

D **Sicherheitshinweise Akku-Handkreissäge**

GB **Safety instructions Cordless Handheld Circular Saw**

F **Consignes de sécurité Scie circulaire portable**

I **Avvertenze di sicurezza Sega circolare a batteria**

DK/N **Sikkerhedsanvisninger Akku-håndrundsav**

S **Säkerhetsanvisningar Batteridriven handcirkelsåg**

CZ **Bezpečnostní pokyny Akumulátorová ruční kotoučová**

SK **Bezpečnostné predpisy Akumulátorová ručná okružná píla**

NL **Veiligheidsinstructies Accu-handcirkelzaag**

E **Instrucciones de seguridad Sierra circular de mano con batería**

FIN **Turvallisuusmääräykset Akkukäyttöinen käsipyörösaha**

SLO **Varnostni napotki Akumulatorska ročna krožna žaga**

H **Biztonsági utasítások Akkus-kézi körfűrész**

RO **Indicații de siguranță Ferăstrău circular manual cu acumulator**

GR **Υποδείξεις ασφαλείας Δισκοπρίονο χεριού, με μπαταρία**

P **Instruções de segurança Serra circular manual sem fio**

HR/BIH **Sigurnosne napomene Akumulatorska ručna kružna pila**

RS **Bezbednosne napomene Akumulatorska ručna kružna testera**

PL **Wskazówki bezpieczeństwa Akumulatorowa ręczna pilarka tarczowa**

TR **Güvenlik Uyarıları Akülü sunta kesme**

RUS **Указания по технике безопасности Аккумуляторная дисковая ручная пила**

EE **Ohutusjuhised Akuga käsikreissaag**

LV **Drošības norādījumi Akumulatora rokas ripzāģis**

LT **Saugos nurodymai Akumuliatorinis rankinis diskinis pjūklas**

BG **Указания за техника на безопасност Акумулаторна ръчна дискова резачка**

UKR **Вказівки з техніки безпеки Акумуляторна дискова пила**

MK **Безбедносни упатства Рачна кружна пила на батерии**



SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 1 25.01.2021 13:09:33

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Warnung!
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 2 25.01.2021 13:09:35

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeuges befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachen Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Ak-

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 3 25.01.2021 13:09:36

kukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6. Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Spezielle Sicherheitshinweise

Wir legen größte Sorgfalt in den Aufbau jedes Akkupacks, um Akkus mit maximaler Energiedichte, Langlebigkeit und Sicherheit an Sie weitergeben zu können. Die Akkuzellen verfügen über mehrstufige Sicherheitsvorrichtungen. Jede einzelne Zelle wird zunächst formatiert und ihre elektrischen Kennlinien werden aufgenommen. Diese Daten werden anschließend genutzt, um die bestmöglichen Akkupacks gruppieren zu können.
Trotz aller Sicherheitsvorkehrungen ist beim Umgang mit Akkus stets Umsicht erforderlich. Für den sicheren Betrieb sind folgende Punkte zwingend zu beachten.
Der sichere Betrieb ist nur mit ungeschädigten Zellen gewährleistet! Eine falsche Handhabung führt zu Zellenschäden.

Achtung! Analysen bestätigen, dass grobe Falschnutzung und falsche Pflege Hauptursache für Schäden durch Hochleistungsakkus sind.

Hinweise zum Akku

1. Der Akku-Pack des Akkugerätes ist im Lieferzustand nicht geladen. Vor der ersten Inbetriebnahme muss deshalb der Akku aufgeladen werden.
2. Für eine optimale Akkuleistung vermeiden Sie tiefe Entladungszyklen! Laden Sie Ihren Akku häufig.
3. Lagern Sie Ihren Akku kühl, am besten bei 15°C, und zumindest 40% geladen.
4. Lithium-Ionen Akkus unterliegen einer natürlichen Alterung. Spätestens wenn die Leistungsfähigkeit des Akkus nur mehr 80% des Neuzustandes entspricht, muss der Akku ersetzt werden! Geschwächte Zellen in einem gealterten Akku-Pack sind den hohen Leistungsanforderungen nicht mehr gewachsen und stellen so ein Sicherheitsrisiko dar.
5. Verbrauchte Akkus nicht ins offene Feuer werfen. Explosionsgefahr!
6. Akku nicht anzünden oder Verbrennung aussetzen.
7. **Akkus nicht Tiefenentladen!** Tiefenentladung schädigt die Akkuzellen. Die häufigste Ursache für die Tiefentladung von Akkupacks ist lange Lagerung bzw. Nichtnutzung teilentladener Akkus. Beenden Sie den Arbeitsvorgang, sobald die Leistung merklich nachlässt oder die Schutzelektronik anspricht. Lagern Sie den Akku erst nach vollständiger Aufladung.
8. **Akkus bzw. Gerät vor Überlastung schützen!** Überlastung führt rasch zur Überhitzung

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 4 25.01.2021 13:09:36

und Zellschädigung im Innern des Akkugehäuses, ohne dass die Überhitzung äußerlich zu Tage tritt.

9. **Vermeiden Sie Beschädigungen und Stöße!** Ersetzen Sie Akkus, die Ihnen aus über einem Meter heruntergefallen sind oder die heftigen Stößen ausgesetzt waren unverzüglich, auch wenn das Gehäuse des Akkupacks unbeschädigt erscheint. Die Akkuzellen im Inneren können ernsthaft beschädigt sein. Beachten Sie hierzu auch die Entsorgungshinweise.
10. Bei Überlastung und Überhitzung schaltet die integrierte Schutzabschaltung das Gerät aus Sicherheitsgründen ab. **Achtung!** Betätigen Sie den Ein-/ Ausschalter nicht mehr, wenn die Schutzabschaltung das Gerät abgeschaltet hat. Dies kann zu Schäden am Akku führen.
11. Verwenden Sie nur original Akkus. Der Einsatz von anderen Akkus kann zu Verletzungen; Explosion und Brandgefahr führen.
12. **Schützen Sie Ihren Akku vor Feuchtigkeit, Regen und hoher Luftfeuchtigkeit.** Feuchtigkeit, Regen und hohe Luftfeuchtigkeit können zu gefährlichen Zellschädigungen führen. Laden oder arbeiten Sie keinesfalls mit Akkus, welche Feuchtigkeit, Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wurden - ersetzen Sie diese unverzüglich!
13. Sofern Ihr Gerät mit einem abnehmbaren Akku ausgestattet ist, entfernen Sie diesen aus Sicherheitsgründen nach Beendigung Ihrer Arbeit von Ihrem Gerät.

Hinweise zum Ladegerät und Ladevorgang

1. Beachten Sie die angegebenen Daten auf dem Typenschild des Ladegeräts. Schließen Sie das Ladegerät nur an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung an.
2. Schützen Sie das Ladegerät und die Leitung vor Beschädigung und scharfen Kanten. Beschädigte Kabel sind unverzüglich durch einen Elektrofachmann auszutauschen.
3. Ladegerät, Akkus und Akkugerät vor Kindern schützen.
4. Keine beschädigten Ladegeräte verwenden.
5. Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nicht zum Laden von anderen Akkugeräten.
6. Bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku-Pack. Lassen Sie den Akku-Pack vor Beginn des Ladevorgangs auf Raumtemperatur abkühlen.
7. **Akkus nicht Überladen!** Beachten Sie die maximalen Ladezeiten. Diese Ladezeiten gelten nur für entladene Akkus. Mehrfaches Einstecken eines geladenen oder teilgeladenen Akkus führt zum Überladen und zur Zellschädigung. Akkus nicht mehrere Tage im Ladegerät stecken lassen.
8. **Benutzen und Laden Sie nie Akkus, von denen Sie vermuten, dass die letzte Aufladung des Akkus länger als 12 Monate zurück liegt.** Die Wahrscheinlichkeit ist hoch, dass der Akku bereits gefährlich geschädigt ist (Tiefenentladung).
9. Laden bei einer Temperatur von unter 10°C führt zur chemischen Schädigung der Zelle und kann zu Brand führen.
10. Verwenden Sie keine Akkus, die sich während des Ladens erwärmt haben, da die Akkuzellen gefährlich geschädigt sein könnten.
11. Verwenden Sie keine Akkus mehr, die sich während des Ladens aufgewölbt oder verformt haben, oder welche ungewöhnliche Symptome zeigten (Ausgasen, Zischen, Knacken, ...)
12. Entladen Sie den Akku nicht vollständig (empfohlene Endladetiefe max. 80%). Vollentladung führt zur vorzeitigen Alterung der Akkuzellen.
13. Batterien niemals unbeaufsichtigt laden!

Schutz vor Umwelteinflüssen

1. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Schutzbrille tragen.
2. **Schützen Sie Ihr Akkugerät und das Ladegerät vor Feuchtigkeit und Regen.** Feuchtigkeit und Regen können zu gefährlichen Zellschädigungen führen.
3. Das Akkugerät und das Ladegerät nicht im Bereich von Dämpfen und brennbaren Flüssigkeiten verwenden.
4. Ladegerät und Akkugeräte nur im trockenem Zustand und einer Umgebungstemperatur von 10-40°C verwenden.
5. Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, die eine Temperatur von über 40° C erreichen können, insb. nicht in einem in der Sonne geparkten Kfz.
6. **Akkus vor Überhitzung schützen!** Überlastung, Überladung oder Sonneneinstrahlung führt zur Überhitzung und zur Zellschädigung. Laden oder arbeiten sie keinesfalls mit Akkus, welche überhitzt wurden – ersetzen sie diese unverzüglich.
7. **Lagerung von Akkus, Ladegeräten und Akkugerät.** Lagern Sie das Ladegerät und Ihr Akkugerät nur in trockenen Räumen mit einer Umgebungstemperatur von 10-40°C.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 5 25.01.2021 13:09:37

Den Lithium-Ionen Akku lagern Sie kühl und trocken bei 10-20°C. Vor Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen! Akkus nur in geladenem Zustand lagern (mind. 40% geladen).

8. Verhindern Sie, dass der Lithium-Ionen Akku gefriert. Akkus, welche länger als 60 Minuten unter 0°C gelagert wurden, sind zu entsorgen.
9. Vorsicht beim Umgang mit Akkus in Bezug auf elektrostatischer Ladung: elektrostatische Entladungen führen zu Schäden an der Schutzelektronik und den Akku-Zellen! Vermeiden Sie daher elektrostatische Aufladung und berühren Sie niemals die Akku-Pole!

Akkumulatoren und akkugetriebene Elektrogeräte beinhalten umweltgefährdende Materialien. Akku bzw. Akku-Geräte nicht in den Hausmüll geben.

Zur fachgerechten Entsorgung sollte der Akku an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Wenn keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

Für einen fachgerechten Versand von defekten/ beschädigten Li-Ion Akkus bitten wir Sie unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde, zu kontaktieren.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 6 25.01.2021 13:09:37

Sicherheitshinweise für alle Sägen

a) **Gefahr: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse.** Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück**. Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
c) **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
e) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder –Schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und –Schrauben wurden speziell für ihr Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen

Rückschlag-Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise:

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt.
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

a) **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen
b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes
c) **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 7 25.01.2021 13:09:37

verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.

d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.

e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.

f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkeleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.

g) Seien Sie besonders vorsichtig, beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und –tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.

b) Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.

c) Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie „Tauch- und Winkelschnitten". Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten muss die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.

d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Sägeblatts.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 8 25.01.2021 13:09:38

General safety information for power tools

WARNING
Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

The term „power tool" used in the safety information and instructions refers to power tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated power tools (without a power cable).

1. Workplace safety
a) Keep your work area clean and well illuminated. Untidy or unlit work areas can result in accidents.
b) Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where there are inflammable liquids, gases or dust. Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.
c) Keep children and other people away from the power tool while you are using it. If you are distracted you may lose control of the power tool.

2. Electrical safety
a) The connector plug from this electric tool must fit into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools. Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.
b) Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges. The risk of electric shock is increased if your body is earthed.
c) Keep the tool out of the rain and away from moisture. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
d) Do not use the power cable for a purpose for which it is not designed, for example to carry the power tool, hang it up or to pull the plug out of the socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Power cables that are damaged or tangled increase the risk of an electric shock.
e) If you use an electric power tool outdoors, use only extension cables that are suitable for outdoor use. The use of an extension cable which is suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
f) If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use a earth-leakage circuit-breaker. The earth-leakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Safety of persons
a) Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.
b) Wear personal protection equipment and always wear safety goggles. Wearing personal protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.
c) Make sure that the appliance cannot start **up accidentally. Ensure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool.** If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.
d) Remove all adjusting tools or wrenches before you switch on the power tool. Any tool or wrench in a rotating part of the power tool could cause injuries.
e) Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times. This will enable you to control the power tool better in unexpected situations.
f) Wear suitable clothes. Never wear loose fitting clothes or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.
g) If dust extraction devices and dust collection devices can be fitted, they must be connected and must be used correctly. The use of a dust extractor can reduce the dangers posed by dust.
h) Do not allow yourself to be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety regulations covering electric

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 9 25.01.2021 13:09:38

power tools, even if you are familiar with the power tool after having used it many times. Carelessness can lead to serious injuries in just a fraction of a second.

4. Using and handling the power tool

a) Do not overload your power tool. Use the correct electric tool for the job in hand. The correct tool will enable you to work better and more safely within the specific performance range.

b) Do not use an electric power tool if the switch is defective. An electric power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

c) Pull the plug out of the socket and/or remove the battery pack before making any adjustments to the tool, changing accessories or putting the power tool down. These precautions will prevent the power tool starting accidentally.

d) Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the power tool or who have not read these instructions to use the tool. Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.

e) Look after power tools plug-in tools with care. Check that moving parts function correctly and do not jam, and whether any parts are broken or damaged such that they adversely affect the function of the power tool. Have damaged parts repaired before you use the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories, plug-in tools, etc. as set out in these instructions. Take account of the conditions in your work area and the job in hand. Using electric tools for purposes other than the one for which they are designed can result in dangerous situations.

h) Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free from oil and grease. If the handles and grip surfaces are slippery, it will not be possible to operate and control the power tool safely in unforeseen situations.

5. Using and handling the cordless tool

a) Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer. A charger that is designed for a certain type of battery may pose a fire risk if it is used with other types of battery.

b) Use only the correct batteries in the electric tools. The use of other batteries may result in injuries and a fire risk.

c) Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other metallic objects that could cause a short circuit between the contacts. A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.

d) In case of incorrect use, fluid may escape from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water. If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice. Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.

e) **Never use damaged or altered rechargeable batteries.** Damaged or altered rechargeable batteries can behave unpredictably and lead to a risk of fire, explosion or injury.

f) **Never expose a rechargeable battery to fire or high temperatures.** Fire or temperatures over 130°C pose a risk of explosion.

g) **Follow all the instructions on charging and never charge the rechargeable battery or cordless tool outside the specified allowable charging temperature range.** Incorrect charging or charging outside the allowable charging temperature range could cause irreparable damage to the battery and increase the risk of fire.

6. Service

a) Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts. This will ensure that your electric tool remains safe to use.

b) Never perform maintenance work on damaged rechargeable batteries. All maintenance work on rechargeable batteries should only be performed by the manufacturer or authorized after sales service outlets.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 10 25.01.2021 13:09:39

Additional safety instructions
We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries which feature maximum power density, durability and safety. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. These data are then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs. **Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use.**
Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling can cause cell damage.

Important: Analyses confirm that incorrect use and poor care are the main causes of the damage caused by high performance batteries.

Information about the battery
1. The battery pack supplied with your cordless tool is not charged. The battery pack has to be charged before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance avoid low discharge cycles. Charge the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 15°C and charged to at least 40%.
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural ageing process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire. There is a risk of explosion!
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. **Do not exhaustively discharge batteries.** Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partly discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
8. **Protect batteries and the tool from overloads.** Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing without this overheating actually being apparent externally.
9. **Avoid damage and shocks.** Replace batteries which have been dropped from a height of more than one meter or which have been exposed to violent shocks without delay, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In this respect, please also read the waste disposal information.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons. **Important.** Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has actuated. This may damage the battery pack.
11. Use only original battery packs. The use of other batteries may result in injuries, explosion and a fire risk.
12. **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
13. If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work

Information on chargers and the charging process
1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cable from damage and sharp edges. Have damaged cables repaired without delay by a qualified electrician.
3. Keep the battery charger, batteries and the cordless tool out of children's reach.
4. Do not use damaged battery chargers.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. In heavy use the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.
7. **Do not over-charge batteries.** Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 11 25.01.2021 13:09:39

or partly charged battery pack will result in over-charging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.

8. **Never use or charge batteries if you suspect that the last time they were charged was more than 12 months previously.** There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 10°C will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.
10. Do not use batteries which have heated during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries which have suffered curvature or deformation during the charging process or which show other non-typical symptoms (gassing, hissing, cracking,…)
12. Never fully discharge the battery pack (recommended depth of discharge max. 80%) A complete discharge of the battery pack will lead to premature ageing of the battery cells.
13. Never charge the batteries unsupervised.

Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 10-40°C.
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 40°C. In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.
7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an ambient temperature of 10-40°C. Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 10-20°C. Protect them from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery pack from freezing. Battery packs which were stored below 0°C for more than 60 minutes must be disposed of.
9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Batteries and cordless electric equipment contain materials that are potentially harmful to the environment. Never place any rechargeable batteries or cordless electric machines or tools in your household refuse.

The rechargeable battery should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection center, you should ask in your local council offices.

To ensure that any defective/damaged lithium-ion batteries are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

Do not lose these safety instructions.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 12 25.01.2021 13:09:39

Safety information for all saws

a) Danger: Do not reach into the sawing area or touch the saw blade. Hold the additional handle or the motor casing with your other hand. If you hold the saw in both hands, they cannot be injured by the saw blade.
b) Do not reach under the workpiece. The guard hood cannot protect you from the saw blade under the workpiece.
c) Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than one full tooth height should be visible under the workpiece.
d) Never hold the workpiece you wish to saw in your hand or on your leg. Secure the workpiece on a sturdy mount. It is important that you secure the workpiece well to minimize the danger of body contact, the saw blade jamming or loss of control.
e) Hold the power tool by the insulated handles when carrying out work during which the plug-in tool could strike concealed power cables. Contact with a live cable will also make the metal parts of the power tool live and will cause an electric shock.
f) Always use a stop or a straight edge when carrying out longitudinal cuts. This will improve your cutting accuracy and reduce the possibility of the saw blade jamming.
g) Always use saw blades of the correct size and with a suitable mounting hole (diamond-shaped or round). Saw blades that do not match the mounting parts of the saw will not rotate truly and will result in a loss of control.
h) Never use damaged or incorrect saw blade washers or screws. The saw blade washers and screws have been specially designed for your saw to ensure perfect performance and operational safety.

Additional safety information for all saws

Causes of recoil and related safety information:

- A recoil is the sudden reaction resulting from a caught, jammed or incorrectly aligned saw blade which may result in the saw leaping out of the workpiece out of control and towards the operator.
- If the saw blade becomes caught or jammed in a closing saw gap, it will block and the power of the motor will cause the saw to leap backwards towards the operator.
- If the saw blade is twisted or incorrectly aligned in the cut, the teeth in the rear saw blade edge may become caught in the surface of the wood, which results in the saw blade leaping out of the saw gap and the saw leaping towards the operator.

A recoil is the result of incorrect or wrong use of the saw. It can be prevented by suitable precautions, as described below.

a) Hold the saw firmly in both hands and hold your arms in a position in which you can absorb the force created by the recoil. Always hold the saw blade to one side. Never hold the saw blade in a straight line with your body. In the event of a recoil the circular saw may leap backwards, but the user can still handle the recoil forces if he has taken suitable precautions.
b) If the saw blade jams or if you interrupt your work, switch off the saw and hold it steady in the workpiece until the saw blade has reached a complete standstill. Never attempt to take the saw out of the workpiece or to pull it backwards whilst the saw blade is moving, otherwise there is a possibility of a recoil. Find and rectify the cause of the jamming of the saw blade.
c) If you wish to restart a saw that is already in the workpiece, center the saw blade in the saw gap and check that the saw's teeth are not caught in the workpiece. If the saw blade is caught it may move out of the workpiece or cause a recoil when the saw is restarted.
d) Support large panels to reduce the risk of a recoil by a jammed saw blade. Large panels may sag under their own weight. The panels must be supported on both sides, both near the saw gap and also at the edge.
e) Do not use blunt or damaged saw blades. Saw blades with blunt or incorrectly aligned teeth will create increased friction due to the saw gap being too small. In addition the saw blade may also jam and cause recoil.
f) Secure the cutting depth and cutting angle settings before starting to saw. If the settings change as you are sawing, the saw blade may jam and cause recoil.
g) Be particularly careful with sawing in existing walls or other areas into which you cannot see. The plunge-cutting saw blade may block when sawing into concealed objects and thus cause recoil.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 13 25.01.2021 13:09:40

Function of the bottom guard hood

a) Check that the bottom safety hood closes perfectly before using the tool. Do not use the saw if the bottom safety hood does not move freely and does not close immediately. Never clamp or tie the bottom guard hood in open position. If you drop the saw by accident the bottom guard hood may become bent. Open the safety hood with the lever and ensure that it moves freely and will not come into contact with the saw blade or other parts regardless of the cutting angle and depth.
b) Check the function of the spring on the bottom safety hood. Have the tool serviced before you use it if the bottom safety hood and spring are not in perfect working order. Damaged parts, sticky deposits or accumulations of chips will result in the bottom guard hood working with a delay.
c) Open the bottom safety hood by hand only for special cuts, such as “immersion and angle cuts”. Open the bottom guard hood using the lever and release the lever again as soon as the saw blade has plunged into the workpiece. The bottom safety hood must operate automatically for all other sawing work.
d) Do not place the saw on a workbench or on the floor unless the bottom guard hood is covering the blade. An unprotected, moving saw blade will cause the saw to move opposite to the sawing direction and saw through anything in its way. Remember that the saw blade takes a little time to slow down and stop.

Keep this safety information in a safe place.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 14 25.01.2021 13:09:40

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

AVERTISSEMENT
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique. Toute omission lors du respect de l'instruction suivante peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques qui fonctionnent sur secteur (avec câble réseau) ou à des outils électriques qui fonctionnent avec un accumulateur (sans câble réseau).

1. Sécurité de la zone de travail
a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en presence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
c) **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique.** En cas d'inattention, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil électrique.

2. Sécurité électrique
a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
d) **N'utilisez pas le câble de raccordement pour un autre emploi que celui prévu, pour porter l'outil électrique, l'accrocher ou débrancher la fiche de contact de la prise électrique. Éloignez le câble de raccordement de la chaleur, de l'huile, des arêtes acérées ou des pièces mobiles.** Des câbles de raccordement endommagés ou embrouillés augmentent le risque d'une décharge électrique.
e) **Lorsque vous travaillez en plein air avec un outil électrique, n'utilisez que des rallonges adaptées pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur diminue le risque d'une décharge électrique.
f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes
a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
d) **Enlevez les outils de réglage ou les clés à vis, avant de mettre l'outil électrique en marche.** Un outil ou une clé se trouvant dans une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 15 25.01.2021 13:09:41

e) **Adoptez une position correcte. Veillez à avoir une position stable et constamment un bon équilibre.** De cette manière, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez aucun vêtement large ou bijou. Éloignez les cheveux, les habits et les gants des pièces mobiles.** Les habits larges, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par des pièces mobiles.
g) **Lorsque des dispositifs d'aspiration ou de collecte de poussière peuvent être montés, branchez-les et utilisez-les correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de la poussière peut permettre d'éviter les risques dus à la poussière.
h) **Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et ne vous affranchissez pas des règles de sécurité pour les outils électriques, même si, après l'avoir utilisé plusieurs fois, vous connaissez l'outil.** Tout manque d'attention peut entraîner de graves blessures en quelques fractions de seconde.

4. Utilisation et prise en main de l'outil électrique

a) **Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correspondant à votre type de travail.** Vous travaillerez mieux et plus sûrement avec le bon outil électrique dans le domaine de puissance indiqué.
b) **N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique impossible à mettre en ou hors circuit est dangereux et doit être réparé.
c) **Débranchez l'outil de la prise de courant et/ou enlevez l'accumulateur avant de procéder à des réglages sur l'appareil, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de précaution permettent d'éviter un démarrage involontaire de l'outil électrique.
d) **Conservez les outils électriques hors de portée des enfants. Empêchez les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ainsi que celles qui n'ont pas lu ces instructions d'utiliser celui-ci.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
e) **Entretenez les outils électriques et les outils d'insert avec soin. Contrôlez si les pièces mobiles de l'appareil fonctionnent sans problème et ne coincent pas, si des pièces sont cassées, ou si endommagées que le fonctionnement de l'outil électrique s'en trouve altéré. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans des outils électriques mal entretenus.
f) **Gardez les outils de coupe propres et aiguisés.** Un outil de coupe soigneusement entretenu dont les arêtes de coupe sont vives coince moins souvent et est plus facile à guider.
g) **Utilisez les outils électriques, les accessoires, les outils d'insert en respectant ces instructions. Tenez compte ce-faisant des conditions de travail et du travail à exécuter.** L'utilisation d'outils électriques pour d'autres applications que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
h) **Maintenez les poignées et les surfaces de poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de poignées glissantes ne permettent pas une commande et un contrôle sûrs de l'outil électrique dans les situations imprévues.

5. Utilisation et prise en main de l'outil sans fil

a) **Ne chargez les accumulateurs que dans les chargeurs recommandés par le fabricant.** Lorsqu'on utilise un chargeur adapté pour un certain type d'accumulateurs avec des accumulateurs différents, il y a risque d'incendie.
b) **N'utilisez pour les outils électriques que les accumulateurs prévus à cet effet.** L'utilisation d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
c) **Maintenez l'accumulateur à distance de trombones, pièces de monnaie, clefs, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui pourraient provoquer un pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut avoir pour conséquence des brûlures ou un incendie.
d) **Lorsqu'un accumulateur est mal employé, il peut perdre du liquide. Evitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez à l'eau claire. Si du liquide entre en contact avec vos yeux,**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 16 25.01.2021 13:09:41

consultez aussi un cabinet médical. Du liquide qui s'échappe d'un accumulateur peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.

e) N'utilisez pas d'accumulateur endommagé ou modifié. Les accumulateurs endommagés ou modifiés peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) N'exposez jamais un accumulateur à un feu ou à des températures excessives. Le feu ou les températures supérieures à 130 °C peuvent entraîner une explosion.

g) Suivez toutes les consignes de chargement et ne chargez jamais l'accumulateur ou l'outil sans fil hors de la plage de température indiquée dans le mode d'emploi. Un chargement incorrect ou un chargement hors de la plage de température admissible peut détruire l'accumulateur et augmenter le risque d'incendie.

6. Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

b) **N'effectuez jamais la maintenance des accumulateurs endommagés.** Seul le fabricant ou des services clients habilités peuvent procéder à la maintenance des accumulateurs.

Consignes de sécurité spéciales

Nous attachons un très grand soin à la constitution de chaque bloc accumulateur pour pouvoir vous redonner des accumulateurs présentant une densité énergétique, une longévité et une sécurité maximales. Les cellules d'accumulateur disposent de dispositifs de sécurité multiniveau. Chaque cellule est tout d'abord formée et ses caractéristiques électriques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées pour pouvoir regrouper les blocs accumulateurs aussi bien que possible. **Malgré toutes les mesures de sécurité, la prudence est toujours de rigueur lors du maniement des accumulateurs. Pour assurer un fonctionnement sûr, respectez absolument les points suivants.**
Le fonctionnement sûr est uniquement garanti avec des cellules non endommagées ! Une mauvaise manipulation endommage les cellules.

Attention ! Des analyses confirment qu'une grossière faute d'utilisation et un mauvais entretien sont la principale cause des dommages engendrés par des accumulateurs de grande performance.

Consignes relatives à l'accumulateur

1. Le bloc accumulateur de l'appareil à accumulateur n'est pas chargé lors de la livraison. L'accumulateur doit être chargé avant la première mise en service.
2. Pour obtenir une performance optimale de l'accumulateur, évitez les cycles de décharge profonde ! Chargez fréquemment votre accumulateur.
3. Stockez votre accumulateur au frais, de préférence à 15°C, et chargé à au moins 40%.
4. Les batteries lithium-ion sont sujettes à un vieillissement naturel. Remplacez l'accumulateur au plus tard lorsque la performance de l'accumulateur ne correspond plus qu'à 80% de l'état neuf ! Les cellules affaiblies dans un bloc accumulateur vieilli ne répondent plus aux exigences élevées et constituent ainsi un risque pour la sécurité.
5. Ne jetez pas les accumulateurs usagés au feu. Danger d'explosion !
6. Il ne faut pas mettre le feu à l'accumulateur ni le soumettre à la combustion.
7. **Ne pas décharger les accumulateurs en profondeur !**
   La décharge profonde endommage les cellules d'accumulateur. La cause la plus fréquente de la décharge profonde de blocs accumulateurs est le stockage ou la non-utilisation prolongée d'accumulateurs partiellement déchargés. Arrêtez le travail que la puissance baisse sensiblement ou lorsque le système électronique de protection se déclenche. Stockez l'accumulateur uniquement après l'avoir entièrement chargé.
8. **Protégez les accumulateurs et l'appareil de la surcharge !**
   La surcharge conduit rapidement à une surchauffe et à un endommagement des cellules à l'intérieur du boîtier de l'accumulateur sans que cette surchauffe ne soit perceptible.
9. **Evitez les détériorations et les chocs !**
   Remplacez immédiatement les accumulateurs ayant subi une chute de plus de 1 m ou ayant été soumis à des chocs violents, même si le boîtier du bloc accumulateur ne semble pas être endommagé. Les cellules d'accumulateur peuvent être sérieusement endommagées à l'intérieur. Veuillez égale-

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 17 25.01.2021 13:09:42

ment respecter à ce propos les consignes d'élimination.
10. En cas de surcharge et de surchauffe, le circuit de protection intégré coupe l'appareil pour des raisons de sécurité. **Attention!** N'actionnez plus l'interrupteur Marche / Arrêt, lorsque le circuit protecteur a mis l'appareil hors circuit. Ceci peut endommager l'accumulateur.
11. Utilisez exclusivement des accumulateurs d'origine. L'utilisation d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures, à l'explosion et à un risque d'incendie.
12. **Protégez l'accumulateur contre l'humidité, la pluie et une forte humidité de l'air.** L'humidité, la pluie et une forte humidité de l'air peuvent entraîner des détériorations dangereuses des piles. Ne chargez pas, ne travaillez pas avec des accumulateurs qui ont été exposés à l'humidité, à la pluie ou à une forte humidité de l'air, remplacez-les immédiatement.
13. Si votre appareil est équipé d'une batterie amovible, retirez-la de votre appareil à la fin de votre travail pour des raisons de sécurité.

Consignes relatives au chargeur et au processus de charge
1. Respectez les données indiquées sur la plaque signalétique du chargeur. Raccordez le chargeur uniquement à la tension d'alimentation indiquée sur plaque signalétique.
2. Protégez le chargeur et le câble de tout endommagement et des arêtes acérées. Faites immédiatement remplacer les câbles endommagés par un(e) électricien(ne) spécialisé(e).
3. Gardez le chargeur, l'accumulateur et l'appareil à accumulateur hors de portée des enfants.
4. N'utilisez pas de chargeurs endommagés.
5. N'utilisez pas le chargeur livré pour charger d'autres appareils à accumulateur.
6. Le bloc accumulateur s'échauffe lors d'une forte sollicitation. Laissez le bloc accumulateur se mettre à température ambiante avant le début de la recharge.
7. **Ne surchargez pas les accumulateurs!** Respectez les temps de charge maximum. Ces temps de charge s'appliquent uniquement aux accumulateurs déchargés. Enficher plusieurs fois un accumulateur chargé ou partiellement chargé conduit à une surcharge et à un endommagement des cellules. Ne laissez jamais les accumulateurs enfichés dans le chargeur pendant plusieurs jours.
8. **N'utilisez et ne chargez jamais des accumulateurs, dont vous pensez que la dernière charge remonte à plus de 12 mois.** Il est fort probable que l'accumulateur soit déjà dangereusement endommagé (décharge profonde).
9. Effectuer une charge à une température inférieure à 10°C conduit à un dommage chimique de la cellule et peut entraîner un incendie.
10. N'utilisez pas d'accumulateurs qui se sont échauffés pendant la charge, étant donné que les cellules d'accumulateur peuvent avoir être endommagées dangereusement.
11. N'employez plus les accumulateurs qui se sont bombés ou déformés lors de la charge ou qui présentent d'autres signes inhabituels (dégagement de gaz, sifflement, craquement, etc.).
12. Ne déchargez pas complètement l'accumulateur (profondeur de décharge maxi. recommandée 80%). La décharge complète entraîne un vieillissement prématuré des cellules d'accumulateur.
13. Ne chargez jamais les batteries sans surveillance!

Protection contre les influences de l'environnement
1. Portez une tenue de travail appropriée. Portez des lunettes de protection.
2. **Protégez votre appareil à accumulateur et le chargeur de l'humidité et de la pluie.** L'humidité et la pluie peuvent entraîner des dommages dangereux au niveau des cellules.
3. N'utilisez pas l'appareil à accumulateur et le chargeur à proximité de vapeurs et de liquides combustibles.
4. Utilisez le chargeur et les appareils à accumulateurs uniquement à l'état sec et avec une température ambiante de 10-40° C.
5. Ne conservez pas l'accumulateur dans un endroit dont la température peut atteindre plus de 40° C, tout particulièrement dans une voiture garée au soleil.
6. **Protégez les accumulateurs de la surchauffe !** Toute surcharge ou ensoleillement conduit à une surchauffe et à un endommagement des cellules. Ne chargez et ne travaillez jamais avec des accumulateurs, surchauffés – remplacez-les immédiatement.
7. **Stockage d'accumulateurs, des chargeurs et de l'appareil à accumulateur.** Entreposez le chargeur et votre appareil à

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 18 25.01.2021 13:09:42

accumulateur uniquement dans des salles sèches avec une température ambiante de 10-40°C. Stockez la batterie lithium-ion à un endroit frais et sec à 10-20°C. Protégez-la de l'humidité de l'air et des rayons du soleil ! Stockez uniquement les accumulateurs chargés. (charge mini. 40%)

8. Evitez que la batterie lithium-ion gèle. Mettez au rebut les accumulateurs qui ont été stockés pendant plus de 60 minutes à une température inférieure à 0°C.
9. Faites attention à la charge électrostatique lors du maniement des accumulateurs : les décharges électrostatiques endommagent le système électronique de protection et les cellules d'accumulateur ! Evitez par conséquent la charge électrostatique et ne touchez jamais les pôles de l'accumulateur !

Les accumulateurs et les appareils électriques fonctionnant avec accumulateur contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement. Ne jetez pas les accumulateurs et les appareils fonctionnant avec accumulateur dans les ordures ménagères.

Pour une mise au rebut conforme aux règles de l'art, l'accumulateur doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

Pour un envoi correct d'accumulateurs Li-Ions défectueux/endommagés, nous vous prions de contacter notre service après-vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soit emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !

Conservez bien ces consignes de sécurité.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 19 25.01.2021 13:09:43

Consignes de sécurité pour toutes les scies

a) Danger : Ne mettez pas vos mains dans la zone de la scie et ne les approchez pas de la lame de scie. Tenez la poignée supplémentaire ou le carter du moteur avec votre deuxième main. Si vos deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être blessées par la lame de scie.
b) Ne mettez pas vos doigts sous la pièce. Le capot de protection ne peut pas vous protéger de la lame de scie sous la pièce.
c) Adaptez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce. Moins d'une hauteur de dent complète doit être visible sous la pièce.
d) Ne tenez jamais la pièce à scier dans la main ou sur la jambe. Bloquez la pièce sur un logement stable. Il est important de bien fixer la pièce pour minimiser le risque de contact avec le corps, de coincement de la lame de scie ou de perte de contrôle.
e) Tenez l'outil électrique par les surfaces de poignées isolées lorsque vous réalisez des travaux pour lesquels l'outil d'insert est susceptible de toucher des câbles électriques cachés. Le contact avec une conduite conductrice de tension met également les pièces en métal de l'outil électrique sous tension et entraîne une décharge électrique.
f) Utilisez toujours une butée ou un guide-bordure droit pour couper des pièces dans le sens de la longueur. Cela améliore la précision de coupe et réduit le risque de coincement de la lame de scie.
g) Utilisez toujours des lames de scie de la bonne taille et avec un alésage de logement adapté (par ex. rhomboïdal ou rond). Les lames de scie non adaptées aux pièces de montage de la scie fonctionnent de manière irrégulière et entraînent une perte de contrôle.
h) N'utilisez jamais des vis ou rondelles de lame de scie inadaptées ou endommagées. Les vis ou rondelles de lame de scie ont été spécialement conçues pour votre scie pour une performance et une sécurité de fonctionnement optimales.

Autres consignes de sécurité pour toutes les scies

Origines du recul et consignes de sécurité correspondantes :

- Le recul est la réaction soudaine qui fait suite à une lame de scie qui s'accroche, se coince ou qui est mal orientée ayant pour conséquence un soulèvement de la scie incontrôlée et sa sortie de la pièce vers l'opérateur.
- Si la lame de scie s'accroche ou se coince dans la fente de scie se fermant, elle se bloque, et la puissance du moteur fait reculer la scie vers l'opérateur.
- Si la lame de scie est déformée dans la coupe ou mal orientée, les dents de l'arête arrière de la scie peuvent s'accrocher dans la surface du bois, ce qui fait que la lame de scie sort de la fente de scie et la scie recule vers l'opérateur.

Un recul est la conséquence d'une utilisation mauvaise ou incorrecte de la scie. On l'évite en prenant les mesures de précaution adaptées, comme décrit ci-après.

a) Tenez la scie des deux mains et mettez vos bras dans une position vous permettant de parer aux forces de recul. Tenez vous toujours sur le côté de la lame de scie, ne mettez jamais la lame de scie dans le prolongement de votre corps. Lors d'un recul, la scie circulaire peut sauter en arrière. L'opérateur peut cependant maîtriser les forces de recul par des mesures de précaution appropriées
b) Si la lame de scie se coince ou si vous interrompez votre travail, mettez la scie hors circuit et tenez-la dans la pièce tant que la lame de scie ne s'est pas complètement arrêtée. N'essayez jamais d'enlever la scie de la pièce ou de la tirer vers l'arrière tant que la lame de scie est en mouvement, sinon cela peut entraîner un recul. Déterminez et éliminez l'origine du coincement de la lame de scie.
c) Si vous souhaitez redémarrer une scie, qui est coincée dans la pièce, centrez la lame de scie dans la fente de scie et vérifiez que les dents de scie ne sont pas accrochées dans la pièce. Si la lame de scie s'accroche, elle peut sortir de la pièce ou provoquer un recul lors du redémarrage de la scie.
d) Soutenez les grandes plaques afin de réduire le risque de recul dû au coincement de la lame de scie. Les grandes plaques peuvent fléchir sous leur propre poids. Les plaques doivent être maintenues des deux côtés, tout autant à proximité de la fente de scie qu'au niveau de l'arête.
e) N'utilisez pas de lames de scie émoussées ou endommagées. Les lames de scie avec des dents émoussées ou mal orientées entraînent en raison d'une fente de scie trop étroite, un frottement accru, le coincement de la lame de scie et le recul.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 20 25.01.2021 13:09:43

f) Serrez les réglages de la profondeur et de l‘angle de coupe avant le sciage. Si les réglages changent pendant le sciage, la lame de scie peut se coincer et un recul peut se produire.
g) Faites particulièrement attention lors du sciage dans des murs existants ou d‘autres zones non visibles. La lame de scie plongeante peut se bloquer lors du sciage d‘objets déformés et provoquer un recul.

Fonctionnement du capot de protection inférieur

a) Vérifiez avant chaque utilisation que le capot de protection inférieur se ferme parfaitement. N‘utilisez pas la scie lorsque le capot de protection inférieur n‘est pas mobile et qu‘il ne se ferme pas immédiatement. Ne jamais bloquer ou attacher le capot de protection inférieur en position ouverte. Si jamais la scie tombe involontairement par terre, il se peut que le capot de protection inférieur se déforme. Ouvrez le capot de protection avec le levier de retrait et assurez-vous qu‘il est mobile et qu‘il ne touche ni la lame de scie ni d‘autres pièces quelle que soit l‘angle ou la profondeur de coupe.
b) Vérifiez le fonctionnement du ressort du capot de protection inférieur. Faites réparer l‘outil avant utilisation lorsque le capot de protection inférieur et le ressort ne fonctionnent pas bien. Les pièces abîmées, les dépôts collants ou l‘accumulation de sciures ralentissent la fonction du capot de protection inférieur.
c) Ouvrez le capot de protection inférieur à la main uniquement pour les coupes spéciales comme les « coupes plongeantes et d‘angle ». Ouvrez le capot de protection inférieur avec le levier de retrait et relâchez-le dès que la lame de scie plonge dans la pièce. Pour tous les autres travaux de sciage, le capot de protection doit fonctionner automatiquement.
d) Ne déposez pas la scie sur l‘établi ou sur le sol sans que la lame ne soit recouverte du capot de protection inférieur. Une lame de scie encore en fonctionnement et sans protection entraîne une rotation de la scie dans le sens opposé à celui du sens de coupe et scie ce qui se trouve sur son chemin. Respectez dans ce cas le temps de ralentissement de la lame de scie.

Conservez bien ces consignes de sécurité.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 21 25.01.2021 13:09:43

Avvertenze generali di sicurezza per elettroutensili
AVVERTIMENTO
Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettroutensile. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

La parola „elettroutensile“ impiegata nelle avvertenze di sicurezza si riferisce a utensili azionati elettricamente (con cavo di alimentazione) e a elettroutensili a batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Sicurezza sul posto di lavoro
a) Tenete la vostra zona di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine e l'illuminazione insufficiente della zona di lavoro possono provocare incidenti.
b) Non lavorate con l'elettroutensile in zone a rischio di esplosioni dove si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono causare l'incendio di polvere o vapori.
c) Durante l'uso dell'elettroutensile tenete lontani bambini ed altre persone. In caso di distrazione potete perdere il controllo sull'elettroutensile.

2. Sicurezza elettrica
a) La spina di collegamento dell'elettroutensile deve essere idonea alla presa. La spina non deve venire modificata in alcun modo. Non usate delle spine con adattatore insieme ad elettroutensili protetti da un collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese idonee diminuiscono il rischio di una scossa elettrica.
b) Evitate il contatto del corpo con superfici collegate a terra come quelle di tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Aumenta il rischio di scosse elettriche se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra.
c) Tenete lontano l'apparecchio da pioggia o umidità. La penetrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
d) Non usate il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli a cui è destinato, per trasportare l'elettroutensile, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa di corrente. Tenete il cavo di alimentazione lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di una scossa elettrica.
e) Se lavorate con un elettroutensile all'aperto, usate soltanto dei cavi di prolunga omologati per le zone esterne. L'uso di cavi di prolunga adatti per esterni diminuisce il rischio di scosse elettriche.
f) Se non è possibile evitare l'impiego dell'elettroutensile in ambienti umidi, utilizzate un interruttore di sicurezza per correnti di guasto. L'impiego di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto riduce il pericolo di una scossa elettrica.

3. Sicurezza delle persone
a) Siate sempre attenti, prestate attenzione a quello che fate ed apprestatevi a usare con prudenza l'elettroutensile. Non usate l'elettroutensile se siete stanchi o sotto l'influsso di sostanze stupefacenti, alcol o medicinali. Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'elettroutensile può causare gravi lesioni.
b) Portate i dispositivi individuali di protezione e sempre degli occhiali protettivi. Se indossate dispositivi individuali di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza con suole antisdrucciolevoli, casco protettivo o cuffie antirumore a seconda dell'impiego dell'elettroutensile, il rischio di lesioni diminuisce notevolmente.
c) Evitate una messa in esercizio inavvertita. Accertatevi che l'elettroutensile sia disinserito prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, di sollevarlo o spostarlo. Se durante il trasporto dell'elettroutensile avete il dito sull'interruttore o se collegate l'apparecchio acceso all'alimentazione di corrente, ciò può provocare degli incidenti.
d) Prima di accendere l'elettroutensile, togliete gli utensili di regolazione o i cacciaviti. Un utensile o una chiave che si trova in una parte rotante dell'elettroutensile può provocare lesioni.
e) Evitate una posizione di lavoro insolita. Cercate una posizione sicura e tenetevi sempre in equilibrio. Così potete controllare meglio l'elettroutensile in caso di situazioni inaspettate.
f) Portate indumenti adatti. Non portate indumenti ampi o gioielli. Tenete capelli,

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 22 25.01.2021 13:09:44

indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) **Eventuali dispositivi che possono essere montati per l'aspirazione e la raccolta della polvere devono essere collegati e usati in modo corretto.** L'impiego dell'aspirazione della polvere può diminuire i rischi dovuti alla polvere.

h) **Non lasciatevi ingannare da un falso senso di sicurezza e continuate ad attenervi alle regole di sicurezza previste per l'uso di elettroutensili, anche qualora li abbiate utilizzati più volte e vi sentiate sicuri nel loro uso.** Piccole negligenze possono portare a gravi lesioni anche in frazioni di secondo.

4. Impiego e trattamento dell'elettroutensile

a) **Non sottoponete l'elettroutensile a sovraccarico. Usate l'elettroutensile adatto per il vostro lavoro.** Con l'elettroutensile adatto lavorate in modo migliore e più sicuro nel range di prestazioni indicato.

b) **Non usate l'elettroutensile se il suo interruttore è difettoso.** Un elettroutensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e deve venire riparato.

c) **Staccate la spina dalla presa di corrente e/o estraete la batteria prima di impostare l'utensile, cambiare gli accessori o mettere da parte l'elettroutensile.** Questa precauzione evita l'accensione inavvertita dell'elettroutensile.

d) **Se non usate gli elettroutensili teneteli al di fuori dalla portata dei bambini. Non permettete l'uso dell'elettroutensile a persone che non lo conoscano bene o non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettroutensili sono pericolosi se sono usati da persone inesperte.

e) **Tenete gli elettroutensili e gli utensili con filettatura con cura. Verificate che il funzionamento delle parti mobili sia in ordine e che non siano bloccate, rotte o danneggiate in tal modo da compromettere il funzionamento dell'elettroutensile. Fate riparare le parti danneggiate prima dell'impiego dell'elettroutensile.** Molti incidenti sono causati da elettroutensili la cui manutenzione non è stata eseguita correttamente.

f) **Tenete le lame affilate e pulite.** Gli utensili da taglio tenuti con cura con spigoli taglienti affilati si bloccano raramente e si muovono più facilmente.

g) **Utilizzate l'elettroutensile, accessori, attrezzi ecc. conformemente a queste istruzioni. Tenete conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** L'uso di elettroutensili per scopi diversi da quelli previsti può provocare delle situazioni pericolose.

h) **Tenete le impugnature e le loro superfici asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Se le impugnature e le loro superfici sono scivolose non permettono un uso e un controllo sicuro dell'elettroutensile in caso di situazioni impreviste.

5. Impiego e trattamento dell'utensile a batteria

a) **Ricaricate le batterie solo in carica batteria consigliati dal produttore.** Può sussistere pericolo d'incendio se un caricabatteria concepito per un determinato tipo di batterie viene utilizzato con altri tipi.

b) **Impiegate soltanto le batterie previste per i relativi elettroutensili.** L'uso di altre batterie può causare lesioni e pericolo d'incendio.

c) **Tenete la batteria non usata lontano da fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che possano fungere da ponticello tra i contatti.** Un corto circuito tra i contatti della batteria può provocare ustioni o lo sviluppo di fiamme.

d) **In caso di uso scorretto può fuoriuscire del liquido dalla batteria. Evitate di venirne a contatto. In caso di contatto accidentale lavate la zona interessata con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultate inoltre un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può provocare irritazioni della pelle o ustioni.

e) **Non usate batterie danneggiate o modificate.** Batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o pericolo di lesioni.

f) **Non esponete una batteria a fuoco o elevate temperature.** Fuoco o temperature oltre i 130 °C possono causare un'esplosione.

g) **Seguite tutte le istruzioni di ricarica e non caricate mai la batteria o l'utensile a batteria al di fuori del range di temperatura indicato nelle istruzioni per l'uso.** Una ricarica errata o al di fuori del range di temperatura consentito può causare danni irreparabili alla batteria e aumentare il pericolo di incendio.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 23 25.01.2021 13:09:44

6. Servizio assistenza

a) Fate riparare il vostro elettroutensile solo da personale qualificato e con i pezzi di ricambio originali. Così è garantito che la sicurezza dell'elettroutensile rimanga inalterata.

b) Non eseguite mai la manutenzione di batterie danneggiate. Tutte le riparazioni di batterie devono essere eseguite solo dal produttore o da un servizio di assistenza clienti autorizzato.

Avvertenze speciali di sicurezza

Usiamo la massima cura nel montare ogni batteria per potervi fornire batterie con densità di energia, durata e sicurezza massime. Le celle delle batterie dispongono di dispositivi di sicurezza a più livelli. Ogni singola cella viene prima di tutto formattata e le sue linee caratteristiche elettriche vengono registrate. Questi dati vengono poi usati per poter raggruppare le migliori batterie possibili. **Nonostante tutte le misure di sicurezza, è sempre necessaria prudenza nel maneggiare le batterie. Per un esercizio sicuro si devono assolutamente rispettare i seguenti punti. L'esercizio sicuro è garantito solo se le celle non sono danneggiate! Un uso scorretto provoca danni alle celle.**

Attenzione! Le analisi confermano che un uso scorretto e una cura sbagliata sono la causa principale dei danni causati da batterie ad elevate prestazioni.

Avvertenze relative alla batteria

1. La batteria dell'apparecchio non è carica alla consegna. Per la prima messa in esercizio la batteria deve quindi venire caricata.
2. Per una prestazione ottimale della batteria evitate cicli di scarica profonda! Ricaricate spesso la batteria.
3. Conservate la batteria in luogo fresco, preferibilmente ad una temperatura di 15 C° e carica almeno al 40%.
4. Le batterie agli ioni di litio sono soggette ad un invecchiamento naturale. La batteria deve essere sostituita al più tardi quando la sua efficienza raggiunge l'80% rispetto a quando è nuova! Le celle indebolite in una batteria vecchia non sono più all'altezza degli elevati requisiti di prestazione e rappresentano quindi un rischio per la sicurezza.
5. Non gettate le batterie usate nel fuoco. Pericolo di esplosione!
6. Non date fuoco alla batteria e non bruciatela.
7. **Evitate la scarica profonda della batteria!** La scarica profonda danneggia le celle. La causa più frequente della scarica profonda delle batterie è la loro conservazione prolungata ovvero il mancato uso di batterie parzialmente scariche. Interrompete il lavoro non appena il rendimento diminuisce notevolmente o il sistema elettronico di protezione interviene. Caricate completamente la batteria prima di conservarla.
8. **Proteggete le batterie ovvero l'apparecchio da sovraccarichi!** I sovraccarichi provocano un rapido surriscaldamento e danni alle celle all'interno dell'involucro della batteria, senza che il surriscaldamento sia percepibile dall'esterno.
9. **Evitate danni e colpi!** Sostituite immediatamente batterie che sono cadute da altezze superiori ad un metro o che sono state sottoposte a forti colpi, anche quando il loro involucro appare intatto. Le celle all'interno possono essere gravemente danneggiate. A tale riguardo osservate anche le avvertenze relative allo smaltimento.
10. In caso di sovraccarico e surriscaldamento l'apparecchio si disinserisce per motivi di sicurezza tramite il circuito di protezione. **Attenzione!** Non azionate l'interruttore di ON/OFF se è intervenuto il circuito di protezione dell'apparecchio. Può danneggiare la batteria.
11. Usate solamente batterie originali. L'impiego di altre batterie può causare lesioni, esplosione a sostanze tossiche e pericolo d'incendio.
12. **Proteggete la batteria da umidità, pioggia ed elevata umidità dell'aria.** Umidità, pioggia ed elevata umidità dell'aria possono comportare pericolosi danni alle celle. Non ricaricate né lavorate con batterie che sono state esposte a umidità, pioggia ed elevata umidità dell'aria – sostituitele subito!
13. Se il vostro apparecchio è dotato di una batteria rimovibile, toglietela per motivi di sicurezza dopo aver terminato il lavoro con l'apparecchio.

Avvertenze sul carica batteria e il processo di ricarica

1. Osservate i dati riportati sulla targhetta del carica batteria. Allacciate il carica batteria solo alla tensione di rete indicata sulla targhetta.
2. Proteggete il carica batteria e il cavo da danni e spigoli vivi. I cavi danneggiati devono essere sostituiti subito da un elettricista specializzato.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 24 25.01.2021 13:09:45

3. Tenete il carica batteria, le batterie e l'apparecchio a batteria al di fuori della portata di bambini.
4. Non utilizzate carica batterie danneggiati.
5. Non utilizzate il carica batteria in dotazione per la ricarica di altri apparecchi a batteria.
6. In caso di una forte sollecitazione la batteria si riscalda. Prima di iniziare il processo di ricarica lasciate raffreddare la batteria a temperatura ambiente.
7. **Non caricate troppo le batterie!** Osservate i tempi di ricarica massimi, che valgono solo per batterie scariche. Inserire più volte una batteria carica o parzialmente carica comporta una carica eccessiva e danni alle celle. Non lasciate per più giorni le batterie inserite nel carica batteria.
8. **Non utilizzate né caricate batterie ricaricabili quando presumete che la loro ultima ricarica risalga a più di 12 mesi prima.** Vi è un'elevata probabilità che la batteria sia già pericolosamente danneggiata (scarica profonda).
9. Caricare la batteria ad una temperatura inferiore ai 10°C comporta danni chimici alla cella e pericolo d'incendio.
10. Non utilizzate batterie che durante la ricarica si sono riscaldate poiché le cellule potrebbero essere pericolosamente danneggiate.
11. Non impiegate più batterie che dopo la ricarica presentano bombature o deformazioni o che durante la ricarica abbiano mostrato altri sintomi insoliti (uscita di gas, sfrigolii, crepitii, ecc.).
12. Non scaricate la batteria completamente (profondità di scarica max. consigliata 80%). La scarica completa comporta l'invecchiamento anticipato delle cellule della batteria.
13. Non caricate mai le batterie senza sorveglianza!

Protezione dagli influssi ambientali

1. Portate indumenti di lavoro adatti. Portate occhiali protettivi.
2. **Proteggete l'apparecchio a batteria e il carica batteria da umidità e pioggia.** Umidità e pioggia possono comportare pericolosi danni alle celle.
3. Non utilizzate l'apparecchio a batteria ed il carica batteria nelle vicinanze di vapori e liquidi infiammabili.
4. Utilizzate il carica batteria e gli apparecchi a batteria solo quando sono asciutti e la temperatura ambiente è di 10-40 °C.
5. Non conservate la batteria in luoghi che possono raggiungere una temperatura superiore ai 40 °C, specialmente non su veicoli parcheggiati al sole.
6. **Proteggete le batterie dal surriscaldamento!** Sovraccarico, carica eccessiva o irraggiamento solare comportano un surriscaldamento e danni alle celle. Non caricate né lavorate con batterie che sono state surriscaldate. Sostituitele subito.
7. **Conservazione di batterie, carica batteria e apparecchio a batteria.** Conservate il carica batteria e l'apparecchio a batteria solo in luoghi asciutti con una temperatura ambiente di 10-40°C. Conservate la batteria agli ioni di litio in un luogo fresco e asciutto ad una temperatura di 10-20°C. Proteggetela da umidità e da irraggiamento solare diretto! Conservate le batterie solo se sono cariche (almeno al 40%).
8. Evitate che la batteria agli ioni di litio geli. Le batterie che vengono conservate più a lungo di 60 minuti sotto gli 0°C devono essere gettate.
9. Attenzione alle cariche elettrostatiche nel maneggiare le batterie: le cariche elettrostatiche comportano danni all'elettronica di protezione e alle cellule della batteria! Evitate perciò le cariche elettrostatiche e non toccate mai i poli della batteria!

Le batterie e gli apparecchi elettrici a batteria contengono dei materiali nocivi per l'ambiente. Non smaltite le batterie ovvero gli apparecchi a batteria insieme ai rifiuti domestici.

Per uno smaltimento corretto la batteria va consegnata a un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

Per un invio corretto di batterie agli ioni di litio difettose/danneggiate contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.

Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!

Conservate le avvertenze di sicurezza in luogo sicuro.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 25 25.01.2021 13:09:45

Avvertenze di sicurezza per tutte le seghe

a) Pericolo: Non avvicinate le mani alla zona di taglio della sega e alla lama. Tenete l'impugnatura addizionale o la carcassa del motore con l'altra mano. Se si tiene l'apparecchio con entrambe le mani, non sono possibili lesioni alle mani causate dalla lama della sega.
b) Non mettete le mani sotto il pezzo da lavorare. Sotto di esso la calotta protettiva non può proteggervi dalla lama.
c) Adattate la profondità di taglio allo spessore del pezzo da lavorare. Sotto di esso si deve vedere meno dell'altezza complessiva di un dente.
d) Non tenete mai il pezzo da segare in mano o su una gamba. Fissate il pezzo da lavorare su un attacco stabile. È importante fissare bene il pezzo da tagliare per ridurre al minimo il rischio di contatto con il corpo, di incastro della lama o di perdita del controllo.
e) Se eseguite lavori durante i quali l'utensile utilizzato potrebbe toccare conduttori di corrente, usatelo tenendolo per le superfici delle impugnature isolate. Un contatto con un cavo che conduce tensione la trasmette anche alle parti metalliche dell'utensile e causa scosse elettriche.
f) Per tagli longitudinali utilizzate sempre una battuta d'arresto o una guida per bordo dritta. Ciò migliora la precisione di taglio e riduce il rischio che la lama si incastri.
g) Utilizzate sempre lame della dimensione giusta e con foro della sede adatto (per es. romboidale o rotondo). Le lame che non sono adeguate ai pezzi di montaggio della sega, non girano in modo regolare e causano la perdita di controllo.
h) Non utilizzate mai né rosette né viti per la lama che siano danneggiate o inadatte. Le rosette e le viti per la lama sono state progettate appositamente per la vostra sega al fine di assicurare rendimento e sicurezza di esercizio ottimali.

Ulteriori avvertenze di sicurezza per tutte le seghe

Cause di contraccolpo e rispettive avvertenze di sicurezza:

- Un contraccolpo è la reazione improvvisa a causa di una lama bloccata, incastrata o mal allineata che provoca il sollevamento incontrollato della sega che a sua volta si sfila dal pezzo da lavorare in direzione dell'utilizzatore.
- Se la lama si ferma o incastra nella fessura che si sta chiudendo, la blocca, e la potenza del motore spinge la troncatrice all'indietro in direzione dell'utilizzatore.
- Se la lama è inclinata o mal allineata nella fessura, i denti dello spigolo posteriore della lama si possono agganciare alla superficie di legno. In questo caso la lama esce dalla fessura e la sega viene catapultata in direzione dell'utilizzatore.

Un contraccolpo è la conseguenza di un uso improprio o scorretto della sega. Può essere evitato osservando le precauzioni adatte, come descritto di seguito.

a) Tenete la sega saldamente con entrambe le mani e portate le braccia in una posizione in cui siate in grado di parare i contraccolpi. Mettetevi sempre di lato alla lama e non portatela mai alla stessa altezza del corpo. In caso di contraccolpo la sega circolare può scattare all'indietro, tuttavia prendendo le precauzioni adeguate l'utilizzatore può contrastare i contraccolpi.
b) Se la lama si incastra o se interrompete la lavorazione, disinserite l'apparecchio e tenetelo fermo sul pezzo da tagliare, aspettando che la lama si fermi. Finché la lama si muove o sussiste il rischio di un contraccolpo non cercate mai di togliere la sega dal pezzo da tagliare o di tirarla indietro. Verificate le cause del blocco della lama ed eliminatele
c) Se volete avviare di nuovo la sega mentre questa è inserita nel pezzo da tagliare, centrate la lama nella fessura e controllate che i denti non siano incastrati nel pezzo da lavorare. Se la lama è incastrata, quando si riattiva la sega, essa si può sfilare dal pezzo oppure può verificarsi un contraccolpo.
d) Fissate da sotto i pannelli di grandi dimensioni per evitare il rischio di un contraccolpo a causa della lama incastrata. I pannelli di grandi dimensioni si possono flettere per il loro stesso peso. Puntellate il pezzo da lavorare su entrambi i lati del disco, sia vicino al punto da troncare che sul bordo.
e) Non utilizzate lame consumate o danneggiate. Le lame con denti consumati o con un'inclinazione sbagliata comportano un rischio maggiore di attrito, di incastro e di contraccolpo a causa della fessura troppo stretta.
f) Prima di segare, serrate le regolazioni della profondità e dell'angolo di taglio. Se le regolazioni si spostano mentre segate, la lama si

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 26 25.01.2021 13:09:46

può incastrare causando un contraccolpo.

g) Fate particolare attenzione nell'effettuare tagli a immersione in pareti esistenti o altre zone a scarsa visibilità. La lama che si immerge può bloccarsi segando un oggetto nascosto e provocare un contraccolpo.

Funzionamento della parte inferiore della calotta protettiva

a) Controllate prima di ogni utilizzo dell'apparecchio che la calotta protettiva inferiore si chiuda correttamente. Non usate la sega se la calotta protettiva inferiore non si può muovere liberamente e se non si chiude immediatamente. Non fissate mai o legate la parte inferiore della calotta protettiva in posizione aperta. Se inavvertitamente la sega dovesse cadere per terra, la parte inferiore della calotta potrebbe deformarsi. Aprite la calotta protettiva tirando la leva e assicuratevi che si possa muovere liberamente e che in ogni angolazione e ad ogni profondità di taglio non tocchi né la lama né altri pezzi.

b) Controllate il funzionamento della molla della calotta protettiva inferiore. Se la calotta protettiva inferiore e la molla non funzionano perfettamente, fate riparare l'apparecchio prima di utilizzarlo. Le parti danneggiate, i depositi appiccicosi o gli accumuli di trucioli rallentano il funzionamento della calotta inferiore.

c) Aprite la calotta protettiva inferiore a mano solo in caso di tagli speciali, come „tagli a tuffo ed a squadra". Aprite la calotta protettiva inferiore tirando la leva e lasciatela andare non appena la lama è affondata nel pezzo da lavorare. In tutti gli altri lavori di taglio la calotta protettiva inferiore deve lavorare automaticamente.

d) Non mettete la sega sul banco da lavoro o per terra senza che la calotta protettiva inferiore copra la lama. Una lama non protetta, ancora in movimento sposta la sega in direzione opposta a quella di taglio e sega tutto ciò che incontra. Tenete presente che dopo lo spegnimento la lama continua brevemente a girare per inerzia.

Conservate con cura le avvertenze di sicurezza.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 27 25.01.2021 13:09:46

Almindelige sikkerhedsanvisninger for el-værktøjer

ADVARSEL
Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med. Følges den efterfølgende anvisning ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal opbevares for senere brug.**

Begrebet „el-værktøj", som anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henfører til netdrevne elektriske værktøjer (med netledning) eller akkumulatorbatteridrevne elektriske værktøjer (uden netledning).

1. Sikkerhed på arbejdsstedet
a) **Hold arbejdsstedet rent og godt oplyst.** Rod eller manglende belysning kan medføre personskade.
b) **Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller pulver.** El-værktøj frembringer gnister, som kan antænde pulver eller dampe.
c) **Hold børn og øvrige personer på afstand, mens du arbejder med el-værktøjet.** Hvis du distraheres i dit arbejde, kan du miste kontrollen over el-værktøjet.

2. Elektrisk sikkerhed
a) **El-værktøjets forbindelsesstik skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med beskyttelsesjordet el-værktøj.** Uforandrede stik og brug af rigtige stikkontakter nedsætter risikoen for elektrisk stød.
b) **Undgå kropskontakt med jordede flader, såsom rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Risikoen for at få elektrisk stød er større, hvis din krop er i forbindelse med jord.
c) **El-værktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.
d) **Brug ikke ledningen til andre formål end det tiltænkte: El-værktøjet må ikke bæres i ledningen eller hænges op i den; tag fat i selve stikket, når du trækker stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra høj varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller omviklede tilslutningsledninger øger risikoen for elektrisk stød.
e) **Ved arbejde med el-værktøj i det fri må der kun benyttes forlængerledninger, som er beregnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledninger, som er beregnet til udendørs brug, vil nedsætte risikoen for elektrisk stød.
f) **Hvis brug af el-værktøjet i fugtige omgivelser ikke kan undgås, skal anvendes et fejlstrømsrelæ.** Et fejlstrømsrelæ nedsætter risikoen for elektrisk stød.

3. Personsikkerhed
a) **Vær hele tiden årvågen, vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med el-værktøj. Arbejd ikke med el-værktøjet, hvis du er træt eller er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et enkelt øjebliks uopmærksomhed kan medføre alvorlig kvæstelse.
b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr og altid sikkerhedsbriller.** Brug af personligt beskyttelsesudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn - alt efter el-værktøjets art og arbejdssituationen - nedsætter risikoen for kvæstelse.
c) **Undgå utilsigtet start af el-værktøjet. Vær sikker på, at el-værktøjet er slukket, inden du slutter det til strømforsyningsnettet og/eller akkumulatorbatteriet, og inden du tager det op eller bærer det.** Hvis du har fingeren på afbryderknappen, når du bærer el-værktøjet, eller slutter du værktøjet til strømforsyningen, mens det er tændt, kan det medføre personskade.
d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, inden du tænder for el-værktøjet.** Sidder der et stykke værktøj eller en nøgle i en roterende del af el-værktøjet, kan det føre til kvæstelser.
e) **Undgå abnorme kropsholdninger Sørg for at stå stabilt og hele tiden være i god balance.** Så vil du bedre kunne styre el-værktøjet, hvis der skulle opstå en uventet situation.
f) **Bær egnet tøj. Bær ikke fyldigt, løstsiddende tøj eller smykker. Hår, tøj og handsker skal holdes væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan blive trukket ind af bevægelige dele.
g) **Kan støvopsugnings- og opfangningsudstyr monteres, skal dette tilsluttes og bruges rigtigt.** Brug af støvudsugning kan nedsætte faren for

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 28 25.01.2021 13:09:46

støvbetingede helbredsskader.

h) **Forsøg ikke at have fornemmelse af at være i en sikker situation og overskrid ikke sikkerhedsreglerne, der gælder for el-værktøjet, heller ikke selv om du er fortrolig med el-værktøjet, efter at have brugt det mange gange.** Uagtsomme handlinger kan føre til alvorlige kvæstelser i løbet af få sekunder.

4. Brug og håndtering af el-værktøjet

a) **Overbelast ikke el-værktøjet. Brug det el-værktøj, der passer til det pågældende arbejde.** Du arbejder mere sikkert og bedre inden for det angivne effektområde med det rigtige værktøj.

b) **Brug ikke el-værktøj, hvor afbryderknappen er defekt.** El-værktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.

c) **Træk stikket ud af stikkontakten, og/eller tag akkumulatorbatteriet ud, inden der indstilles på værktøjet, skiftes tilbehør, eller el-værktøjet lægges fra.** Denne forholdsregel forhindrer, at el-værktøjet starter utilsigtet.

d) **El-værktøj skal opbevares uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Lad ikke personer arbejde med el-værktøjet, som ikke er fortrolige med det, eller som ikke har læst denne vejledning.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af uerfarne personer.

e) **El-værktøj og tilbehør skal vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, at bevægelige dele fungerer, som de skal, og ikke sidder i klemme, og at komponenter ikke er gået i stykker eller er så beskadigede, at el-værktøjets funktion er nedsat. Beskadigede dele skal repareres, inden el-værktøjet tages i brug igen.** Mange uheld skyldes dårlig vedligeholdelse.

f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Velplejet skæreværktøj med skarp skæræg kommer sjældnere i klemme og er lettere at føre.

g) **El-værktøj, tilbehør, hjælpeværktøj osv. skal anvendes i overensstemmelse med nærværende anvisninger. Du skal samtidig tage højde for de givne arbejdsforhold og den pågældende aktivitet.** Brug af el-værktøj til formål, det ikke er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

h) **Hold greb og håndtag tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og håndtag giver ingen sikker betjening og kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.

5. Brug og håndtering af akkuværktøjet

a) **Akkumulatorbatterierne må kun oplades i ladeaggregater, som anbefales af producenten.** Et ladeaggregat, som er beregnet til en bestemt type akkumulatorbatterier, må ikke benyttes til andre typer akkumulatorbatterier, da det vil indebære en risiko for brand.

b) **Benyt kun de særlige akkumulatorbatterier, som er beregnet til brug sammen med el-værktøjet.** Ved brug af andre akkumulatorbatterier er der fare for personskade eller brand.

c) **Det ubrugte akkumulatorbatteri skal holdes på afstand af clips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som evt. vil kunne udgøre en fare for, at kontakterne kortsluttes.** Kortslutning mellem kontakterne på akkumulatorbatteriet kan forårsage forbrændinger eller ild.

d) **Ved forkert brug kan der lække væske ud af batteriet. Undgå kontakt med lækkende batterivæske. Ved evt. kontakt med batterivæske skal denne skylles af med vand. Hvis batterivæsken kommer i øjnene, skal øjnene skylles og læge kontaktes.** Lækkende batterivæske kan forårsage hudirritation eller forbrænding.

e) **Brug hverken beskadigede eller ændrede akkumulatorbatterier.** Beskadigede eller ændrede akkumulatorbatterier kan reagere mærkeligt og føre til brand, eksplosion eller fare for kvæstelser.

f) **Udsæt ikke en akkumulatorbatteri for brand eller for høje temperaturer.** Brand eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosion.

g) **Overhold alle instruktionerne vedr. ladning og lad aldrig akkumulatorbatteriet eller akku-værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i driftsvejledningen.** Forkert ladning eller ladning uden for det godkendte temperaturområde kan ødelægge akkumulatorbatteriet og øge brandfaren.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 29 25.01.2021 13:09:47

6. Service

a) **El-værktøj skal repareres af en fagmand under anvendelse af originale reservedele.** Herved sikres det, at el-værktøjets sikkerhedsniveau bevares.

b) **Vedligehold aldrig beskadigede akkumulatorbatterier.** Akkumulatorbatterier bør kun vedligeholdes af fabrikanten eller udvalgte serviceværksteder.

Særlige sikkerhedsanvisninger

I konstruktionen af vore akkupacks har vi lagt vægt på at kunne levere batterier med maksimal energitæthed, levetid og sikkerhed. Akkucellerne omfatter sikkerhedsindretninger i flere trin. Hver enkelt celle bliver først formateret og dens elektriske karakteristikker optaget. Disse data benyttes herefter til at kunne gruppere de bedst mulige akkupacks. **På trods af alle sikkerhedsforanstaltninger skal akkumulatorbatterier altid omgås med forsigtighed. Følgende skal respekteres, for at en sikker drift er garanteret.**
Cellerne skal være ubeskadigede! En forkert håndtering vil føre til celleskader

Vigtigt! Analyser bekræfter, at hovedårsagen til skader forårsaget af højtydende akkumulatorbatterier skal findes i graverende fejlanvendelse og forkert pleje.

Oplysninger om akkumulatorbatteriet

1. Akkumaskinens akkupack leveres uopladet. Batteriet skal derfor oplades, inden maskinen tages i brug første gang.
2. For optimal batteriydelse skal dybe afladningscykler undgås! Oplad batteriet hyppigt.
3. Batteriet skal opbevares køligt, bedst ved 15°C og mindst 40% opladet.
4. Lithium-ion-batterier er underlagt en naturlig ældning. Senest, når batteriets ydeevne kun svarer til 80% af den oprindelige ydeevne, skal det skiftes ud! Svækkede celler i en forældet akkupack kan ikke mere modstå den høje ydelse og udgør en sikkerhedsrisiko.
5. Brugte batterier må ikke brændes. Eksplosionsfare!
6. Batteriet må ikke antændes eller brændes.
7. **Undgå dybafladning af batterier!** Dybafladning skader batteriets celler. Den hyppigste årsag til dybafladning af akkupacks er lang tids opbevaring eller manglende anvendelse af delvist afladte batterier. Afslut dit arbejde, så snart du mærker, at ydelsen aftager, eller når beskyttelseselektronikken reagerer. Lad batteriet helt op inden opmagasinering.
8. **Beskyt batterier/maskine mod overbelastning!** Overbelastning fører hurtigt til overophedning og cellebeskadigelse indvendigt i batterihuset, uden at overophedningen bemærkes udadtil.
9. **Undgå beskadigelse og stød!** Batterier, som er faldet på gulvet fra mere end 1 meters højde, eller som har været udsat for kraftige stød, skal straks skiftes ud, også selv om batterihuset ikke udviser tegn på skader. Battericellerne indvendigt kan have taget graverende skade. Læs også information om bortskaffelse.
10. Ved overbelastning og overophedning slår den integrerede beskyttelsesfrakobling maskinen fra af sikkerhedsgrunde. **Vigtigt!** Tryk ikke på tænd/sluk-knappen, når beskyttelsesfrakoblingen har slået maskinen fra. Batteriet kan tage skade.
11. Brug kun originale batterier. Ved brug af andre batterier er der fare for personskade, eksplosion eller brand.
12. **Beskyt dit akkumulatorbatteri mod fugt, regn og høj luftfugtighed.** Fugt, regn og høj luftfugtighed kan forårsage farlige cellebeskadigelser. Akkumulatorbatterier, der har været udsat for fugt, regn og høj luftfugtighed, må under ingen omstændigheder oplades eller anvendes – sådanne skal skiftes ud med det samme!
13. Hvis dit produkt er udstyret med en aftagelig akku, fjernes den af sikkerhedsmæssige grunde fra dit produkt, når arbejdet er færdigt.

Oplysninger om ladeaggregatet og opladning

1. Bemærk dataene, som står anført på ladeaggregatets mærkeplade. Ladeaggregatet må kun tilsluttes en netspænding, som svarer til angivelsen på mærkepladen.
2. Beskyt ladeaggregatet og ledningen mod beskadigelse og skarpe kanter. Et beskadiget kabel skal skiftes ud omgående af autoriseret el-fagmand.
3. Hold ladeaggregatet, batterierne og akkumaskinen uden for børns rækkevidde.
4. Beskadigede ladeaggregater må ikke benyttes.
5. Det medfølgende ladeaggregat må ikke benyttes til opladning af andre akkumaskiner.
6. Akkupacken opvarmes ved kraftig belastning. Lad akkupacken køle ned til rumtemperatur, inden opladningen påbegyndes.
7. **Akkumulatorbatterier må ikke overopladdes!** Bemærk maksimale opladningstider. Disse opladningstider gælder kun for afladte

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 30 25.01.2021 13:09:47

batterier. Hvis et opladt eller delvist opladt batteri gentagne gange sættes i, vil det blive overopladet, og cellerne vil beskadiges. Lad ikke batterier sidde i ladeaggregatet flere dage ad gangen.

8. **Batterier, hvor sidste opladning må formodes at være foretaget for mere end 12 måneder siden, må ikke benyttes eller oplades.** Der er stor sandsynlighed for, at batteriet allerede har taget graverende skade (dybafladning).
9. Opladning ved en temperatur på under 10°C fører til kemisk beskadigelse af cellen og kan føre til brand.
10. Brug ikke batterier, som er blevet varmet op under opladningen, da battericellerne kan have taget graverende skade.
11. Undlad at bruge batterier, som efter opladning buler ud eller er deforme, eller som udviser andre atypiske symptomer (gasning, knitren, hvislen, ...)
12. Aflad ikke batteriet fuldstændigt (anbefalet afladningsdybde maks. 80%). Fuldstændig afladning vil fremskynde battericellernes ældning.
13. Lad aldrig batterier oplade uden opsyn!

Beskyttelse mod påvirkninger udefra

1. Bær egnet arbejdstøj. Bær sikkerhedsbriller.
2. **Beskyt akkumaskinen og ladeaggregatet mod fugt og regn.** Fugt og regn kan forårsage farlige cellebeskadigelser.
3. Akkumaskinen og ladeaggregatet må ikke anvendes i nærheden af dampe og brændbare væsker.
4. Ladeaggregatet og akkumaskinerne må kun anvendes i tør tilstand i temperaturer på 10-40°C.
5. Opbevar ikke batteriet på steder, hvor temperaturen kan nå op over 40° C, f.eks. i en bil, som står parkeret i solen.
6. **Beskyt batterier mod overophedning!** Overbelastning, overopladning eller solindfald fører til overophedning og cellebeskadigelse. Batterier, der har været overophedede, må under ingen omstændigheder oplades eller anvendes – sådanne skal skiftes ud med det samme.
7. **Opbevaring af batterier, ladeaggregater og akkumaskine.** Ladeaggregatet og akkumaskinen skal opbevares i tørre rum med en temperatur på 10-40°C. Lithium-Ion-batteriet opbevares køligt og tørt ved 10-20°C. Skal beskyttes mod luftfugtighed og direkte solindfald! Batterier skal opbevares opladet (mindst 40% opladet).
8. Lithium-ion-batteriet må ikke fryse. Batterier, som har været opbevaret i mere end 60 minutter under 0°C, skal kasseres.
9. Batterier skal omgås med forsigtighed med hensyn til elektrostatisk opladning: Elektrostatiske afladninger vil beskadige beskyttelseselektronikken og battericellerne! Undgå derfor elektrostatisk opladning, og rør aldrig ved batteripolerne!

Akkumulatorer og akkudrevet el-værktøj indeholder miljøskadelige materialer. Smid ikke akkumulatorbatterier og akkuenheder ud sammen med husholdningsaffaldet.

For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal akkumulatorbatteriet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til et lokalt affaldsdepot, skal du kontakte din kommune.

Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købet produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan defekte/beskadigede Li-Ion akkuer forsendes korrekt.

Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskine skal disse indpakkes særskilt i en plastikpose , for at undgå kortslutning og brand!

Gem vejledningen.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 31 25.01.2021 13:09:48

Sikkerhedsanvisninger gældende for alle save

a) Fare: Hold hænderne borte fra saveområdet og savklingen. Hold fat i hjælpegrebet eller motorhuset med den anden hånd. Hvis begge hænder holder omkring saven, kan disse ikke blive kvæstet af savklingen.
b) Tag ikke fat neden under emnet. Under arbejdsemnet kan beskyttelseskappen ikke beskytte dig mod savklingen.
c) Tilpas skæredybden efter emnets tykkelse. Der skal være mindre end en fuld tandhøjde synlig under emnet.
d) Hold aldrig emnet fast i hånden eller hen over benet. Fikser emnet i en stabil holder. Det er vigtigt, at emnet fastgøres sikkert for at minimere risikoen for kropskontakt, fastklemning af savklinge eller tab af kontrol.
e) Når du udfører arbejder, der indebærer en risiko for, at indsatsværktøjet støder på skjulte strømledninger, skal du holde el-værktøjet i de isolerede greb. Kontakt med en spændingsførende ledning vil også sætte elværktøjet metaldele under spænding, hvilket medfører elektrisk stød.
f) Ved længdeskæring skal benyttes et anslag eller en lige kantskinne. Dette vil øge skærepræcisionen og nedsætter risikoen for, at savklingen kommer i klemme.
g) Brug altid savklinger i den rigtige størrelse og med passende opspændingsboring (f.eks. rudeformet eller rund). Savklinger, der ikke passer til savens monteringsdele, vil kaste sig, hvorved du vil miste kontrollen over saven.
h) Brug aldrig beskadigede eller forkerte mellemlægsskiver eller skruer til savklinger. Mellemlægsskiver og skruer til savklinger er konstrueret specielt til din sav for tilvejebringelse af optimal ydelse samt sikkerhed under arbejdet.

Yderligere sikkerhedsanvisninger gældende for alle save

Årsag til tilbageslag og relevante sikkerhedsanvisninger:

- Et tilbageslag er en pludselig reaktion som følge af, at savklingen hægter sig fast, kommer i klemme eller er ude af position; dette fører til, at saven kommer ud af kontrol og løfter sig op i en bevægelse væk fra emnet i retning mod brugeren.
- Hvis savklingen hægter sig fast eller kommer i klemme i savspalten, idet denne lukker sig til, vil klingen blokere, og motorkraften kaste saven tilbage i retning mod brugeren.
- Hvis savklingen fordrejes i savsnittet eller positioneres forkert, kan tænderne på savklingens bageste kant hægte sig fast i træets overflade, hvorved savklingen bevæger sig ud af savspalten, og saven springer tilbage i retning mod brugeren.

Tilbageslag skyldes forkert brug af saven. Tilbageslag kan imødegås ved bestemte sikkerhedsforanstaltninger, som beskrevet nedenfor.

a) Hold fast i saven med begge hænder, og bring armene i en stilling, hvor du kan stå imod rekylkraften. Hold dig altid ude i siden i forhold til savklingen - savklingen må ikke være på linie med din krop. I tilfælde af tilbageslag kan rundsaven springe tilbage, imidlertid kan brugeren beherske rekylkraften, hvis der er blevet truffet de egnede foranstaltninger.
b) Hvis savklingen kommer i klemme, eller du afbryder arbejdet, skal du slukke saven og holde den i ro i materialet, indtil savklingen står stille. Prøv aldrig at fjerne saven fra emnet eller at trække den tilbage, så længe savklingen bevæger sig, ellers er der fare for tilbageslag. Find årsagen til, at savklingen er i klemme, og afhjælp problemet.
c) Når du vil genstarte en sav, der har sat sig fast i emnet, skal du centrere savklingen i savspalten og kontrollere, at savtænderne ikke har hægtet sig fast i emnet. Har savklingen hægtet sig fast, kan den bevæge sig ud af emnet eller forårsage tilbageslag, når saven startes igen.
d) Store fladeemner skal støttes af for at formindske risikoen for tilbageslag som følge af, at saven sidder fast i emnet. Store fladeemner kan bøje ned ved deres egenvægt. Plader skal støttes af på begge sider, både i nærheden af savespalten og ved kanten.
e) Brug ikke stumpe eller beskadigede savklinger. Savklinger med stumpe eller forkert positionerede tænder medfører øget friktion, fastklemning af savklinge samt tilbageslag grundet for smal savspalte.
f) Spænd indstillingsmekanismerne for skæredybde og skærevinkel fast inden savningen. Hvis indstillingerne ændrer sig under savningen, kan savklingen komme i klemme og forårsage tilbageslag.
g) Vær særlig forsigtig, når der saves i vægge eller andre områder, hvor du ikke kan se ind.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 32 25.01.2021 13:09:48

Den nedsænkede savklinge kan blokere ved savning i skjulte objekter og forårsage tilbageslag.

Den nederste beskyttelseskappe og dens funktion

a) Kontroller hver gang før savning, at den nederste beskyttelseskappe lukker, som den skal. Brug ikke saven, hvis den nederste beskyttelseskappe ikke kan bevæge sig frit og ikke lukker til med det samme. Klem eller bind aldrig den nederste beskyttelseskappe fast i åben position. Hvis du skulle tabe saven på gulvet, kan den nederste beskyttelseskappe blive bøjet. Åbn beskyttelseskappen med returgrebet, og kontroller, at den bevæger sig frit og ikke berører hverken savklinge eller andre dele uanset skærevinkel og–dybde.
b) Afprøv fjederen til nederste beskyttelseskappe. Saven skal vedligeholdes før brug, hvis den nederste beskyttelseskappe og fjeder ikke arbejder fejlfrit. Beskadigede dele, klæbrige aflejringer eller spånansamlinger gør, at den nederste beskyttelseskappe arbejder forsinket.
c) Den nederste beskyttelseskappe må kun åbnes med hånden ved særlige snit, såsom „dyksavning og vinkelsnit“. Åbn den nederste beskyttelseskappe med returgrebet, og slip det igen, så snart savklingen er dykket ind i emnet. Ved alle andre savearbejder skal den nederste beskyttelseskappe arbejde automatisk.
d) Læg ikke saven på arbejdsbænken eller på jorden, uden at den nederste beskyttelseskappe dækker savklingen. En ubeskyttet savklinge med efterløb vil bevæge saven modsat skæreretningen og saver i det, der står den i vejen. Tag højde for, at savklingen har efterløb.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne et sikkert sted.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 33 25.01.2021 13:09:48

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

VARNING!
Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, bilder och tekniska data som finns på detta elverktyg. Om nedanstående instruktion inte beaktas finns det risk för elektriska slag, brand eller allvarliga personskador.
Spara på alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Begreppet „elverktyg“ som anges i säkerhetsanvisningarna gäller för såväl nätdrivna elverktyg (med nätkabel) som för batteridrivna elverktyg (utan nätkabel).

1. Arbetsplatssäkerhet
a) **Se till att din arbetsplats är ren och har tillräcklig belysning.** Dålig ordning samt otillräcklig belysning på arbetsplatsen kan leda till olycksfall.
b) **Använd inte detta elverktyg i explosiv miljö där brännbara vätskor, gaser eller damm finns.** Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
c) **Se till att barn och andra personer inte befinner sig i närheten av elverktyget när detta används.** Om du distraheras finns det risk för att du förlorar kontrollen över elverktyget.

2. Elektrisk säkerhet
a) **Elverktygets stickkontakt måste passa i stickuttaget. Stickkontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd inga adapter-stickkontakter till jordade elverktyg.** Riskerna för elektriska slag är lägre om stickkontakterna inte har ändrats och om passande stickuttag används.
b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns större risk för elektriska slag om din kropp är elektriskt jordad.
c) **Se till att elverktygen inte utsätts för regn eller annan fukt.** Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.
d) **Använd endast nätkabeln till de syften den är avsedd för, dvs. använd den inte till att bära eller hänga upp elverktyget, eller till att dra ut stickkontakten ur stickuttaget. Se till att nätkabeln inte kommer i närheten av värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Om nätkabeln har skadats eller lindats upp höjs risken för elektriska slag.
e) **Om du jobbar med ett elverktyg utomhus, får du endast använda en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Med en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk sänks risken för elektriska slag.
f) **Om det inte går att undvika att använda elverktyget i fuktig omgivning, måste du använda en jordfelsbrytare.** Om en jordfelsbrytare används sänks risken för elektriska slag.

3. Säkerhet för personer
a) **Var uppmärksam och var medveten om vilka arbetsuppgifter du vill utföra. Var försiktig när du hanterar elverktyget. Använd aldrig elverktyget om du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga personskador.
b) **Bär personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon.** Om du bär personlig skyddsutrustning, t ex ansiktsmask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på typ och användning av elverktyg, kan risken för personskador sänkas.
c) **Undvik att starta upp elverktyget oavsiktligt. Kontrollera att elverktyget har slagits ifrån innan du ansluter det till elnätet eller batterier. Detsamma gäller om du ska lyfta upp eller bära elverktyget.** Det finns risk för olyckor om du håller ett finger på strömbrytaren medan du bär elverktyget, eller om strömbrytaren är tillslagen när du ansluter elverktyget till elnätet.
d) **Ta bort inställningsverktygen eller nycklarna innan du slår på elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel som sitter i en roterande del kan leda till personskador.
e) **Undvik onormala kroppshållningar. Se till att du står stabilt och håll alltid balansen.** Därigenom kan du bättre kontrollera elverktyget i en oväntad situation.
f) **Bär lämpliga kläder. Bär aldrig löst sittande kläder eller smycken. Se till att hår, kläder och handskar inte befinner sig i närheten av rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
g) **Om spånsug och andra upptagningsanordningar kan monteras ska dessa anslutas och användas på föreskrivet sätt.** Med dammsugning är det möjligt att reducera personrisker pga

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 34 25.01.2021 13:09:49

dammbildning.

h) **Invagga dig inte i falsk säkerhet. Missakta inte gällande säkerhetsregler för elverktyg även om du efter längre tids användning känner till hur elverktyget ska användas.** Oaktsamt agerande kan inom få bråkdelar av en sekund leda till allvarliga personskador.

4. Använda och hantera elverktyget

a) **Överbelasta inte elverktyget. Använd endast elverktyget till avsedda arbetsuppgifter.** Ett passande elverktyg fungerar bäst och säkrast inom det angivna effektområdet.

b) **Använd aldrig elverktyget om strömbrytaren är defekt.** Ett elverktyg som inte längre kan slås på resp. ifrån är farligt och måste därför repareras.

c) **Dra ut stickkontakten ur stickuttaget och/ eller dra ut batteriet innan du gör några inställningar på maskinen, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget.** Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget startar oavsiktligt.

d) **När ett elverktyg inte används ska det förvaras utom räckhåll för barn. Låt endast sådana personer använda elverktyget som känner till denna maskin och som har läst igenom dessa anvisningar.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

e) **Vårda dina elverktyg och dina insatsverktyg noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar på avsett vis och inte kläms fast, om delar har brutits loss eller har skadats så svårt att elverktygets funktion är begränsad. Lämna in elverktyget för reparation av skadade delar innan det används.** Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhåll på elverktyg.

f) **Se till att skärverktygen är vassa och rena.** Skärverktyg som underhålls noggrant och som har vassa skär kläms inte fast så fort och underlättar dessutom arbetet.

g) **Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv enligt dessa instruktioner. Beakta arbetsvillkoren och vilka arbetsuppgifter som ska utföras.** Om elverktyg används till andra ändamål än avsedda, finns det risk för att farliga situationer uppstår.

h) **Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.** Om handtagen och greppytorna är insmorda kan elverktyget inte hanteras och kontrolleras säkert i oförutsedda situationer.

5. Använda och hantera det batteridrivna verktyget

a) **Ladda endast batterierna i en laddare som rekommenderats av tillverkaren.** Det finns risk för brand om ett batteri laddas i en laddare som inte är avsedd för denna typ av batterier.

b) **Använd endast avsedda batterier i elverktygen.** Om andra batterier används finns det risk för personskador och brandfara.

c) **Förvara batterier som inte används på tillräckligt avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra metallföremål som kan förorsaka en elektrisk överbryggning mellan kontakterna.** En kortslutning mellan batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.

d) **Vid felaktig användning finns det risk för att batterivätska läcker ut ur batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Om du av misstag kommer i beröring med sådana vätskor måste du genast spola av med vatten.** Om vätskan har kommit in i ögonen måste du dessutom kontakta läkare. Batterivätska som har läckt ut kan förorsaka hudirritation eller brännskador.

e) **Använd inga skadade eller ändrade batterier.** Skadade eller ändrade batterier kan bete sig konstigt och leda till brand, explosion eller risk för personskador.

f) **Utsätt aldrig ett batteri för eld eller alltför höga temperaturer.** Eld eller temperaturer över 130°C kan leda till explosioner.

g) **Följ alla instruktioner för laddning och ladda batteriet eller det batteridrivna verktyget aldrig utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.** Om batteriet laddas felaktigt eller utanför det tillåtna temperaturområdet finns det risk för att det förstörs, samtidigt som brandfaran ökar.

6. Service

a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera ditt elverktyg. Endast original-reservdelar får användas.** Därmed kan man garantera att elverktyget fortfarande är säkert.

b) **Utför aldrig underhåll på skadade batterier.** Allt slags underhåll på batterier får endast utföras av tillverkaren eller behörig kundtjänst.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 35 25.01.2021 13:09:49

Särskilda säkerhetsanvisningar
Vi tillverkar varje batteripaket mycket noggrant. Därmed kan vi garantera att batterierna som du använder har maximal energitäthet, livslängd och säkerhet. Battericellerna har flera säkerhetsfunktioner på olika nivåer. Efter att varje enstaka cell har formaterats registreras dess elektriska parametrar. Dessa data används därefter för att kunna gruppera optimala batteripaket. **Trots alla säkerhetsåtgärder måste man alltid hantera batterierna varsamt. För en säker drift måste följande punkter tvunget beaktas.**
En säker drift är endast möjlig om battericellerna är intakta! En felaktig hantering leder till skador på cellerna.

Obs! Olika analyser har bekräftat att en felaktig användning och bristfällig skötsel ofta är en orsak till skador på högeffektbatterier.

Anvisningar för hantering av batteriet
1. Batteriet som medföljer den batteridrivna produkten är inte uppladdat. Det måste därför laddas upp innan du kan använda det för första gången.
2. För bästa möjliga batteriprestanda bör du undvika djupa urladdningscykler. Ladda batteriet ofta.
3. Förvara ditt batteri på en sval plats, helst vid 15°C, och håll det uppladdat till 40 %.
4. Litiumjon-batterier är utsatta för en naturlig åldring. Batteriet måste bytas ut senast när kapaciteten uppgår till endast 80 % av ett nytt batteri. Svaga celler i ett förbrukat batteri kan inte längre uppfylla de effektkraven och utgör därmed en säkerhetsrisk.
5. Kasta aldrig förbrukade batterier i eld. Explosionsfara!
6. Sätt inte eld på batteriet och förbränn det inte.
7. **Batterier får inte djupurladdas!** En djupurladdning skadar battericellerna. Den vanligaste orsaken till djupurladdning är att batterierna har förvarats för lång tid eller att delvis urladdade batterier inte har använts. Avbryt arbetet när du märker att effekten i elverktyget avtar markant eller om skyddselektroniken löser ut. Batteriet får endast läggas undan för förvaring efter att det har laddats upp komplett.
8. **Skydda batterier och verktyg mot överbelastning!** Överbelastning leder snabbt till överhettning och skador på cellerna i batterihöljets inre. Överhettningen märks inte av på utsidan.
9. **Undvika skador och slag!** Byt genast ut batterier som har fallit ned från en meters höjd eller mer, eller som har utsatts för kraftiga slag. Detta gäller även om batteriets hölje verkar vara oskadat. Battericellerna i batteriets inre kan vara allvarligt skadade. Beakta även instruktionerna för hantering av förbrukade batterier.
10. Vid överbelastning och överhettning kopplar den integrerade säkerhetsfrånkopplingen ifrån elverktyget av skyddsskäl. **Varning!** Fortsätt inte att trycka in strömbrytaren efter att skyddskretsen har slagit ifrån elverktyget. Detta kan leda till skador på batteriet.
11. Använd endast original-batterier. Om andra batterier används finns det risk för personskador, explosion och brandfara.
12. **Skydda batteriet mot fukt, regn och hög luftfuktighet.** Fukt, regn och hög luftfuktighet kan till farliga skador på battericellerna. Ladda inte och använd inte batterier som har utsatts för fukt, regn eller hög luftfuktighet – byt genast ut dem.
13. Om din maskin är utrustad med ett avtagbart batteri ska detta tas av från maskinen av säkerhetsskäl efter att du avslutat arbetet.

Anvisningar för laddare och laddning
1. Beakta uppgifterna som anges på laddarens typskylt. Anslut laddaren endast till sådan nätspänning som anges på typskylten.
2. Skydda laddaren och ledningen mot skador och vassa kanter. Skadade kablar måste genast bytas ut av en behörig elinstallatör.
3. Se till att laddaren, batterierna och den batteridrivna produkten är otillgängliga för barn.
4. Använd inga skadade laddare.
5. Använd inte den medföljande laddaren för att ladda andra batteridrivna produkter.
6. Batteriet värms upp vid alltför stor belastning. Låt batteriet svalna till rumstemperatur innan du laddar det.
7. **Batterier får inte överladdas!** Beakta de maximala laddningstiderna. Dessa laddningstider gäller endast för urladdade batterier. Om ett batteri som är uppladdat, antingen helt eller delvis, ansluts flera gånger kommer detta att leda till överladdning, samtidigt som cellerna skadas. Låt inte batterierna sitta kvar i laddaren i flera dagar.
8. **Använd och ladda aldrig batterier om du tror att de inte har laddats under senaste 12 månaderna.** Det finns hög risk för att batteriet redan har omfattande skador (djupurladdning).

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 36 25.01.2021 13:09:49

9. Om batteriet laddas vid en temperatur under 10°C kommer cellerna att skadas kemiskt. Detta kan leda till brand.
10. Använd inga batterier som har värmts upp under laddningen. Det finns risk för att battericellerna har skadats.
11. Använd inga batterier som har deformerats under laddning, eller som uppvisar andra otypiska symptom (läckande gas, knackande eller väsande ljud).
12. Ladda inte ur batteriet helt (rekommenderad urladdning max. 80 %). En komplett urladdning leder till att battericellerna åldras i förtid.
13. Lämna aldrig batterierna utan uppsikt medan de laddas!

Skydda mot miljöpåverkan

1. Bär lämpliga arbetskläder. Använd skyddsglasögon.
2. **Skydda din batteridrivna produkt och laddaren mot fukt och regn.** Fukt och regn kan leda till farliga skador på battericellerna.
3. Använd inte den batteridrivna produkten i närheten av ångor eller brännbara vätskor.
4. Använd laddaren och batteridrivna produkter endast i torrt skick och vid en omgivningstemperatur mellan 10 och 40°C.
5. Förvara inte batteriet på platser som kan uppnå en temperatur över 40°C, i synnerhet inte i fordon som har parkerats i solen.
6. **Skydda batterierna mot överhettning!** Överbelastning, överladdning eller solstrålning leder till överhettning och skador på cellerna. Ladda inte och använda inte batterier som har överhettats – byt genast ut dem.
7. **Förvaring av batterier, laddare och batteridrivna produkter.** Förvara laddaren och din batteridrivna produkt endast i torra utrymmen vid en omgivningstemperatur mellan 10 och 40°C. Förvara litiumjon-batteriet svalt och torrt vid 10-20°C. Skyddas mot luftfuktighet och direkt solstrålning. Förvara batterierna endast i laddat skick (min. 40 % uppladdat).
8. Förhindra att litiumjon-batteriet fryser till. Batteriet som har lagrats längre än 60 minuter under 0°C måste kastas.
9. Var försiktig när du hanterar batterier med tanke på den elektrostatisk laddningen: elektrostatiska urladdningar leder till skador på skyddselektroniken och battericellerna! Undvik därför tvunget att elektrostatisk uppladdning uppstår och rör aldrig vid batteriets poler!

Laddningsbara batterier och batteridrivna elverktyg innehåller miljöfarliga material. Kasta inte batterier eller batteridrivna produkter i hushållssoporna.

Lämna in batteriet till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta insamlingsställe finns.

För en professionell returnering av defekta/skadade Li-jon-batterier vill vi be dig att kontakta vår kundtjänst eller eller butiken där du köpte produkten.

När du returnerar eller avfallshanterar batterier eller batteridrivna produkter, måste du se till att dessa förpackas separat i plastpåsar för att undvika kortslutningar eller brand!

Förvara säkerhetsanvisningarna på ett säkert ställe.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 37 25.01.2021 13:09:50

Säkerhetsanvisningar för alla sågar

a) Fara: Se till att dina händer aldrig kommer för nära sågningsområdet eller sågklingan. Håll alltid fast stödhandtaget eller motorkåpan med den andra handen. Om du håller båda händerna på sågen kan de inte skadas av sågklingan.
b) Grip inte under arbetsstycket. Skyddskåpan kan inte skydda dig mot sågklingan under arbetsstycket.
c) Anpassa sågdjupet till arbetsstyckets tjocklek. Under arbetsstycket ska mindre än en tandhöjd synas av sågklingan.
d) Använd aldrig handen eller ett ben för att hålla fast arbetsstycket som ska sågas. Fixera arbetsstycket på ett stabilt underlag. Det är viktigt att arbetsstycket har fixerats ordentligt. Därmed kan risken för att sågen kommer i kontakt med kroppen, att sågklingan kläms fast eller att du förlorar kontrollen minimeras.
e) Håll fast elverktyget i de isolerade handtagen när du utför arbeten och det finns risk för att skruven eller insatsverktyget kommer i kontakt med dolda strömkablar. Kontakt med en spänningsförande ledning innebär att även elverktygets metalldelar är under spänning vilket leder till elektriskt slag.
f) Använd alltid ett anhåll eller en rak kantstyrning när du sågar på längden. Detta förbättrar sågprecisionen och minskar risken för att sågklingan kläms fast.
g) Använd alltid sågklingor av rätt storlek och med passande monteringshål (t ex rutformat eller runt). Sågklingor som inte passar till monteringsdelarna kommer att rotera ovalt och leder till att du förlorar kontrollen över maskinen.
h) Använd aldrig skadade eller felaktiga distansbrickor eller skruvar till sågklingan. Sågklingans distansbrickor och skruvar är speciellt dimensionerade för din såg, för optimal prestanda och driftsäkerhet.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för alla sågar

Rekyler och tillhörande säkerhetsanvisningar

- En rekyl är en plötslig reaktion från en sågklinga som sitter fast, har klämts in eller som är felaktigt justerad. Rekylen leder till att den okontrollerade sågen flyger upp ur arbetsstycket och ev. även mot användaren.
- Om sågklingan har fastnat eller klämts fast i sågspalten kommer den att blockeras och motorkraften slår tillbaka maskinen mot användaren.
- Om sågklingan justeras in snett eller felaktigt finns det risk för att tänderna i sågklingans bakre kant fastnar i virket på ovansidan av arbetsstycket. Därigenom kan sågklingan flyga ut ur sågspalten och bakåt mot användaren.

En rekyl är resultatet av olämplig eller felaktig användning av sågen. Rekyler kan undvikas med lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

a) Håll fast sågen med båda händerna och håll armarna så att de kan hålla emot eventuella rekylkrafter. Stå alltid vid sidan om sågklingan och se till att sågklingan aldrig befinner sig i en linje med din kropp. Vid rekyl finns det risk för att cirkelsågen slår bakåt. En användare kan dock klara av dessa rekylkrafter med lämpliga försiktighetsåtgärder.
b) Om sågklingan har klämts fast eller om du avbryter jobbet, slå ifrån sågen och håll fast den ordentligt tills sågklingan har stannat. Försök aldrig att ta ut sågen ur arbetsstycket eller att dra den bakåt medan sågklingan fortfarande roterar eller om det finns risk för att rekyler uppstår. Ta reda på och åtgärda orsaken till att klingan klämdes fast.
c) Om du vill starta upp en såg som sitter fast i materialet måste du först centrera sågklingan i sågspalten och se efter att sågtänderna inte har hakat fast i arbetsstycket. Om sågklingan är fastklämd kan den röra sig ut ur arbetsstycket eller förorsaka en rekyl om sågen startas på nytt.
d) Stötta upp stora plattor för att minska risken för rekyler om sågklingan kläms fast. Det är möjligt att stora plattor böjs ned pga. sin egenvikt. Plattor måste stöttas upp på båda sidorna, såväl i närheten av kapsnittet som vid kanten.
e) Använd inga trubbiga eller skadade sågklingor. Sågklingor med trubbiga eller felaktigt riktade tänder förorsakar större slitage pga. den trånga sågspalten. Dessutom klämmer de fast sågklingan och förorsakar rekyler.
f) Dra fast sågdjups- och sågvinkelsinställningarna innan du börjar såga. Om inställningar ändras medan du sågar finns det risk för att sågklingan kläms fast och rekyler uppstår.
g) Var särskilt försiktig vid sågningar i befintliga väggar eller andra ställen med begränsad översikt. Det är möjligt att sågklingan som sänks ned blockeras av dolda objekt och förorsakar rekyler.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 38 25.01.2021 13:09:50

Funktion för den undre skyddskåpan

a) Varje gång innan du använder maskinen måste du kontrollera att den undre skyddskåpan stängs till komplett. Använd inte sågen om den undre skyddskåpan inte är rörlig och inte stängs genast. Kläm inte och bind aldrig fast den undre skyddskåpan i öppet läge. Om sågen faller ned i golvet av misstag finns det risk för att den undre skyddskåpan böjs. Öppna skyddskåpan med returspaken och övertyga dig om att kåpan rör sig fritt och inte rör vid sågklingan eller andra delar, oavsett vilken sågvinkel resp. vilket sågdjup som har ställts in.

b) Kontrollera funktionen i fjädern till den undre skyddskåpan. Om den undre skyddskåpan och fjädern inte fungerar rätt måste du lämna in maskinen för underhåll innan den tas i drift. Skadade delar, klibbiga avlagringar eller ansamlingar av spån innebär att den undre skyddskåpan går trögt.

c) Öppna den undre skyddskåpan för hand endast vid särskilda typer av sågningar, t ex sänksågning och vinkelsågning. Öppna den undre skyddskåpan med returspaken och släpp den därefter så snart sågklingan har sänkts ned i arbetsstycket. Vid alla andra sågningsarbeten måste den undre skyddskåpan fungera automatiskt.

d) Lägg endast ned sågen på arbetsbänken eller på golvet om maskinen skyddas av den undre skyddskåpan. En efterroterande sågklinga som är utan skydd leder till att sågen förs mot sågningsriktningen och sågar allting som kommer i vägen. Beakta sågklingans efterkörningstid.

Förvara säkerhetsanvisningarna på ett säkert ställe.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 39 25.01.2021 13:09:50

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VAROVÁNÍ
Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno. Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.
Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.

V bezpečnostních pokynech používaný pojem „elektrické nářadí" se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí poháněné akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost pracoviště
a) **Udržujte Vaše pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště může vést ke zraněním.
b) **Nepracujte s elektrickým nářadím v oblasti ohrožené výbuchem, ve které se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy.** Elektrická nářadí produkují jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
c) **Během používání elektrického nářadí nepouštějte děti a jiné osoby do blízkosti pracoviště.** Při rozptýlení byste mohli ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost
a) **Zástrčka elektrického nářadí musí být pro zásuvku vhodná. Zástrčka nesmí být v žádném případě pozměňována. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrček společně s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním.** Nepozměňované zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úderu elektrickým proudem.
b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. rourami, topeními, sporáky a ledničkami.** Pokud je Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úderu elektrickým proudem.
c) **Nevystavujte elektrická nářadí dešti a vlhku.** Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
d) **Nepoužívejte připojovací kabel k účelům, pro které není určen, jako např. na nošení a zavěšení elektrického nářadí nebo na vytažení zástrčky ze zásuvky. Chraňte připojovací kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly.** Poškozený nebo zamotaný přívodní kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
e) **Pokud používáte elektrické nářadí na volném prostranství, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné pro venkovní použití.** Používání prodlužovacího kabelu schváleného pro venkovní použití snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
f) **Nelze-li se vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte ochranný vypínač proti chybnému proudu.** Použití ochranného vypínače proti chybnému proudu snižuje riziko úderu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob
a) **Buďte pozorní, dbejte na to, co děláte a pracujte při práci s elektrickým nářadím rozumně. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti může při používání elektrického nářadí vést k vážným zraněním.
b) **Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle.** Nošení osobního ochranného vybavení, jako prachové masky, pevné neklouzavé obuvi, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.
c) **Vyhýbejte se neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektrické nářadí vypnuté, než ho připojíte na síť a/nebo akumulátor, uchopíte ho nebo ho ponesete.** Pokud máte při nošení elektrického nářadí prst na vypínači nebo připojíte zapnutý přístroj na zásobování proudem, může to vést k úrazům.
d) **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo klíče na šrouby.** Nářadí nebo klíč, který se nalézá v otáčející se části elektrického přístroje, může vést ke zraněním.
e) **Vyhýbejte se abnormálnímu držení těla. Zajistěte bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí v neočekávané situaci lépe kontrolovat.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 40 25.01.2021 13:09:51

f) **Noste vhodné pracovní oblečení. Nenoste široké oblečení a šperky. Nepřibližujte vlasy, oděv a rukavice k pohybujícím se částem.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohybujícími se částmi zachyceny.
g) **Pokud lze namontovat zařízení na odsávání a zachytávání prachu, je nutné tato zařízení připojit a používat je správným způsobem.** Používání odsávání prachu může snížit riziko ohrožení prachem.
h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nikdy neporušujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, a to ani tehdy, pokud jste po mnohonásobném používání s elektrickým nářadím seznámeni.** Nedbalé jednání může vést ve zlomku sekundy k těžkým poraněním.

4. Použití a zacházení s elektrickým nářadím
a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte pro práci určené elektrické nářadí.** S vhodným elektrickým nářadím pracujete lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu výkonu.
b) **Nepoužívejte elektrické nářadí s defektním vypínačem.** Elektrické nářadí, které se nedá za- nebo vypnout je nebezpečné a musí být opraveno.
c) **Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/ nebo odstraňte akumulátor ještě před tím, než začnete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat části příslušenství nebo než nářadí odložíte.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí. Nedovolte používat elektrické nářadí osobám, které nejsou s přístrojem obeznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektrická nářadí jsou nebezpečná, pokud jsou používána nezkušenými osobami.
e) **Podrobujte elektrická nářadí a přídavné nástroje pečlivé údržbě. Zkontrolujte, zda je v pořádku bezvadná funkce pohyblivých dílů, jestli neuvázly, zda nejsou zlomeny nebo poškozeny tak, že je omezena funkce elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit.** Mnohé úrazy byly způsobeny chybnou údržbou elektrických nářadí.
f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými ostřími méně váznou a nechají se lépe vodit.
g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, přídavné přístroje atd. v souladu s těmito instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrického nářadí na jiné účely, než na které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.
h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a prosté oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání elektrického nářadí a kontrolu nad ním v nepředvídaných situacích.

5. Použití a zacházení s akumulátorovým nářadím
a) **Nabíjejte akumulátory pouze v nabíječkách, které doporučuje výrobce.** U nabíječky, která je určená pro určitý druh akumulátorů, hrozí nebezpečí požáru, pokud se používá na jiný druh akumulátoru.
b) **U elektrického nářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést ke zraněním a nebezpečí požáru.
c) **Nepoužívaný akumulátor neumisťujte do blízkosti kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může vést k popáleninám nebo vzniku požáru.
d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct tekutina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchnout vodou. Pokud se tato tekutina dostane do očí, dodatečně vyhledejte také lékařskou pomoc.** Vytékající akumulátorová tekutina může vést k podráždění kůže a k popáleninám.
e) **Nepoužívejte žádné poškozené nebo konstrukčně pozměněné akumulátory.** Poškozené nebo konstrukčně pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
f) **Nevystavujte akumulátor ohni nebo příliš vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat výbuch.
g) **Dodržujte veškeré instrukce ohledně nabíjení a akumulátor nebo akumulátorový nástroj nikdy nenabíjejte mimo rozsah teplot uvedený v návodu k provozu.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 41 25.01.2021 13:09:51

6. Servis

a) **Nechte elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zabezpečeno, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

b) **Nikdy se nepokoušejte poškozené akumulátory opravit.** Veškerý servis akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo k tomu oprávněná zákaznická služba.

Speciální bezpečnostní pokyny

Abychom Vám mohli nabídnout akumulátory s maximální koncentrací energie, dlouhou životností a bezpečností, věnujeme výrobě každého akumulátorového článku maximální pozornost. Akumulátorové články disponují vícestupňovým bezpečnostním zařízením. Každý jednotlivý článek je nejdříve formátován a jsou zaznamenány jeho elektrické charakteristické znaky. Tato data se poté využívají, aby bylo možné sestavit co nejlepší akumulátorové články. **Přes všechna bezpečnostní opatření je při manipulaci s akumulátory potřeba neustálá obezřetnost. Pro bezpečný provoz je nutné dodržovat následující body.**

Bezpečný provoz je zaručen pouze s nepoškozenými články! Nesprávná manipulace vede k poškození článků.

Pozor! Analýzy potvrzují, že hrubé nesprávné používání a nesprávná péče jsou hlavní příčinou poškození vysoce výkonných akumulátorů.

Pokyny k akumulátoru

1. Akumulátorový článek akumulátorového přístroje není při dodání nabit. Před prvním uvedením do provozu musí být proto akumulátor nabit.
2. Pro optimální výkon akumulátoru se vyhněte cyklům hlubokého vybití! Nabíjejte Váš akumulátor často.
3. Skladujte Váš akumulátor v chladnu, nejlépe při 15°C a alespoň na 40% nabitý.
4. Lithium-ionové akumulátory podléhají přirozenému stárnutí. Nejpozději tehdy, když výkonnost akumulátoru odpovídá pouze 80% nového stavu, musí být akumulátor vyměněn. Oslabené články v starém akumulátorovém článku již nestačí vysokým výkonnostním požadavkům a představují tak bezpečnostní riziko.
5. Použité akumulátory nevhazovat do otevřeného ohně. Nebezpečí výbuchu!
6. Akumulátor nezapalovat nebo nevystavovat hoření.
7. **Akumulátory hluboce nevybíjet!** Hluboké vybití poškozuje akumulátorové články. Nejčastější příčinou pro hluboké vybití akumulátorových článků je dlouhé skladování resp. nepoužívání hluboce vybitého akumulátoru. Jakmile výkon znatelně klesne nebo zareaguje ochranná elektronika, ukončete práci. Akumulátor uskladněte teprve po úplném nabití.
8. **Akumulátory resp. přístroj chránit před přetížením!** Přetížení vede rychle k přehřátí a poškození článků uvnitř krytu akumulátoru, aniž by přehřátí vyšlo povrchově najevo.
9. **Zabraňte poškozením a nárazům!** Vyměňte neprodleně akumulátory, které Vám spadly z výšky více než jednoho metru nebo byly vystaveny silným nárazům, i když kryt akumulátorového článku vypadá nepoškozeně. Akumulátorové články mohou být uvnitř vážně poškozeny. Dodržujte také pokyny k likvidaci.
10. Při přetížení a přehřátí se z bezpečnostních důvodů přístroj vypne pomocí integrovaného ochranného vypínání. **Pozor!** Nezapínejte za-/vypínač, pokud ochranné vypínání vypnulo přístroj. To může vést ke škodám na akumulátoru.
11. Používejte pouze originální akumulátory. Použití jiných akumulátorů může vést ke zraněním; výbuchu a nebezpečí požáru.
12. **Chraňte akumulátor před vlhkostí, deštěm a příliš vlhkým vzduchem.** Vlhkost, déšť a vzduch s vysokou vlhkostí mohou vést k nebezpečnému poškození článků. Pokud byly akumulátory vystaveny vlhkosti, dešti nebo velmi vlhkému vzduchu, v žádném případě je nenabíjejte a nepracujte s nimi – neprodleně je vyměňte za nové!
13. Pokud je přístroj vybaven vyjímatelným akumulátorem, z bezpečnostních důvodů ho po skončení práce vyjměte z přístroje.

Pokyny k nabíječce a nabíjení

1. Dodržujte data uvedená na typovém štítku nabíječky. Nabíječku připojte pouze na síťové napětí uvedené na typovém štítku.
2. Chraňte nabíječku a vedení před poškozením a ostrými hranami. Poškozené kabely musí být neprodleně vyměněny odborným elektrikářem.
3. Nabíječku, akumulátory a akumulátorový přístroj chránit před dětmi.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 42 25.01.2021 13:09:52

4. Nepoužívat poškozené nabíječky.
5. Nepoužívejte dodanou nabíječku k nabíjení jiných akumulátorových přístrojů.
6. Při velkém namáhání se akumulátorový článek zahřívá. Nechte akumulátorový článek před začátkem nabíjení ochladit na pokojovou teplotu.
7. **Akumulátory nepřebíjet!** Dodržujte maximální doby nabíjení. Tyto doby nabíjení platí pouze pro vybité akumulátory. Opakované zapojení nabitého nebo částečně nabitého akumulátoru vede k přebití a poškození článků. Nenechávat akumulátory několik dní zasunuté v nabíječce.
8. **Nikdy nepoužívejte a nenabíjejte akumulátory, o kterých se domníváte, že jejich poslední nabíjení proběhlo před více než 12 měsíci.** Je velká pravděpodobnost, že akumulátor je již nebezpečně poškozen (hluboké vybití).
9. Nabíjení při teplotě nižší než 10°C vede k chemickému poškození článků a může vést k požáru.
10. Nepoužívejte akumulátory, které se během nabíjení zahřály, protože by akumulátorové články mohly být nebezpečně poškozeny.
11. Nepoužívejte již akumulátory, které jsou vypouklé nebo zdeformované, nebo vykazovaly jiné netypické příznaky při nabíjení (tvorba plynu, praskání, syčení, ...).
12. Akumulátor úplně nevybíjejte (doporučená hloubka vybití max. 80%). Úplné vybití vede k předčasnému stárnutí akumulátorových článků.
13. Baterie nikdy nenabíjet bez dozoru!

Ochrana před vnějšími vlivy

1. Noste vhodné pracovní oblečení. Nosit ochranné brýle.
2. **Chraňte Váš akumulátor a nabíječku před vlhkostí a deštěm.** Vlhkost a déšť mohou vést k nebezpečnému poškození článků.
3. Akumulátorový přístroj a nabíječku nepoužívat v oblasti par a hořlavých kapalin.
4. Nabíječku a akumulátorové přístroje používat pouze v suchém stavu a při teplotě okolí od 10-40°C.
5. Akumulátor neskladujte na místech, kde teplota může dosáhnout více než 40° C, obzvláště ne v autě zaparkovaném na slunci.
6. **Akumulátory chránit před přehřátím!** Přetížení, přebití nebo přímé sluneční záření vede k přehřátí a poškození článků. Nenabíjejte nebo nepracujte v žádném případě s akumulátory, které byly přehřáté - tyto neprodleně vyměňte.
7. **Skladování akumulátorů, nabíječek a akumulátorového přístroje.** Nabíječku a Váš akumulátorový přístroj skladujte pouze v suchých místnostech s teplotou okolí od 10-40°C. Skladujte lithium-ionový akumulátor v chladnu a v suchu při 10-20°C. Chránit před vlhkostí vzduchu a přímým slunečním zářením! Akumulátory skladovat pouze v nabitém stavu (min. 40% nabité).
8. Zabraňte tomu, aby lithium-ionový akumulátor zamrznul. Akumulátory, které byly skladovány déle než 60 minut pod 0°C, musí být zlikvidovány.
9. Dávejte pozor při manipulaci s akumulátory co se týče elektrostatického náboje: elektrostatické výboje vedou k poškození ochranné elektroniky a akumulátorových článků! Zabraňte proto elektrostatickému nabití a nikdy se nedotýkejte pólů akumulátoru!

Akumulátory a elektrické přístroje poháněné akumulátory obsahují materiály nebezpečné životnímu prostředí. Akumulátorové přístroje neodhazujte do komunálního odpadu.

Akumulátor by se měl odevzdat na vhodném sběrném místě, aby byla zaručena jeho odborná likvidace. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, informujte se v sídle místní samosprávy.

Pokud jde bezpečné odeslání defektního/ poškozeného li-Ion akumulátoru, žádáme vás, abyste kontaktovali zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.

Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru resp. akumulátorového přístroje na to, aby byly zabaleny jednotlivě v plastovém sáčku, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru!

Bezpečnostní pokyny si dobře uložte.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 43 25.01.2021 13:09:52

Bezpečnostní pokyny pro všechny pily

a) Nebezpečí: Rukama nesahejte do oblasti pily nebo na list/kotouč pily. Druhou ruku držte na přídavné rukojeti nebo na krytu motoru. Pokud držíte pilu oběma rukama, nemůže dojít k jejich poranění pilovým listem / kotoučem.
b) Nesahejte pod obrobek. Ochranný kryt vás nemůže pod obrobkem chránit před pilovým kotoučem.
c) Přizpůsobte hloubku řezu tloušťce obrobku. Pod obrobkem by mělo být vidět méně než jednu celou výšku zubu.
d) Nikdy řezaný obrobek nepřidržujte rukou ani ho neopírejte o nohu. Obrobek upněte do stabilního svěráku. Je důležité, aby byl obrobek pevně upevněn, aby se minimalizovalo nebezpečí kontaktu s tělem, váznutí pilového kotouče nebo ke ztrátě kontroly.
e) Když provádíte práce, při kterých by mohl přídavný nástroj narazit na skrytá vedení elektrického proudu, držte elektrické nářadí za izolované části rukojetí. Kontakt s elektrickými vedeními pod napětím způsobí přenos elektrického proudu také do kovových dílů elektrického nářadí a vede k zásahu elektrickým proudem.
f) Při podélných řezech používejte vždy doraz nebo rovné vedení okrajů. Toto zlepšuje přesnost řezu a snižuje možnost uváznutí pilového kotouče.
g) Používejte vždy pilové kotouče správné velikosti a s vhodným otvorem pro upínání (např. kosodélníkový nebo kulatý). Pilové kotouče, které se nehodí k montážním dílům, radiálně hází a vedou ke ztrátě kontroly.
h) Nikdy nepoužívejte poškozené nebo chybné podložky nebo šrouby pilových kotoučů. Podložky a šrouby pilových kotoučů jsou konstruovány speciálně pro tuto pilu, pro optimální výkon a bezpečnost provozu.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Příčiny zpětného rázu a odpovídající bezpečnostní pokyny

- Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutého, váznoucího nebo chybně vyrovnaného pilového kotouče, která vede k tomu, že se nekontrolovaná pila nadzdvihne a pohybuje se z obrobku směrem k obsluhující osobě.
- Když se pilový kotouč zasekne nebo uvázne v uzavírající se řezné spáře, blokuje a síla motoru vyrazí přístroj směrem k obsluhující osobě.
- Je-li pilový kotouč v řezné spáře pootočen nebo chybně vyrovnán, mohou se zuby zadní hrany pilového kotouče zaseknout do povrchu dřeva, čímž se pilový kotouč pohybuje z řezné spáry ven a odskočí ve směru obsluhující osoby.

Zpětný ráz je následkem nesprávného nebo chybného používání pily. Může mu být zabráněno vhodnými preventivními bezpečnostními opatřeními, jak je dále popsáno.

a) Držte pilu pevně oběma rukama a paže udržujte v takové poloze, abyste odolali silám způsobujícím zpětný ráz. Stůjte vždy bočně od pilového kotouče, pilový kotouč nikdy neuvádějte do jedné roviny s vaším tělem. V případě zpětného rázu může kotoučová pila vyskočit směrem dozadu, obsluhující osoba však může i přesto díky vhodným opatřením zvládnout působení sil zpětného rázu.
b) Pokud pilový list uvázne nebo práci přerušíte, pilu vypněte a držte ji v obrobku v klidu, dokud se pilový kotouč nezastaví. Nikdy se nepokoušejte pilu z obrobku odstranit nebo ji vytahovat směrem dozadu, dokud se pilový kotouč pohybuje, neboť tehdy může dojít ke zpětnému rázu. Zjistěte a odstraňte příčinu uváznutí pilového listu.
c) Pokud chcete spustit pilu, která se nalézá v obrobku, vycentrujte pilový kotouč v řezné spáře a překontrolujte, zda nejsou zuby v obrobku zaseknuté. Pokud je pilový kotouč zaseknutý, může se při novém spuštění pily pohybovat z obrobku ven nebo způsobit zpětný ráz.
d) Velké desky podepřete, aby se snížilo riziko zpětného rázu způsobeného uvízlým pilovým kotoučem. Velké desky se mohou svojí velkou váhou prohnout. Desky musejí být na obou stranách podepřeny – jak v blízkosti řezné spáry, tak i u okraje.
e) Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové kotouče. Pilové kotouče s tupými nebo

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 44 25.01.2021 13:09:53

chybně vyrovnanými zuby způsobují z důvodů příliš úzké řezné spáry zvýšené tření, váznutí pilového kotouče a zpětný ráz.

f) Před řezáním utáhněte nastavení hloubky řezu a úhlu řezu. Pokud se během řezání nastavení změní, může dojít k sevření pilového kotouče a k výskytu zpětného rázu.

g) Obzvlášť opatrní buďte u řezání do zdí nebo do jiných oblastí, do nichž nelze vidět. Zanořující se pilový kotouč se může při zařízntutí do skrytých objektů zablokovat a způsobit zpětný ráz.

Funkce spodního ochranného krytu

a) Před každým použitím zkontrolujte, zda se spodní ochranný kryt bezvadně zavírá. Pilu nepoužívejte, pokud není spodní ochranný kryt volně pohyblivý a když se ihned neuzavře. Spodní ochranný kryt nikdy nezajišťujte nebo neuvazujte v otevřené poloze. Pokud dojde k náhodnému spadnutí pily na zem, může dojít k ohnutí spodního ochranného krytu. Otevřete ochranný kryt zpětnou páčkou a zkontrolujte, zda se volně pohybuje a nedotýká se při všech úhlech a hloubkách řezu pilového kotouče nebo jiných dílů.

b) Překontrolujte funkci pružiny spodního ochranného krytu. Před použitím nechte přístroj opravit, pokud spodní ochranný kryt a pružina nepracují bezvadně. Poškozené díly, lepivé usazeniny nebo nashromážděné piliny způsobují, že spodní ochranný kryt pracuje se zpožděním.

c) Spodní ochranný kryt otvírejte ručně pouze při speciálních řezech, jako jsou „zanořovací řezy a řezy pod úhlem“. Spodní ochranný kryt otvírejte zpětnou páčkou a tuto páčku opět pusťte, jakmile pilový kotouč vnikne do obrobku. Při všech ostatních řezacích pracích musí spodní ochranný kryt pracovat automaticky.

d) Nepokládejte pilu na pracovní stůl nebo na zem bez toho, aby spodní ochranný kryt nezakrýval pilový kotouč. Nechráněný, dobíhající pilový kotouč pohybuje pilou proti směru řezání a řeže vše, co mu přijde do cesty. Dbejte přitom na dobu dobíhání pilového kotouče.

Bezpečnostní pokyny si uschovejte.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 45 25.01.2021 13:09:53

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VÝSTRAHA
Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický prístroj vybavený. Nedostatky pri dodržovaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.
Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.

V bezpečnostných predpisoch uvádzaný pojem „elektrický nástroj" sa vzťahuje na sieťové elektrické nástroje (so sieťovým elektrickým káblom) alebo na akumulátorové elektrické nástroje (bez sieťového elektrického kábla).

1. Bezpečnosť pracoviska
a) **Udržujte Vaše pracovisko vždy v čistom stave a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu mať za následok vznik úrazu.
b) **Nepracujte tento elektrický nástroj v prostredí s nebezpečenstvom explózie, kde sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.
c) **Zabráňte prístup deťom a iným cudzím osobám do Vašej pracovnej oblasti počas práce s elektrickým nástrojom.** V prípade, že budete vyrušovaný, môžete stratiť kontrolu nad elektrickým nástrojom.

2. Elektrická bezpečnosť
a) **Prípojná zástrčka elektrického nástroja musí správne pasovať do zásuvky. Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade prispôsobovať resp. meniť. Nikdy nepoužívajte adaptérovú zástrčku spolu s chránenými uzemnenými elektrickými nástrojmi.** Nezmenené zástrčky a správne zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
b) **Zabráňte telesnému dotyku s uzemnenými povrchmi, ako napríklad potrubnými rúrami, radiátormi, pecami a chladničkami.** V prípade, že je Vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
c) **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu ani vlhkému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
d) **Nepoužívajte napájacie vedenie na to, aby ste na ňom nosili zavesený elektrický nástroj, vešali nástroj za kábel alebo aby ste ním vyťahovali zástrčku zo zásuvky. Chráňte napájacie vedenie pred teplom, olejom a ostrými hranami alebo pred pohyblivými časťami.** Poškodené alebo zamotané prípojné vedenie zvyšuje riziko elektrického úrazu.
e) **V prípade, že pracujete s elektrickým nástrojom vo vonkajšom prostredí, používajte vždy len také predlžovacie vedenia, ktoré sú vhodné pre použitie vo vonkajšom prostredí.** Použitie predlžovacieho vedenia vhodného pre použitie vo vonkajšom prostredí znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
f) **Ak nie je možné zabrániť použitiu elektrického nástroja vo vlhkom prostredí, používajte pripojenie cez prúdový chránič.** Použitie pripojenia s prúdovým chráničom znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb
a) **Buďte vždy pozorný, dbajte na to, čo práve robíte a postupujte pri práci s elektrickým nástrojom rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, ak ste pri práci unavený alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Jeden moment nepozornosti pri používaní elektrického nástroja môže viesť k vážnym poraneniam.
b) **Vždy noste osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Používanie osobného ochranného vybavenia, ako je ochranná maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa príslušného spôsobu použitia daného elektrického nástroja, znižuje riziko zranenia.
c) **Zabráňte samovoľnému uvedeniu do prevádzky. Zabezpečte, aby bol elektrický nástroj vypnutý pred tým, než ho zapojíte na elektrický zdroj a/alebo vložíte akumulátor, ako aj pred zdvíhaním alebo prenášaním nástroja.** V prípade, že máte pri prenášaní elektrického nástroja prsty na vypínači alebo že zapojujete prístroj s aktivovaným spínačom do elektrickej siete, môže to viesť k nehodám.
d) **Pred zapnutím elektrického nástroja odstráňte z neho všetky nastavovacie náradia alebo skrutkovače.** Nástroj alebo kľúč, ktorý by sa nachádzal na rotujúcej časti

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 46 25.01.2021 13:09:54

elektrického nástroja, by mohol spôsobiť zranenie.

e) **Vystríhajte sa abnormálneho držania tela. Postarajte sa o bezpečný postoj pri práci a dbajte neustále na rovnováhu.** Len tak môžete elektrický nástroj lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.

f) **Pri práci používajte vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Chráňte svoje vlasy, odev a rukavice pred kontaktom s točiacimi sa dielmi nástroja.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené točiacimi sa dielmi nástroja.

g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a na zachytávanie prachu, tak sa musia tieto zariadenia zapojiť a používať.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

h) **Nenechajte sa uspokojiť zdanlivou bezpečnosťou a neprekračujte bezpečnostné pravidlá platné pre elektrické nástroje, aj keby ste už boli po viacnásobnom používaní oboznámený s elektrickým nástrojom.** Nedbanlivé konanie môže viesť v zlomkoch sekundy k ťažkým zraneniam.

4. Použitie a zaobchádzanie s elektrickým nástrojom

a) **Nepreťažujte elektrický nástroj. Pre svoju prácu vždy používajte správny elektrický nástroj.** Práca s vhodným elektrickým nástrojom je dôkladnejšia a bezpečnejšia v rozmedzí uvedenej oblasti výkonu.

b) **Nepoužívajte také elektrické nástroje, ktoré majú defektný vypínač.** Elektrické nástroje, na ktorých nie je možné vypnúť a zapnúť ich vypínač, sú nebezpečné a musia byť opravené.

c) **Vytiahnite zástrčku von zo zásuvky a/ alebo vyberte von akumulátor predtým, než budete vykonávať nastavenia na prístroji, vymieňať diely príslušenstva alebo ak chcete elektrický nástroj odložiť.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni samovoľnému zapnutiu elektrického nástroja.

d) **Nepoužívané elektrické nástroje skladujte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby používali elektrický nástroj také osoby, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom alebo nečítali tieto pokyny.** Elektrické nástroje sú nebezpečné, keď sú používané neskúsenými osobami.

e) **Elektrické nástroje a obrábacie nástroje dôkladne ošetrujte. Skontrolujte, či je funkcia všetkých pohyblivých dielov bezchybná a či nedochádza k ich blokovaniu, či nie sú diely polámané alebo poškodené, resp. či nie je ovplyvnená správna funkcia elektrického nástroja. Nechajte poškodené diely pred použitím elektrického nástroja opraviť.** Mnohé úrazy boli spôsobené nesprávnou údržbou elektrických nástrojov.

f) **Udržujte rezacie nástroje vždy ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a je možné ich ľahšie viesť.

g) **Používajte elektrický prístroj, príslušenstvo, obrábacie nástroje atď. v súlade s príslušnými pokynmi. Berte pritom ohľad na konkrétne pracovné podmienky a činnosť, ktorá sa má vykonať.** Použitie elektrických nástrojov na iné účely ako na tie, na ktoré boli určené, môže viesť k vážnym nebezpečným situáciám.

h) **Udržujte rukoväte a prídržné plochy suché, čisté a zbavené oleja a tukov.** Klzké rukoväte a prídržné plochy nedovoľujú bezpečné ovládanie a kontrolu elektrického nástroja v nepredvídaných situáciách.

5. Použitie a zaobchádzanie s akumulátorovým nástrojom

a) **Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré sú odporúčané výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je určená pre určitý druh akumulátorov, predstavuje nebezpečenstvo požiaru, ak sa nabíjačka používa s inými akumulátormi.

b) **Používajte v elektrických prístrojoch len také akumulátory, ktoré sú na to určené.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.

c) **Akumulátor, ktorý sa momentálne nepoužíva, sa nesmie dostať do kontaktu s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, skrutkami ani inými malými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov. S**krat medzi kontaktmi akumulátora môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.

d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytiecť tekutina. Zabráňte kontaktu s tekutinou. V prípade náhodného kontaktu opláchnuť vodou. Ak sa dostane táto tekutina do očí,**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 47 25.01.2021 13:09:54

vyhľadajte taktiež lekársku pomoc. Vystupujúca tekutina akumulátora môže viesť k podráždeniu pokožky alebo popáleninám.

e) **Nepoužívajte žiaden poškodený ani upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídavo a viesť ku vzniku požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstva zranenia.

f) **Akumulátor nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu spôsobiť explóziu.

g) **Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorový prístroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

6. Servis

a) **Nechajte Váš elektrický nástroj opravovať vždy len kvalifikovaným odborným personálom a vždy len s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zabezpečí, že ostane zachovaná bezpečnosť elektrického nástroja.

b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory. Akékoľvek opravy akumulátorov by sa mali vykonávať výlučne len výrobcom alebo splnomocneným zákazníckym servisom.**

Špeciálne bezpečnostné pokyny

Aby bolo možné dodať Vám akumulátory s maximálnou energetickou výkonnosťou, dlhou životnosťou a bezpečnosťou, venujeme výrobe každého akumulátora najvyššiu pozornosť. Akumulátorové články majú viacstupňové bezpečnostné zariadenie. Každý jednotlivý článok sa najskôr naformátuje a zaznamenajú sa jeho elektrické charakteristické znaky. Tieto údaje sa potom využívajú, aby bolo možné zoskupiť najlepšie akumulátorové zostavy. **Napriek všetkým bezpečnostným opatreniam pri zaobchádzaní s akumulátormi je potrebná neustála opatrnosť. Pre bezpečnú prevádzku sa musia bezpodmienečne dodržiavať nasledovné body.**

Bezpečná prevádzka je zaručená len s nepoškodenými článkami! Nesprávne zaobchádzanie vedie k poškodeniu článkov

Pozor! Analýzy potvrdzujú, že hrubé nesprávne používanie a nesprávne ošetrovanie sú hlavnou príčinou poškodenia vysoko výkonných akumulátorov.

Pokyny k akumulátoru

1. Akumulátor tohto akumulátorového prístroja nie je pri zakúpení nabitý. Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť z toho dôvodu akumulátor nabitý.
2. Pre optimálny výkon akumulátora je potrebné, aby ste zabránili cyklom hlbokého vybitia! Nabíjajte Váš akumulátor často.
3. Skladujte Váš akumulátor na chladnom mieste, najlepšie pri 15 °C a najmenej na 40 % nabitý.
4. Lítium-iónové akumulátory podliehajú prirodzenému starnutiu. Najneskôr vtedy, keď výkonnosť akumulátora zodpovedá len približne 80 % nového stavu, musí sa akumulátor vymeniť! Oslabené články v starom akumulátore nie sú viac schopné zvládať vysoké výkonnostné požiadavky a predstavujú tak bezpečnostné riziko.
5. Použité akumulátory nehádzať do otvoreného ohňa. Nebezpečenstvo výbuchu!
6. Akumulátor nezapaľujte ani nevhadzujte do ohňa.
7. **Akumulátory nevybíjajte hĺbkovo!** Hĺbkové vybitie poškodzuje články akumulátora. Najčastejšia príčina pre hĺbkové vybitie akumulátora je dlhá doba skladovania resp. nepoužívania hlboko vybitého akumulátora. Ukončite pracovný proces, keď začne evidentne klesať výkon alebo sa aktivuje ochranná elektronika. Akumulátor uskladnite až po úplnom nabití.
8. **Chráňte akumulátory resp. prístroj pred preťažením!** Preťaženie vedie rýchle k prehriatiu a poškodeniu článkov vo vnútri telesa akumulátora, bez toho aby bolo z vonkajšej strany znateľné prehriatie.
9. **Zabráňte poškodeniam a nárazom!** Ihneď nahraďte akumulátory, ktoré Vám spadli z výšky viac ako jeden meter alebo boli vystavené silným nárazom, aj napriek tomu, že sa javí teleso akumulátora ako nepoškodené. Články akumulátora vo vnútri môžu byť vážne poškodené. Dbajte pritom prosím taktiež na pokyny pre likvidáciu.
10. V prípade preťaženia a prehriatia sa z bezpečnostných dôvodov prístroj vypne pomocou integrovaného ochranného vypínača. **Pozor!** Nestláčajte naďalej vypínač zap/vyp v prípade, keď ochranný vypínač vypol príst-

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 48 25.01.2021 13:09:54

roj. Môže to spôsobiť poškodenia na akumulátore.
11. Používajte len originálne akumulátory. Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam, výbuchu a riziku požiaru.
12. **Chráňte svoj akumulátor pred vlhkosťou, dažďom a vysokou vlhkosťou vzduchu.** Vlhkosť, dážď a vysoká vlhkosť vzduchu môžu viesť k nebezpečným poškodeniam článkov. Nenabíjajte ani nepracujte v žiadnom prípade s takými akumulátormi, ktoré boli vystavené vlhkosti, dažďu alebo vysokej vlhkosti vzduchu – takéto akumulátory ihneď vymeňte!
13. Ak je vaše zariadenie vybavené odnímateľným akumulátorom, z bezpečnostných dôvodov akumulátor po ukončení práce odstráňte zo zariadenia.

Pokyny k nabíjačke a procesu nabíjania
1. Dbajte na údaje uvedené na typovom štítku nabíjačky. Zapojte nabíjačku len na elektrické napätie zodpovedajúce údajom na typovom štítku.
2. Chráňte nabíjačku a elektrický kábel pred poškodením a ostrými hranami. Poškodené káble musia byť bezodkladne vymenené odborným elektrotechnikom.
3. Zabráňte deťom prístup k nabíjačke, akumulátorom a akumulátorovému prístroju.
4. Nepoužívajte poškodené nabíjačky.
5. Nepoužívajte priloženú nabíjačku na nabíjanie iných akumulátorových prístrojov.
6. Pri silnom namáhaní sa teleso akumulátora zohreje. Pred začatím procesu nabíjania nechajte akumulátor ochladiť na izbovú teplotu.
7. **Akumulátory nenabíjajte nadmerne!** Dodržiavajte prosím na maximálne doby nabíjania. Tieto doby nabíjania platia len pre vybité akumulátory. Viacnásobné zapojenie nabitého alebo čiastočne nabitého akumulátora vedie k nadmernému nabitiu a k poškodeniu článkov. Akumulátory nenechajte zasunuté viacero dní v nabíjačke.
8. **Nikdy nepoužívajte a nenabíjajte akumulátory, o ktorých predpokladáte, že ich posledné nabíjanie bolo uskutočnené pred viac ako 12 mesiacmi.** Je vysoká pravdepodobnosť, že je takýto akumulátor už nebezpečne poškodený (hĺbkové vybitie).
9. Nabíjanie pri teplote nižšej ako 10 °C vedie k chemickému poškodeniu článkov a môže viesť k požiaru.
10. Nepoužívajte také akumulátory, ktoré sa počas nabíjania zohriali, pretože by mohli byť nebezpečne poškodené články akumulátora.
11. Nepoužívajte naďalej také akumulátory, ktoré sa počas nabíjania zvlnili alebo zdeformovali, alebo prejavovali netypické symptómy pri nabíjaní (tvorba plynu, praskanie, syčanie, ...).
12. Akumulátor nikdy úplne nevybíjajte (odporúčaná hĺbka vybitia max. 80 %). Plné vybitie vedie k predčasnému starnutiu článkov akumulátora.
13. Batérie nikdy nenabíjať bez dozoru!

Ochrana pred vplyvmi vonkajšieho prostredia
1. Pri práci používajte vhodný pracovný odev. Používajte ochranné okuliare.
2. **Chráňte akumulátorový prístroj a nabíjačku pred vlhkosťou a dažďom.** Vlhkosť a dážď môžu viesť k nebezpečným poškodeniam článkov.
3. Akumulátorový prístroj a nabíjačku nepoužívajte v oblasti výparov a horľavých tekutín.
4. Nabíjačku a akumulátorové prístroje používať len v suchom stave a pri teplote prostredia 10-40 °C.
5. Neskladujte akumulátor na miestach, kde môžu teploty dosiahnuť viac ako 40 °C, predovšetkým nie v automobile, ktorý je vystavený slnečnému žiareniu.
6. **Akumulátory chrániť pred prehriatím!** Preťaženie, nadmerné nabitie alebo slnečné žiarenie vedie k prehriatiu a poškodeniu článkov. Nenabíjajte ani nepracujte v žiadnom prípade s takými akumulátormi, ktoré boli prehriate - ihneď takéto akumulátory nahraďte.
7. **Skladovanie akumulátorov, nabíjačiek a akumulátorového prístroja.** Skladujte nabíjačku a Váš akumulátorový prístroj len v suchých miestnostiach s teplotou okolia v rozsahu 10-40 °C. Skladujte lítium-iónový akumulátor v suchu a chlade pri 10-20 °C. Chráňte pred vlhkosťou vzduchu a priamym slnečným žiarením! Akumulátory skladujte len v nabitom stave (min. 40 % nabité).
8. Zabráňte tomu, aby lítium-iónový akumulátor zamrzol. Akumulátory, ktoré boli skladované viac ako 60 minút pod 0 °C, sa musia zlikvidovať.
9. Pozor pri zaobchádzaní s akumulátormi vo vzťahu na elektrostatický náboj: elektrostatické výboje vedú k poškodeniu ochrannej elektroniky a článkov akumulátora! Zabráňte preto elektrostatickému nabitiu a nikdy sa nedotýkajte pólov akumulátora!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 49 25.01.2021 13:09:55

Akumulátory a akumulátormi poháňané elektrické prístroje obsahujú materiály poškodzujúce životné prostredie. Akumulátor, resp. akumulátorové prístroje nelikvidujte ako domový odpad.

Akumulátor by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ neviete, kde sa takéto zberné miesto nachádza, informujte sa na miestnej samospráve.

Kvôli správnemu odoslaniu chybných/ poškodených lítium-iónových akumulátorov kontaktujte náš zákaznícky servis alebo obchod, kde ste prístroj zakúpili.

Dbajte pri odosielaní alebo likvidácii akumulátorov, resp. akumulátorového prístroja na to, aby boli zabalené jednotlivo v umelohmotných vreckách aby sa zabránilo skratom a vzniku požiaru!

Starostlivo uschovajte tieto bezpečnostné pokyny.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 50 25.01.2021 13:09:55

Bezpečnostné pokyny pre všetky píly

a) Nebezpečenstvo: Nevkladajte vaše ruky do oblasti pílenia ani na pílový kotúč. Druhou rukou držte prídavnú rukoväť alebo teleso motora. Keď držia obidve ruky pílu, nemôže ich poraniť pílový kotúč.
b) Nesiahajte pod obrábaný materiál. Ochranný kryt Vás nemôže pod obrobkom ochrániť pred pílovým kotúčom.
c) Prispôsobte hĺbku rezu hrúbke obrábaného materiálu. Malo by byť vidieť menej ako jednu výšku zubu pod obrobkom.
d) Nikdy nedržte rezaný obrobok v ruke ani ho neopierajte o nohu. Obrobok zabezpečte na stabilnom uložení. Je dôležité, aby bol obrobok dobre upevnený, aby sa minimalizovalo nebezpečenstvo telesného kontaktu, zablokovania pílového kotúča alebo straty kontroly.
e) Elektrický nástroj držte za určené izolované plochy, keď vykonávate také druhy práce, pri ktorých by mohol obrábací nástroj trafiť na schované elektrické vedenia. Kontakt s vedením, ktoré je pod napätím, môže vytvoriť elektrické napätie v kovových častiach elektrického nástroja a tak môže dôjsť k elektrickému úderu.
f) Používajte pri pozdĺžnom rezaní vždy doraz alebo rovný okrajový usmerňovač. To zlepší presnosť rezu a zníži pravdepodobnosť, že sa pílový kotúč zasekne.
g) Vždy používajte pílové kotúče so správnou veľkosťou a správnym upevňovacím otvorom (napr. kosoštvorcové alebo okrúhle). Pílové kotúče, ktoré nepasujú k montážnym dielom píly, nebežia vycentrovane a vedú k strate kontroly.
h) Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky pre pílové kotúče. Podložky a skrutky pre pílové kotúče boli konštruované špeciálne pre Vašu pílu na zabezpečenie optimálneho výkonu a prevádzkovej bezpečnosti.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly

Príčiny spätného úderu a príslušné bezpečnostné pokyny:

- Spätný úder je náhla reakcia následkom zakliesneného, zaseknutého alebo nesprávne nastaveného pílového kotúča, ktorý vedie k tomu, že sa píla nekontrolovane nadvihne a pohne sa von z obrábaného materiálu v smere k obsluhujúcej osobe.
- Keď sa pílový kotúč zakliesni alebo zasekne do zatvárajúcej sa pílovej škáry, zablokuje sa a silou motora sa píla vymrští smerom k obsluhujúcej osobe.
- Keď sa pílový kotúč pretočí v pílovom reze alebo sa nesprávne nastaví, môžu sa zuby zadnej hrany pílového kotúča zakliesniť do povrchu dreva, čím sa pílový kotúč pohne von z pílovej škáry a píla vyskočí smerom k obsluhujúcej osobe.

Spätný úder je následkom nesprávneho alebo chybného použitia píly. Je možné zabrániť mu vhodnými opatreniami tak, ako je popísané nižšie.

a) Držte pílu pevne obomi rukami a dajte Vaše ramená do takej polohy, aby mohli pôsobiť proti sile spätného úderu. Buďte vždy stranou od pílového kotúča, nikdy nemajte pílový kotúč v jednej línii s Vašim telom. V prípade spätného úderu môže okružná píla skočiť smerom vzad, pričom môže obsluhujúca osoba zvládnuť vhodnými preventívnymi opatreniami sily spätného úderu.
b) V prípade, že sa pílový kotúč zasekne alebo prerušíte prácu, vypnite pílu a držte ju v pokoji v obrábanom materiáli, až kým sa pílový kotúč nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu von z obrobku alebo ju vytiahnuť smerom dozadu, pokiaľ sa pílový kotúč ešte hýbe, inak by mohlo dôjsť k spätnému úderu. Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia pílového kotúča.
c) Ak chcete opäť naštartovať pílu, ktorá je v obrábanom materiáli, vycentrujte pílový kotúč v pílovej škáre a presvedčte sa o tom, či nie sú zaseknuté zuby píly v obrobku. Ak sa pílový kotúč zasekne, môže sa vymrštiť von z obrobku alebo spôsobiť spätný úder, ak sa píla znovu naštartuje.
d) Veľké dosky podoprite, aby ste znížili riziko spätného úderu kvôli zaseknutému pílovému kotúča. Veľké dosky sa môžu prehnúť pod vlastnou tiažou. Dosky musia byť podopreté na obidvoch stranách, a síce tak v blízkosti pílovej medzery ako aj na hrane.
e) Nepoužívajte žiadne tupé ani poškodené pílové kotúče. Pílové kotúče s tupými alebo nesprávne nasmerovanými zubmi spôsobujú v príliš úzkej pílovej medzere zvýšené trenie, zablokovanie pílového kotúča a spätný úder.
f) Pred pílením pevne dotiahnite nastavenie hĺbky a uhlu rezu. Ak sa počas pílenia zmenia nastavenia, tak sa môže zaseknúť pílový kotúč a môže tak dôjsť k spätnému úderu.
g) Buďte obzvlášť opatrní pri ponorných re-

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 51 25.01.2021 13:09:56

zoch v postavených stenách alebo iných neviditeľných oblastiach. Vnárajúci sa pílový kotúč môže pri pílení do skrytých oblastí zablokovať a spôsobiť spätný úder.

Funkcia spodného ochranného krytu

a) Pred každým použitím skontrolujte, či sa spodný ochranný kryt bezchybne zatvára. Pílu nepoužívajte, ak nie je spodný ochranný kryt voľne pohyblivý a nedá sa okamžite zatvoriť. Nikdy nefixujte ani neuväzujte spodný ochranný kryt v otvorenej polohe. Ak píla neúmyselne spadne na zem, môže sa spodný ochranný kryt ohnúť. Otvorte ochranný kryt pomocou ťahacej páky a presvedčte sa o tom, že sa môže voľne pohybovať a pri žiadnom nastavení uhlu a hĺbky rezu sa nedotýka pílového kotúča ani iných dielov.
b) Skontrolujte funkčnosť pružiny pre spodný ochranný kryt. Nechajte prístroj pred použitím opraviť, ak bezchybne nepracuje spodný ochranný kryt a pružina. Poškodené diely, lepkavé usadeniny alebo nahromadenie pilín zhoršujú funkčnosť spodného ochranného krytu.
c) Otvorte spodný ochranný kryt rukou len pri špeciálnych rezoch, ako napr. „ponorných a uhlových rezoch“. Otvorte spodný ochranný kryt pomocou ťahacej páky a pustite ho hneď po vniknutí pílového kotúča do obrobku. Pri všetkých iných prácach s pílou musí pracovať ochranný kryt automaticky.
d) Neodkladajte pílu na pracovný stôl alebo na podlahu bez toho, aby ochranný kryt zakrýval pílový kotúč. Nechránený, dobiehajúci pílový kotúč môže pílu pohnúť proti smeru rezania a porezať to, čo mu bude stáť v ceste. Prosím dbajte na dobu dobiehania pílového kotúča.

Starostlivo uschovajte tieto bezpečnostné pokyny.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 52 25.01.2021 13:09:56

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

WAARSCHUWING
Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrisch gereedschap is voorzien. Nalatigheden bij de inachtneming van de volgende instructie kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.
Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.

Het in de veiligheidsinstructies gebruikte begrip „elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op elektrische stroom (met netsnoer) of op een accu (zonder netsnoer) werken.

1. Werkplaatsveiligheid
a) **Hou uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Wanorde of niet verlichte werkplaatsen kunnen ongelukken veroorzaken.
b) **Werk met het elektrische gereedschap niet in explosieve omgeving waarin brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen aanwezig zijn.** Elektrisch gereedschap verwekt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik uit de buurt van het elektrisch gereedschap.** Bij afleiding kunt u de controle over het elektrisch gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid
a) **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag geenszins worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers samen met van randaarding voorziene elektrische gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals van buizen, verwarmingstoestellen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat verhoogd risico door elektrische schok als uw lichaam geaard is.
c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of nattigheid.** Door binnendringen van water in een elektrische apparatuur verhoogt het risico van een elektrische schok.
d) **Onttrek de aansluitleiding niet aan het doelmatig gebruik ervan om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de aansluitleiding uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewogen delen.** Een beschadigde of verwikkelde aansluitleiding verhoogt het risico van een elektrische schok.
e) **Wanneer u met een elektrisch gereedschap in openlucht werkt, dan mag u alleen verlengkabels gebruiken die ook geschikt zijn om buiten te worden ingezet.** Het gebruik van een voor buiten geschikte verlengkabel verlaagt het risico van een elektrische schok.
f) **Indien gebruikmaking van het elektrische gereedschap in vochtige omgeving niet te vermijden is dient u het gereedschap door een aardlekschakelaar te beveiligen.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3. Veiligheid van personen
a) **Wees aandachtig, let op wat u doet en ga bij het gebruik van een elektrisch gereedschap met verstand te werk. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan zwaar letsel tot gevolg hebben.
b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbeschermer, naargelang het type en het gebruik van het elektrische materieel, vermindert het risico van letsel.
c) **Vermijdt elke onbedoelde inwerkingstelling van het gereedschap. Vergewis u er zich van dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het aansluit op de stroomtoevoer en/of de accu aansluit, het gereedschap in handen neemt of draagt.** Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap de vinger op de schakelaar heeft of het toestel ingeschakeld op de stroomtoevoer aansluit kan dit ongelukken tot gevolg hebben.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 53 25.01.2021 13:09:57

d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een gereedschap of sleutel die zich in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap bevindt, kan verwondingen veroorzaken.
e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige stand en bewaar altijd het evenwicht.** Daardoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
f) **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van zich bewegende componenten.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewogen componenten worden gegrepen.
g) **Wanneer er afzuig- en opvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, dan moeten deze aangesloten en juist gebruikt worden.** Gebruik van een stofafzuiging kan gevaren door stof verminderen.
h) **Waan u niet in valse veiligheid en omzeil niet de veiligheidsregels voor elektrische gereedschappen, ook al bent u na veelvoudig gebruik vertrouwd met het gereedschap.** Onachtzaam handelen kan binnen een fractie van een seconde tot ernstige verwondingen leiden.

4. Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap
a) **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik voor uw werk steeds het elektrisch gereedschap dat daarvoor bedoeld is.** Met het gepaste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensgebied.
b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Een elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
c) **Trek de stekker uit de contactdoos en/of verwijder de accu, voordat u instellingen uitvoert aan het apparaat, toebehoren verwisselt of het elektrisch gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onopzettelijk starten van het elektrisch gereedschap.
d) **Bewaar niet gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat het elektrisch gereedschap niet gebruiken door personen die met dit apparaat niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk, als ze door onervaren personen worden gebruikt.
e) **Verzorg elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen zorgvuldig. Controleer of bewegende delen foutloos werken en niet klem zitten, en of delen gebroken of zo beschadigd zijn, dat de werking van het elektrisch gereedschap negatief is beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren, voordat u het elektrisch gereedschap opnieuw inzet.** Vele ongelukken zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten raken minder vaak vastgeklemd en zijn gemakkelijker te leiden.
g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen enz. overeenkomstig deze aanwijzingen. Houd rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten activiteit.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de door de fabrikant voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
h) **Houd grepen en oppervlakken van grepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde grepen en oppervlakken maken geen veilige bediening en controle van het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties mogelijk.

5. Gebruik en omgaan met het accutoestel
a) **Laad de accu's alleen op in laders die door de fabrikant worden aanbevolen.** Door een lader die geschikt is voor een bepaalde soort accu's, bestaat brandgevaar als hij met andere accu's wordt gebruikt.
b) **Gebruik in de elektrische gereedschappen alleen de accu's die daarvoor zijn voorzien.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
c) **Houd de niet gebruikte accu uit de buurt van paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken.** Een kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 54 25.01.2021 13:09:57

d) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu ontsnappen. Vermijd ermee in contact te komen. Bij toevallig contact met water afspoelen. Mocht de vloeistof in de ogen terecht komen dient u zich bovendien onder doktersbehandeling te stellen.** Ontsnappende accuvloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.
e) **Gebruik geen beschadigde of veranderde accu.** Beschadigde of veranderde accu‘s kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en tot brand, explosie of verwondingsgevaar leiden.
f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of te hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.
g) **Volg alle aanwijzingen voor het laden en laad de accu of het accugereedschap nooit buiten het in de gebruiksaanwijzing vermelde temperatuurbereik.** Verkeerd laden of laden buiten het toegelaten temperatuurbereik kan de accu vernietigen en het brandgevaar verhogen.

6. Service

a) **Laat uw elektrisch gereedschap enkel door gekwalificeerd vakpersoneel en enkel met originele wisselstukken herstellen.** Zodoende is verzekerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.
b) **Onderhoud nooit beschadigde accu‘s.** Elk onderhoud van accu‘s mag alleen gebeuren door de fabrikant of een geautoriseerde klantendienst.

Bijzondere veiligheidsvoorschriften

Wij besteden de grootste zorgvuldigheid aan de opbouw van elke accupack teneinde accu’s van maximale energiedichtheid, duurzaamheid en veiligheid aan u te kunnen bezorgen. De accucellen beschikken over meertraps veiligheidsinrichtingen. Elke individuele cel wordt eerst geformateerd en haar elektrische karakteristieken worden opgenomen. Deze gegevens worden vervolgens gebruikt om de bestmogelijke accupack’s te kunnen groeperen. **Ondanks alle veiligheidsmaatregelen is bij het omgaan met accu’s steeds omzichtigheid geboden. Voor een veilig bedrijf dienen de volgende punten zeker in acht te worden genomen.**
Een veilig bedrijf is slechts met onbeschadigde cellen verzekerd! Door een verkeerde hantering wordt schade aan de cellen berokkend.

LET OP! Analyses bevestigen dat grof verkeerd gebruik en verkeerd onderhoud de hoofdoorzaak zijn voor schade veroorzaakt door accu’s met sterk vermogen.

Aanwijzingen omtrent de accu

1. Het accupack van het accu toestel is bij de levering niet geladen. De accu moet dus worden opgeladen alvorens u het toestel voor de eerste keer in gebruik neemt.
2. Voor een optimale accucapaciteit dient u diepe ontladingscycli te vermijden! Laad uw accu vaak op.
3. Berg uw accu op een koele plaats, liefst bij 15° C en minstens 40% geladen.
4. Lithium-ion-accu’s zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. De accu moet ten laatste worden vervangen als zijn vermogen slechts nog overeenkomt met 80% van het vermogen in de nieuwe toestand! Verzwakte cellen in een verouderde accupack zijn niet meer opgewassen tegen de hoge prestatievereisten en betekenen bijgevolg een veiligheidsrisico.
5. Verbruikte accu’s niet in het open vuur gooien. Explosiegevaar!
6. Accu niet ontsteken of blootstellen aan verbranding.
7. **Accu’s niet diep ontladen!** Door diepe ontlading wordt schade berokkend aan de accucellen. De vaakst voorkomende oorzaak voor diepe ontlading van accupacks is het langdurig opbergen of niet-gebruik van gedeeltelijk ontladen accu’s. Stop met de accu te werken zodra de capaciteit duidelijk achteruitgaat of als de veiligheidselektronica reageert. Berg de accu pas nadat hij helemaal opgeladen is.
8. **Accu’s of het toestel beschermen tegen overbelasting!** Overbelasting leidt snel tot oververhitting en beschadiging van de cellen binnen in het accuhuis zonder dat men de oververhitting buiten waarneemt.
9. **Vermijd beschadigingen en stoten!** Vervang onmiddellijk elke accu die per ongeluk vanaf een hoogte van meer dan één meter naar beneden is gevallen of die blootgesteld was aan hevige stoten ook al is het huis van de accupack blijkbaar onbeschadigd. De accucellen binnenin kunnen ernstige schade hebben opgelopen. Gelieve hieromtrent ook de informatie omtrent de verwijdering van afgedankte accu’s in acht te nemen.
10. Bij overbelasting en oververhitting wordt het toestel om veiligheidsredenen uitgeschakeld door de geïntegreerde veiligheidsuitschake-

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 55 25.01.2021 13:09:57

ling. **Let op!** Bedien niet meer de AAN/UIT-schakelaar als de veiligheidsuitschakeling het toestel heeft uitgeschakeld. Daardoor kan schade aan de accu worden berokkend.
11. Gebruik enkel originele accu's. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel, explosie en brandgevaar.
12. **Bescherm uw accu tegen vocht, regen en hoge luchtvochtigheid.** Vocht, regen en hoge luchtvochtigheid kunnen gevaarlijke beschadigingen van de cellen tot gevolg hebben. Laad of werk in geen geval met accu's die werden blootgesteld aan vocht, regen of hoge luchtvochtigheid – vervang deze onmiddellijk!
13. Indien uw apparaat is uitgerust met een afneembare accu, verwijder deze dan om veiligheidsredenen na beëindiging van uw werk van het apparaat.

Aanwijzingen omtrent het laadtoestel en het laden
1. Neem de gegevens in acht die vermeld staan op het kenplaatje van de lader. Sluit de lader enkel aan op de netspanning vermeld op het kenplaatje.
2. Bescherm de lader en de kabel tegen beschadiging en scherpe kanten. Beschadigde kabels dienen onmiddellijk door een elektrovakman te worden vervangen.
3. Laadtoestel, accu's en accutoestel buiten bereik van kinderen houden.
4. Geen beschadigde laadtoestellen gebruiken.
5. Gebruik de bijgeleverde lader niet voor het laden van andere accutoestellen.
6. Bij een flinke belasting wordt de accupack warm. Laat de accupack voor begin van de laadbeurt afkoelen op kamertemperatuur.
7. **Accu's niet overladen!**
   Neem de maximale laadtijden in acht. Deze laadtijden gelden alleen voor ontladen accu's. Herhaaldelijk insteken van een geladen of gedeeltelijk geladen accu heeft overlading en beschadiging van de cellen tot gevolg. Accu's niet meerdere dagen in het laadtoestel laten zitten.
8. **Gebruik en laad nooit accu's waarvan u vermoedt dat de laatste oplading van de accu langer dan 12 maanden geleden is.** De accu is dan hoogstwaarschijnlijk reeds beschadigd (diepe ontlading).
9. Laden bij een temperatuur van onder 10° C leidt tot chemische beschadiging van de cel en kan brand veroorzaken.
10. Gebruik geen accu's die tijdens het laden warm zijn geworden omdat de accucellen gevaarlijk zouden beschadigd kunnen zijn.
11. Gebruik geen accu's meer die tijdens het laden opgezwollen of van vorm veranderd zijn of die ongewone symptomen vertonen (uitgassen, sissen, kraken enz.)
12. Ontlaad de accu niet helemaal (aanbevolen ontlaaddiepte max. 80%). Volledige ontlading leidt tot vroegtijdige veroudering van de accucellen.
13. Batterijen nooit onbeheerd laden!

Bescherming tegen milieu-invloeden
1. Draag de gepaste werkkledij. Draag een veiligheidsbril.
2. **Bescherm uw accu toestel en de lader tegen vocht en regen.** Vocht en regen kunnen leiden tot gevaarlijke beschadigingen van de cellen.
3. Het accutoestel en de lader niet gebruiken in de buurt van dampen of brandbare vloeistoffen.
4. Lader en accutoestellen enkel in droge toestand en bij een omgevingstemperatuur van 10 tot 40° C gebruiken.
5. Bewaar de accu niet op plaatsen waar een temperatuur van meer 40° C kan worden bereikt, vooral niet in een auto die geparkeerd staat in de felle zon.
6. **Accu's beschermen tegen oververhitting!** Overbelasting, overlading of zoninstraling hebben oververhitting en beschadiging van de cellen tot gevolg. Laad of werk nooit met accu's die oververhit werden – vervang die onmiddellijk.
7. **Opbergen van accu's, laadtoestellen en accutoestel.** Berg de lader en uw accutoestel alleen in droge ruimten met een omgevingstemperatuur van 10-40° C op. Berg de lithium-ion-accu koel en droog bij 10-20° C op. Beschermen tegen luchtvochtigheid en rechtstreeks zoninstraling. Accu's enkel in geladen toestand opbergen (minstens 40 % geladen).
8. Zorg ervoor dat de lithium-ion-accu niet bevriest. Accu's die langer dan 60 minuten onder 0° C zijn opgeborgen moeten worden verwijderd.
9. Voorzichtig bij het omgaan met accu's wat betreft elektrostatische lading. Elektrostatische ontladingen hebben schade aan de veiligheidselektronica en de accucellen tot gevolg! Vermijd daarom elektrostatische oplading en raak nooit de accupolen aan!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 56 25.01.2021 13:09:58

Accumulatoren en op een accu werkende elektrische apparaten bevatten materialen die schadelijk zijn voor het milieu. Accu resp. accu apparaten niet meegeven met het huisvuil.

Voor de deskundige verwerking moet de accu worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt. Indien u geen inzamelpunt kent, gelieve dan bij de gemeente te informeren.

Voor een deskundige verzending van defecte/ beschadigde Li-Ion accu's verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst of het verkooppunt waar u het apparaat heeft aangekocht.

Zorg er bij de verzending of verwerking van accu's resp. het accu apparaat voor dat deze afzonderlijk worden verpakt in plastic zakken, om kortsluitingen en brand te vermijden!

Bewaar de veiligheidsvoorschriften goed.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 57 25.01.2021 13:09:58

Veiligheidsinstructies voor alle zagen

a) Gevaar: Kom met uw handen niet in het zaagbereik of aan het zaagblad. Houd met uw tweede hand het extra handvat of het motorhuis vast. Wanneer beide handen de zaag vasthouden, dan kunnen deze niet door het zaagblad worden verwond.
b) Grijp niet onder het werkstuk. De beschermkap kan u onder het werkstuk niet tegen het zaagblad beschermen.
c) Pas de snijdiepte aan aan de dikte van het werkstuk. Er moet minder dan één tandhoogte zichtbaar zijn onder het werkstuk.
d) Houd het te zagen werkstuk nooit vast in de hand of over het been. Beveilig het werkstuk aan een stabiele steun. Het is belangrijk om het werkstuk goed te bevestigen om het gevaar van lichamelijk contact, klemmen van het zaagblad of verlies van de controle te minimaliseren.
e) Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde oppervlakken van de greep, als u werkzaamheden verricht waarbij het inzetgereedschap verborgen stroomleidingen kan raken. Door contact met een spanningvoerende leiding zal er ook spanning op de metalen delen van het elektrisch gereedschap staan, hetgeen leidt tot een elektrische schok.
f) Gebruik bij het in de lengte snijden altijd een aanslag of een rechte kantgeleiding. Dit verbetert de nauwkeurigheid van de snede en verlaagt de mogelijkheid dat het zaagblad raakt vastgeklemd.
g) Gebruik altijd zaagbladen van de juiste grootte en met passende adapterboring (bijv. ruitvormig of rond). Zaagbladen die niet passen bij de montagedelen van de zaag lopen onregelmatig en leiden tot verlies van de controle.
h) Gebruik nooit beschadigde of verkeerde onderlegplaatjes of schroeven met het zaagblad. De onderlegplaatjes en schroeven voor het zaagblad werden speciaal voor uw zaag geconstrueerd, met het oog op optimale prestaties en bedrijfsveiligheid.

Verdere veiligheidsinstructies voor alle zagen

Oorzaken van terugslagen en bijhorende veiligheidsinstructies

- Een terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een klemmend of verkeerd uitgericht zaagblad, die ertoe leidt dat een ongecontroleerd zaagblad loskomt en zich uit het werkstuk in de richting van de bediener beweegt.
- Wanneer het zaagblad in de zich sluitende zaagspleet vastgeklemd raakt, dan blokkeert het en de kracht van de motor slaat de zaag terug in de richting van de bediener.
- Als het zaagblad in de zaagsnede verdraaid of verkeerd uitgericht wordt, dan kunnen de tanden van de achterste rand van het zaagblad in het houten oppervlak vastgeklemd raken, waardoor het zaagblad zich uit de zaagspleet beweegt en de zaag terugspringt in de richting van de bediener.

Een terugslag is het gevolg van een verkeerd of foutief gebruik van de zaag. Dit kan door geschikte voorzorgsmaatregelen zoals hieronder beschreven worden verhinderd.

a) Houd de zaag vast met beide handen en breng uw armen in een houding waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Ga altijd zijdelings van het zaagblad staan, breng het zaagblad nooit in één lijn met uw lichaam. Bij een terugslag kan de cirkelzaag naar achter springen, maar door geschikte voorzorgsmaatregelen kan de bediener de terugslagkrachten beheersen.
b) Indien het zaagblad vastgeklemd raakt of u het werk onderbreekt, dan schakelt u de zaag uit en houdt u hem rustig in het werkstuk, tot het zaagblad tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de zaag uit het werkstuk te verwijderen of naar achter te trekken zolang het zaagblad zich beweegt, anders kan een terugslag volgen. Ga na waarom het zaagblad vastgeklemd raakte en verhelp de oorzaak.
c) Wanneer u een zaag die in het werkstuk steekt weer wilt starten, dan centreert u het zaagblad in de zaagspleet en controleert u of de zaagtanden niet klem zitten in het werkstuk. Als het zaagblad klem zit, dan kan het zich uit het werkstuk bewegen of een terugslag veroorzaken, wanneer de zaag opnieuw wordt gestart.
d) Ondersteun grote platen om het risico van een terugslag door een klemmend zaagblad te verminderen. Grote platen kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Platen moeten aan beide kanten worden ondersteund, en wel zowel in de buurt van de zaagsnede als aan de rand.
e) Gebruik geen botte of beschadigde zaagbladen. Zaagbladen met botte of verkeerd uitgerichte tanden veroorzaken door een te nauwe zaagspleet een verhoogde wrijving, klemmen van het zaagblad en terugslag.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 58 25.01.2021 13:09:59

f) Draai vóór het zagen de instellingen voor snijdiepte en snijhoek vast. Wanneer de instellingen zich tijdens het zagen veranderen, dan kan het zaagblad vastgeklemd raken en een terugslag veroorzaken.
g) Wees bijzonder voorzichtig bij het zagen in bestaande muren of andere blinde bereiken. Het invallende zaagblad kan bij het zagen in verborgen objecten blokkeren en een terugslag veroorzaken.

Werking van de onderste beschermkap

a) Controleer vóór elk gebruik of de onderste beschermkap foutloos sluit. Gebruik de zaag niet wanneer de onderste beschermkap niet vrij beweeglijk is en niet meteen sluit. Klem of bind de onderste beschermkap nooit in geopende positie vast. Als de zaag per ongeluk op de grond valt, dan kan de onderste beschermkap worden verbogen. Open de beschermkap met de terugtrekhendel en controleer of hij zich vrij beweegt en bij alle snijhoeken en -dieptes niet het zaagblad noch andere delen raakt.
b) Controleer de werking van de veer voor de onderste beschermkap. Laat het apparaat vóór gebruik onderhouden, wanneer onderste beschermkap en veer niet foutloos werken. Door beschadigde delen, kleverige afzettingen of ophopingen van spanen gaat de onderste beschermkap vertraagd werken.
c) Open de onderste beschermkap met de hand alleen bij bijzondere sneden, zoals „invallende en hoeksneden“. Open de onderste beschermkap met de terugtrekhendel en laat deze los, zodra het zaagblad invalt in het werkstuk. Bij alle andere zaagwerkzaamheden moet de onderste beschermkap automatisch werken.
d) Leg de zaag niet weg op de werkbank of op de grond zonder dat de onderste beschermkap het zaagblad bedekt. Een onbeschermd, nalopend zaagblad beweegt de zaag tegen de snijrichting in en zaagt wat op zijn weg komt. Houd daarbij rekening met de nalooptijd van het zaagblad.

Bewaar de veiligheidsinstructies goed.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 59 25.01.2021 13:09:59

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

AVISO
Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos proporcionados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves.
Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.

El término de „herramienta eléctrica“ que se usa en las instrucciones de seguridad se refiere a las herramientas que funcionan en red (con cable de red) o con batería (inalámbricas).

1. Seguridad en el lugar de trabajo
a) Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Las zonas de trabajo desordenadas o sin luz pueden conllevar accidentes.
b) No trabajar con este aparato eléctrico en un entorno explosivo en el que se hallen líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
c) Mantener a niños y a otras personas fuera del alcance de la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

2. Seguridad eléctrica
a) El enchufe del aparato eléctrico debe ser el adecuado para la toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ningún modo. No emplear adaptadores de enchufe con aparatos eléctricos puestos a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
b) Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos. Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se halla puesto a tierra.
c) Mantener los aparatos eléctricos alejados de la lluvia o la humedad. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
d) No utilizar el cable de conexión de forma inadecuada, no utilizarlo para transportar el aparato, colgarlo o retirarlo de la toma de corriente. Mantener el cable de conexión alejado del calor, aceites, cantos afilados o partes en movimiento. Los cables de conexión dañados o mal enrollados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
e) Si se trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplear sólo alargaderas que también sean adecuadas para el exterior. El empleo de una alargadera apropiada para trabajos en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
f) Si no se puede evitar tener que utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilizar un dispositivo de protección diferencial. El uso de un dispositivo de protección diferencial reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

3. Seguridad de personas
a) Prestar atención al trabajo, comprobar lo que se está haciendo y proceder de forma razonable durante el trabajo de una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta eléctrica si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una mínima falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
b) Llevar equipamiento de protección personal y siempre unas gafas protectoras. El hecho de llevar equipamiento de protección personal como mascarilla, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o protección para los oídos, según el tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de sufrir lesiones.
c) Evitar una puesta en marcha no intencionada. Asegurarse de que la herramienta está desconectada antes de enchufarla a la red eléctrica y/o a la batería, tomarla en la mano o transportarla. Peligro de sufrir accidentes si la herramienta eléctrica se traslada pulsando el interruptor o si se enchufa a la toma de corriente cuando está encendida.
d) Retirar las herramientas de ajuste o la llave antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se haya olvidado en partes giratorias del aparato puede producir lesiones.
e) Evitar trabajar en una posición corporal

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 60 25.01.2021 13:09:59

inadecuada. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio. Ello permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Llevar ropa de trabajo adecuada. No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Mantener el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o los cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.

g) Si se pueden montar dispositivos de aspiración y recogida de polvo, conectarlos y emplearlos correctamente. La utilización de un aspirador de polvo puede reducir los peligros provocados por el mismo.

h) No dar siempre por sentada la seguridad ni ignorar las normas de seguridad de las herramientas eléctricas, ni siquiera aunque se haya utilizado la herramienta con tanta frecuencia que uno se sienta familiarizado con ella. Si no se presta atención en su manejo, en milésimas de segundo se pueden sufrir lesiones graves.

4. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica

a) No sobrecargar la herramienta eléctrica. Usar la herramienta eléctrica específica para cada trabajo. Con la herramienta eléctrica adecuada se trabaja mejor y con más seguridad permaneciendo dentro de la potencia indicada.

b) No usar ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que ya no pueda conectarse o desconectarse conlleva peligros y debe repararse.

c) Desenchufar el cable de la toma de corriente y/o retirar la batería antes de ajustar el aparato, cambiar accesorios o abandonar la herramienta eléctrica. Esta medida de seguridad evita que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.

d) Guardar las herramientas eléctricas que no se usen fuera del alcance de los niños. No permitir el uso de la herramienta eléctrica a personas que no estén familiarizadas con ello o no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.

e) Tratar las herramientas eléctricas y las insertables con cuidado. Comprobar que las piezas móviles funcionen de forma correcta y no se bloqueen, controlar también si existen piezas rotas o están tan dañadas que ponen en peligro el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Reparar las piezas dañadas antes de usar la herramienta eléctrica. Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal cuidadas.

f) Mantener limpias y afiladas las herramientas de corte. Las herramientas de corte bien cuidadas con cantos afilados se bloquean con menor frecuencia y pueden manejarse de forma más sencilla.

g) Respetar estas instrucciones cuando se desee utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios, piezas de recambio, etc. Para ello, tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar. El uso de herramientas eléctricas para otros fines diferentes a los previstos puede originar situaciones peligrosas.

h) Mantener las empuñaduras secas, limpias y sin restos de aceite o grasa. Si las empuñaduras están resbaladizas no se podrá manejar de forma segura ni controlar la herramienta eléctrica en situaciones imprevisibles.

5. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica

a) Cargar la batería sólo en cargadores recomendados por el fabricante. Existe peligro de incendio si se utiliza un cargador que esté indicado sólo para otro tipo de baterías.

b) Utilizar sólo las baterías indicadas para la herramienta eléctrica en cuestión. El uso de otras baterías puede provocar daños y conllevar peligro de incendio.

c) Mantener cualquier batería que no se esté utilizando alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puenteo de los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede causar quemaduras o provocar fuego.

d) Si se utiliza incorrectamente podría salir líquido de la batería. Evitar el contacto con el líquido. En caso de tocar accidentalmente el líquido, lavar la zona afectada con agua. Si el líquido penetra en los ojos, acudir a un médico. El líquido de la batería puede provocar irritaciones en la piel o quemaduras.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 61 25.01.2021 13:10:00

e) **No emplear baterías dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y prender fuego, provocar una explosión o conllevar peligro de accidente.
f) **No someter las baterías al fuego o a temperaturas excesivas.** El fuego o las temperaturas por encima de los 130°C pueden provocar una explosión.
g) **Seguir todas las instrucciones sobre la carga y no cargar nunca la batería ni la herramienta inalámbrica fuera del margen de temperatura indicada en el manual de instrucciones.** En caso contrario, se puede dañar la batería aumentando así el peligro de incendio.

6. Servicio

a) **Sólo especialistas cualificados deben reparar la herramienta eléctrica, empleando para ello únicamente piezas de repuesto originales.** Esta forma de proceder garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.
b) **No realizar nunca uno mismo trabajos de mantenimiento en baterías dañadas.** Todos los trabajos de mantenimiento en la batería deberán ser realizados por el fabricante o servicios de asistencia al cliente autorizados.

Instrucciones de seguridad especiales

Con el fin de ofrecerle baterías con la máxima densidad de energía, larga duración y seguridad, prestamos el mayor cuidado en su montaje. Las celdas de la batería disponen de dispositivos de seguridad de varios niveles. En primer lugar se asigna el formato a cada celda y se registran sus características eléctricas. A continuación, estos datos se utilizan para agrupar las celdas y crear la mejores baterías. **A pesar de todas las medidas de seguridad, siempre es necesario tener precaución al utilizar baterías. Para un funcionamiento seguro es obligatorio tener en cuenta los siguientes puntos.**
¡El funcionamiento seguro sólo está garantizado si las celdas no están dañadas! Un manejo inadecuado puede dañas las celdas.

¡Atención! Los análisis confirman que un uso y un cuidado inadecuados son la principal causa de los daños provocados por baterías de alta potencia.

Advertencias sobre la batería

1. La batería del aparato no se suministra cargada. Antes de la primera puesta en marcha, es preciso recargarla por completo.
2. ¡Para que la batería trabaje de forma óptima evitar ciclos de descarga prolongados! Recargar la batería con frecuencia.
3. Guardar la batería en un lugar fresco, lo ideal son 15°C, y como mínimo cargada al 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un desgaste natural. ¡La batería debe ser sustituida como muy tarde cuando su rendimiento sea menor al 80% respecto a su estado cuando era nueva! Las celdas deterioradas de un conjunto de baterías envejecido no cumplen con los altos requisitos de rendimiento, representando un riesgo para la seguridad.
5. No tirar las baterías usadas al fuego. ¡Peligro de explosión!
6. No prender la batería ni exponerla al fuego.
7. **¡Evitar una descarga total de las baterías!** Este tipo de descarga daña las celdas de la batería. La causa más frecuente de la descarga total de la batería es el largo almacenamiento o la no utilización de baterías parcialmente descargadas. Terminar el trabajo en cuanto se aprecie que la potencia disminuye o se activa el sistema electrónico de protección. Almacenar la batería sólo tras haberla cargado completamente.
8. **¡Proteger las baterías y el aparato contra sobrecarga!** La sobrecarga conduce rápidamente a un sobrecalentamiento y daño de las celdas del interior de la carcasa de batería, sin que el sobrecalentamiento se perciba externamente.
9. **¡Evitar daños y golpes!** Sustituir inmediatamente las baterías que hayan caído desde una altura superior a un metro o que hayan sufrido golpes fuertes, incluso aunque la carcasa de la batería no parezca dañada. Las celdas que se encuentren en su interior podrían estar gravemente dañadas. Tener en cuenta también las indicaciones de eliminación.
10. En caso de sobrecarga y sobrecalentamiento, el circuito de protección integrado desconecta el aparato por motivos de seguridad. **¡Atención!** Dejar de pulsar el interruptor On/Off cuando el circuito de protección haya desconectado el aparato. Podría dañar la batería.
11. Utilizar exclusivamente baterías originales. El uso de otras baterías puede provocar daños,

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 62 25.01.2021 13:10:00

así como explosión y peligro de incendio.
12. **Proteger la batería de la humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada.** La humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada pueden provocar daños peligrosos en las celdas. No cargar ni trabajar nunca con baterías que hayan estado expuestas a la humedad, la lluvia o humedad ambiental elevada, ¡reemplazarlas de inmediato!
13. Si el aparato está dotado de una batería extraíble, por motivos de seguridad será preciso extraerla una vez finalizado el trabajo.

Advertencias sobre el cargador y el proceso de carga

1. Observar los datos indicados en la placa de identificación del cargador. Conectar el cargador sólo a la tensión nominal indicada en la placa de características.
2. Proteger el cargador y el cable de daños y cantos afilados. Los cables dañados deben ser cambiados exclusivamente por un electricista profesional.
3. Mantener el cargador, las baterías y el aparato fuera del alcance de niños.
4. No emplear cargadores dañados.
5. No emplear el cargador suministrado para cargar otros aparatos a batería.
6. La batería se calienta bajo condiciones extremas de aplicación. Dejar que la batería se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiental antes de empezar a cargar.
7. **¡No cargar demasiado las baterías!** Respetar los tiempos de carga máximos. Estos tiempos de carga se aplican únicamente a baterías descargadas. Si una batería cargada o parcialmente cargada se conecta varias veces al cargador se produce una sobrecarga y un daño de las celdas. No dejar las baterías varios días en el cargador.
8. **No utilizar ni cargar nunca baterías si se tiene la sospecha de que la última carga de la batería puede haberse realizado hace más de 12 meses.** Existe una alta probabilidad de que la batería ya esté gravemente dañada (descarga total).
9. Cargar la batería a una temperatura de menos de 10°C provoca daños químicos en las celdas y puede conllevar peligro de incendio.
10. No utilizar baterías que se hayan calentado durante la carga, ya que sus celdas podrían dañarse peligrosamente.
11. Dejar de usar baterías que se hayan deformado o abombado durante la carga, o aquellas que presenten síntomas inusuales (desprendimiento de gases, zumbidos, chasquidos,...)
12. No descargar la batería por completo (nivel de descarga recomendado: máx. 80%). La descarga total provoca un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
13. ¡No cargar nunca las baterías sin supervisión!

Protección contra influencias ambientales

1. Ponerse ropa de trabajo adecuada. Ponerse gafas de protección.
2. **Proteger el aparato y el cargador de la humedad y la lluvia.** Éstas podrían provocar daños peligrosos en las celdas.
3. No utilizar el aparato y el cargador cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Utilizar el cargador y el aparato a batería sólo si están secos y a una temperatura ambiente de 10-40 °C.
5. No guardar la batería en lugares que puedan alcanzar una temperatura superior a 40 °C, especialmente no en un vehículo aparcado al sol.
6. **¡Proteger las baterías contra un sobrecalentamiento!** La sobrecarga, carga excesiva o la radiación solar conducen a un sobrecalentamiento y al daño de las celdas. No cargar ni trabajar en ningún caso con baterías que se hayan sobrecalentado. Sustituirlas inmediatamente.
7. **Almacenamiento de baterías, cargadores y del aparato.** Guardar siempre el cargador y el aparato en habitaciones secas con una temperatura ambiente de 10-40°C. Guardar la batería de iones de litio en un lugar fresco y seco a 10-20°C. ¡Proteger de la humedad ambiental y de la radiación solar! Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
8. Evitar que la batería de iones de litio se hielen. Deshacerse de las baterías que hayan estado guardadas a 0°C durante más de 60 minutos.
9. Llevar cuidado con la carga electrostática al manipular baterías: las descargas electrostáticas provocan daños en el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. ¡Evitar por ello la carga electrostática y no tocar nunca los polos de la batería!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 63 25.01.2021 13:10:00

Los acumuladores y aparatos eléctricos con batería contienen materiales que pueden resultar nocivos para el medio ambiente. No se deben tirar aparatos inalámbricos a la basura normal.

Para su eliminación adecuada, la batería debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

Para un envío adecuado de baterías de iones de litio defectuosas o dañadas, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Guardar las instrucciones de seguridad en lugar seguro.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 64 25.01.2021 13:10:01

Instrucciones de seguridad para todas las sierras

a) Peligro: No tocar con las manos la zona de corte ni la hoja de la sierra. Con una mano sujetar la empuñadura adicional o la carcasa del motor. Si se utilizan las dos manos para sujetar la sierra, la hoja de la misma no las podrá dañar.
b) No agarrar la parte inferior de la pieza. La cubierta de protección bajo la pieza no protege de la hoja de la sierra.
c) Ajustar la profundidad de corte al espesor de la pieza. Bajo la pieza se debe poder ver menos de un diente entero.
d) No sujetar nunca ni con las manos ni con las piernas la pieza a cortar. Asegurar la pieza sobre un alojamiento estable. Es importante sujetar bien la pieza para minimizar el peligro de entrar en contacto con el cuerpo, engancharse en la hoja o perder el control.
e) Sujetar la herramienta eléctrica por las empuñaduras aisladas cuando se realicen trabajos en los que la herramienta insertable pueda topar con cables eléctricos ocultos. El contacto con cables conductores de corriente pone las piezas metálicas de la herramienta eléctrica bajo tensión y conlleva una descarga eléctrica.
f) A la hora de realizar cortes longitudinales es preciso utilizar siempre un tope o una guía de cantos recta. Así se mejora la precisión de corte y la posibilidad de que se atasque la hoja de la sierra se reduce.
g) Utilizar siempre hojas de sierra del tamaño adecuado y con perforación de alojamiento adecuada (p. ej., en forma rombal o redondo). Las hojas de la sierra que no pertenecen a las piezas de montaje de la sierra no giran bien por lo que se pierde el control de la herramienta.
h) No utilizar nunca arandelas o tornillos de la hoja de la sierra dañados o incorrectos. Las arandelas y los tornillos de la hoja de la sierra han sido fabricados especialmente para la sierra con el fin de ofrecer la potencia y seguridad en el funcionamiento óptimas.

Otras instrucciones de seguridad para todas las sierras

Contragolpes e instrucciones de seguridad correspondientes:

- Un contragolpe es una reacción repentina provocada por una hoja de la sierra que se haya quedado enganchada, atascada o que esté mal alineada. A consecuencia de dicho contragolpe, la sierra se eleva de forma incontrolada soltándose de la pieza y desplazándose en dirección al operario.
- Si la hoja de la sierra se engancha o bloquea en la hendidura guía, se bloquea, por lo que la fuerza del motor impulsa la sierra de vuelta hacia el operario.
- Si la hoja de la sierra se torsiona o está mal alineada en el corte, los dientes del canto posterior de la hoja se podrían enganchar en la superficie de madera, de forma que la hoja saldría de la hendidura guía y la sierra se expulsaría en dirección del operario.

Un contragolpe es la consecuencia de un uso indebido de la sierra. Se puede evitar siguiendo las medidas indicadas a continuación:

a) Sujetar la sierra con las dos manos y poner los brazos en una posición en la que se puedan dominar los contragolpes. Mantenerse siempre a un lado de la hoja de la sierra, no ponerla apuntando directamente al cuerpo. En caso de contragolpe, la sierra circular podría saltar hacia atrás, aunque la persona que la utiliza puede dominar las fuerzas de rebote si se toman las medidas adecuadas.
b) Si la hoja de la sierra se bloquea o se interrumpe el trabajo, apagar la sierra y dejarla parada en la pieza hasta que la hoja se detenga completamente. No intentar nunca retirar la sierra de la pieza o tirar hacia atrás mientras la hoja siga en movimiento ya que se puede producir un efecto de contragolpe. Determinar y subsanar la causa del bloqueo de la hoja de la sierra
c) Si se desea volver a poner en funcionamiento una sierra incrustada en la pieza de trabajo, centrar la hoja de la sierra en la hendidura guía y comprobar que los dientes no estén enganchados a la pieza. Si la hoja se engancha, se podría salir de la pieza o provocar un contragolpe al poner la sierra de nuevo en funcionamiento.
d) Apoyar cualquier placa grande para evitar el riesgo de contragolpe causado por la hoja bloqueada. Las placas grandes se pueden doblar bajo su propio peso. Las placas se deben apoyar por los dos lados, tanto en las inmediaciones de la hendidura guía como en el canto.
e) No utilizar hojas de sierra romas o dañadas. Las hojas de la sierra con dientes romos o

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 65 25.01.2021 13:10:01

mal alineados provocan, por la estrecha hendidura de corte, mayor rozamiento, bloqueo de la hoja de la sierra y contragolpe.

f) Antes de cortar, apretar bien los ajustes de profundidad de corte y del ángulo de corte. Si se modifica el ajuste durante el proceso de corte, la hoja podrá bloquearse y provocar un contragolpe.

g) Tener especial cuidado a la hora de serrar en paredes u otras áreas no visibles. Al introducir la hoja de la sierra en una zona oculta se podría bloquear y provocar un contragolpe.

Funcionamiento de la cubierta de protección inferior

a) Antes de cualquier uso, comprobar que la cubierta de protección inferior se cierre correctamente. No utilizar la sierra si la cubierta de protección inferior no se mueve libremente o no se cierra de inmediato. No bloquear o sujetar la cubierta de protección inferior mientras esté abierta. Si la sierra se cae accidentalmente al suelo, la cubierta de protección se podría deformar. Abrir la cubierta de protección con la palanca de retroceso y asegurarse de que se mueva libremente y de que no toque ni la hoja ni otras piezas en cualquier profundidad y ángulo de corte.

b) Comprobar que el resorte para la cubierta de protección inferior funcione. Llevar el aparato a reparar antes de utilizarlo si la cubierta de protección inferior y el muelle no funcionan correctamente. Las piezas dañadas, acumulaciones pegajosas o de virutas retardan el funcionamiento de la cubierta de protección.

c) Abrir con la mano la cubierta de protección inferior solo para cortes especiales, como „cortes de inmersión o angulares“. Abrir la cubierta de protección inferior con la palanca de retroceso y soltarla en cuanto la hoja de la sierra haya penetrado la pieza. En el resto de cortes la cubierta de protección inferior debe trabajar de forma automática.

d) No dejar la sierra sobre el banco de trabajo o en suelo sin que la cubierta de protección inferior cubra la hoja de la sierra. Una hoja de sierra no protegida moviéndose por inercia mueve la sierra en dirección contraria a la de corte y corta lo que se encuentra por el camino. Tener en cuenta el tiempo que la hoja de la sierra necesita para detenerse.

Guardar las instrucciones de seguridad en lugar seguro.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 66 25.01.2021 13:10:02

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusmääräykset

VAROITUS
Perehdy kaikkiin turvallisuusmääräyksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.
Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Turvallisuusmääräyksissä käytetyllä käsitteellä „sähkötyökalu“ tarkoitetaan verkkovirtakäyttöisiä sähkötyökaluja (varustettu verkkojohdolla) tai akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus
a) **Pidä työalueesi siistinä ja hyvin valaistuna.** Työalueella vallitsevasta epäjärjestyksestä tai huonosta valaistuksesta voi aiheutua tapaturmia.
b) **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on tulenarkoja nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Sähkötyökalut kehittävät kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt palamaan.
c) **Pidä lapset ja muut henkilöt poissa työalueelta sähkötyökalua käyttäessäsi.** Voit menettää sähkötyökalun hallinnan häirinnän vuoksi.

2. Sähköturvallisuus
a) **Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
b) **Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin osiin, esim. putkiin, lämmittimiin, liesiin ja jääkaappeihin.** Jos vartalosi on maadoitettu, aiheutuu tästä suurempi sähköiskun vaara.
c) **Suojaa sähkötyökalut sateelta tai kosteudelta.** Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
d) **Älä käytä liitäntäjohtoa väärin esim. kantamalla sähkötyökalua sen avulla, ripustamalla sähkötyökalu siitä tai vetämällä pistoke pistorasiasta johdosta kiinni pitäen. Suojaa liitäntäjohtoa kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta tai liikkuvilta osilta.** Vahingoittuneet tai solmuun kiertyneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
e) **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ainoastaan sellaisia jatkojohtoja, jotka ovat sopivia ulkokäyttöön.** Ulkokäyttöä varten soveliaan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
f) **Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vuotovirtasuojakatkaisinta.** Vuotovirtasuojakatkaisimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Ihmisten turvallisuus
a) **Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä teet, ja käytä järkeäsi työskennellessäsi sähkötyökaluja käyttäen. Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, päihteiden tai lääkeaineiden vaikutuksen alainen.** Hetkisenkin hajamielisyys sähkötyökalua käytettäessa saattaa aiheuttaa vakavia vammoja.
b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita sekä aina suojalaseja.** Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvajalkineiden, kypärän tai kuulosuojusten käyttö, riippuen sähkötyökalun laadusta ja työkohteesta, vähentää loukkaantumisvaaraa.
c) **Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että sähkötyökalu on sammutettu, ennen kuin liität sen virransyöttöön ja/tai akkuun, otat sen käteesi tai kannat sitä.** Jos pidät sormeasi katkaisimella sähkötyökalua kantaessasi tai liität laitteen verkkovirtaan sen ollessa päällekytkettynä, voi tästä aiheutua tapaturmia.
d) **Ota säätötyökalut tai ruuviavaimet pois, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Pyörivässä sähkötyökalun osassa oleva työkalu tai avain saattaa aiheuttaa vakavia vammoja.
e) **Vältä luonnottomia asentoja. Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä aina tasapainosi.** Siten voit säilyttää sähkötyökalun hallinnan paremmin myös odottamattomissa tilanteissa.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 67 25.01.2021 13:10:02

f) **Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvien osien ulottuvilta.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat takertua laitteen liikkuviin osiin.
g) **Jos pölyn poistoimu- ja keräyslaitteet voidaan asentaan, niin ne tulee liittää ja niitä tulee käyttää oikein.** Pölyn poistoimulaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.
h) **Älä tuudittaudu oletettuun turvallisuuteen äläkä kierrä sähkötyökalujen turvallisuussääntöjä silloinkaan, kun olet toistuvan käytön jälkeen perehtynyt sähkötyökaluun.** Tarkkaamattomuus saattaa johtaa sekunneissa vakaviin vammoihin.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely
a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työssäsi siihen tarkoitettua sähkötyökalua.** Sopivalla sähkötyökalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin sen oikealla tehoalueella.
b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka katkaisin on viallinen.** Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
c) **Vedä pistoke pistorasiasta ja/tai ota akku pois, ennen kuin suoritat sähkötyökaluun säätöjä, vaihdat sen varusteita tai panet laitteen pois.** Tämä varotoimenpide estää sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
d) **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät ole perehtyneet tähän laitteeseen tai lukeneet näitä käyttöohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käyttäminä.
e) **Hoida sähkötyökaluja ja käyttötyökaluja huolellisesti. Tarkasta, toimivatko liikkuvat osat moitteettomasti ja juuttumatta kiinni, onko laitteesta murtunut osia tai ovatko laitteen jotkut osat niin pahasti vaurioituneita, että sähkötyökalun toiminta kärsii siitä. Anna korjata vahingoittuneet osat ennen sähkötyökalun käyttämistä.** Monien tapaturmien syynä on huonosti huollettu sähkötyökalu.
f) **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti hoidetut, teräväteräiset leikkaustyökalut juuttuvat harvemmin kiinni ja niitä on helpompi ohjata.
g) **Käytä sähkötyökaluja, varusteita, käyttötyökaluja jne. aina näiden ohjeiden mukaisesti. Ota aina huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavat toimet.** Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niiden määrättyyn käyttötarkoitukseen saattaa aiheuttaa pahoja vaaratilanteita.
h) **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat eivät salli sähkötyökalun turvallista käyttöä ja hallintaa odottamattomissa tapauksissa.

5. Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja käsittely
a) **Lataa akkusi vain sellaisilla latauslaitteilla, joita akun valmistaja suosittelee.** Jos latauslaite on suunniteltu käytettäväksi tietyn akkutyypin lataamiseen, uhkaa tulipalon vaara, jos siinä ladataan muuntyyppisiä akkuja.
b) **Käytä sähkötyökaluissa vain niille tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käytöstä saattaa aiheutua tapaturman ja tulipalon vaara.
c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä paperiliittimet, lantit, avaimet, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet poissa sen lähettyviltä, koska ne saattavat aiheuttaa sillan akun kontaktien välille.** Akun kontaktien välinen lyhytsulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
d) **Jos akkua käsitellään väärin, saattaa siitä vuotaa nestettä ulos. Vältä koskettamasta siihen. Jos epähuomiossa kosketat nesteeseen, huuhdo se vedellä pois. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärinhoitoon.** Ulosvuotava akkuneste saattaa aiheuttaa ihon ärtymistä tai palovammoja.
e) **Älä käytä vahingoittunutta tai muutettua akkua.** Vahingoittuneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä odottamattomalla tavalla ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai tapaturman vaaran.
f) **Älä altista akkua avotulelle tai liian korkeille lämpötiloille.** Avotuli tai yli 130 °C lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdyksen.
g) **Noudata kaikkia lataamisesta annettuja ohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkutyökalua käyttöohjeessa määrätyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 68 25.01.2021 13:10:02

6. Huolto

a) **Anna ainoastaan ammattitaitoisten henkilöiden korjata sähkötyökalusi käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia.** Täten varmistat, että sähkötyökalun käyttöturvallisuus säilyy.

b) **Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja.** Vain valmistajan tai valtuutetun huoltokorjaamon tulisi suorittaa kaikki akun huoltotoimet.

Erityiset turvallisuusmääräykset

Suoritamme jokaisen akkusarjan kokoamisen mitä huolellisimmin, jotta voimme toimittaa sinulle akun, jonka energiataso, kesto ja turvallisuus ovat mahdollisimman hyvät. Akkukennot on varustettu monivaiheisilla turvavarusteilla. Kukin kenno formatoidaan ensin ja sen sähkötunnuskäyrät mitataan. Näitä tietoja käytetään sitten parhaiden mahdollisten akkusarjojen ryhmittelyyn. **Kaikista varotoimista huolimatta tulee akkuja aina käsitellä varoen. Turvallista käyttöä varten tulee ehdottomasti noudattaa seuraavia ohjeita. Turvallinen käyttö on taattu vain käytettäessä vahingoittumattomia kennoja! Virheellisestä käsittelystä aiheutuu kennojen vahingoittuminen.**

Huomio! Analysoinnit ovat osoittaneet, että väärä käyttö ja virheellinen hoito ovat suurtehoakkujen aiheuttamien vahinkojen tärkeimmät syyt.

Akkua koskevat ohjeet

1. Akkukäyttöisen laitteen akkua ei toimiteta ladattuna. Siksi akku täytyy ladata ennen ensimmäistä käyttöönottoa.
2. Parhaan akkutehon saavuttamiseksi vältä akun täydellistä tyhjenemistä! Lataa akku usein.
3. Säilytä akkua viileässä, parhaiten 15°C lämpötilassa ja vähintään 40 % ladattuna.
4. Litiumi-ioniakuissa tapahtuu luonnollista vanhenemista. Viimeistään silloin, kun akun teho on enää vain 80 % uudesta, täytyy akku vaihtaa uuteen. Vanhentuneen akkusarjan heikentyneet kennot eivät enää kestä niille asetettuja korkeita tehovaatimuksia ja aiheuttavat täten turvallisuusriskin.
5. Älä heitä loppuun käytettyjä akkuja avotuleen. Räjähdysvaara!
6. Älä sytytä akkua palamaan tai pane sitä tuleen.
7. **Älä tyhjennä akkuja täysin!** Akun kennot vahingoittuvat tyhjentyessään täysin. Akkusarjojen täydelleen tyhjenemisen syynä on useimmiten osaksi tyhjentyneiden akkujen pitkään kestänyt säilytys tai käyttämättä jättäminen. Lopeta työjakso heti kun teho heikkenee havaittavasti tai suojaelektroniikka laukeaa. Varastoi akku vasta kun se on ladattu uudelleen täyteen.
8. **Suojaa akkua tai laitetta ylikuormitukselta!** Ylikuormitus johtaa nopeasti ylikuumenemiseen ja kennojen vahingoittumiseen akun kotelon sisäpuolella ilman että ylikuumenemista havaitaan ulkopinnalla.
9. **Vältä vaurioita ja iskuja!** Vaihda sellaiset akut, jotka ovat pudonneet yli metrin korkeudelta tai joihin on kohdistunut lujia iskuja, välittömästi uusiin silloinkin, kun akkusarjan kotelo näyttää ulospäin ehjältä. Sisällä olevat akkukennot saattavat olla vakavasti vioittuneet. Noudata tässä myös hävittämisestä annettuja ohjeita.
10. Ylikuormituksen tai ylikuumenemisen tapahtuessa integroitu suojakatkaisin sammuttaa laitteen turvallisuussyistä. **Huomio!** Älä paina päälle-/pois-katkaisinta enää sen jälkeen kun suojakatkaisin on sammuttanut laitteen. Se saattaa vahingoittaa akkua.
11. Käytä ainoastaan alkuperäisiä akkuja. Muunlaisten akkujen käytöstä saattaa aiheutua tapaturman, räjähdyksen ja tulipalon vaara.
12. **Suojaa akkusi kosteudelta, sateelta ja suurelta ilmankosteudelta.** Kosteus, sade ja suuri ilmankosteus saattavat vahingoittaa kennoja pahasti. Älä koskaan lataa tai käytä akkuja, jotka ovat altistuneet kosteudelle, sateelle tai suurelle ilmankosteudelle - vaihda ne viipymättä!
13. Mikäli laitteesi on varustettu irrotettavalla akulla, ota se turvallisuussyistä pois laitteestasi työsi päätyttyä.

Laturia ja lataamista koskevat ohjeet

1. Noudata laturin tyyppikilvessä annettuja tietoja. Liitä laturi ainoastaan tyyppikilvessä annetun mukaiseen verkkojännitteeseen.
2. Suojaa laturia ja sen johtoa vahingoittumiselta ja teräviltä reunoilta. Sähköalan ammattihenkilön tulee vaihtaa vahingoittuneet johdot välittömästi uusiin.
3. Pidä laturi, akut ja akkukäyttöinen laite poissa lasten ulottuvilta.
4. Älä käytä vahingoittuneita latureita.
5. Älä käytä mukana toimitettua laturia muiden akkukäyttöisten laitteiden lataamiseen.
6. Voimakkaasti kuormitettuna akkusarja lämpenee. Anna akkusarjan jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen lataamisen aloittamista.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 69 25.01.2021 13:10:03

7. **Älä lataa akkuja liian pitkään!** Noudata annettuja suurimpia latausaikoja. Nämä latausajat koskevat vain tyhjentyneitä akkuja. Täyteen tai osittain ladatun akun toistettu laturiin pano aiheuttaa liiallisen lataamisen ja kennojen vahingoittumisen. Älä jätä akkuja laturiin useammaksi päiväksi.
8. **Älä koskaan käytä tai lataa akkuja, jos oletat, että akku on viimeksi ladattu yli 12 kuukautta sitten.** Tällöin on erittäin todennäköistä, että akku on jo vahingoittunut vakavasti (tyhjentynyt täysin).
9. Lataaminen alle 10°C lämpötilassa aiheuttaa kennon kemiallisen vahingoittumisen ja saattaa johtaa tulipaloon.
10. Älä käytä akkuja, jotka ovat lämmenneet lataamisen aikana, koska akun kennot saattavat olla vaarallisesti vahingoittuneita.
11. Älä käytä akkuja, jotka ovat ladattaessa pullistuneet tai vääntyneet, tai joissa esiintyy muita outoja ilmiöitä (kaasupurkaumia, naksahduksia, sihinää, ...)
12. Älä tyhjennä akkua täydellisesti (suositeltu suurin tyhjennystaso kork. 80 %). Täysin tyhjeneminen aiheuttaa akun kennojen ennenaikaisen vanhenemisen.
13. Älä koskaan lataa akkuja valvomatta!

Suojaaminen ympäristötekijöiltä

1. Käytä tarkoituksenmukaisia työvaatteita. Käytä suojalaseja.
2. **Suojaa akkukäyttöistä laitetta ja laturia kosteudelta ja sateelta.** Kosteus ja sade saattavat vahingoittaa kennoja pahasti.
3. Älä käytä akkukäyttöistä laitetta tai laturia höyryjen tai tulenarkojen nesteiden lähettyvillä.
4. Käytä laturia ja akkukäyttöisiä laitteita vain kuivina ja ympäristön lämpötilan ollessa 10 - 40°C.
5. Älä säilytä akkua sellaisissa paikoissa, joiden lämpötila saattaa nousta yli 40°C, erityisesti aurinkoon pysäköidyssä autossa.
6. **Suojaa akkuja ylikuumenemiselta!** Ylikuormitus, liiallinen lataaminen tai auringonpaiste aiheuttavat ylikuumenemisen ja kennojen vahingoittumisen. Älä koskaan lataa tai käytä akkuja, jotka ovat kuumenneet liikaa - vaihda ne viipymättä uusiin.
7. **Akkujen, latureiden ja akkukäyttöisen laitteen säilytys.** Säilytä laturi ja akkukäyttöinen laitteesi vain kuivissa tiloissa, joissa lämpötila on 10-40°C. Säilytä litiumi-ioniakkua viileässä ja kuivassa 10-20°C lämpötilassa. Suojaa kosteudelta ja suoralta auringonpaisteelta. Säilytä akkuja vain ladattuna (väh. 40 % ladattuna).
8. Estä litiumi-ioniakun jäätyminen. Akut, joita on säilytetty yli 6 minuutin ajan alle 0°C lämpötilassa, tulee hävittää.
9. Käsittele akkuja varovasti sähköstaattisen latautumisen suhteen: sähköstaattiset purkaukset aiheuttavat suojaelektroniikan ja akkukennojen vahingoittumisen! Vältä tämän vuoksi sähköstaattista latautumista äläkä koskaan kosketa akun napoihin!

Akkuvaraajat ja akkukäyttöiset sähkölaitteet sisältävät ympäristölle vaarallisia materiaaleja. Älä heitä akkuja tai akkulaitteita kotitalousjätteisiin.

Akku tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

Pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet viallisten/vahingoittuneiden litiumioniakkujen asianmukaiselle lähettämiselle.

Huolehdi akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämisessä ja hävittämisessä siitä, että ne on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta vältetään oikosulut ja tulipalo!

Säilytä turvallisuusmääräykset huolellisesti.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 70 25.01.2021 13:10:03

Kaikkia sahoja koskevat turvallisuus-määräykset

a) Vaara: Älä kurota käsiäsi sahausalueelle tai sahanterään. Pidä toisella kädelläsi kiinni tukikahvasta tai moottorin kotelosta. Jos molemmat kädet pitelevät sahaa, niin sahanterä ei voi leikata niihin.
b) Älä kurota käsiäsi työstökappaleen alapuolelle. Suojakupu ei voi suojata sahanterältä työstökappaleen alapuolella.
c) Sovita leikkaussyvyys työstökappaleen paksuuden mukaiseksi. Terää saa näkyä työstökappaleen alapuolelta vähemmän kuin yhden hampaan korkeuden verran.
d) Älä koskaan pidä sahattavaa työstökappaletta kädessäsi tai jalkasi päällä. Kiinnitä työstökappale tukevalle alustalle. On tärkeää kiinnittää työstökappale hyvin paikalleen, jotta vartalokontaktin, sahanterän kiinnijuuttumisen tai laitteen hallinnan menetyksen vaarat ovat mahdollisimman pienet.
e) Pitele sähkötyökalua eristetyistä tarttumapinnoista, kun suoritat töitä, joissa käyttötyökalu / ruuvi saattaa osua näkymättömiin sähköjohtoihin. Kontakti jännitteelliseen johtoon tekee myös sähkötyökalun metalliosat jännitteelliksiksi ja aiheuttaa sähköiskun.
f) Käytä pitkittäisleikkauksissa aina vastetta tai suoraa reunanohjainta. Se parantaa leikkauksen tarkkuutta ja vähentää sahanterän kiinnijuuttumisen mahdollisuutta.
g) Käytä aina sahanteriä, jotka ovat oikean kokoisia ja sopivat teräistukan porausreikiin (esim. tähdenmuotoinen tai pyöreä). Sahanterät, jotka eivät sovi sahan asennusosiin, eivät kulje tasaisesti ja tästä seuraa laitteen hallinnan menetys.
h) Älä koskaan käytä vahingoittuneita tai vääränlaisia sahanterän alustalevyjä tai –ruuveja. Sahanterän alustalevyt ja –ruuvit on kehitetty erityisesti tätä sahamallia varten tehon ja käyttöturvallisuuden optimoimiseksi.

Kaikkia sahoja koskevat muut turvallisuus-määräykset

Takapotkun syyt ja vastaavat turvallisuus-määräykset:

- Takapotku on kiinnitarttuneen, kiinnijuuttuneen tai väärin kohdistetun sahanterän aiheuttama äkillinen reaktio, joka johtaa siihen, että hallinnasta karannut saha nousee ylös ja liikkuu työstökappaleesta pois käyttäjää kohti.
- Jos sahanterä tarttuu tai juuttuu kiinni sulkeutuvaan sahausrakoon, niin se lukittuu, ja moottorin voimasta saha sinkoutuu taaksepäin käyttäjää kohti.
- Jos sahanterä kääntyy tai kohdistuu väärin sahauksessa, niin sahanterän takareunan hampaat saattavat tarttua puun yläpintaan, jolloin sahanterä tulee sahausraosta pois ja saha sinkoutuu taaksepäin käyttäjää kohti.

Takapotku on seurausta sahan väärästä tai virheellisestä käytöstä. Sen syntymisen voi estää sopivilla varotoimilla, jotka kuvataan seuraavassa.

a) Pidä sahasta kiinni molemmin käsin ja pidä käsivartesi sellaisessa asennossa, jossa voit vastustaa takapotkun voimaa. Pysyttele aina sahanterän sivulla, älä koskaan vie sahanterää samansuuntaiseksi vartalosi kanssa. Takapotkussa pyörösaha saattaa sinkoutua taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita takapotkun voiman, mikäli on noudatettu sopivia varotoimia.
b) Jos sahanterä juuttuu kiinni tai keskeytät työn, sammuta saha ja pidä sitä paikallaan työstömateriaalissa, kunnes sahanterä on pysähtynyt täysin. Älä koskaan yritä ottaa sahaa pois työstökappaleesta tai vetää sitä taaksepäin niin kauan kuin sahanterä vielä liikkuu, muuten voi seurata takapotku. Selvitä sahanterän kiinnijuuttumisen syy ja poista se.
c) Jos haluat käynnistää uudelleen työstökappaleessa vielä olevan sahan, keskitä sahanterä sahausrakoon ja tarkasta, etteivät sahanterän hampaat ole tarttuneet työstökappaleeseen kiinni. Jos sahanterä on juuttunut kiinni, se saattaa sinkoutua työstökappaleesta pois tai aiheuttaa takapotkun, kun saha käynnistetään uudelleen.
d) Tue suuret levyt, jotta kiinnijuuttuvan sahanterän aiheuttama takapotkun vaara pienenee. Suuret levyt saattavat taipua oman painonsa voimasta. Levyt tulee tukea sahanterän molemmin puolin, ja nimenomaan sekä sahanraon läheltä että myös kappaleen reunalta.
e) Älä käytä tylsyneitä tai vahingoittuneita sahanteriä. Sahanterät, joiden hampaat ovat tylsät tai väärin kohdistetut, aiheuttavat liian ahtaan sahausraon vuoksi enemmän kitkaa, sahanterän kiinnijuuttumisen ja takapotkun.
f) Kiristä ennen sahaamista sahaussyvyyden ja leikkauskulman säädöt tiukkaan. Jos säädöt muuttuvat sahauksen aikana, niin sahanterä saattaa juuttua kiinni ja aiheuttaa takapotkun.
g) Ole erityisen varovainen sahatessasi vanhoihin seiniin tai muihin kohtiin, joita ei voi nähdä.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 71 25.01.2021 13:10:03

Sisäänuppoava sahanterä saattaa lukkiutua sahaamisen aikana piilossa oleviin esineisiin ja aiheuttaa takapotkun.

Alemman suojakuvun toiminta

a) Tarkasta ennen joka käyttöä, että alempi suojakupu sulkeutuu moitteettomasti. Älä käytä sahaa, jos alempi suojakupu ei liiku vapaasti eikä sulkeudu heti. Älä koskaan kiinnitä tai sido alempaa suojakupua kiinni avoimeen asentoon. Jos saha putoaa epähuomiossa lattialle, niin alempi suojakupu voi vääntyä. Avaa suojakupu palautusvivulla ja varmista, että se liikkuu vapaasti eikä kosketa sahanterään tai muihin osiin missään leikkauskulmassa tai leikkaussyvyydessä.
b) Tarkasta alemman suojakuvun jousen toiminta. Anna huoltaa laite ennen käyttöä, mikäli alempi suojakupu ja sen jousi eivät toimi moitteettomasti. Vahingoittuneet osat, tahmeat likakerrokset tai sahanpurun ja lastujen kertymät hidastavat alemman suojakuvun toimintaa.
c) Avaa alempi suojakupu käsin vain erityisten leikkausten yhteydessä, kuten esim. ”uppo- ja kulmaleikkaukset”. Avaa alempi suojakupu palautusvivulla ja päästä vipu irti heti kun sahanterä on tunkeutunut työstökappaleeseen. Kaikkien muiden sahaustöiden aikana tulee alemman suojakuvun toimia automaattisesti.
d) Älä laske sahaa työpöydälle tai lattialle ilman että alempi suojakupu peittää sahanterän. Suojaamaton, jälkikäyvä sahanterä liikuttaa sahaa sahaussuuntaa vastaan ja sahaa kaiken, mikä sen tielle sattuu. Ota huomioon sahanterän jälkikäyntiaika.

Säilytä turvallisuusmääräykset huolellisesti.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 72 25.01.2021 13:10:04

Splošni varnostni napotki za električno orodje

OPOZORILO
Preberite vse varnostne napotke, navodila, slikovno gradivo in tehnične podatke, s katerimi je to električno orodje opremljeno. Neupoštevanje naslednjih napotkov in navodil lahko vodi do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.
Navodila za uporabo in varnostna navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“, ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje (z omrežno napeljavo) in na električno orodje na akumulator (brez omrežne napeljave).

1. Varnost na delovnem mestu
a) **Delovno območje vzdržujte v čistem in pospravljenem stanju.** Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
b) **Z električnim orodjem ne delajte v eksplozivno nevarnem okolju, v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali pare.
c) **Otroci in druge osebe se med uporabo električnega orodja ne smejo zadrževati v bližini.** Zaradi odvračanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad električno napravo.

2. Električna varnost
a) **Priključni vtikač električnega orodja mora biti primeren za uporabljano vtičnico. Vtikača ne smete v nobenem primeru spreminjati. Ne uporabljajte nobenih adapterskih vtikačev skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji.** Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, gretje, štedilniki in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, ko je Vaše telo ozemljeno.
c) **Držite električna orodja vstran od dežja ali vlage.** Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.
d) **Priključne napeljave ne uporabljajte za druge namene, kot je npr. prenašanje ali obešanje električnega orodja ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Priključne napeljave ne približujte vročini, olju, ostrim robom ali premikajočim se delom.** Poškodovana ali zvita priključna napeljava poveča nevarnost električnega udara.
e) **Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba podaljševalne priključne napeljave, primerne za zunanjo uporabo, zmanjša nevarnost električnega udara.
f) **Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte zaščitno stikalo za ovarni tok.** Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb
a) **Bodite pozorni in pazite na to, kar počnete in dela z električnim orodjem se ločite razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih poškodb.
b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in zmeraj zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme kot so protiprašna maska, proti zdrsu varna obutev, zaščitna čelada ali zaščita za ušesa, glede na vrsto uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje poškodb.
c) **Izogibajte se nenačrtovanemu zagonu. Prepričajte se, če je električno orodje izključeno preden ga priključite na tokovno napajanje in/ali akumulator, ga dvigujete ali prenašate.** Če pri prenašanju električnega orodja držite prst na stikalu ali priključujete na tokovno napajanje napravo vključeno, lahko to privede do nezgode.
d) **Pred vklopom električnega orodja, odstranite nastavitveno orodje ali izvijače.** Orodje ali ključ v vrtečem delu električne naprave, lahko povzroči poškodbe.
e) **Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za stabilno pozicijo in vedno držite ravnotežje.** Tako boste lahko električno orodje bolje nadzirali v nepričakovanih situacijah.
f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premikajočim se**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 73 25.01.2021 13:10:04

delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se vam lahko zapletejo med premikajoče se dele.

g) **Če je montirana naprava za odsesavanje in lovljenje prahu, jo je treba priključiti in pravilno uporabljati.** Uporaba sesalnikov za prah lahko zmanjša nevarnosti zaradi prahu.

h) **Ne zanašajte se na lažno varnost in ne ravnajte v nasprotju z varnostnimi pravili za električno orodje, četudi ste z električnim orodjem seznanjeni, saj ste ga veliko uporabljali.** Neskrbno ravnanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

a) **Ne preobremenjujte električnega orodja. Za delo uporabljajte ustrezno električno orodje.** Z ustreznim električnim orodjem boste delali lažje in varneje v navedenem območju zmogljivosti.

b) **Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki ga ni več možno vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Pred nastavitvijo naprave, menjavo dodatnih delov ali odlaganjem električnega orodja, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulator.** Ta varnostni ukrep preprečuje nenadzorovan vklop električnega orodja.

d) **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok. Osebe, ki z električnim orodjem niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil, ne smejo uporabljati tega orodja.** Električne naprave so lahko nevarno, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Električno orodje in uporabljeno orodje skrbno vzdržujte. Preverite, ali premični deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo in ali so zlomljeni ali poškodovani deli, ki bi oviralo delovanje orodja. Pred uporabo električnega orodja naj vam poškodovane dele popravijo.** Vzrok številnih nesreč so slabo vzdrževana električna orodja.

f) **Rezalno orodje vzdržujte ostro in čisto.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.

g) **Električno orodje, dodatke, vstavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo opravljate.** Uporaba električnega orodja v drugačne namene lahko vodi do nevarnih situacij.

h) **Ročaji in prijemne površine morajo biti suhi, čisti in brez olja ali maščobe.** Ročaji in prijemne površine, ki drsijo, ne omogočajo varnega upravljanja in nadzorovanja električnega orodja v nepredvidenih situacijah.

5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

a) **Akumulator polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Pri polnilniku, ki je primeren za določeno vrsto akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če z njim polnite druge akumulatorje.

b) **V električnih orodjih uporabljajte samo predpisane akumulatorje.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.

c) **Baterije, ki je ne uporabljate, ne približujte pisarniškim sponkam, kovancem, ključem, žebljem, vijakom in drugim majhnim kovinskim predmetom, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.

d) **Ob napačni rabi lahko iz baterije izstopa tekočina. Preprečite stik z njo. Ob naključnem stiku jih sperite z vodo. Če pride tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.

e) **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega akumulatorja.** Poškodovani ali spremenjeni akumulatorji se lahko vedejo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.

f) **Akumulatorja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C lahko izzovejo eksplozijo.

g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih za uporabo.** Napačno polnjenje ali polnjenje zunaj temperaturnega razpona lahko akumulator uniči in poveča nevarnost požara.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 74 25.01.2021 13:10:04

6. Servisiranje

a) **Pustite, da bo Vaše električno orodje popravljal samo strokovno usposobljeni elektrikar in pri tem uporabljal samo originalne nadomestne dele.** S tem bo zagotovljeno, da se ohrani varnost električnega orodja.

b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanega akumulatorja.** Vzdrževanje akumulatorja mora izvajati proizvajalec ali pooblaščeni servis.

Posebni varnostni napotki

Pri izdelavi vsakega paketa baterij ravnamo skrbno, da naredimo baterije z največjo energijsko gostoto, dolgo življenjsko dobo in varnostjo. Baterijske celice imajo večstopenjske varnostne naprave. Vsaka posamična celica se najprej formatira, njena električna značilnost pa se zabeleži. Ti podatki se nato uporabijo za združitev najboljših možnih paketov baterij. **Kljub vsem varnostnim ukrepom je treba z baterijami vedno ravnati previdno. Za varno uporabo obvezhno upoštevajte naslednje točke.**
Varna uporaba je zagotovljena le, če so celice nepoškodovane! Napačno ravnanje poškoduje celice.

Pozor! Analize so potrdile, da so napačna uporaba in napačno vzdrževanje glavna razloga za poškodbo, ki jo povzročijo baterije z visoko zmogljivostjo.

Napotki o bateriji

1. Paket baterij naprave za baterije ob dobavi ni napolnjen. Pred prvim zagonom morate zato baterijo napolniti.
2. Za optimalno moč baterij preprečite cikle z globoko izpraznitvijo baterije! Pogosto polnite baterijo.
3. Baterijo hranite na hladnem, najbolje pri 15 °C in napolnjeno do vsaj 40 %.
4. Litij-ionske baterije se naravno starajo. Najkasneje, ko zmogljivost vaše baterije ustreza 80 % novega stanja, morate baterijo zamenjati! Oslabljene celice v zastarelem paketu baterij več ne zmorejo izpolnjevati visokih zahtev in predstavljajo z varnostjo povezano tveganje.
5. Porabljenih baterij ne mečite v ogenj. Nevarnost eksplozije!
6. Baterij ne prižigajte in ne dovolite, da zgorijo.
7. **Baterij ne praznite do konca!**
   Globoka izpraznitev baterije poškoduje njene celice. Najpogostejši vzrok za globoko praznjenje paketa baterij je dolgo shranjevali ali neuporaba delno izpraznjene baterije. Delovni postopek končajte takoj, ko moč občutno upade. Baterijo najprej povsem napolnite in jo šele nato shranite.
8. **Baterije ali napravo zaščitite pred preobremenitvijo!**
   Preobremenitev povzroči hitro pregretje in poškodovanje celic v notranjosti ohišja baterij, ob čemer znaki pregretja navzven niso opazni.
9. **Preprečite poškodovanje in udarce!**
   Baterijo, ki vam je padla iz višine več kot en meter ali je bila izpostavljena silovitim sunkom, takoj zamenjajte, tudi če ohišje paketa baterij ne kaže znakov poškodovanja. Baterijske celice v notranjosti so morda resno poškodovane. Upoštevajte navodila za odstranjevanje.
10. Ob preobremenjenosti in pregretju integrirana zaščitna naprava izključi napravo iz varnostnih razlogov. **Pozor!** Stikala za vklop/izklop več ne vključujte, ko je zaščitno stikalo napravo izključilo. V nasprotnem lahko pride do poškodbe akumulatorja.
11. Uporabljajte le originalne baterije. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe, eksplozijo in nevarnost požara.
12. **Akumulator zaščitite pred vlago, dežjem in visoko vlažnostjo zraka.** Vlaga, dež in visoka vlažnost zraka lahko povzročita poškodbe celic, ki so nevarne. Akumulatorjev, ki so bili izpostavljeni vlagi, dežju in visoki vlažnosti zraka, ne polnite in ne delajte z njimi, temveč jih takoj zamenjajte!
13. Če je naprava opremljena z odstranjljivim akumulatorjem, ga zaradi varnosti po koncu dela odstranit iz naprave.

Napotki glede polnilne naprave in postopka polnjenja

1. Upoštevajte podatke, navedene na tipski tablici polnilne naprave. Polnilno napravo priključite na omrežno napetost, navedeno na tipski tablici.
2. Polnilno napravo in napeljavo zaščitite pred poškodovanjem in ostrimi robovi. Poškodovane kable naj takoj zamenja električar.
3. Polnilno napravo, baterije in napravo za baterije shranjujte otrokom nedosegljivo.
4. Ne uporabljajte poškodovanih polnilnih naprav.
5. Ne uporabljajte dobavljene polnilne naprave za polnjenje drugih naprav za baterije.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 75 25.01.2021 13:10:05

6. Ob močni obremenitvi se paket baterij ogreje. Počakajte, da se paket baterij pred začetkom postopka polnjenja ohladi na sobno temperaturo.
7. **Baterij ne napolnite preveč!** Upoštevajte najdaljši čas polnjenja. Ta čas polnjenja velja samo za prazne baterije. Večkratno vtikanje polne ali delno polne baterije povzroči preveliko napolnjenost in poškodovanje celic. Baterij ne pustite v polnilni napravi več dni.
8. **Nikoli ne uporabljajte ali polnite baterij, za katere menite, da so bile nazadnje napolnjene pred več kot 12 meseci.** Verjetnost, da je baterija že močno poškodovana, je velika (globoko izpraznjenje).
9. Polnjenje pri temperaturi pod 10 °C povzroči kemijsko poškodovanje celice in lahko vodi v požar.
10. Ne uporabljajte baterij, ki so se med polnjenjem ogrele, saj so morda celice baterije nevarno poškodovane.
11. Ne uporabljajte baterij, ki se med polnjenjem napnejo ali deformirajo ali kažejo neobičajne znake (uhajanje plina, sikanje, pokanje, ...)
12. Batgerije ne izpraznite popolnoma (priporočena globina praznjenja največ 80 %). Popolna izpraznitev povzroči predčasno staranje celic baterije.
13. Baterij nikoli ne polnite brez nadzora!

Zaščita pred vremenskimi vplivi

1. Nosite ustrezna delovna oblačila. Uporabljajte zaščitna očala!
2. **Svojo baterijsko napravo in polnilno napravo zaščitite pred vlago in dežjem.** Vlaga in dež lahko povzročita nevarno poškodovanje celic.
3. Baterijske naprave in polnilne naprave ne morete uporabljati na območju hlapov in gorljivih tekočin.
4. Polnilno napravo in baterijske naprave uporabljajte le v suhem stanju pri temperaturi okolic 10-40 °C.
5. Baterij ne shranjujte na mestih, kjer lahko temperatura doseže 40 °C, še zlasti ne v vozilu, parkiranem na soncu.
6. **Baterije zaščitite pred pregretjem!** Preobremenitev, prevelika napolnjenost ali sončni žarki povzročijo pregretje in poškodovanje celic. Pregretih baterij nikoli ne polnite in ne uporabljajte, temveč jih takoj zamenjajte.
7. **Shranjevanje baterij, polnilnih naprav in akumulatorskih naprav.** Polnilno napravo in akumulatorsko napravo hranite le v suhem prostoru s temperaturo okolice med 10-40 °C. Litij-ionske baterije hranite v hladnem in suhem prostoru med 10-20 °C. Zaščitite pred zračno vlago in neposrednimi sončnimi žarki! Baterije shranjujte le polne (vsaj 40 % polne).
8. Preprečite zamrzovanje litij-ionskih baterij. Baterije, ki jih hranite dalj časa kot 60 minut pod 0 °C, morate zavreči.
9. Previdno pri ravnanju z baterijami v zvezi z elektrostatičnim nabojem: Elektrostatični naboj povzroči do poškodovanja zaščitne elektronike in celic baterije! Zato preprečite elektrostatično naelektritev in se nikoli ne dotikajte polov baterije!

Akumulatorji in električne naprave, ki jih poganjajo akumulatorji, vsebujejo okolju škodljive snovi. Akumulator oz. akumulatorskih naprav ne mečite med gospodinjske odpadke.

Akumulator odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjen. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

Za pravilno pošiljanje okvarjenih/ poškodovanih litij-ionskih akumulatorjev se obrnite na našo službo za stranke ali prodajno mesto, kjer ste napravo kupili.

Pri pošiljanju ali odstranjevanju morate akumulatorje oz. akumulatorske naprave posamično zapakirati v plastične vrečke, da ne prihaja do kratkih stikov in požara!

Ta varnostna navodila dobro shranite.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 76 25.01.2021 13:10:05

Varnostni napotki za vse žage

a) Nevarnost: Z rokami se ne približujte v območje žaganja in žaginemu listu. Z drugo roko držite dodatni ročaj ali ohišje motorja. Če z obema rokama držite žago, ju žagin list ne more poškodovati.
b) Ne segajte pod obdelovanca. Zaščitni pokrov vas ne more ščititi pod obdelovancem ali žaginim listom.
c) Globino reza prilagodite debelini obdelovanca. Pod obdelovancem mora biti vidna manj kot polna višina zobca.
d) Obdelovanca, ki ga žagate, nikoli ne držite z roko ali nad nogo. Obdelovanca zavarujte na stabilnem sprejemu. Pomembno je, da obdelovanec dobro pritrdite, da zmanjšate nevarnost stika s telesom, vpetja žaginega lista ali izgube nadzora.
e) Ko izvajate dela, pri katerih lahko uporabljeno električno orodje naleti na skrito električno napeljavo, držite napravo za izolirane prijemalne površine. Stik z napeljavo pod napetostjo lahko spravi pod napetost tudi kovinske dele električnega orodja in povzroči električni udar.
f) Za vzdolžno rezanje vedno uporabljajte omejilo ali ravno vodenje roba. To izboljša natančnost reza in zmanjša možnost, da bi se žagin list vpel.
g) Vedno uporabljajte žagine liste primerne velikosti in z ustrezno vrtino sprejema (npr. v obliki romba ali okroglo). Žagini listi, ki ne sodijo k montažnim delom žage, ne tečejo ravno in povzročijo izgubo nadzora.
h) Nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali napačnih podložk ali vijakov za žagin list. Podložke in vijaki za žagin list so bili poseben zasnovani za vašo žago, za optimalno zmogljivost in obratovalno varnost.

Nadaljnji varnostni napotki za vse žage

Vzroki za povratni udarec in ustrezni varnostni napotki:

- Povratni udarec je nenadna reakcija zaradi žaginega lista, ki se je zagozdil, vpel ali je napačno izravnan, in povzroči nenadzorovan dvig žage iz obdelovanca v smeri upravljavca.
- Če se žagin list zagozdi ali vpne v žagalni reži, ki se zapira, nastane blokada in moč motorja požene žago v smeri upravljavca.
- Če se žagin list v rezu žage obrne ali je napačno izravnan, se lahko zobci zadnjega roba žaginega lista zataknejo v površini lesa, s čimer se žagin list premika iz žagalne reže in žaga skoči v smeri upravljavca.

Povratni udarec povzroči napačna ali pomanjkljiva uporaba žage. Preprečiti ga je mogoče z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju.

a) Žago vedno držite z obema rokama in roke spravite v položaj, v katerem lahko ulovite silo povratnega udarca. Vedno se držite stransko od žaginega lista in žaginega lista nikoli ne spravljajte v linijo s telesom. Pri povratnem udarcu lahko krožna žaga skoči nazaj, vendar pa lahko upravljavec z ustreznimi previdnostnimi ukrepi obvladuje silo povratnega udarca.
b) Če se žagin list zagozdi ali če z delom prekinete, izklopite žago in držite material na mestu, da se žagin list ustavi. Obdelovanca nikoli ne poskušajte odstraniti iz žage ali je povleči nazaj, dokler se žagin list premika, da ne pride do povratnega udarca. Ugotovite vzrok za zagozditev žaginega lista in ga odpravite.
c) Če želite žago, vpeto v obdelovancu, ponovno zagnati, poravnajte žagin list središčno v žagalni reži in preverite, ali žagini listi niso zagozdeni v obdelovancu. Če je žagin list zagozden, se lahko premakne iz obdelovanca ali ob ponovnem zagonu povzroči povratni udarec.
d) Podprite velike plošče, da zmanjšate tveganje povratnega udarca zaradi zagozdenega žaginega lista. Večje plošče se lahko pod lastno težo upognejo. Plošče morate podpreti na obeh straneh, in sicer v bližini žagalne reže in na robu.
e) Ne uporabljajte topih ali poškodovanih žaginih listov. Žagine liste s topimi ali napačno usmerjenimi zobci povzročajo preozko žagalno režo in povečano trenje, vpetje žaginega lista in povratni udar.
f) Pred žaganjem pritegnite nastavitve globine reza in kota reza. Če nastavitve spreminjate med žaganjem, se lahko žagin list zagozdi in povzroči povratni udar.
g) Posebno previdni bodite pri žaganju v obstoječih stenah ali v drugih predelih, v katere nimate vpogleda. Potapljanje žaginega lista lahko pri žaganju blokira skrite predmete in povzroči povratni udar.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 77 25.01.2021 13:10:05

Funkcija spodnjega zaščitnega pokrova

a) Pred vsako uporabo preverite, ali se spodnji zaščitni pokrov brezhibno zapira. Žage ne uporabljajte, če se spodnji zaščitni pokrov ne premika prosto in če se ne zapre takoj. Spodnjega zaščitnega pokrova nikoli ne spenjajte ali vežite v odprtem položaju. Če žaga nehote pade na tla, se lahko zaščitni pokrov upogne. Zaščitni pokrov odprite z vlečno ročico in se prepričajte, da se prosto premika in da se v vseh kotih in globinah reza ne dotika niti žaginega lista niti drugih delov.

b) Preverite delovanje vzmeti za spodnji zaščitni pokrov. Napravo dajte pred uporabo servisirati, če zaščitni pokrov in vzmet ne delata brezhibno. Poškodovani deli, lepljive obloge ali nakopičeni ostružki povzročijo počasnejše učinkovanje spodnjega zaščitnega pokrova.

c) Spodnji zaščitni pokrov odprite ročno le pri posebnih rezih, kot sta „potopni in kotni rez“. Spodnji zaščitni pokrov odprite z vlečno ročico in ga izpustite takoj, ko se žagin list potopi v obdelovanca. Pri vseh drugih žagalnih delih mora spodnji zaščitni pokrov delovati samodejno.

d) Žage nikoli ne polagajte na delovno mizo ali tla, ne da bi spodnji zaščitni pokrov prekril žagin list. Nezaščiten žagin list, ki še teče, žago premika v nasprotni smeri od reza in žaga vse, kar mu stoji na poti. Upoštevajte čas naknadnega teka žaginega lista.

Predložene varnostne napotke skrbno shranite.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 78 25.01.2021 13:10:06

Általános biztonsági utasítások elektromos szerszámokhoz

FIGYELMEZTETÉS
Olvason minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyel ez az elektromos szerszám el van látva. A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.
Őrizze meg az összes biztonsági utasításokat és utalásokat a jövőre nézve.

A biztonsági utasításban használt kifejezés „elektromos szerszám" a hálózaton keresztül üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati vezetékkel) vagy az akkuk által üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati vezeték nélkül) vonatkozik.

1. Munkahelybiztonság
a) **Tartsa a munkakörét tisztán és jól megvilágítottan.** Rendetlenség vagy nem megvilágított munkakörök baleseteket idézhetnek elő.
b) **Ne dolgozon ezzel a készülékkel robbanásveszélyeztetett környezetben, amelyben gyullékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Elektromos szerszámok szikrákat idéznek elő, amelyek meg tudják gyujtani a port vagy a párákat.
c) **Tartson az elektromos szerszám használatának az ideje alatt gyerekeket valamint más személyeket távol.** A figyelme elterelésénél elveszítheti az elektromos készülék feletti uralmat.

2. Elektromos biztonság
a) **Az elektzromos szerszám csatalakozási dugójának bele kell passzolnia a dugaszoló aljzatba. A dugót nem szabad semmilyen féle módon megváltoztatni. Ne használjon adapterdugókat a védőföldelt elektromos szerszámokkal együtt.** A nem megváltoztatott dugók és a megfelelő dugaszoló aljzatok lecsökkentik az áramcsapás rizikóját.
b) **Kerülje el a földelt felületekkel való testi érintkezést, mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel.** Magasabb az áramcsapás veszélye, ha földelt az Ön teste.
c) **Tartsa az elektromos szerszámokat esőtöl és nedveségtől távol.** A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.
d) **Ne használja fel más célokra a csatlakozási vezetéket, mint például az elektromos készülék hordására, felakasztására vagy a hálózati dugó kíhuzására a dugaszoló aljzatból. Tartsa a csatlakozási vezetéket hőségtöl, olajtól, éles szélektől vagy a mozgó részektől távol.** A sérült vagy összecsavarodott csatlakozási vezeték megnöveli egy áramütés rizikóját.
e) **Ha egy elektromos szerszámmal a szabadban dolgozik, akkor csak olyan hosszabbító vezetékeket használjon, amelyek külterületre is megfelelőek.** A külterületre megfelelő hosszabító vezetékek használata lecsökkenti egy áramütés rizikóját.
f) **Ha nem lehet elkerülni az elektromos szerszámnak a nedves környezeten belüli használatát, akkor használjon egy hibaáramvédőkapcsolót.** A hibaáramvédőkapcsoló használata lecsökkenni az áramcsapás rizikóját.

3. Személyek biztonsága
a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra amit csinál és fogjon elektromos szerszámmal mindig okosan a munkához. Ne használja az elektromos készüléket ha fáradt vagy pedig ha kábítószerek, alkohol vagy orvosságok befolyása alatt áll.** Az elektromos szerszám használatánál egy pillanat figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.
b) **Viseljen egy személyi védőfelszerelést és mindig egy védőszemüveget.** A személyi védőfelszerelés hordása, mint például porvédő álarc, tapadós biztonsági lábbeli, védősisak vagy zajcsökkentő fülvédő, az elektromos szerszám fajtájától és felhasználásától függően, lecsökkenti a sérülések rizikóját.
c) **Kerülje el az akaratlan üzembehelyezést. Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva az elektromos szerszám, mielőtt rákapcsolná az áramellátásra és/vagy az akkura, mielőtt felvenné vagy hordaná.** Ha az elektromos szerszám hordásánál az ujja a kapcsolón van vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban rákapcsolná az áramellátásra, akkor ez balesetekhez vezethet.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 79 25.01.2021 13:10:06

d) Mielőtt az elektromos szerszámot bekapcsolná, távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsokat. Az elektromos készülék forgó részében levő szerszám vagy kulcs sérülésekhez vezethet.

e) Kerüljön el egy abnormális testtartást. Gondoskodjon biztos állásról és tartsa mindenkor az egyensúlyát. Ezáltal a váratlan szituációkban jobban tudja kontrollálni az elektromos szerszámot.

f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő öltözetet vagy ékszert. Tarsa a haját, az öltözetét és a kesztyűjeit távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat elkaphatják a mozgásban levő részek.

g) Ha fel lehet szerelni porelszívó és felfogó berendezéseket, akkor ezeket csatlakoztatni és helyesen használni is kell. Egy porelszívó használata lecsökkentheti a por általi veszélyeztetéseket.

h) Ne ringassa magát hamis biztonságban és ne tegye magát az elektromos szerszámok biztonsági szabályain túl, még akkor sem, ha sok használat után jártas az elektromos szerszám használatában. Gondtalan cselekvés másodpercek tördéke alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

4. Az elektromos szerszám használata és kezelése

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a munkájához az arra meghatározott elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozik a megadott teljesítménytartományban.

b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek defektes a kapcsolója. Egy elektromos szerszám, amelyet nem lehet többé be- vagy kikapcsolni veszélyes és meg kell javítani.

c) Mielőtt a készüléken beállításokat végezne el, tartozék részeket cserélne ki vagy eltenné az elektromos szerszámot, húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzatból és/vagy távolítsa el az akkut. Ez az óvintézkedés meggátolja az elektromos szerszám véletlenszerű beindítását.

d) A nem használt elektromos szerszámokat a gyerekek részére nem elérhető helyen tárolni. Ne engedje az elektromos szerszámot azoknak a személyeknek használni, akik nem jártasak ezzel a készülékkel, vagy akik nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

e) Az elektromos szerszámokat és a betét szerszámokat gondosan ápolni. Kontrollálja le, hogy a mozgatható részek kifogástalanul működnek e és nem szorulnak, hogy részek töröttek e vagy megrongálódtak e úgy, hogy károsan befolyásolyák az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javíttassa meg a megrongálódott részeket. Sok baleset oka az elektromos szerszám rosszul végzett karbantartása.

f) Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A gondosan ápolt éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé szorulnak be és könnyebben lehet őket vezetni.

g) Az elektromos szerszámot, tartozékokat, betéti szerszámokat stb., ezeknek az utasításoknak megfelelően használni. Eközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő tevékenységet. Az elektromos szerszámoknak az előrelátott használatuktól eltérő használata, veszélyes helyzetekhez vezethet.

h) Tartsa a fogantyúkat és a fogantyú felületeit szárazon, tisztán valamint olaj és zsír mentesen. Csúszós fogantyúk és fogantyú felületek nem engedélyeznek, nem előrelátott helyzetekben biztos kezelést és az elektromos szerszám kontrollját.

5. Az akkus szerszám használata és kezelése

a) Az akkukat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben tölteni fel. Egy töltőkészülék által, amely egy bizonyos akku-fajtára alkalmas, annál más akku-fajták használata esetében tűzveszély áll fenn.

b) Az elektromos szerszámokban csak az arra előrelátott akkukat használni. Más akkuk használata sérülésekhez és tűzveszélyhez vezethet.

c) A nem használt akkukat távol tartani iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb kicsi fémtárgyaktól, amelyek előidézhetik a kontaktusok áthidalását. Az akkukontaktusok közötti rövidzárlatnak a következménye égési sérülés vagy tűz lehet.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 80 25.01.2021 13:10:07

d) **Rossz használat esetén folyadék léphet ki az akkuból. Kerülje el vele az érintkezést. Véletlen érintkezés esetén vízzel leöblíteni. Ha a folyadék szembe kerülne, akkor vegyen még orvosi segítséget kiegészítően igénybe.** Kilépő akkufolyadék bőringerléshez vagy megégetéshez vezethet.
e) **Ne használjon megrongált vagy megváltoztatott akkut.** Megrongált vagy megváltoztatott akkuk nem előreláthatóan viselkedhetnek és tűzhöz, robbanáshoz vagy sérülési veszélyekhez vezethetnek.
f) **Ne tegye ki az akkut tűznek vagy túl magas hőmérsékleteknek.** A tűz vagy a 130 °C fölötti hőmérsékletek egy robbanást idézhetnek elő.
g) **Tartsa be a töltéssel kapcsolatos utasításokat és ne töltse az akkut vagy az akkuszerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** Nem megfelelő töltés vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkreteheti az akkut és megnöveli a tűzveszély veszélyét.

6. Szervíz

a) **Hagyja az elektromos szerszámát csakis kvalifikált szakszemélyzet által és csak originális-pótalkatrészekkel megjavíttatni.** Azáltal biztosítva lesz, hogy továbbra is fennáll az elektromos szerszám biztonsága.
b) **Sérült akkukat sohasem karbantartani.** Az akkuk minden fajta karbantartását csak a gyártó vagy a felhatalmazott vevőszolgálatási hely által kellene elvégeztetni.

Speciális biztonsági utasítások

Nagy gondot vetünk minden akkucsomag felépítésére, azért hogy a maximális energiasűrűséggel, hosszúéletűséggel és biztonsággal tudjuk Önnek továbbadni. Az akkucellák egy többfokozatú biztonsági berendezéssel rendelkeznek. Minden egyes cella először formatírozva lesz és fel lesznek véve az elektromos jelleggörbéjei. Ezek az adatok utánna fel lesznek használva a lehető legjobb akkucsomagok csoportosítására. **Minden biztonsági intézkedés ellenére az akkukkal való bánásnál mindig megfontoltan kell eljárni. A biztos üzemhez a következő pontokat kell figyelembe venni. Egy biztos üzem csak sértetlen cellákkal van megadva. Rossz kezelés a cellakárokhoz vezet.**

Figyelem! Analízisek tanúsították, hogy durva hamishasználat és nem megfelelő ápolás a nagy teljesítményű akkuk általi károk fő oka.

Utasítások az akkuhoz

1. Az akkukészülék akku-csomagja a szállítási állapotban nincs feltöltve. Ezért az első beüzemeltetés előtt fel kell tölteni az akkut.
2. Egy optimális akkuteljesítmény érdekében kerülje el a mélykimerülési ciklusokat! Az akkuját sűrűn tölteni.
3. Az akkuját hidegen tárolni, legjobban 15°C-nál és legalább 40%-ra feltöltve.
4. Lithium-Ion akku természetes öregedés alá vannak veteve. Az akkut legkésőbb akkor kell kicserélni, ha az akku teljesítőképessége már csak az újállapot 80%-nak felel meg! Egy megöregedett akku-csomagban a legyöngült cellák nem győzik a nagy teljesítménykövetelményeket és igy egy biztonsági rizikót jelentenek.
5. Ne dobja az elhasznált akkukat nyílt tűzbe. Robbanásveszély!
6. Ne gyújtsa meg vagy tegye ki az akkut megégetésnek.
7. **Ne hagyja az akkukat mélyen kimerülni!** Egy mélykimerülés károsítja az akkucellákat. Az akkucsomagok mélykimerülésének a legtöbbszöri oka a hosszú idejű tárolás ill. a részben kimerült akkuk nemhasználata. Hagyja azonnal abba a munkafolyamatot ha a teljesítmény észrevehetően alábbhagy vagy ha beugrik a védőelektrónika. Az akkut csak teljes feltöltés után tárolni.
8. **Óvja az akkukat ill. a készüléket a túlterhelés elöl!** Túlterhelés az akkugépház belsejében gyorsan túlhevüléshez és a céllák sérüléséhez vezet, anélkül hogy a túlhevülés látszólagosan fellépne.
9. **Megrongálódásokat és ütéseket elkerülni!** Akkukat, amelyek több mint egy méter magasságról leestek vagy erős ütéseknek lettek kitéve azonnal kicserélni, akkor is ha az akkucsomag gépháza sérületlennek néz ki. A belsejében levő akkucellák komolyan megsérülhettek. Vegye ehhez a megsemmisítési utasításokat is figyelembe.
10. Túlterhelésnél és túlhevülésnél az integrált védőlekapcsoló biztonsági okokból lekapcsolja a készüléket. **Figyelem!** Ne üzemeltesse többet a be-/kikapcsolót, ha a védőlekapcsoló lekapcsolta a gépet. Ez az akkun károkhoz vezethet.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 81 25.01.2021 13:10:07

11. Csak originális akkukat használni. Más akkuk használata sérülésekhez, robbanásokhoz és tűzveszélyhez vezethet.
12. **Óvja az akkuját nedvesség, eső és magas légnedvesség elöl.** Nedvesség, eső és magas légnedvesség veszélyes cella sérülésekhez vezethet. Ne dolgozzon semmi esetre sem olyan akkukkal, amelyek nedvességnek, esőnek vagy magas légnedvességnek lettek kitéve - cserélye ezeket okvetlenül azonnal ki!
13. Amennyiben a készüléke egy levehető akkuval van felszerelve, akkor a munkája befejezése után távolítsa azt a készülékéről el.

Utasítások a töltőkészülékhez és a töltési folyamathoz

1. Vegye figyelembe a töltőkészülék típustábláján megadott adatokat. A töltőkészüléket csak a típustáblán megadott hálózati feszültségre csatlakoztatni.
2. Óvja a töltőkészüléket és a vezetéket sérülések és éles szélek elöl. Megrongálódott kábeleket azonnal ki kell cseréltetni egy villamossági szakember által.
3. Gyerekek elöl óvni a töltőkészüléket, akkukat és az akkukészüléket.
4. Ne használjon károsult töltőkészülékeket.
5. Ne használja fel a vele szállított töltőkészüléket más akkukészülékek töltésére.
6. Erős igénybevételnél felmelegszik az akkucsomag. A töltésfolyamat előtt hagyni az akku-csomagot szobahőmérsékletre lehülni.
7. **Ne töltse túl az akkukat!** Vegye figyelembe a maximális töltési időket. A töltési idők csak kimerült akkukra érvényesek. Egy feltöltött vagy részben feltöltött akkunak a többszörös bedugása túltöltéshez és cellakárosodáshoz vezet. Ne hagyja az akkukat több napig a töltőkészülékben dugva.
8. **Ne használjon és ne töltsön sohasem olyan akkukat amelyekről gyanítsa, hogy az utolsó feltöltés már több mint 12 hónapra hátravan.** Nagy a valószínűség, hogy az akku már veszélyesen meg van sérülve (mélykimerülés).
9. 10°C alatti hőmérsékletnél történő töltés a cella kémiai megrongálódásához vezet és tűzet okozhat.
10. Ne használjon olyan akkukat, amelyek a töltés ideje alatt felmelegedtek, mivel vezsélyesen sérültek lehetnek az akkucellák.
11. Ne használyon olyan akkukat többé, amelyek a töltés ideje alatt kidomborodtak vagy deformálódtak, vagy szokatlan szimptomokat mutatnának fel (kigázosodás, sisteregnek, ropogtatnak, stb.).
12. Ne merítse telyesen ki az akkut (ajánlott max. kimerítés 80%). Teljes kimerítés az akkucellák időelőtti öregedéséhez vezet.
13. Ne töltse az elemeket sohasem felügyelet nélkül!

Védelem a környezetbefolyások elöl

1. Viseljen megfelelő munkaruhát. Védőszemüveget hordani.
2. **Óvja az akkukészülékét és a töltőkészüléket nedvesség és eső elöl.** Nedvesség és eső veszélyes cellamegrongálódáshoz vezethet.
3. Ne használja az akkukészüléket és a töltőkészüléket párák és gyullékony folyadékok közelében.
4. A töltőkészüléket és az akkukészülékeket csak száraz állapotban és 10-től – 40°C-ig terjedő környezetben használni.
5. Ne tárolja az akkukat olyan helyeken, ahol 40°C fölötti hőmérsékletek léphetnek el, főleg ne a napon parkolt gépkocsiban.
6. **Védeni az akkukat túlhevülés elöl!** Túlterhelés, túltöltés vagy a napbesütés túlhevüléshez és a cellák megrongálódásához vezetnek. Ne töltsön vagy dolgozzon olyan akkukkal, amelyek túl lettek hevítve – ezeket okvetlenül azonnal kicserélni.
7. **Akkuk, töltőkészülékek és akkukészülékek tárolása.** A töltőkészüléket és az akkukészülékét csak száraz termekben 10-40°C fokig terjedő környezeti hömérsékletnél tárolni. A lithium-Ion akkut hidegen és 10-20°C-nál szárazon tárolni. Óvni nedvesség és direkti napbesugárzás elöl. Az akkukat csak feltöltött állapotban tárolni (legalább 40%-ra feltöltve).
8. Akadályozza meg, hogy az Lithium-Ion akku megfagyon. Meg kell semmisíteni olyan akkukat, amelyek 60 percnél tovább 0° alatt lettek tárolva.
9. Vigyázat az akkukkal való bánásnál az elektromos töltéssel kapcsolatosan: elektrosztatikus kisülések károkhoz vezetnek a védőelektrónikán és az akku-cellákon! Ezért elkerülni az elektrosztatikus feltöltődések és ne érintse sohasem meg az akku-pólusokat!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 82 25.01.2021 13:10:07

Akkumulátorok és akkuk által meghajtott elektromos készülékek a környezetre veszélyeztető anyagokat tartalmaznak. Ne dobja az akkut ill. az akku-készülékeket a háztartási hulladékok közé.

Szakszerű megsemmisítéshez le kellene az akkut egy megfelelő gyűjtőhelyen adni. Ha nem ismer ilyen gyűjtőhelyet, akkor érdeklődjön utánna a községi közigazgatásnál.

A defektes/megsérült Li-Ion akku szakszerű elküldéséhez kérjük kontaktálja a vevőszolgáltatásunkat vagy az eladó helyet, ahol a készüléket vásárolta.

Az akkuk ill. akkukészülékek elküldésénél vagy megsemmisítésénél vegye figyelembe, hogy rövidzárlat és tűz elkerüléséhez ezek külön külön legyenek műanyagtasakokban becsomagolva!

Őrizze jól meg ezeket a biztonsági utasításokat.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 83 25.01.2021 13:10:08

Biztonsági utasítások minden fűrészhez

a) Veszély: Ne jusson a kezeivel a fűrészelési részbe és a fűrészlaphoz. Tartsa a másik kezével a pótfogantyút vagy a motorgépházat. Ha mind a két kézzel tartja a fűrészt, akkor ezeket nem tudja megsérteni a fűrészlap.
b) Ne nyúljon a munkadarab alá. A védőburkolat nem tud a munkadarab alatt a fűrészlap elől védeni.
c) Igazítsa a vágási mélységet a munkadarab vastagságához. Ennek a munkadarab alatt egy telyes fogmagasságtól kevesebbnek kellene láthatónak lennie.
d) Ne tartsa sohasem a fűrészelendő munkadarabot kézben vagy a lábon keresztül. Biztosítsa a munkadarabot egy stabil befogón. Fontos a munkadarabot jól odaerősíteni azért, hogy minimálja a testi érintkezésnek, a fűrészlap beszorulásának vagy a kontoroll veszítésének a veszélyét.
e) Ha olyan munkákat végezne el, amelyeknél a betéti szerszám rejtett áramvezetékeket találhatna el, akkor az elektromos szerszámot az izolált fogantyúfelületeknél fogva tartani. A feszültséget vezető vezetékekkel való kontaktus az elektromos szerszám fémrészeit is feszültség alá teszi és áramütéshez vezet.
f) Hosszvágásoknál használjon mindig egy ütközőt vagy egy egyenes szélvezetőt. Ez javít a vágási pontosságon és lecsökkenti a lehetőséget arra, hogy beszoruljon a fűrészlap.
g) Mindig helyes nagyságú és megfelelő befogó furatokkal rendelkező fűrészlapokat használni (mint például rombusz alakú vagy kerek).
h) Fűrészlapok, amelyek nem illenek a fűrész szerelési részeihez, nem futnak nyugottan és a kontroll vesztéséhez vezetnek. Ne használjon sohasem megrongálódott vagy hamis fűrészlap-alátétkorongokat vagy –csavarokat. A fűrészlap-alátétkorongok és –csavarok, az optimális teljesítmény és üzembiztonság érdekében speciálisan az ön fűrészére lettek tervezve.

További biztonsági utasítások minden fűrészhez

Visszacsapódás - okai és megfelelő biztonsági utasítások:

- Egy visszacsapódás, az egy beakadó, szoruló vagy rosszul kiigazított fűrészlap hírtelen reakciója, amely ahhoz vezet, hogy egy nem kontrollált fűrész felemelkedik és a munkadarbból kifelé a kezelőszemély irányába mozog.
- Ha a fűrészlap beakad vagy beszorul a záruló fűrészrésbe, akkor az leblokkol és a motorerő a fűrészt a kezelőszemély irányába csapja vissza.
- Ha a fűrészlap a fűrészvágásban el lesz fordítva vagy rosszul kiigazítva, akkor a hátulsó fűrész szélének a fogai beakaszkodhatnak a fa felületébe, ami által a fűrészlap a fűrészrésből kifelé mozog és a fűrész a kezelő személy irányába visszaugrik.

Egy visszacsapódás a fűrész rossz vagy hibás használatának a következménye. Ezt, mint a következőekben leírva, meg lehet megfelelő óvintézkedések által akadályozni.

a) Tartsa mind a két kezével feszesen a fűrészt és tegye a karjait egy olyan állásba, amelyben fel tudja fogni a visszacsapó erőket. Tartózkodjon mindig a fűrézlaptól oldalra, ne tegye sohasem a fűrészlapot egy vonalba a testével. Egy visszacsapódás esetén hátrafelé ugorhat a körfűrész, de a kezelő személy megfelelő óvintézkedések által uralni tudja a visszacsapó erőket.
b) Ha beszorulna a fűrészlap vagy ha megszakítaná a munkát, akkor kapcsolja ki a fűrészt és tartsa addig a munkaanyagot nyugodtan amig a fűrészlap nyugalmi helyzetbe nem került. Ne próbálja meg sohasem a fűrészt a munkadarabból eltávolítani vagy hátrafelé húzni, addig amig a fűrészlap mozog, mert különben egy visszacsapódás történhetne. Járjon utánna és hárítsa el a fűrészlap beszorulásának az okát.
c) Ha ismét indítani akar egy fűrészt, amely egy munkadarabban van, akkor központosítsa a fűrészlapot a fűrészrésben és ellenőrizze le, hogy a fűrészfogak nincsennek beakadva a munkadarabban. Ha beakad a fűrészlap, akkor ha újbol elindítja a fűrészt, akkor az ki tud mozdulni a munkadarabból vagy egy visszacsapódást okozhat.
d) Nagy lemezeket támasszon alá, azért hogy lecsökkentse a szoruló fűrészlap általi visszacsapódás rizikóját. Nagy lemezek a saját súlyuk alatt meg tudnak hajlani. A lemezeknek mind a két oldalon alá kell támasztva lenniük, és mégpedig mint a fűrészrés mint a széle közelében is.
e) Ne használjon tompa vagy megrongálódott fűrészlapokat. Tompa vagy rosszul kiigazított fogakkal rendelkező fűrészlapok egy túl keskeny fűrészrés által nagyobb súrlódást,

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 84 25.01.2021 13:10:08

a fűrészlap szorulását és visszacsapódását okozzák.

f) Húzza a fűrészelés előtt a vágásmélység- és a vágásszögbeállítást feszesre. Ha a fűrészelés közben megváltoztatja a beállításokat, akkor beszorulhat a fűrészlap és egy visszacsapódás léphet fel.

g) Legyen különösen óvatos a meglevő falakon vagy más nem belátható részlegeken történő fűrészelésnél. A bemerülő fűrészlap a rejtett tárgyakban történő fűrészelésnél blokkolhat és egy visszacsapódást okozhat.

Az alulsó védőkupak funkciója

a) Minden használat előtt leellenőrizni, hogy az alulsó védőkupak kifogástalanul zár e. Ne használja a fűrészt, ha az alulsó védőkupak nem mozgatható szabadon és nem zárul azonnal. Ne szorítsa vagy kösse oda sohasem nyitott pozícióban az alulsó védőkupakot. Ha akaratlanul a földre esne a fűrész, akkor elgörbülhet az alusó védőkuapak. Nyissa ki a védőkupakot a visszahúzó karral és biztosítsa, hogy szabadon mozog és minden vágási szögnél és mélységnél sem a fűrészlapot sem más részeket meg nem érint.

b) Ellenőrizze le az alulsó védőburkolat rugójának a működését. Ha a védőkupak és a rugó nem dolgozik kifogástalanul, akko hagyja használat előtt a készüléket karbantartani. A sérült részek, ragadós lerakódások vagy forgácsok felhalmozódása késleltetve hagyják az alulsó védőkupakot dolgozni.

c) Az alulsó védőkupakot csak különleges vágásoknál, mint „bemerülő – és szögvágásoknál" nyitni ki kézzel. Nyissa ki a visszahúzó karral az alulsó védőkupakot és engedje azt el, miután bemerült a fűrészlap a munkadarabba. Minden más fűrészmunkánál az alulsó védőkupaknak automatikusan kell dolgoznia.

d) Ne fektese le a fűrészt a munkapadra vagy a földre anélkül, hogy az alulsó védőkupak lefedné a fűrészlapot. Egy nem védet, utánfutó fűrészlap a fűrészt a vágásiránnyal ellentétes irányba mozgatja és mindent fűrészel, ami útjában van. Vegye ennél a fűrészlap utánfutási idejét figyelembe.

Őrizze jól meg a biztonsági utasításokat.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 85 25.01.2021 13:10:08

Indicații de siguranță generale pentru aparate electrice

AVERTIZARE
Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile şi țineți cont de imaginile și datele tehnice. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni pot duce la electrocutare, incendiu şi/ sau răniri grave.
Păstrați toate instrucțiunile şi indicațiile de siguranță pentru viitor.

Termenul de „aparat electric“ utilizat în indicațiile de siguranță se referă la aparate electrice cu racord la rețeaua electrică (cu cablu de alimentare) sau la aparate electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța la locul de muncă
a) **Păstrați intervalul dumneavoastră de lucru curat şi bine iluminat.** Dezordinea sau zonele de lucru neiluminate pot duce la accidente.
b) **Nu lucrați cu scula electrică în medii cu pericol de explozie în care se găsesc lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** Sculele electrice produc scântei care pot aprinde vaporii sau praful.
c) **Pe timpul folosirii aparatului electric, țineți copiii sau alte persoane la distanță.** În cazul sustragerii atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului electric.

2. Siguranța electrică
a) **Ştecherul de racord al sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Ştecherul nu are voie să fie modificat sub nici o formă. Nu folosiți ştechere adaptoare în combinație cu sculele electrice cu protecție de pământare.** Ştecherele nemodificate şi prizele potrivite reduc riscul unei electrocutări.
b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele pământate, cum ar fi țevile, calorifere, sobe sau frigidere.** Există un risc ridicat de electrocutare, atunci când corpul dumneavoastră este pământat.
c) **Mențineți sculele electrice ferite de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în aparatul electric măreşte riscul de electrocutare.
d) **Nu folosiți cablul de racord în alte scopuri, de exemplu pentru transportarea aparatului electric, pentru a-l atârna sau pentru scoaterea ştecherului din priză. Țineți cablul de racord la distanță de surse de căldură, ulei, de muchii ascuțite sau piese aflate în mişcare.** Cablurile de racord deteriorate sau înfăşurate, măresc riscul de electrocutare.
e) **Atunci când lucrați cu aparatul electric în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare care sunt aprobate pentru utilizarea lor în exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor cu aprobare pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
f) **Dacă utilizarea sculei electrice în mediu umed este inevitabilă, folosiți un întrerupător de protecție împotriva curenților vagabonzi.** Utilizarea unui întrerupător de protecție împotriva curenților vagabonzi reduce riscul unui şoc electric.

3. Siguranța persoanelor
a) **Fiți vigilenți, gândiți-vă permanent la ceea ce faceți şi acordați o deosebită atenție lucrului cu scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție pe timpul utilizării sculei electrice poate duce la vătămări deosebit de grave.
b) **Purtați echipament de protecție personal şi întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului de protecție personal, cum ar fi de exemplu mască de praf, încălțăminte rezistentă la alunecare, cască de protecție sau protecție pentru urechi, în funcție de felul şi utilizarea sculei electrice, reduce riscul vătămărilor.
c) **Evitați punerea accidentală în folosință. Asigurați-vă că scula electrică este oprită, înainte de racordarea la sursa de alimentare cu energie electrică şi/sau la acumulator, înainte de a o ridica sau transporta.** Dacă pe timpul transportării aparatului ajungeți cu degetul pe întrerupător sau aparatul este racordat la o sursă de curent cu întrerupătorul pornit, acest lucru poate provoca accidente.
d) **Scoateți şi îndepărtați toate uneltele de reglare sau cheile înainte de pornirea aparatului electric.** O unealtă sau o cheie care se găseşte într-o piesă a aparatului electric aflată în mişcare de rotație poate provoca vătămări grave.
e) **Evitați o poziție anormală a corpului. Asigurați-vă o poziție sigură şi păstrați-vă întotdeauna echilibrul.** În acest mod, în situații imprevizibile, puteți controla mai bine aparatul electric.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 86 25.01.2021 13:10:08

f) Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați părul, îmbrăcămintea şi mănuşile la distanță de componentele aflate în mişcare. Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele aflate în mişcare.

g) Dacă există posibilitatea de a monta instalații de aspirare şi colectare a prafului, acestea trebuie racordate şi folosite corect. Utilizarea unei instalații de aspirare a prafului poate reduce pericolele datorate prafului.

h) Nu acționați cu indiferență şi respectați regulile de siguranță pentru aparate electrice, chiar dacă aveți experiență ca urmare a utilizării multiple a aparatului electric. Manipularea cu neatenție poate duce în fracțiuni de secundă la accidentări grave.

4. Utilizarea şi manevrarea aparatului electric

a) Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți întotdeauna aparatul electric prevăzut pentru lucrarea respectivă. Cu aparatul electric potrivit se lucrează mai bine şi mai sigur în zona de randament indicată.

b) Nu utilizați aparate electrice cu întrerupătorul defect. Un aparat electric al cărui întrerupător nu mai poate fi conectat sau deconectat este periculos şi trebuie reparat.

c) Înaintea oricăror reglaje, schimbarea pieselor auxiliare sau depozitarea aparatului, scoateți ştecherul din priză şi/sau îndepărtați acumulatorul. Această măsură de precauție împiedică pornirea accidentală a aparatului electric.

d) A nu se lăsa aparatele electrice nefolosite la îndemâna copiilor. Nu permiteți ca aparatul electric să fie utilizat de persoane care nu au experiență cu astfel de aparate sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Aparatele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.

e) Îngrijiți cu atenție aparatele electrice şi sculele atașabile. Verificați dacă piesele mobile funcționează ireproşabil şi nu sunt blocate, dacă nu sunt piese rupte sau deteriorate, astfel încât funcționarea aparatului electric să fie afectată. Lăsați piesele deteriorate să fie reparate înainte de utilizarea aparatului electric. Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a aparatelor electrice.

f) Mențineți sculele de tăiere ascuțite şi curate. Sculele de tăiere îngrijite corespunzător şi cu muchii ascuțite se blochează mai rar şi pot fi ghidate mai uşor.

g) Utilizați aparatul electric, accesoriile, sculele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de lucru şi de operația de executat. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

h) Păstrați mânerele şi suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei sau unsoare pe ele. Mânere şi suprafețe de prindere lunecoase nu permit utilizarea sigură şi controlul asupra aparatului electric în situații neprevăzute.

5. Utilizarea şi manevrarea aparatului cu acumulator

a) Încărcați acumulatoarele numai în aparate de încărcat recomandate de producător. În cazul unui aparat de încărcat prevăzut pentru un anumit tip de acumulator persistă un pericol imanent de incendiu dacă este folosit cu alte acumulatoare.

b) În aparatele electrice se vor folosi numai acumulatoarele special prevăzute în acest sens. Utilizarea altor acumulatoare poate duce la accidente sau incendii.

c) Păstrați acumulatoarele nefolosite la distanță de clame de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea crea o punte între contacte. Un scurt-circuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau poate duce la incendiu.

d) În cazul folosirii necorespunzătoare se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În cazul atingerii accidentale se va spăla imediat cu apă. Dacă lichidul intră în ochi, consultați suplimentar un medic. Lichidul care se scurge din acumulator poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

e) Nu utilizați niciodată un acumulator deteriorat sau modificat. Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament neprevăzut şi pot duce la incendiu, explozie sau pericol de accidentare.

f) Nu expuneți un acumulator la foc sau temperaturi ridicate. Focul sau temperaturi de peste 130 °C pot provoca explozii.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 87 25.01.2021 13:10:09

g) **Respectați toate instrucțiunile cu privire la încărcare şi nu încărcați niciodată acumulatorul sau aparatul cu acumulator în afara intervalului de temperatură menționat în instrucțiunile de utilizare.** O încărcare greşită sau în afara intervalului de temperatură admis pot distruge acumulatorul şi măresc pericolul de incendiu.

6. Service

a) **Încredințați scula electrică pentru reparații numai personalului calificat, care utilizează numai piese de schimb originale.** Prin aceasta se garantează păstrarea siguranței sculei dumneavoastră electrice.

b) **Nu întrețineți niciodată acumulatoare deteriorate.** Orice întreținere a acumulatoarelor trebuie efectuată de către producător sau ateliere service pentru clienți împuternicite.

Indicații de siguranță speciale

Pentru a vă putea oferi acumulatoare cu densitate energetică maximă, durată de viață lungă şi sigure, acordăm o atenție deosebită construcției fiecărui pachet de acumulatori. Celulele acumulatorului dispun de dispozitive de siguranță în mai multe trepte. Fiecare celulă în parte este întâi formatată şi caracteristica electrică înregistrată. Aceste date sunt folosite ulterior pentru gruparea celor mai bune pachete de acumulatori posibile. **În ciuda tuturor măsurilor de siguranță, fiți mereu prudenți la manipularea acumulatoarelor. Pentru funcționarea sigură trebuie respectate neapărat punctele următoare. Funcționarea în siguranță este posibilă numai dacă celulele nu sunt deteriorate. Manipularea greşită duce la deteriorarea celulelor.**

Atenție! Analize confirmă, că utilizarea greşită şi îngrijirea necorespunzătoare reprezintă cauzele principale ale daunelor prin acumulatoare de performanță ridicată.

Indicații privind acumulatorul

1. Pachetul de acumulatori a aparatului cu acumulator este livrat în stare neîncărcată. De aceea, înainte de prima punere în funcțiune, acumulatorul trebuie încărcat.
2. Pentru un randament optimal al acumulatorului evitați cicluri de descărcare profundă! Încărcați deseori acumulatorul.
3. Depozitați acumulatorul într-un loc răcoros, cel mai bine la 15°C şi încărcat cel puțin 40%.
4. Acumulatoarele litiu-ion sunt supuse unui proces de îmbătrânire naturală. Cel târziu când capacitatea acumulatorului este de 80% din capacitatea sa în stare nouă, acumulatorul trebuie schimbat! Celulele slăbite ale unui pachet de acumulatori învechit nu mai corespund cerințelor de capacitate ridicate şi reprezintă un risc privind siguranța.
5. Nu aruncați acumulatoarele uzate în foc. Pericol de explozie!
6. Nu aprindeți acumulatoarele şi nu le expuneți la foc.
7. **Evitați descărcarea profundă a acumulatoarelor!**
   Descărcarea profundă deteriorează celulele acumulatorului. Cauza cea mai frecventă pentru descărcarea profundă a pachetului de acumulatori este depozitarea pe timp îndelungat resp. nefolosirea acumulatoarelor descărcate parțial. Întrerupeți imediat procesul de lucru dacă capacitatea scade considerabil sau se declanşează sistemul electronic de protecție. Depozitați acumulatorul numai în stare complet încărcată.
8. **Feriți acumulatoarele resp. aparatul de suprasolicitare!**
   Suprasolicitarea duce repede la supraîncălzire şi deteriorarea celulelor din interiorul acumulatorului, acest lucru nefiind vizibil din exterior.
9. **Evitați deteriorări şi lovituri!**
   Înlocuiți imediat acumulatoarele care au căzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost expuse la lovituri puternice, chiar dacă carcasa pachetului de acumulatori nu prezintă deteriorări. Celulele din interiorul acumulatorului pot fi deteriorate considerabil. Țineți cont în acest sens şi de indicații privind evacuarea la deşeuri.
10. În caz de suprasolicitare şi supraîncălzire dispozitivul de protecție integrat decuplează aparatul din motive de siguranță. **Atenție!** Nu mai apăsați întrerupătorul pornire/oprire atunci când dispozitivul de protecție a decuplat aparatul. Acest lucru poate duce la deteriorarea acumulatorului.
11. Folosiți numai acumulatoare originale. Utilizarea altor acumulatoare poate duce la accidente, explozii şi incendii.
12. **Feriți acumulatorul de umezeală, ploaie şi umiditate ridicată a aerului.** Umezeala, ploaia şi umiditatea ridicată a aerului pot duce la deteriorări periculoase ale celulelor. Nu încărcați şi nu lucrați niciodată cu acumulatori

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 88 25.01.2021 13:10:09

care au fost expuși la umezeală, ploaie sau umiditate ridicată a aerului – se vor înlocui imediat!
13. În cazul în care aparatul dumneavoastră este dotat cu un acumulator detaşabil, din motive de securitate, acesta trebuie îndepărtat din aparat după încheierea lucrului.

Indicații privind încărcătorul şi procesul de încărcare

1. Țineți cont de datele menționate pe plăcuța indicatoare a încărcătorului. Racordați încărcătorul numai la o rețea cu tensiunea de alimentare identică cu cea indicată pe plăcuța indicatoare.
2. Feriți încărcătorul şi cablurile de deteriorări şi muchii ascuțite. Cabluri deteriorate trebuie înlocuite imediat de către un electrician specialist.
3. Feriți încărcătorul, acumulatoarele şi aparatul cu acumulator de copii.
4. Nu utilizați aparate de încărcat deteriorate.
5. Nu utilizați încărcătorul livrat pentru încărcarea altor aparate cu acumulator.
6. La solicitare puternică pachetul de acumulatori se încălzeşte. Înaintea procesului de încărcare lăsați pachetul de acumulatori să se răcească la temperatura încăperii.
7. **Nu supraîncărcați acumulatoarele!** Respectați timpii maximi de încărcare. Aceşti timpi de încărcare sunt valabili numai pentru acumulatoare descărcate. Racordarea repetată a unui acumulator încărcat complet sau parțial duce la supraîncărcare şi deteriorarea celulelor. Nu lăsați acumulatoarele mai multe zile în aparatul de încărcat.
8. **Nu utilizați şi nu încărcați niciodată acumulatoare, care presupuneți că nu au mai fost încărcate de mai mult de 12 luni.** Există o mare probabilitate că acumulatorul este deja foarte deteriorat (descărcare profundă).
9. Încărcarea acumulatorului la temperaturi sub 10°C duce la deteriorarea chimică a celulelor şi poate provoca incendii.
10. Nu utilizați acumulatoare care s-au încălzit în timpul procesului de încărcare, deoarece celulele acumulatorului pot fi deteriorate în mod periculos.
11. Nu mai utilizați acumulatoare, care s-au boltit sau deformat în timpul procesului de încărcare sau care prezintă simptome neobişnuite la încărcare (degazificare, pârâituri, şuierături, ...).
12. Nu descărcați acumulatorul complet (se recomandă descărcarea până la max. 80%). Descărcarea completă duce la îmbătrânirea timpurie a celulelor acumulatorului.
13. Nu lăsați bateriile niciodată nesupravegheate în timpul încărcării!

Protecție împotriva mediului ambiant

1. Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată. Purtați ochelari de protecție.
2. **Feriți aparatul cu acumulator şi încărcătorul de umiditate şi ploaie.** Umezeala şi ploaia pot provoca deteriorări periculoase ale celulelor.
3. Nu utilizați aparatul cu acumulator şi încărcătorul în apropierea lichidelor inflamabile şi aburilor.
4. Utilizați aparatul cu acumulator şi încărcătorul numai în stare uscată şi la o temperatură a mediului înconjurător de 10-40°C.
5. Nu păstrați acumulatorul în locuri în care temperatura poate depăşi 40°C, în nici un caz într-un autoturism parcat la soare.
6. **Feriți acumulatoarele de supraîncălzire!** Suprasolicitarea, supraîncărcarea sau expunerea la raze solare duce la supraîncălzire şi deteriorarea celulelor. Nu încărcați şi nu lucrați niciodată cu acumulatoare care au fost supraîncălzite - înlocuiți-le imediat.
7. **Depozitarea acumulatoarelor, încărcătoarelor şi aparatului cu acumulator.** Depozitați încărcătorul şi aparatul cu acumulator numai în încăperi uscate cu o temperatură a mediului de 10-40°C. Depozitați acumulatorul litiu-ion într-un loc răcoros şi uscat la 10-20°C. Feriți acumulatorul de umiditate şi expunerea directă la raze solare! Depozitați acumulatoarele numai în stare încărcată (încărcate cel puțin 40%).
8. Evitați înghețarea acumulatorului litiu-ion. Acumulatoarele care au fost depozitate mai mult de 60 minute sub temperatura de 0°C trebuie îndepărtate.
9. Țineți cont la manipularea acumulatoarelor de încărcarea electrostatică: descărcările electrostatice duc la deteriorarea sistemului electronic de protecție şi a celulelor acumulatorului! Din acest motiv, evitați încărcarea electrostatică şi nu atingeți niciodată polii acumulatorului!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 89 25.01.2021 13:10:10

Acumulatorii şi aparatele electrice cu acumulator conțin materiale dăunătoare mediului înconjurător. Nu aruncați acumulatorii resp. aparatele cu acumulator în gunoiul menajer.

Pentru salubrizarea corespunzătoare, acumulatorul se va preda la un centru de colectare adecvat. Dacă nu aveți cunoştință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

În scopul unei expedieri corespunzătoare a acumulatorilor Li-Ion defecți/deteriorați, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți sau magazinul la care ați achiziționat aparatul.

Țineți cont la expedierea sau eliminarea acumulatorilor resp. a aparatelor cu acumulator, ca acestea să fie ambalate separat în pungi din material plastic, pentru a evita un scurt-circuit sau incendiu!

Păstrați cu grijă aceste indicații de siguranță.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 90 25.01.2021 13:10:10

Indicații de siguranță pentru toate ferăstraiele

a) Pericol: Nu atingeți cu mâinile zona de tăiere şi pânza ferăstrăului. Cu a doua mână țineți mânerul suplimentar sau carcasa motorului. Dacă țineți ferăstrăul cu ambele mâini, pânza de ferăstrău nu le poate răni.
b) Nu introduceți mâna sub piesa de prelucrat. Capacul de protecție nu vă poate proteja de pânza de ferăstrău sub piesa de prelucrat.
c) Adaptați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de prelucrat. Sub piesa de prelucrat ar trebui să nu fie vizibilă întreaga înălțime a unui dinte al pânzei de ferăstrău.
d) Nu țineți piesa de tăiat niciodată în mână sau peste picior. Asigurați piesa de prelucrat pe un suport stabil. Este important să fixați bine piesa de prelucrat pentru a minimaliza pericolul contactului cu corpul, blocarea pânzei de ferăstrău sau pierderea controlului.
e) Țineți aparatul electricdoar de suprafețele de prindere izolate, dacă executați lucrări la care sculele ataşabile pot atinge cabluri electrice ascunse. Contactul cu un cablu purtător de curent va pune sub tensiune şi componentele metalice ale aparatului, ceea ce duce la electrocutare.
f) Folosiți la tăierea longitudinală întotdeauna un opritor sau un ghidaj drept al marginilor. Acesta îmbunătățeşte exactitatea tăieturii şi diminuează pericolul de blocare a pânzei de ferăstrău.
g) Folosiți întotdeauna pânze de ferăstrău de mărime corectă şi alezaje de preluare potrivite (de ex. în formă de romb sau rotunde). Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc pieselor de montaj ale ferăstrăului funcționează nerotund şi duc la pierderea controlului.
h) Nu folosiți nicodată şaibe suport sau şuruburi ale pânzei de ferăstrău deteriorate sau necorespunzătoare. Şaibele suport şi şuruburile pânzei de ferăstrău au fost concepute special pentru ferăstrăul dvs. în scopul conferirii unei capacități optime şi siguranței în operare.

Indicații de siguranță suplimentare pentru toate ferăstraiele

Cauzele reculului şi indicații de siguranță corespunzătoare:

- Un recul este o reacție bruscă ca urmare a unei pânze de ferăstrău agățate, blocate sau poziționate greşit care duce la ridicarea necontrolată a ferăstrăului şi se deplasează din direcția piesei în direcția operatorului.
- Dacă pânza ferăstrăului se agață sau se prinde în fanta de tăiere, aceasta se blochează şi puterea motorului aruncă aparatul în direcția operatorului.
- Dacă pânza ferăstrăului se răsucește în timpul tăierii sau este poziționată greşit, dinții marginii din spate ai pânzei ferăstrăului se agață în partea superioară a piesei de prelucrat, ceea ce determină ieşirea pânzei de ferăstrău din fantă, iar ferăstrăul sare în direcția operatorului.

Recul este rezultatul unei utilizări greşite sau defectuase a ferăstrăului. Acesta poate fi împiedicat prin măsuri de precauție adecvate, descrise mai jos.

a) Țineți ferăstrăul bine cu ambele mâinile şi aduceți brațele într-o poziție în care puteți face față forțelor de recul. Poziționați-vă întotdeauna în lateralul pânzei circularului, nu staționați niciodată pe aceeaşi linie cu pânza de ferăstrău. La un recul circularul poate să sară înapoi, însă operatorul poate stăpâni forțele de recul prin măsuri adecvate.
b) În cazul în care pânza de ferăstrău se blochează sau dacă întrerupeți lucrul, opriți ferăstrăul şi țineți-l nemişcat în piesa de prelucrat până când pânza de ferăstrău se opreşte complet. Nu încercați niciodată să îndepărtați ferăstrăul din piesa de prelucrat sau să îl trageți înapoi, dacă pânza de ferăstrău se mişcă sau dacă există pericolul producerii unui recul. Stabiliți şi remediați cauza blocajului pânzei de ferăstrău.
c) Dacă doriți să porniți din nou ferăstrăul în condițiile în care se află într-o piesă de prelucrat, centrați pânza în fantă şi verificați, dacă dinții ferăstrăului nu sunt prinşi în piesă. Dacă pânza de ferăstrău se blochează, aceasta poate ieşi din piesa de prelucrat sau poate provoca un recul, atunci când ferăstrăul este repornit.
d) Sprijiniți plăcile mari, pentru a minimaliza riscul unui recul cauzat de blocarea unei pânzei de ferăstrău. Plăcile mari se pot îndoi sub greutatea proprie. Plăcile trebuie sprijinite pe ambele părți, atât în apropierea fantei cât şi la margine.
e) Nu utilizați pânze de ferăstrău tocite sau deteriorate. Pânzele de ferăstrău cu dinți tociți sau aliniați greşit provoacă o frecare ridicată din cauza fantei prea înguste, blochează pânza şi provoacă recul.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 91 25.01.2021 13:10:10

f) Înainte de începerea procesului de tăiere strângeți reglajele pentru adâncimea de tăiere şi cele de reglare a unghiului de tăiere. Dacă modificați reglajele în timpul procesului de tăiere, pânza ferăstrăului se poate bloca şi se poate provoca un recul.
g) Fiți deosebit de atenți la executarea unor tăieturi în adâncime într-un perete existent sau alte zone „ascunse“. Pânza de ferăstrău care intră în adâncime poate fi blocată de obiecte ascunse care pot provoca un recul.

Funcționarea capacului de protecție inferior

a) Verificați înainte de fiecare utilizare, dacă capacul inferior de protecție se închide bine. Nu folosiți ferăstrăul în cazul în care capacul de protecție inferior nu se mişcă liber şi nu se închide imediat. Nu fixați şi nu legați capacul de protecție inferior niciodată în poziție deschisă. Dacă ferăstrăul cade neintenționat pe sol, capacul inferior de protecție se poate îndoi. Deschideți capacul de protecție cu maneta de tragere în spate şi asigurați-vă că se mişcă liber şi că nu atinge pânza de ferăstrău sau alte piese în unghiurile sau adâncimile de tăiere.
b) Verificați funcționalitatea arcului pentru capacul inferior de protecție. Efectuați lucrări de întreținere la aparat înainte de utilizare, dacă capacul inferior de protecție şi arcul nu lucrează ireporşabil. Componentele deteriorate, depunerile lipicioase şi acumularea de aşchii întârzie funcționarea capacului inferior de protecție.
c) Deschideți manual capacul de protecție inferior doar la tăieturi speciale, cum ar fi „tăieturile de adâncime şi tăieturile în unghi“. Deschideți capacul de protecție inferior cu maneta de tragere în spate şi eliberați-o imediat ce pânza de ferăstrău a intrat în piesă. La toate celelalte lucrări de tăiere capacul inferior de protecție trebuie să lucreze automat.
d) Nu poziționați ferăstrăul pe masa de lucru sau pe sol, fără ca pânza să fie acoperită de capacul de protecție inferior. O pânză de ferăstrău neprotejată, cu mişcare de inerție, deplasează ferăstrăul contra direcției de tăiere şi taie ceea ce îi stă în cale. Țineți cont de timpul de inerție a pânzei de ferăstrău.

Păstrați cu grijă aceste indicații de siguranță.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 92 25.01.2021 13:10:10

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για αυτή την ηλεκτρική συσκευή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.
Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

Ο όρος „ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας αναφέρεται σε εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) και σε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στη θέση εργασίας
a) **Να διατηρείτε τη θέση εργασίας σας καθαρή και καλά φωτισμένη.** Σε όχι τακτικούς ή όχι καλά φωτισμένους χώρους εργασίας δημιουργούνται ατυχήματα.
b) **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον, στο οποίο βρίσκονται εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη και τους ατμούς.
c) **Να κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα κατά τη διάρκεια χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου.** Εάν δεν είστε καλά συγκεντρωμένοι, δεν αποκλείεται να χάσετε τον έλεγχο επί της ηλεκτρικής συσκευής.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια
a) **Το βύσμα σύνδεσης της συσκευής με το δίκτυο πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση του βύσματος. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογές βυσμάτων μαζί με γειωμένες ηλεκτρικές συσκευές.** Όταν δεν έχουν αλλαχτεί τα βύσματα και όταν χρησιμοποιείτε κατάλληλες πρίζες, μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
b) **Να αποφεύγετε την σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως τις γειωμένες επιφάνειες σωλήνων, θερμάνσεων, εστιών και ψυγείων.** Υπάρχει ιδιαίτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
c) **Να κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
d) **Μη μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατώντας το από το καλώδιο, μη κρεμάτε τη συσκευή από το καλώδιο και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα. Να προστατεύετε το καλώδιο από ψηλές θερμοκρασίες, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα τμήματα της συσκευής.** Τα ελαττωματικά ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
e) **Εάν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο, να χρησιμοποιείτε μόνο μπαλαντέζες που είναι κατάλληλες για το ύπαιθρο.** Η χρήση μίας μπαλαντέζας κατάλληλης για το ύπαιθρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
f) **Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη λειτουργία ηλεκτρικών συσκευών σε υγρό περιβάλλον, να χρησιμοποιείτε διακόπτη ασφαλείας.** Η χρήση ενός διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων
a) **Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τί κανετε, και να εργάζεστε συνετά με το ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνευματωδών ποτών ή φαρμάκων.** Μόνο μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
b) **Να χρησιμοποιείστε τα μέσα ατομικής προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση των μέσων ατομικής προστασίας όπως μάσκα κατά σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, προστατευτικό κράνος και ωτοπροστασία, ανάλογα με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
c) **Να αποφεύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία. Σιγουρευτείτε πως το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος και/ή συνδέστε το συσσωρευτή, πριν το σηκώσετε και πριν το μεταφέρετε.** Εάν κατά την μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου έχετε

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 93 25.01.2021 13:10:11

το χέρι σας στον διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν τη συνδέσετε με την παροχή ρεύματος, δεν αποκλείονται ατυχήματα.

d) Πριν ενεργοποιήσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία ή κατσαβίδια να αφαιρέσετε ενδεχόμενα εργαλεία ρύθμισης ή κλειδιά. Ένα εργαλείο ρύθμισης ή κλειδί που βρίσκεται στο περιστρεφόμενο τμήμα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

e) Να αποφεύγετε τη μη φυσιολογική στάση του σώματος. Φροντίστε να στέκεστε σταθερά και να κρατάτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο ακόμη και σε απρόοπτες περιστάσεις.

f) Να φοράτε πάντα τον κατάλληλο ρουχισμό εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Να κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά θα μπορούσαν να πιαστούν από τα κινούμενα εξαρτήματα.

g) Εάν μπορούν να τοποθετηθούν συστήματα αναρρόφησης σκόνης ή συλλογής, να τα συνδέσετε και να τα χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση συστήματος αναρρόφησης της σκόνης μπορεί να μειώσει κινδύνους από σκόνη.

h) Να προσέχετε πάντα τους κανόνες ασφαλείας για τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ακόμη και αν έχετε εξοικειωθεί με τη χρήση του ηλεκτρικού σας εργαλείου μετά από συχνή χρήση του. Μία απροσεξία μπορεί εντός δευτερολέπτων να προκαλέσει τραυματισμούς.

4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που είναι κατάλληλα για την εργασία σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο αναφερόμενο πεδίο ισχύος.

b) Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, ο διακόπτης των οποίων είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

c) Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα και/ή αφαιρέστε τη μπαταρία προτού κάνετε τις ρυθμίσεις στη συσκευή, πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν ακουμπήσετε κάπου τη συσκευή. Αυτό το μέτρο ασφαλείας εμποδίζει την αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

d) Να φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο που δεν χρησιμοποιείτε, μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε να χρησιμοποιούν τη συσκευή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μαζί της ή που δεν διάβασαν αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς πείρα.

e) Να περιποιήστε προσεκτικά τις ηλεκτρικέ συσκευές και τα εργαλεία εργασίας. Ελέγξτε εάν λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν όλα τα κινούμενα τμήματα ή εάν έχουν σπάσει εξαρτήματα ή ορισμένα τμήματα έχουν ζημιές που εμποδίζουν την άψογη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε να επισκευαστούν τα ελαττωματικά εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.

f) Τα κοπτικά εξαρτήματα να διατηρούνται πάντα ακονισμένα και καθαρά. Τα προσεγμένα κοπτικά εξαρτήματα με ακονισμένες λάμες δεν μπλοκάρουν εύκολα και κινούνται καλύτερα.

g) Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματά τους κλπ. μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Να λάβετε υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και το είδος της εργασίας σας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εργασίες εκτός αυτών για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες περιστάσεις.

h) Να διατηρείτε στεγνές τις χειρολαβές, καθαρές και ελεύθερες από λάδια και λιπαντικά. Οι ολισθηρές χειρολαβές και τα ολισθηρά πιασίματα δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόοπτες περιστάσεις.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 94 25.01.2021 13:10:11

5. Χρήση και χειρισμός του εργαλείου με μπαταρία

a) Να φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Για έναν φορτιστή που προορίζεται μόνο για ένα είδος μπαταριών, υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.

b) Να χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που προβλέπονται για χρήση στα εκάστοτε ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.

c) Η μπαταρία που δεν χρησιμοποιείται να βρίσκεται μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μεταλλικά μικροαντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών. Ένα ενδεχόμενο βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών της μπαταρίας μπορεί να έχει σαν συνέπεια εγκαύματα ή φωτιά.

d) Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να εξέλθει υγρό από τη μπαταρία. Να αποφεύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Σε περίπτωση αθέλητης επαφής, ξεπλύντε με νερό. Εάν το υγρό πάει στα μάτια, συμβουλευθείτε και ένα γιατρό. Το εξερχόμενο υγρό από μπαταρία μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς ή και εγκαύματα.

e) **Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματική ή τροποποιημένη μπαταρία.** Οι ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να συμπεριφερθούν όχι όπως συνήθως και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

f) **Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή πολύ ψηλές θερμοκρασίες.** Η φωτιά ή οι θερμοκρασίες άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.

g) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες για τη φόρτιση και μη φορτίζετε τη μπαταρία ή το εργαλείο φόρτισης πέραν του πεδίου θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης. Εσφαλμένη φόρτιση ή φόρτιση πέραν του επιτετραμμένου πεδίου θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει τη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

6. Σέρβις

a) Η επισκευή του ηλεκτρικού σας εργαλείου να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού σας εργαλείου.

b) **Ποτέ μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης σε ελαττωματικές μπαταρίες.** Η συντήρηση μπαταριών να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εντεταλμένα συνεργεία σέρβις.

Ειδικές Υποδείξεις ασφαλείας

Προσέχουμε ιδιαίτερα την κατασκευή κάθε μπαταρίας, έτσι ώστε να παραδίδουμε στους πελάτες μας πάντα μπαταρίες με μέγιστη ενεργειακή πυκνότητα ροής, μεγάλη διάρκεια ζωής και ασφάλεια. Τα κύτταρα μπαταριών διαθέτουν περισσότερα συστήματα ασφαλείας. Κάθε κύτταρο διαμορφώνεται και κατόπιν καταγράφονται τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά. Αυτά τα στοιχεία χρησιμοποιούνται έπειτα για την καλύτερη ομαδοποίηση της μπαταρίας.
Παρ΄όλα τα μέτρα ασφαλείας πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τον χειρισμό των μπαταριών. Για την ασφαλή χρήση πρέπει οπωσδήποτε να προσέξετε τα εξής.
Μία ασφαλής λειτουργία είναι δυνατή μόνο με ακέραια κύτταρα χωρίς ζημιές! Ένας λάθος χειρισμός έχει σαν συνέπεια την ζημιά στα κύτταρα

Προσοχή! Από αναλύσεις επιβεβαιώνεται ως κακή χρήση και εσφαλμένη περιποίηση αποτελούν την βασική αιτία για ζημιές των συσσωρευτών υψηλής ισχύος.

Υποδείξεις για τη μπαταρία

1. Η μπαταρία της συσκευής δεν είναι φορτισμένη κατά την παράδοση της συσκευής. Πριν την πρώτη χρήση πρέπει λοιπόν να φορτιστεί η μπαταρία.Να φορτίζετε συχνά τη μπαταρία σας.
2. Συνιστάται η αποθήκευση της μπαταρίας σε δροσερό χώρο σε 15°C και τουλάχιστον κατά 40% φορτισμένη.
3. Οι μπαταρίες με ιόντα λιθίου υπόκεινται σε φυσιλογική γήρανση.
4. Το αργότερο όταν η απόδοση της μπαταρίας ανταποκρίνεται μόν στα 80% της αρχικής, πρέπει να αντικατασταθεί. Τα αδυνατισμένα κύτταρα σε γηρασμένη μπαταρία δεν μπορούν πλέον να ανταποκριθούν στις ψηλές απαιτήσεις και αποτελούν κίνδυνο.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 95 25.01.2021 13:10:12

5. Ποτέ μην πετάτε παλιές μπαταρίες σε φωτιά. Κίνδυνος έκρηξης!
6. Μην καίγετε μία μπαταρία ή μην την εκθέτετε σε καύση.
7. **Μην εκφορτίζετε βαθιά τις μπαταρίες!** Η βαθιά εκφόρτιση ζημιώνει τα κύτταρα. Η συχνότερη αιτία για την βαθιά εκφόρτιση είναι ο μακρύς χρόνος αποθήκευσης ή μη χρήση βαθιά εκφορτισμένων μπαταριών. Να τερματίσετε την εργασία σας μόλις μειωθεί αισθητά η ισχύς ή ανταποκριθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας. Να αποθηκεύετε τη μπαταρία μόνο μετά από πλήρη φόρτιση.
8. **Να προστατεύετε τις μπαταρίες ή τη συσκευή από υπερφόρτωση!** Μία υπερφόρτωση οδηγεί γρήγορα σε υπερθέρμανση και ζημιά των κυττάρων στο εσωτερικό του περιβλήματος της μπαταρίας, χωρίς να γίνει εξωτερικά αισθητή η υπερθέρμανση.
9. **Να αποφεύγετε ζημιές και κρούσεις!** Να αντικαθίσταται αμέσως μία μπαταρία που σας έπεσε από ύψος πάνω του μέτρου ή που εκτέθηκε σε δυνατές κρούσεις, ακόμη και αν το περίβλημα φάιενται ακέραιο. Τα κύτταρα στο εσωτερικό μπορεί να έχουν πάθει σοβαρή ζημιά. Προσέξτε τις υποδείξεις απόρριψης.
10. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης ή υπερθέρμανσης το ενσωματωμένο σύστημα ασφαλεάις απενεργοποιεί τη συσκευή για λόγους ασφαλείας. **Προσοχή!** Μην χειριστείτε πλέον τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης όταν απενεργοποιήθηκε η συσκευή από το σύστημα ασφαλείας. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη του συσσωρευτή.
11. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, έκρηξη και κίνδυνο πυρκαγιάς.
12. **Προστατέψτε τη μπαταρία σας από υγρασία, βροχή και ψηλή υγρασία αέρα.** Η υγρασία και η βροχή μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνη ζημιά των κυττάρων. Μην φορτίζετε ποτέ και μην εργάζεστε με μπαταρίες που έχουν εκτεθεί σε υγρασία, βροχή ή ψηλή υγρασία αέρα – να αντικαθίστανται αμέσως!
13. Εάν η συσκευή σας διαθέτει αφαιρούμενη μπαταρία, αφαιρέστε την από τη συσκευή για λόγους ασφαλείας μετά την εργασία σας.

Υποδείξεις για το φορτιστή και τη φόρτιση

1. Προσέξτε τα στοιχεία που αναφέρονται στην πινακίδα του φορτιστικού. Να συνδέετε τη συσκευή μόνο στην τάση δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα με τα στοιχεία της συσκευής.
2. Να προστατεύετε το φορτιστικό και τον αγωγό από ζημιές και αιχμηρές γωνιές. Να αντικατασταθούν αμέσως από ηλεκτρολόγο τα ελαττωματικά καλώδια.
3. Να προστατεύετε το φορτιστή, τις μπαταρίες και τη συσκευή από παιδιά.
4. Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματικούς φορτιστές.
5. Μη χρησιμοποιείτε το συμπαραδιδόμενο φορτιστή για τη φόρτιση άλλων συσκευών.
6. Σε περίπτωση εντατικής καταπόνησης θερμαίνεται η μπαταρία. Πριν την αρχή της φόρτισης αφήστε τη μπαταρία να πάρει τη θερμοκρασία δωματίου.
7. **Μην υπερφορτίζετε τις μπαταρίες!** Προσέξτε τους μέγιστους χρόνους φόρτισης. Αυτοί οι χρόνοι ισχύουν μόνο για εκφορτισμένες μπαταρίες. Επανειλημμένη τοποθέτηση μίας φορτισμένης ή μερικώς φορτισμένης μπαταρίας συνεπάγεται την υπερόρτιση και ζημιά των κυττάρων. Μην αφήνετε τις μπαταρίες περισσότερες ημέρες στο φορτιστή.
8. **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε και μη φορτίζετε μπαταρίες για τις οποίες υποψιάζεστε πως η τελευταία φόρτιση έγινε πριν από 12 μήνες.** Η πιθανότητα είναι μεγάλη να έχει πάθει η μπαταρία ήδη σοβαρή ζημιά (βαθιά εκφόρτιση).
9. Η φόρτιση σε θερμοκρασία κάτω των 10°C οδηγεί σε χημική ζημιά της μπαταρίας και ενδεχομένως σε πυρκαγιά.
10. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που ζεστάθηκαν κατά τη διάρκεια της φ΄ροτισης διότι τα κύτταρα. μπορεί να έχουν υποστεί επικίνδυνη ζημιά.
11. Μη χρησιμοποιείτε πλέον μπαταρίες που παραμορφώθηκαν κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή που παρουσίασαν άλλα ασυνήθιστα συμπτώματα (αέρια, θορύβους,...)
12. Μην εκφορτίζετε πλήρως τη μπαταρία σας (συνιστώμενο βάθος εκφόρτισης μάξιμουμ 80%). Η πλήρης εκφόρτιση συνεπάγεται την πρόωρη γήρανση των κυττάρων της μπαταρίας.
13. Ποτέ μην φορτίζετε τις μπαταρίες χωρίς επιτήρηση!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 96 25.01.2021 13:10:12

Προστασία από περιβαλλοντολογικές επιδράσεις

1. Να φοράτε πάντα τον κατάλληλο ρουχισμό εργασίας. Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
2. **Να προστατεύετε τη συσκευή σας και το φορτιστή από υγρασία και βροχή.** Η υγρασία και η βροχή μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνη ζημιά των κυττάρων.
3. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και το φορτιστή κοντά σε ατμούς και εύφλεκτα υγρά.
4. Να χρησιμοποιείτε το φορτιστή και τη συσκευή μόνο σε στεγνή κατάσταση και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10 – 40°C.
5. Μη φυλάγετε τη μπαταρία σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40°C, ιδιαίτερα όχι σε αυτοκίνητο σταθμευμένο στον ήλιο.
6. **Να προστατεύετε τις μπαταρίες από υπερθέρμανση!** Υπερφόρτωση, υπερφόρτιση ή ηλιακή ακτινοβολία οδηγεί σε υπερθέρμανση και βλάβη των κυττάρων. Μην φορτίζετε ποτέ και μην εργάζεστε με μπαταρίες που υπερθερμάνθηκαν – να αντικαθίστανται αμέσως.
7. **Διατήρηση μπαταριών, φορτιστή και συσκευής μπαταρίας.** Να φυλάγετε τον φορτιστή και τη συσκευή σας που λειτουργεί με μπαταρία μόνο σε στεγνούς χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-40°C. Να φυλάγετε την μπαταρία σας σε δροσερό και στεγνό χώρο σε 10-20°C. Να προστατεύεται από υγρασία αέρα και άμεση ηλιακή ακτινοβολία! Να αποθηκεύετε τις μπαταρίες μόνο σε φορτισμένη κατάσταση (τουλ. 40% φορτισμένη)
8. Δεν επιτρέπεται η έκθεση της μπαταρίας ιόντων λιθίου σε θερμοκρασίες υπό το μηδέν. Οι μπαταρίες που αποθηκεύθηκαν πάνω από 60 λεπτά σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C, πρέπει να απορριφθούν.
9. Προσοχή με το χειρισμό των μπαταριών σε σχέση με ηλεκτροστατική φόρτιση: η ηλεκτροστατική προκαλεί ζημιές στο ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας και στα κύτταρα της μπαταρίας! Για το λόγο αυτό να αποφεύγετε την ηλεκτροστατική φόρτιση και ποτέ να μην αγγίζετε τους πόλους της μπαταρίας!

Οι μπαταρίες και οι ηλεκτρικές συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες, περιέχουν υλικά επικίνδυνα για το περιβάλλον. Μην πετάτε τις μπαταρίες και συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.

Για σωστή απόρριψη η μπαταρία πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο Κέντρο Συλλογής. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο Κέντρο Συλλογής, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

Για σωστή αποστολή ελαττωματικών/ χαλασμένων μπαταριών λιθίου-ιόντων να επικοινωνήσετε νε το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών ή με το κατάστημα πωλήσεων, όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπουν χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί ένα βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά!

Να φυλάξετε καλά αυτές τις Οδηγίες χρήσης.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 97 25.01.2021 13:10:12

Υποδείξεις ασφαλείας για όλα τα πριόνια

a) Κίνδυνος: Μη βάζετε τα χέρια σας στο πεδίο πριονίσματος και στη λάμα του πριονιού. Να κρατάτε με το δεύτερο χέρι σας την πρόσθετη χειρολαβή ή το περίβλημα του κινητήρα. Όταν τα χέρια κρατούν το πριόνι, δεν μπορούν να τραυματιστούν από το δίσκο του πριονιού.
b) Μη πιάνετε κάτω από το αντικείμενο που επεξεργάζεστε. Το προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να σας προστατέψει από την πριονολάμα κάτω από το αντικείμενο που επεξεργάζεστε.
c) Να προσαρμόζετε το βάθος κοπής στο πάχος του αντικειμένου που κατεργάζεστε. Να φαίνεται λιγότερο από ένα δόντι κάτω από το αντικείμενο.
d) Μη κρατάτε το αντικείμενο που θα κατεργαστείτε στο χέρι ή πάνω από το πόδι σας. Ασφαλίστε το αντικείμενο κατεργασίας σε σταθερή επιφάνεια. Είναι σημαντικό το να στερεώνετε καλά το αντικείμενο ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος επαφής με το σώμα, μπλοκαρίσματος της πριονολάμας ή απώλειας του ελέγχου.
e) Να κρατάτε τη συσκευή από τις μονωμένες λαβές όταν εκτελείτε εργασίες στις οποίες το χρησιμοποιούμενο εργαλείο θα μπορούσε να κτυπήσει επάνω σε μη ορατά καλώδια ηλεκτρικού ρεύματος. Η επαφή με αγωγό ρεύματος θέτει και τα μεταλλικά τμήματα της συσκευής υπό τάση και προκαλεί ηλεκτροπληξία.
f) Να χρησιμοποιείτε σε κατά μήκος κοπές πάντα έναν οδηγό ή ένα ίσιο οδηγό άκρης. Έτσι βελτιώνεται η ακρίβεια κοπής και μειώνεται η πιθανότητα μπλοκαρίσματος της πριονολάμας / του δίσκου.
g) Να χρησιμοποιείτε πάντα πριονολάμες / πριονοδίσκους στο σωστό μέγεθος και με την αρμόζουσα υποδοχή (π. χ. σε σχήμα αστεριού ή στρογγυλή). Οι πριονόδισκοι που δεν ταιριάζουν στο πριόνι, δεν περιστρέφονται σωστά και προκαλούν την απώλεια του ελέγχου.
h) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ή όχι σωστές ροδέλλες ή βίδες για πριονόδισκους. Οι ροδέλλες και βίδες για τις πριονολάμες / τους δίσκους κατασκευάστηκαν ειδικά για το πριόνι σας, για άριστη απόδοση και ασφάλεια λειτουργίας.

Περισσότερες υποδείξεις ασφαλείας για όλα τα πριόνια

Αιτίες αντίκρουσης και σχετικές υποδείξεις ασφαλείας:

- η αντίκρουση είναι η απότομη αντίδραση εξαιτίας ενός πριονοδίσκου που μαγγώνει ή που δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένος. Έτσι ανασηκώνεται το μη ελεγχόμενο πριόνι από το κατεργαζόμενο αντικείμενο, εξέρχεται και κινείται προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- εάν μαγγώσει η πριονολάμα στη σχισμή που κλείνει, μπλοκάρει και η δύναμη του κινητήρα κτυπάει τη συσκευή προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- Εάν στραβωθεί η πριονολάμα μέσα στη σχισμή ή εάν δεν ευθυγραμμιστεί σωστά, μπορεί να μαγγώσουν τα δόντια της πίσω γωνίας της πριονολάμας στην επιφάνεια του αντικειμένου και έτσι να κινηθεί προς τα έξω η πριονολάμα και το πριόνι να ξεπεταχτεί προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Η αντίκρουση αποτελεί τη συνέπεια λάθος χειρισμού του πριονιού. Μπορεί να αποφευχθεί με κατάλληλα μέτρα ασφαλείας, όπως περιγράφονται πιο κάτω.

a) Να κρατάτε το πριόνι με τα δύο σας χέρια και να φέρνετε τα χέρια σας σε θέση, στην οποία να αντέχουν στις δυνάμεις αντίκρουσης. Να στέκεστε πάντα στο πλαϊ της πριονολάμας, να μη φέρνετε ποτέ την πριονολάμα σε μία γραμμή με το σώμα σας. Σε περίπτωση αντίκρουσης μπορεί η πριονολάμα/ο δίσκος να πηδήξει προς τα πίσω, ο χειριστής όμως μπορεί να αντιμετωπίσει τη δύναμη αντίκρουσης με κατάλληλα μέτρα.
b) Εάν μπλοκάρει η λάμα/ο δίσκος κοπής ή εάν διακόψετε την εργασία σας, απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε την ακινητοποίηση της λάμας/ του δίσκου. Ποτέ μη δοκιμάσετε να αφαιρέσετε το πριόνι από το αντικείμενο που κατεργάζεστε ή να το τραβήξετε προς τα πίσω, όσο ακόμη κινείται η πριονολάμα / ο δίσκος ή δεν έχει αποκλειστεί η δυνατότητα αντίκρουσης. Εξακριβώστε την αιτία για το μπλοκάρισμα και αποκατατήστε την.
c) Εάν θέλετε να εκκινήσετε το πριόνι, όταν το πριόνι βρίσκεται μέσα στο αντικείμενο κατεργασίας , κεντράρετε την πριονολάμα/ τον δίσκο στη σχισμή του πριονίσματος και ελέγξτε πως δεν έχουν μαγγώσει τα

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 98 25.01.2021 13:10:12

δόντια στο αντικείμενο κατεργασίας. Εάν μπλοκάρει η πριονολάμα/ο δίσκος, μπορεί να κινηθεί προς τα έξω από το αντικείμενο ή να προκαλέσει αντίκρουση, όταν γίνει νέα εκκίνηση του πριονιού.

d) Υποστηρίξτε μεγάλες πλάκες για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο από μπλοκαρισμένη πριονολάμα. Οι μεγάλες πλάκες μπορούν να λυγίσουν από το δικό τους βάρος. Οι πλάκες πρέπει να υποστηρίζονται και από τις δύο πλευρές, τόσο κοντά στη σχισμή, όσο και στην άκρη.

e) Μη χρησιμοποιείτε μη ακονισμένες ή ελαττωματικές πριονολάμες / δίσκους. Οι πριονολάμες με μη ακονισμένα ή προς λάθος κατεύθυνση δείχνονται δόντια προκαλούν λόγω πολύ στενής σχισμής μεγαλύτερη τριβή, το μπλοκάρισμα της πριονολάμας και αντίκρουση.

f) Πριν το πριόνισμα να σταθεροποιείτε τις ρυθμίσεις βάθους κοπής και γωνίας. Εάν κατά τη διάρκεια της κοπής αλλάξουν οι ρυθμίσεις, μπορεί να μπλοκάρει η πριονολάμα και να δημιουργηθεί αντίκρουση.

g) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί σε κοπές σε υπάρχοντες τοίχους ή σε άλλα μη ορατά σημεία. Η εισερχόμενη πριονολάμα/ο δίσκος μπορεί κατά το πριόνισμα να μπλοκάρει σε μη ορατά αντικείμενα και να προκαλέσει αντίκρουση.

Λειτουργία του κάτω προστατευτικού καλύμματος

a) Ελέγξτε πριν από κάθε χρήση, εάν κλείνει άψογα το κάτω προστατευτικό κάλυμμα. Μη χρησιμοποιείτε το πριόνι, όταν δεν κινείται ελεύθερα το κάτω προστατευτικό κάλυμμα και δεν κλείνει αμέσως. Ποτέ μη στερεώνετε ή μη δένετε το κάτω τμήμα του προστατευτικού καλύμματος σε ανοικτή θέση. Εάν κατά λάθος πέσει κάτω το πριόνι, μπορεί να λυγίσει το κάτω προστατευτικό κάλυμμα. Ανοίξτε με το μοχλό οπισθοκίνησης το προστατευτικό κάλυμμα και διαπιστώσε πως κινείται ελεύθερα και πως δεν ακουμπάει σε άλλα τμήματα σε καμία γωνία κοπής και σε κανένα βάθος.

b) Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου για το κάτω προστατευτικό κάλυμμα. Πριν τη χρήση δώστε τη συσκευή για σέρβις εάν δεν λειτουργεί άψογα το κάτω προστατευτικό κάλυμμα. Τα ελαττωματικά τμήματα, οι εναποθέσεις που κολλούν ή μεγάλες ποσότητες ροκανιδιών κάνουν το κάτω προστατευτικό κάλυμμα να λειτουργεί καθυστερημένα.

c) Ανοίξτε με το χέρι το κάτω προστατευτικό κάλυμμα μόνο σε ιδιαίτερες κοπές, όπως κρυφές ή γωνιακές κοπές. Ανοίξτε με το μοχλό το κάτω προστατευτικό κάλυμμα και αφήστε το ελεύθερο, μόλις εισέλθει η πριονολάμα/ο δίσκος στο αντικείμενο κατεργασίας. Σε όλες τις άλλες εργασίες πριονίσματος πρέπει το κάτω προστατευτικό κάλυμμα να λειτουργεί αυτόματα.

d) Μην ακουμπάτε το πριόνι στον πάγκο εργασίας ή στο δάπεδο, χωρίς να καλύπτει το κάτω προστατευτικό κάλυμμα την πριονολάμα. Μία πριονολάμα/ένας δίσκος που δεν προστατεύεται και συνεχίζει να κινείται, κινεί το πριόνι στην αντίθετη κατεύθυνση και κόβει ό,τι βρει μπροστά της. Προσέξτε το μικρό διάστημα συνέχισης της κίνησης του πριονιού μετά την απενεργοποίηση.

Να φυλάξετε καλά αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 99 25.01.2021 13:10:13

Instruções de segurança gerais relativas a ferramentas elétricas

AVISO
Leia todas as instruções de segurança, indicações, imagens e dados técnicos fornecidos juntamente com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

A designação „ferramenta elétrica“ usada nas instruções de segurança refere-se às ferramentas alimentadas por corrente elétrica (com cabo elétrico) ou às ferramentas alimentadas por acumulador (sem cabo elétrico).

1. Segurança no local de trabalho
a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas de trabalho desarrumadas ou com pouca iluminação aumentam o perigo de acidentes.
b) **Não utilize a ferramenta eléctrica em ambientes potencialmente explosivos, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os vapores.
c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** Uma distração pode fazê-lo perder o controlo da ferramenta elétrica.

2. Segurança eléctrica
a) **A ficha de ligação da ferramenta eléctrica tem de ser compatível com a tomada. A ficha nunca pode ser alterada. Não utilize fichas adaptadoras em conjunto com ferramentas eléctricas com ligação à terra.** Fichas não alteradas e tomadas de energia compatíveis diminuem o risco de choque eléctrico.
b) **Evite o contacto físico com as superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões, frigoríficos.** Existe um maior risco de choque eléctrico, se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
c) **Mantenha as ferramentas eléctricas afastadas da chuva e da humidade.** A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
d) **Não utilize o cabo de ligação para outro fim que não o previsto, como para transportar ou pendurar a ferramenta elétrica ou para retirar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de ligação afastado de fontes de calor, do óleo, das arestas vivas ou de partes móveis.** Cabos de ligação danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
e) **Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use apenas extensões adequadas para o exterior.** A utilização de uma extensão adequada para o exterior diminui o risco de choque elétrico.
f) **Se não for possível evitar a utilização da ferramenta eléctrica num ambiente húmido, use um interruptor de corrente diferencial residual.** A utilização de um interruptor de corrente diferencial residual diminui o risco de choque eléctrico.

3. Segurança das pessoas
a) **Esteja sempre atento, preste atenção ao que está a fazer e proceda de modo sensato com uma ferramenta eléctrica. Não utilize a ferramenta eléctrica, se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de distracção durante a utilização da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos graves.
b) **Use equipamento de protecção individual e use sempre óculos de protecção.** O uso de equipamento de protecção individual, como máscara de protecção contra o pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de protecção ou protecção auditiva, de acordo com o tipo e utilização de ferramenta eléctrica, diminui o risco de ferimentos.
c) **Evite uma colocação em funcionamento inadvertida. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica está desligada antes de pegar nela, de a transportar ou ligar à alimentação de corrente e/ou ao acumulador.** Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se esta estiver ligada quando estabelece a ligação à corrente, há o risco de acidente.
d) **Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire as ferramentas de ajuste ou as chaves de parafusos.** A existência de uma ferramenta ou chave numa peça em rotação da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.
e) **Evite posições impróprias. Certifique-se de que está numa posição segura e**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 100 25.01.2021 13:10:13

mantenha sempre o equilíbrio. Dessa forma, pode controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f) **Use vestuário adequado. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento.** O vestuário largo, as joias ou o cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

g) **Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e de recolha de pó, estes devem ser ligados e usados corretamente.** A utilização de um aspirador de pó diminui os perigos provocados pelo pó.

h) **Não confie numa falsa segurança e não ignore as regras de segurança relativas às ferramentas elétricas, mesmo que esteja familiarizado com a ferramenta elétrica após numerosas utilizações.** Um manuseamento descuidado pode causar ferimentos graves em frações de segundo.

4. **Utilização e manuseamento da ferramenta elétrica**

a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o seu trabalho.** Trabalhe melhor e com maior segurança com a ferramenta elétrica adequada dentro da gama de potência indicada.

b) **Não utilize ferramentas elétricas com o interruptor danificado.** Uma ferramenta elétrica que não possa ser ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.

c) **Desligue a ficha da tomada e/ou remova o acumulador antes de efetuar ajustes no aparelho, trocar peças acessórias ou colocar a ferramenta elétrica de parte.** Esta medida de prevenção evita o arranque inadvertido da ferramenta elétrica.

d) **Guarde as ferramentas elétricas que não estejam a ser usadas fora do alcance das crianças. Não deixe que a ferramenta elétrica seja usada por pessoas que não estejam familiarizadas com ela ou que não tenham lido estas indicações.** As ferramentas elétricas são perigosas, se forem usadas por pessoas inexperientes.

e) **Trate da conservação das ferramentas elétricas e das ferramentas de trabalho com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam sem problemas e se não estão perras, se existem peças partidas ou danificadas, que influenciem o funcionamento da ferramenta elétrica. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.

f) **Mantenha os acessórios de corte afiados e limpos.** Os acessórios de corte cuidados e com as arestas de corte afiadas encravam menos e são mais fáceis conduzir.

g) **Respeite estas indicações quando utilizar a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas de trabalho, etc.** Tenha atenção às condições de trabalho e ao trabalho a realizar. O uso de ferramentas elétricas para fins diferentes do previsto pode originar situações perigosas.

h) **Mantenha as superfícies e os punhos secos, limpos e livres de óleo e gordura.** Superfícies e punhos escorregadios não permitem uma operação segura nem o controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

5. **Utilização e manuseamento da ferramenta sem fio**

a) **Os acumuladores só podem ser carregados nos carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que seja indicado para determinado tipo de acumuladores e seja usado noutro poderá provocar um incêndio.

b) **Nas ferramentas elétricas só podem ser usados os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode causar ferimentos e incêndios.

c) **O acumulador que não estiver a ser usado deve ser mantido afastado de clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros pequenos objetos metálicos, que poderiam provocar a ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode resultar em queimaduras ou incêndios.

d) **Uma utilização imprópria pode fazer sair líquido do acumulador. Evite o contacto com esta substância. Em caso de contacto, enxagúe bem com água. Para além disso, se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido saído do acumulador pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.

e) **Não utilize baterias danificadas ou alteradas.** Baterias danificadas ou alteradas podem ser imprevisíveis e causar incêndio,

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 101 25.01.2021 13:10:13

explosão ou perigo de ferimento.

f) **Não exponha uma bateria ao fogo ou altas temperaturas.** O fogo ou temperaturas acima de 130 °C podem causar uma explosão.

g) **Siga todas as instruções para carregar e nunca recarregue a bateria ou a ferramenta com bateria fora da gama de temperaturas especificada no manual de instruções.** O carregamento incorreto ou o carregamento fora da gama de temperaturas permitida pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6. Manutenção

a) **Deixe a ferramenta eléctrica ser reparada apenas por pessoal técnico qualificado e apenas com peças sobresselentes originais.** Dessa forma, fica garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

b) **Nunca faça a manutenção de acumuladores danificados.** Toda a manutenção dos acumuladores só deve ser feita pelo fabricante ou por postos de assistência técnica autorizados.

Instruções de segurança especiais

A produção de todos os nossos packs de acumuladores é feita com extremo cuidado, para poder proporcionar acumuladores com fluxo energético máximo, durabilidade e segurança. As células dos acumuladores dispõem de dispositivos de segurança de diversos níveis. Cada uma das células é, em primeiro lugar, formatada e são recolhidas as suas curvas características eléctricas. Estes dados são depois utilizados para poder agrupar os melhores packs de acumuladores possíveis. **Apesar de todas as medidas de segurança adicionais, o manuseamento dos acumuladores dever ser efectuado com extremo cuidado. Para um funcionamento seguro, devem respeitar-se impreterivelmente os seguintes pontos.**
Só é possível garantir um funcionamento seguro se as células não apresentarem danos! O manuseamento incorrecto pode provocar danos nas células.

Atenção! As análises confirmam que a utilização e a manutenção incorrectas são as principais causas de danos provocados por acumuladores de elevado rendimento.

Indicações sobre o acumulador

1. O pack de acumuladores do aparelho sem fio não está carregado quando é fornecido. Por conseguinte, tem de carregar o acumulador antes da primeira colocação em funcionamento.
2. Evite ciclos de descarga muito intensos, de forma a manter o rendimento ideal do acumulador! Carregue regularmente o acumulador.
3. Guarde o acumulador frio, idealmente a uma temperatura de 15°C, e com uma carga de pelo 40% da sua capacidade.
4. Os acumuladores de lítio estão sujeitos a um desgaste natural. O acumulador deverá ser substituído, o mais tardar, quando a capacidade do aparelho só corresponder a 80% daquela que possui quando novo! As células com falhas de um pack de acumuladores envelhecido já não conseguem responder às elevadas exigências em termos de potência e constituem, portanto, um risco para a segurança.
5. Não deite os acumuladores usados para o lume. Perigo de explosão!
6. Não deve incendiar o acumulador ou expô-lo a fogo.
7. **Não deixe descarregar completamente os acumuladores!**
   O descarregamento total danifica as células do acumulador. A causa mais frequente para o descarregamento total dos packs de acumuladores é o armazenamento prolongado ou a não utilização de acumuladores totalmente descarregados. Termine imediatamente o trabalho assim que se note uma redução substancial da potência ou quando o sistema electrónico de protecção for accionado. Armazene o acumulador apenas depois que este esteja completamente carregado.
8. **Proteja o acumulador ou o aparelho contra sobrecargas!**
   Uma eventual sobrecarga conduz rapidamente a um sobreaquecimento e à destruição das células no interior da carcaça do acumulador, sem que o sobreaquecimento se torne evidente.
9. **Evite danos e choques!**
   Substitua de imediato os acumuladores que tenham sofrido quedas de alturas superiores a um metro ou que tenham sido sujeitos a choques violentos, mesmo que a respectiva carcaça não apresente quaisquer danos evidentes. As células no interior dos acumuladores podem ter sofrido sérios danos. Para tal, respeite também as indicações sobre a

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 102 25.01.2021 13:10:14

eliminação.

10. Por motivos de segurança, em caso de sobrecarga ou sobreaquecimento, o sistema integrado de desligamento de segurança desliga o aparelho. **Atenção!** Não accione o interruptor para ligar/desligar se o sistema de desligamento de segurança tiver desligado o aparelho. Tal pode causar danos no acumulador.
11. Utilize apenas acumuladores originais. A utilização de outros acumuladores pode causar ferimentos, explosão e perigo de incêndio.
12. **Proteja a sua bateria contra a humidade, chuva e da humidade do ar elevada.** A humidade, a chuva e a humidade do ar elevada podem causar danos perigosos nas células. Nunca carregue nem trabalhe com baterias que tenham sido expostas à humidade, à chuva ou à humidade do ar elevada. Substitua-as imediatamente.
13. Se o seu aparelho estiver equipado com uma bateria amovível, retire-a do mesmo depois de terminar o trabalho, por motivos de segurança

Indicações sobre o carregador e o carregamento

1. Respeite os dados indicados na placa de características do carregador. Ligue o carregador apenas à tensão de rede indicada na placa de características.
2. Proteja o carregador e o cabo contra danos e arestas vivas. Os cabos danificados devem ser imediatamente substituídos por um electricista.
3. Mantenha o carregador, os acumuladores e o aparelho sem fio longe do alcance das crianças.
4. Não deve utilizar carregadores danificados.
5. Não utilize o carregador juntamente fornecido para carregar outros aparelhos sem fio.
6. O pack de acumuladores aquece quando é sujeito a grandes esforços. Antes de iniciar o processo de carregamento, deixe o pack de acumuladores arrefecer até atingir a temperatura ambiente.
7. **Não carregue demasiadamente os acumuladores!**
   Respeite os tempos máximos de carga. Estes tempos de carga são válidos apenas para acumuladores descarregados. Ligar à corrente por diversas vezes um acumulador que esteja total ou parcialmente carregado provoca uma sobrecarga e, consequentemente, a danificação das células. Não deixe os acumuladores ligados ao carregador durante vários dias.
8. **Nunca utilize nem carregue acumuladores, se supuser que o seu último carregamento foi efectuado há mais de 12 meses.** As probabilidades de que o acumulador esteja já gravemente danificado (descarregamento total) são elevadas.
9. O carregamento a uma temperatura inferior a 10 °C pode causar danos químicos na célula e provocar um incêndio.
10. Não utilize acumuladores que tenham aquecido durante o processo de carregamento, pois as respectivas células podem ficar gravemente danificadas.
11. Não volte a utilizar quaisquer acumuladores que tenham ficado abaulados ou deformados durante o processo de carregamento, ou que apresentem sintomas anormais (emissão de gases, estalidos, sibilos, ...)
12. Não deixe o acumulador descarregar completamente (grau de descarga recomendado: máx. 80 %). A descarga total provoca um envelhecimento prematuro das células do acumulador.
13. Nunca deixe as baterias a carregar sem vigilância!

Protecção contra factores ambientais

1. Use vestuário de trabalho adequado. Use óculos de protecção.
2. **Proteja o aparelho sem fio e o carregador contra a humidade e a chuva.** A humidade e a chuva podem provocar sérios danos nas células.
3. Não utilize o aparelho sem fio e o carregador onde existam vapores e líquidos inflamáveis.
4. Utilize o carregador e os aparelhos sem fio apenas em estado seco e a uma temperatura ambiente de 10 a 40 °C.
5. Não guarde o acumulador em locais que possam atingir uma temperatura superior a 40 °C, particularmente em automóveis que estejam estacionados ao sol.
6. **Proteja os acumuladores contra sobreaquecimento!** A sobrecarga, o carregamento excessivo ou a exposição à radiação solar directa podem provocar um sobreaquecimento e, consequentemente, a destruição das células. Nunca carregue nem trabalhe com acumuladores que tenham sofrido um sobreaquecimento – substitua-os de imediato.
7. **Armazenamento de acumuladores, carregadores e do aparelho sem fio.** Guarde o aparelho sem fio e o carregador apenas em

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 103 25.01.2021 13:10:14

espaços secos com uma temperatura ambiente de 10-40 °C. Guarde o acumulador de lítio em estado fresco e seco, a temperaturas na ordem dos 10-20 °C. Proteja-o contra a humidade do ar e a radiação solar directa! Guarde os acumuladores apenas se estiverem carregados (com pelo menos 40 % da sua capacidade de carga).

8. Não permita que o acumulador de lítio congele. Os acumuladores que tenham estado guardados durante mais de 60 minutos a uma temperatura abaixo dos 0 °C devem ser eliminados.
9. Ao manusear acumuladores, tenha cuidado com a carga electrostática: as descargas electrostáticas provocam danos no sistema electrónico de protecção e nas células da bateria! Por conseguinte, evite descargas electrostáticas e nunca toque nos pólos do acumulador!

As baterias e aparelhos elétricos alimentados por bateria contêm materiais prejudiciais ao meio ambiente. Não deite as baterias ou os aparelhos sem fio no lixo doméstico.

Para uma eliminação ecologicamente correta, a bateria deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não conhecer nenhum local de recolha, deve consultar a administração autárquica.

Para o envio correto de baterias de lítio com defeito/danificadas, solicitamos que contacte o nosso serviço de assistência técnica ou o ponto de venda onde adquiriu o aparelho.

Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho sem fio, certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!

Guarde as instruções de segurança num local seguro.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 104 25.01.2021 13:10:14

Instruções de segurança para todas as serras

Perigo:

a) **Não aproxime as suas mãos da superfície de corte e do disco de serra. Com a segunda mão segure o punho adicional ou a carcaça do motor.** Se agarrar a serra circular com as duas mãos o disco de serra não as pode ferir.

b) **Não meta as mãos por debaixo da peça a trabalhar.** A cobertura de protecção não protege do disco de serra por debaixo da peça a trabalhar.

c) **Adapte a profundidade de corte à espessura da peça a trabalhar.** Por debaixo da peça a trabalhar deveria ver-se menos de um dente de altura.

d) **Nunca segure na peça a trabalhar com a mão ou sobre a perna. Fixe a peça a trabalhar numa base estável.** É importante fixar bem a peça a trabalhar, para minimizar o perigo de contacto físico, de o disco de serra ficar preso ou da perda de controlo do aparelho.

e) **Ao trabalhar, segure no aparelho apenas nas superfícies isoladas próprias, em que os cabos eléctricos dobrados do dispositivo de corte ou os cabos do próprio aparelho se podem encontrar.** O contacto com um cabo de corrente eléctrica electrifica as peças metálicas do aparelho e provoca um choque eléctrico.

f) **Ao efectuar cortes longitudinais utilize sempre um encosto ou uma guia de cantos direita.** Isto melhora a precisão de corte e reduz a possibilidade do disco de serra ficar preso.

g) **Utilize sempre discos de serra com o tamanho certo e o furo central adequado (p. ex., em forma de estrela ou redondo).** Os discos de serra que não são compatíveis com as peças de montagem, funcionam de forma irregular e provocam a perda de controlo.

h) **Nunca utilize no disco de serra anilhas ou parafusos danificados ou errados.** As anilhas e os parafusos para o disco de serra foram especialmente fabricados para a sua serra, para uma potência ideal e para maior segurança de funcionamento.

Outras instruções de segurança para todas as serras

Causas e prevenção de um rechaço:

- Rechaço é a reacção repentina originada por um disco de serra que emperra, entala ou está mal colocado, e que faz com que a serra se levante e sai da peça descontroladamente, deslocando-se na direcção do operador;
- Quando o disco de serra emperra ou entala na fenda de serragem, bloqueia automaticamente, e a força do motor faz com que o aparelho rechace para trás na direcção do operador;
- Se o disco de serra entrar torcido ou mal orientado no corte, os dentes da aresta posterior do disco de serra podem ficar presos na superfície da peça o que faz com que a serra saia da fenda de serragem e salte na direcção do operador.

Um rechaço é a consequência de uma utilização errada ou inadequada da serra. O rechaço pode ser evitado através de medidas de prevenção adequadas, como a seguir descrito.

a) **Segure bem a serra com as duas mãos e posicione os braços de modo a conseguir suportar as forças de rechaço. Posicione-se sempre ao lado do disco de serra, nunca o alinhe com o seu corpo. Em caso de rechaço a serra circular pode sal**tar para trás, mas se tiverem sido tomadas as medidas adequadas, o operador consegue dominar as forças de rechaço.

b) **Se o disco de serra prender ou for interrompido por qualquer motivo, solte o interruptor para ligar/desligar e segure a serra até que o disco de serra fique totalmente parado. Nunca tente remover a serra da peça a trabalhar ou puxar a serra para trás, enquanto o disco de serra estiver em movimento ou poder dar-se um rechaço.** Encontre as causas para o entalamento do disco de serra e remova-as através das medidas adequadas.

c) **Quando quiser voltar a ligar uma serra encaixada na peça a trabalhar, centre o disco de serra na fenda de serragem e verifique se os dentes do disco de serrar não estão engatados na peça a trabalhar.** Se o disco de serra ficar entalado e tentar colocar a serra de novo em funcionamento, o disco pode sair da peça a trabalhar ou pode causar um rechaço.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 105 25.01.2021 13:10:15

d) Apoie as placas grandes para diminuir o risco de rechaço devido a um disco de serra entalado. As placas grandes podem dobrar-se sob o seu próprio peso. As placas têm de ser apoiadas de ambos os lados, tanto junto da fenda de serragem como no rebordo.

e) Não utilize discos de serra rombos ou danificados. Devido a uma fenda de serragem demasiado estreita os discos de serra com dentes rombos ou mal colocados provocam fricção elevada, entalamento do disco de serrar ou rechaço.

f) Antes de serrar aperte as regulações de profundidade e de ângulo de corte. Se, durante o processo de serrar, as regulações se alterarem, o disco de serra pode ficar entalado e pode dar-se um rechaço.

g) Preste muita atenção, quando efectuar um "corte de imersão" numa área dobrada, p. ex., um painel existente. Ao mergulhar o disco de serra em objectos dobrados este pode, durante o processo de serrar, bloquear ou causar um rechaço.

h) Não utilize discos de rebarbar!

i) Os diâmetros dos discos de serra utilizados têm de corresponder aos diâmetros indicados na serra circular manual!

j) Utilize apenas discos de serra recomendados!

k) Utilize apenas discos de serra identificados com uma rotação igual ou superior à rotação indicada na ferramenta elétrica.

l) Selecione o disco de serra correto para o material a serrar.

Instruções de segurança para serras com cobertura de protecção oscilante

a) Antes de cada utilização verifique se a cobertura de protecção inferior fecha sem problemas. Não utilize a serra quando a cobertura de protecção inferior não tiver mobilidade e não fechar de imediato. Nunca entale ou prenda a cobertura de protecção inferior quando estiver aberta. Se a serra cair inadvertidamente para o chão, a cobertura de protecção inferior pode ficar deformada. Abra a cobertura de protecção com a alavanca de puxar para trás e certifique-se de que a cobertura se move livremente e que não toca no disco de serra e em outras peças, em todos os ângulos e profundidades de corte.

b) Verifique o funcionamento da mola para a cobertura de protecção inferior. Se a cobertura de protecção inferior e a mola não funcionarem correctamente, mande fazer uma revisão ao aparelho antes de o utilizar. Peças danificadas, detritos de cola ou acumulações de aparas podem emperrar o movimento da cobertura de protecção inferior.

c) Abra a cobertura de protecção inferior manualmente apenas em cortes especiais, como os "cortes de imersão e angulares". Abra a cobertura de protecção inferior com a alavanca de puxar para trás e solte-a assim que o disco de serra entrar na peça. Em todos os outros trabalhos de corte a cobertura de protecção inferior tem de trabalhar automaticamente.

d) Não coloque a serra sobre a bancada de trabalho ou no chão, sem que a cobertura de protecção esteja a cobrir o disco de serra. Um disco de serra desprotegido e a deslizar movimenta a serra no sentido do corte e serra o que estiver à frente. Respeite o tempo de marcha por inércia da serra.

Guarde as instruções de segurança num local seguro.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 106 25.01.2021 13:10:15

Opće sigurnosne napomene za električne alate

Upozorenje
Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj elektroalat. Zbog nepridržavanja sljedećih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teških ozljeđivanja.
Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

Pojam „električni alat“, koji se koristi u sigurnosnim napomenama, odnosi se na električne alate koji rade na strujni pogon (s mrežnim kabelom) i na akumulatorski pogon (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost radnog mjesta
a) **Svoje radno područje održavajte čistim i radite pod dobrom rasvjetom.** Nered ili neosvijetljeno radno područje mogu dovesti do nesreće na radu.
b) **Ne radite s električnim alatima u okolini gdje postoji opasnost od eksplozije i u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
c) **Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja elektroalata.** Prilikom promjene smjera možete izgubiti kontrolu nad elektroalatom.

2. Električna sigurnost
a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Na utikaču nije dopušteno obavljati bilo kakve preinake. Ne koristite adaptorski utikač zajedno s uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, peći i hladnjaka.** Postoji povećan rizik od električnog udara, ako je vaše tijelo uzemljeno.
c) **Držite električni alat podalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
d) **Ne koristite priključni kabel za nošenje ili vješanje električnog alata, ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Priključni kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani priključni kabel povećava rizik od električnog udara.
e) **Kada radite na otvorenom prostoru, koristite samo produžni kabel koji je također namijenjen za vanjsku uporabu.** Uporaba produžnog kabela prikladnog za rad na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
f) **Ako nije moguće izbjeći rad električnih alata u vlažnoj okolini, upotrijebite zaštitni strujni prekidač.** Uporabom zaštitnog strujnog prekidača smanjuje se rizik od električnog udara.

3. Sigurnost ljudi
a) **Budite oprezni, pripazite što činite i radu s električnim alatom pristupite savjesno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili medikamenata.** Trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih povreda.
b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne kližu, zaštitni šljem ili zaštita za sluh, ovisno o vrsti i načinu uporabe električnog alata, smanjuje rizik od ozljeđivanja.
c) **Izbjegavajte nekontrolirano puštanje u rad. Prije priključivanja električnog alata na napajanje strujom i/ili baterijom, i prije no što ćete ga skinuti ili nositi, provjerite je li isključen.** Ako prilikom nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili ako uključen uređaj priključite na mrežu, može doći do nezgode.
d) **Prije uključivanja uređaja, uklonite alate za podešavanje ili ključ za vijke.** Alat ili ključ koji nađe u rotirajućem dijelu elektroalata može uzrokovati ozljeđivanja.
e) **Izbjegavajte nenormalne položaje tijela. Pobrinite se za stabilan položaj i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Na taj način moći ćete uređaj bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
f) **Nosite odgovarajuću radnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice ne približavajte pokretnim dijelovima.** Široku odjeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti pokretni dijelovi.
g) **Ako se mogu montirati naprave za odsisavanje i sakupljanje prašine, trebate ih priključiti i pravilno koristiti.** Usisavanjem prašine možete smanjiti opasnosti koje nastaju ona uzrokuje.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 107 25.01.2021 13:10:15

h) Ne osjećajte se varljivo sigurnima i ne ignorirajte sigurnosna pravila za električne alate čak i kad ste već, nakon višestruke uporabe, upoznati s elektroalatom. Nemarno rukovanje može dovesti do ozljeda u djeliću sekunde.

4. Uporaba i rukovanje električnim alatom

a) Ne preopterećujte elektroalat. Koristite alat koji je namijenjen za vaš posao. Odgovarajućim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije u navedenom području snage.

b) Ne koristite električni alat čiji je prekidač neispravan. Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.

c) Prije izvođenja podešavanja na uređaju, zamjene dijelova pribora ili odlaganja elektroalata, izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator. Spomenute mjere opreza sprječavaju nekontrolirano pokretanje električnog alata.

d) Nekorišteni električni alat odložite na mjesto izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s ovim uređajem ili nisu pročitale ove upute, da koriste elektroalat. Elektroalati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.

e) Električne i namjenske alate njegujte pažljivo. Provjerite funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno ili možda zapinju, jesu li slomljeni ili oštećeni tako da bi mogli ugroziti pravilan rad električnog alata. Prije uporabe elektroalata, oštećene dijelove predajte na popravak. Uzrok mnogih nezgoda je loše održavanje električnog alata.

f) Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Pažljivo održavani alati za rezanje s nabrušenim oštricama manje zapinju i lakše ih je voditi.

g) Električni alat, pribor i namjenske alate itd. koristite u skladu s ovim uputama. Pritom obratite pažnju na radne uvjete i aktivnost koju treba izvršiti. Nenamjenska uporaba električnih alata može dovesti do opasnih situacija.

h) Ručke i njihove površine moraju biti suhe i očišćene od ulja i masti. Skliske ručke i njihove površine onemogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu elektroalatom u nepredviđenim situacijama.

5. Korištenje i rukovanje akumulatorskim alatom

a) Akumulatore punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač. Kod punjača koji je namijenjen punjenju određenih vrsta akumulatora postoji opasnost od požara ako se upotrijebi s drugačijim vrstama akumulatorima.

b) U elektroalatima koristite samo za to predviđene akumulatore. Uporaba drugačijih akumulatora može dovesti do ozljeda i požara.

c) Akumulator koji ne koristite držite podalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili sličnih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćenje kontakata. Kratki spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekotine ili požar.

d) U slučaju pogrešnog korištenja iz baterije može iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt s njom. U slučaju kontakta, isperite dotično mjesto vodom. Ako tekućina dospije u oči, zatražite liječničku pomoć Tekućina izašla iz akumulatora može izazvati nadražaj kože ili opekline.

e) Ne koristite oštećeni ili promijenjeni akumulator. Takvi akumulatori mogu reagirati na nepredviđen način i uzrokovati vatru, eksploziju ili ozljede.

f) Ne izlažite akumulator vatri ni visokim temperaturama. Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu uzrokovati eksploziju.

g) Pridržavajte se svih uputa za punjenje akumulatora i nikad ne punite akumulatorski alat izvan temperaturnog područja navedenog u uputama za uporabu. Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog područja može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.

6. Servis

a) Svoj uređaj predajte na popravak isključivo kvalificiranom stručnom osoblju uz uporabu originalnih rezervnih dijelova. Na taj način omogućava se siguran rad uređaja.

b) **Nikad ne skladištite oštećene akumualtore.** Sva održavanja akumulatora mora obaviti proizvođač ili ovlaštena servisna služba.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 108 25.01.2021 13:10:16

Specijalne sigurnosne napomene
Prilikom izrade vodimo najveću brigu o svakom paketu akumulatora, da bi Vam oni mogli dati maksimalnu energiju, biti dugovječni i sigurni. Ćelije akumulatora raspolažu višestupanjskim sigurnosnim napravama. Svaka ćelija najprije se formira i snime se njezine električne karakteristike. Ovi podaci zatim se koriste, da bi se mogli grupirati najbolji paketi akumulatora. **Unatoč svim mjerama sigurnosti kod rukovanja akumulatorima uvijek je potreban oprez. Za siguran rad obavezno je potrebno obratiti pažnju na sljedeće točke.**
Siguran rad zajamčen je samo s neoštećenim ćelijama. Pogrešno rukovanje vodi do oštećenja ćelija.

Pažnja! Analize potvrđuju da su gruba povreda načina korištenja i pogrešna njega glavni uzrok oštećenja visokoučinskih akumulatora.

Napomene o akumulatoru
1. Paket akumulatora za ovaj uređaj prilikom isporuke nije napunjen. Prije prvog puštanja u rad morate ga zbog toga napuniti.
2. U svrhu postizanja optimalne snage izbjegavajte potpuno pražnjenje akumulatora! Akumulator punite često.
3. Akumulator skladištite na hladnom mjestu, najbolje na temp. od 15 °C i napunjen minimalno 40 %.
4. Akumulatori s ionima litija prirodno podliježu starenju. Najkasnije onda kad radni učinak akumulatora bude iznosio samo 80 % iskoristivosti, akumulator se mora zamijeniti. Oslabljene ćelije u ostarjelom paketu akumulatora nisu više dorasle velikim zahtjevima za snagom i na taj način predstavljaju rizik u pogledu sigurnosti.
5. Istrošene akumulatore ne bacajte u otvorenu vatru. Opasnost od eksplozije!
6. Ne spaljujte akumulatore niti ih izlažite gorenju.
7. **Ne praznite akumulatore do kraja!** Potpuno pražnjenje oštećuje ćelije akumulatora. Najčešći uzrok za potpuno pražnjenje paketa akumulatora predstavlja dugo mirovanje odnosno nekorištenje djelomično ispražnjenog akumulatora. Prekinite s radom čim snaga vidljivo popusti ili pak reagira zaštitna elektronika. Spremite akumulator tek nakon potpunog punjenja.
8. **Zaštitite uređaj odnosno akumulator od preopterećenja!** Preopterećenje brzo dovodi do pregrijavanja i oštećenja ćelija u unutrašnjosti kućišta akumulatora, a da se pregrijavanje ne zapazi izvana.
9. **Izbjegavajte oštećenja i udarce!** Obavezno zamijenite akumulator koji Vam je ispao s visine veće od metra ili koji je bio izložen jakim udarcima, čak i ako se njegovo kućište čini neoštećeno. Ćelije u unutrašnjosti akumulatora bogu biti ozbiljno oštećene. Obratite također pozornost na informacije o zbrinjavanju.
10. U slučaju preopterećenja i pregrijavanja integrirani zaštitni sklop isključuje uređaj iz sigurnosnih razloga. **Pozor!** Kad zaštitni sklop isključi uređaj, više nemojte pritiskati sklopku za uključivanje/isključivanje. To može uzrokovati oštećenje akumulatora.
11. Koristite samo originalne akumulatore. Uporaba drugačijih akumulatora može dovesti do ozljeda, eksplozije i požara.
12. **Zaštitite Vaš akumulator od vlage, kiše i velike vlažnosti zraka.** Vlaga, kiša i velika vlažnost zraka mogu dovesti do opasnih oštećenja ćelija. Ne punite i ne radite s akumulatorima koji su bili izloženi vlazi, kiši ili velikoj vlažnosti zraka - odmah ih zamijenite!
13. Ako je vaš uređaj opremljen baterijom koju je moguće izvaditi, iz sigurnosnih razloga izvadite je iz uređaja nakon što ste završili rad.

Napomene o punjaču i postupku punjenja
1. Obratite pozornost na podatke navedene na tipskoj pločici punjača. Priključite punjač samo na naponsku mrežu koja je navedena na tipskoj pločici.
2. Zaštitite punjač i kabele od oštećenja i oštrih rubova. Električar treba obavezno zamijeniti oštećene kabele.
3. Zaštitite punjač, akumulatore i uređaj od djece.
4. Ne koristite oštećene punjače.
5. Ne koristite priloženi punjač za punjenje drugih akumulatorskih uređaja.
6. Kod jačih opterećenja paket akumulatora se zagrijava. Prije početka punjenja ostavite paket akumulatora da se ohladi na sobnoj temperaturi.
7. **Nemojte prekomjerno puniti akumulatore!** Obratite pozornost na maksimalna vremena punjenja. Ova vremena vrijede samo za ispražnjene akumulatore. Višekratno uključivanje napunjenog ili djelomično napunjenog akumulatora dovodi do prekomjerne napunjenosti i oštećenja ćelija. Ne ostavljajte akumulator priključen na punjač više dana.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 109 25.01.2021 13:10:16

8. **Ne koristite i ne punite akumulatore za koje smatrate da je od zadnjeg punjenja prošlo više od 12 mjeseci.** Velika je vjerojatnost da je akumulator već opasno oštećen (potpuno ispražnjen).
9. Punjenje na temperaturi ispod 10 °C dovodi do kemijskog oštećenja ćelije i može uzrokovati požar.

10. Nemojte koristiti akumulatore koji su se tijekom punjenja zagrijali jer bi akumulatorske ćelije mogle biti opasno oštećene.
11. Nemojte više koristiti akumulatore koji su se tijekom punjenja izvitoperili ili deformirali, ili pokazuju neobične simptome (izlaženje plina, šištanje, pucketanje, ...)
12. Nemojte u cijelosti isprazniti akumulator (preporučena krajnja ispražnjenost maks. 80 %). Potpuna ispražnjenost dovodi do prijevremenog starenja akumulatorskih ćelija.
13. Baterije nikad nemojte puniti bez nadzora!

Zaštita od utjecaja okoline

1. Nosite prikladnu radnu odjeću. Nosite zaštitne naočale.
2. **Zaštitite Vaš akumulatorski uređaj i punjač od vlage i kiše.** Vlaga i kiša mogu dovesti do opasnog oštećenja ćelija.
3. Ne koristite akumulatorski uređaj i punjač u području isparivanja i zapaljivih tekućina.
4. Punjač i akumulatorske uređaje koristite samo u suhom stanju i pri temperaturi okoline od 10-40 °C.
5. Ne odlažite akumulatore na mjestima na kojima bi temperatura mogla prijeći 40 °C, naročito ne u vozilu parkiranom na suncu.
6. **Zaštitite akumulatore od pregrijavanja!** Preopterećenje, prekomjerna punjenost ili sunčeve zrake dovode do pregrijavanja i oštećenja ćelija. Ne punite niti radite s akumulatorima koji su bili pregrijani – obavezno ih zamijenite.
7. **Skladištenje akumulatora, punjača i akumulatorskih uređaja.** Skladištite punjač i Vaš akumulatorski uređaj samo u suhim prostorijama pri temperaturi okoline od 10-40 °C. Akumulator s ionima litija skladištite na hladnom i suhom mjestu pri 10-20 °C. Zaštitite ih od vlage u zraku i direktnog sunčevog zračenja. Skladištite samo napunjene akumulatore (min. 40 %).
8. Spriječite smrzavanje akumulatora s ionima litija. Akumulatore koji su skladišteni duže od 60 minuta na temp. nižoj od 0°C treba zbrinuti na mjestu za reciklažu.
9. Oprez kod rukovanja s akumulatorima obzirom na elektrostatičko punjenje: Elektrostatička pražnjenja uzrokuju oštećenja na zaštitnoj elektronici i akumulatorskim ćelijama! Zbog toga izbjegavajte elektrostatičko punjenje i nikad ne dodirujte polove akumulatora!

Akumulatori i akumulatorski električni uređaji sadrže materijale koji su štetni za okoliš. Akumulatore odnosno akumulatorske uređaje nemojte bacati u kućno smeće.

Akumulator bi u svrhu stručnog zbrinjavanja trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako Vam takvo sakupljalište nije poznato, trebali biste se raspitati u općinskoj upravi.

Za stručno slanje neispravnih / oštećenih litij ionskih baterija obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mjestu kod kojeg je uređaj kupljen.

Prilikom slanja ili odlaganja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja pobrinite se da se oni pojedinačno zapakiraju u plastične vrećice kako biste izbjegli kratki spoj i požar!

Dobro spremite ove sigurnosne napomene.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 110 25.01.2021 13:10:16

Sigurnosne napomene za sve pile

Opasnost:

a) **Ne približavajte ruke području rezanja kao ni listu pile. Drugom rukom držite dodatnu ručku ili kućište motora.** Kad obje ruke drže kružnu pilu, list pile ih ne može ozlijediti.
b) **Ne zahvaćajte ispod radnog komada.** Zaštitni poklopac ne pruža zaštitu od lista pile ispod radnog komada.
c) **Prilagodite dubinu rezanja debljini radnog komada.** Ispod radnog komada smije se vidjeti manje od pune visine zupca.
d) **Radni komad nikada nemojte držati u ruci ili iznad noge. Radni komad fiksirajte na stabilnoj podlozi.** Dobro je da radni komad dobro učvrstite kako bi se smanjila opasnost od tjelesnog kontakta, zapinjanja lista pile ili gubitka kontrole.
e) **Uređaj držite samo za izolirane dijelove ručke kad izvodite radove kod kojih bi rezaći alat mogao doći u kontakt sa skrivenim strujnim vodovima ili vlastitim mrežnim kabelom.** Kontakt sa strujnim kabelom stavlja metalne dijelove uređaja pod napon, što dovodi do udara električne struje.
f) **Kod uzdužnih rezova uvijek koristite graničnik ili ravnu rubnu vodilicu.** Na taj način poboljšava se točnost rezanja i smanjuje mogućnost da se list pile zaglavi.
g) **Uvijek koristite listove pile pravilne veličine i odgovarajućeg prihvatnog provrta (npr. zvjezdasti ili okrugli).** Listovi pile koji ne odgovaraju sastavnim dijelovima pile okreću se nepravilno i dovode do gubitka kontrole.
h) **Nikada ne koristite oštećene ili pogrešne podloške i vijke za pričvršćivanje lista pile.** Vijci i podloške za list pile konstruirani su specijalno za vašu pilu, za optimalnu snagu i radnu sigurnost.

Ostale sigurnosne napomene za sve pile

Uzroci i sprječavanje povratnog udarca:

- Povratni udarac je iznenadna reakcija pogrešno centriranog lista pile koji zapinje i dovodi do toga da se pila nekontrolirano podiže i iskače iz radnog komada u pravcu korisnika.
- Ako se list pile zaglavio ili zablokirao u procjepu pile koji se zatvara, sila motora vraća uređaj u smjeru korisnika.
- Ako se list pile u reznom procjepu zakrenuo ili je pogrešno centriran, zupci stražnjeg ruba lista pile mogu se zaglaviti u površini radnog komada, pri čemu list pile iskače iz procjepa i pila poleti u pravcu korisnika.

Povratni udarac je posljedica pogrešne ili nepravilne uporabe pile. Može se spriječiti odgovarajućim mjerama opreza, kao što je opisano u nastavku.

a) **Objema rukama čvrsto držite pilu, a ruke držite u takvom položaju u kojem možete izdržati povratne sile. Uvijek budite bočno od lista pile, tijelo nikada ne postavljajte u liniju s listom pile.** U slučaju povratnog udarca kružna pila može odskočiti unatrag, ali korisnik može savladati povratne sile ako je poduzeo odgovarajuće mjere.
b) **Ako se list pile zaglavio ili je rezanje prekinuto iz nekih drugih razloga, pustite prekidač za uključivanje/isključivanje i mirno držite pilu u radnom komadu sve dok se list pile potpuno ne umiri. Nikada ne pokušavajte izvaditi pilu iz radnog komada ili je povlačiti unatrag sve dok se list pile ne umiri jer bi on u protivnom mogao izazvati povratni udarac.** Pronađite uzrok uklještenju lista pile i uklonite ga odgovarajućim mjerama.
c) **Ako želite ponovno pokrenuti pilu koja se zaglavila u radnom komadu, centrirajte list pile u njenom procjepu i provjerite da se zupci pile nisu zaglavili u radnom komadu.** Ako list pile zapinje, on može iskočiti iz radnog komada ili izazvati povratni udarac u slučaju da pokušate pilu ponovno pokrenuti.
d) **Poduprite velike ploče kako biste spriječili rizik od povratnog udarca izazvanog zaglavljenim listom pile.** Velike ploče mogu se savinuti pod vlastitom težinom. Ploče morate poduprijeti s obje strane, u blizini mjesta rezanja kao i na rubovima.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 111 25.01.2021 13:10:17

e) Ne koristite tupe ili oštećene listove pile. Listovi pile s tupim ili nepravilno nabrušenim zupcima uzrokuju zbog preuskog procjepa pile povećano trenje, zapinjanje lista pile ili povratni udarac.

f) Prije rezanja pritegnite vijke za podešavanje dubine i kuta rezanja. Ako se za vrijeme rezanja promijene postavke, list pile može se zaglaviti i može nastati povratni udarac.

g) Budite naročito pažljivi kod izvođenja "dubinskog reza" u skrivenom području, npr. zidu. List pile koji uranja u zid može zapeti na skrivenom predmetu u zidu i izazvati povratni udarac.

h) Ne koristite brusne ploče!

i) Promjeri korištenih listova pile moraju odgovarati promjerima koji su navedeni na ručnoj kružnoj pili!

j) Koristite samo preporučene listove pile!

k) Koristite samo listove pile s označenim brojem okretaja koji je veći ili jednak onom na elektroalatu.

l) Izaberite odgovarajući list pile za materijal koji se pili.

k) Koristite samo listove pile s označenim brojem okretaja koji je veći ili jednak onom na elektroalatu.

l) Izaberite odgovarajući list pile za materijal koji se pili.

Sigurnosne napomene za pile s oscilirajućim zaštitnim poklopcem

a) Prije svake uporabe provjerite zatvara li se donji zaštitni poklopac besprijekorno. Ne koristite pilu ako se donji zaštitni poklopac ne kreće slobodno i ako se odmah ne zatvara. Nikada ne fiksirajte i ne blokirajte donji zaštitni poklopac u otvorenom položaju. Ako pila slučajno padne na pod, donji zaštitni poklopac bi se mogao oštetiti. Otvorite zaštitni poklopac povlačnom polugom i provjerite kreće li se slobodno i ne dodiruje li kod svih kutova rezanja i dubina list pile ili neki drugi dio.

b) Provjerite funkciju opruge za donji zaštitni poklopac. Ako donji zaštitni poklopac i opruga ne funkcioniraju besprijekorno, pošaljite uređaj na popravak. Oštećeni dijelovi, ljepljive naslage prljavštine i piljevina uzrokuju sporije reagiranje donjeg zaštitnog poklopca.

c) Zaštitni poklopac otvarajte rukom samo kod posebnih rezova, kao što je "dubinski i kutni rez". Čim list pile prodre u radni komad, otvorite povlačnom polugom donji zaštitni poklopac i pustite polugu. Kod svih ostalih rezanja donji zaštitni poklopac mora funkcionirati automatski.

d) Nikada ne odlažite pilu na radni stol ili na pod a da donji zaštitni poklopac ne prekriva list pile. Nezaštićeni list pile koji se zaustavlja miče pilu suprotno od smjera rezanja i rezat će sve što mu stoji na putu. Uzmite u obzir vrijeme zaustavljanja pile.

Dobro spremite ove sigurnosne napomene.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 112 25.01.2021 13:10:17

Opšte bezbednosne napomene u vezi električnih alata

Upozorenje
Pročitajte sve bezbednosne napomene, uputstva, ilustracije i tehničke podatke dobijene s ovim električnim alatom. Zbog nepridržavanja bezbednosnih napomena i uputstava može da dođe do električnog udara, požara i/ili teških povreda.
Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.

Pojam koji je korišćen u bezbednosnim napomenama - „električni alat" - odnosi se na električne alate koji rade na strujni pogon (s mrežnim kablom) i na akumulatorski pogon (bez mrežnog kabla).

1. Bezbednost radnog mesta
a) Svoje radno područje držite čistim i radite pod dobrom rasvetom. Nered ili neosvetljeno radno područje mogu da prouzroče nesreće pri radu.
b) Nemojte raditi s elektroalatima u sredini gde postoji opasnost od eksplozije i u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili pare.
c) Decu i druga lica držite podalje za vreme korišćenja elektroalata. Kod promene smera možete da izgubite kontrolu nad elektroalatom.

2. Električna bezbednost
a) Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnic i. Na utikaču nije dozvoljeno vršiti bilo kakve izmene. Nemojte koristiti adapterski utikač zajedno s uzemljenim elektroalatima. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
b) Izbegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, peći i frižidera. Postoji povećan rizik od električnog udara, ako je Vaše telo uzemljeno.
c) Držite elektroalate podalje od kiše i vlažnosti. Prodiranje vode u elektrouređaj povećava rizik od električnog udara.
d) Ne koristite kabl za nošenje ili vešanje elektroalata, ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Priključni kabl držite podalje od izvora toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova uređaja. Oštećen ili zapetljan priključni kabl povećava rizik od električnog udara.
e) Ako radite s elektroalatom na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su podesni za korišćenje na otvorenom. Primena produžnog kabla podesnog za rad na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
f) Ako ne može da se izbegne rad električnih alata u vlažnoj sredini, upotrebite zaštitni strujni prekidač. Korišćenje zaštitnog strujnog prekidača smanjuje rizik od električnog udara.

3. Bezbednost ljudi
a) Budite oprezni, pripazite šta činite, a radu s elektroalatom pristupite savesno. Ne koristite elektroalat ako ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili medikamenata. Momenat nepažnje za vreme korišćenja elektroalata može da dovede do ozbiljnih povreda.
b) Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočari. Nošenje lične zaštitne opreme kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne kližu, zaštitni šlem ili zaštita za sluh, zavisno od vrste i načina korišćenja elektroalata, smanjuje rizik od povreda.
c) Izbegavajte nekontrolisano puštanje u rad. Pre nego što ćete električni alat priključiti na napajanje strujom i/ili akumulator, pre nego što ćete ga skinuti ili nositi, proverite da li je isključen. Ako prilikom nošenja elektroalata imate prst na prekidaču ili ako uključen aparat priključite na mrežu, može doći do nesreće.
d) Pre nego što ćete uključiti uređaj, uklonite alate za podešavanje ili ključeve za zavrtnje. Alat ili ključ koji se nalazi u rotacionom delu elektroalata može da uzrokuje povrede.
e) Izbegavajte nenormalne položaje tela. Pobrinite se za stabilan položaj i u svakom trenutku držite balans. Na taj način moći ćete bolje da kontrolišete električni uređaj u neočekivanim situacijama.
f) Nosite odgovarajuću radnu odeću. Ne nosite široku odeću niti nakit. Kosu, odeću i rukavice držite što dalje od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
g) Ako je moguće da se montiraju naprave za usisavanje i sakupljanje prašine, treba da ih priključite i upotrebite na ispravan način. Usisavanjem prašine možete da smanjite opasnosti koje nastaju zbog

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 113 25.01.2021 13:10:17

stvaranja prašine.

h) **Ne osećajte se varljivo sigurnima i ne ignorišite bezbednosna pravila za električne alate čak i kada ste već, nakon mnogostruke upotrebe, upoznati sa električnim alatom.** Nemarno rukovanje može da dovede do teških povreda u deliću sekunde.

4. Korišćenje i rukovanje električnim alatom

a) **Ne preopterećujte elektroalat. Koristite alat koji je namenjen za Vaš posao.** Odgovarajućim elektroalatom radićete bolje i sigurnije u navedenom području snage.

b) **Ne koristite elektroalat čiji je prekidač neispravan.** Elektroalat koji više ne može da se uključi ili isključi opasan je i mora da se popravi.

c) **Pre nego što ćete obaviti podešavanja na uređaju, zamenu delova pribora ili odložiti elektroalat, izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator.** Takve mere opreza smanjuju nekontrolisano pokretanje elektroalata.

d) **Nekorišćeni elektroalat odlažite na mesto van dohvata dece. Ne dozvolite korišćenje elektroalata licima koja nisu upoznata s njegovim radom ili nisu pročitala ova uputstva.** Elektroalati su opasni ako ih koriste neiskusna lica.

e) **Električne i namenske alate negujte pažljivo. Proverite da li pokretni delovi funkcionišu besprekorno i da li možda zapinju, da li su slomljeni ili oštećeni tako da bi mogli da ugroze funkcionisanje elektroalata. Pre korišćenja elektroalata, oštećene delove predajte na popravku.** Uzrok mnogih nesreća je loše održavanje elektroalata.

f) **Alate za rezanje trebate da oštrite i čistite.** Pažljivo negovani alati za rezanje sa nabrušenim oštricama manje zapinju i lakše ih je voditi.

g) **Elektroalat, pribor, namenske alate itd. koristite u skladu s ovim uputstvima. Pri tom obratite pažnju na radne uslove i aktivnost koju treba izvršiti.** Nenamensko korišćenje elektroalata može da dovede do opasnih situacija.

h) **Drške i njihove površine moraju da budu suve i očišćene od ulja i masti.** Klizave ručke i njihove površine onemogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu nad elektroalatom u nepredviđenim situacijama.

5. Korišćenje i rukovanje električnim alatom

a) **Punite akumulatore samo u punjačima koje preporučuje proizvođač.** Za punjač koji je preporučen za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost da se zapali, ako se koristi s drugačijim akumulatorima.

b) **U elektroalatima koristite samo za to predviđene akumulatore.** Upotreba drugačijih akumulatora može da uzrokuje povrede i opasnost od požara.

c) **Akumulator koji ne koristite držite podalje od spajalica za papir, kovanog novca, ključeva, eksera, zavrtanja ili nekih drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu da prouzroče premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatora može da uzrokuje zapaljenje ili vatru.

d) **U slučaju pogrešne primene iz akumulatora može da isteče tečnost. Izbegavajte kontakt sa tečnošću. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja izlazi iz akumulatora može uzrokovati iritacije kože ili opekotine.

e) **Ne koristite oštećen ili promenjen akumulator.** Takvi akumulatori mogu da reaguju na nepredviđen način i prouzroče vatru, eksploziju ili povrede.

f) **Ne izlažite akumulator vatri niti visokim temperaturama.** Vatra ili temperature preko 130 °C mogu da prouzroče eksploziju.

g) **Poštujte sva uputstva za punjenje akumulatora i nikad ne punite akumulatorski alat van temperaturnog područja koje je navedeno u uputstvima za rukovanje.** Pogrešno punjenje ili punjenje van dozvoljenog temperaturnog područja može da uništi akumulator i poveća opasnost od požara.

6. Servis

a) **Svoj uređaj predajte na popravak samo kvalifikovanom stručnom personalu uz korišćenje originalnih rezervnih delova.** Na taj način omogućava se siguran rad uređaja.

b) **Nikad ne održavajte oštećene akumualtore.** Bilo kakvo održavanje akumulatora mora da obavi proizvođač ili ovlaštena servisna služba.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 114 25.01.2021 13:10:18

Specijalne bezbednosne napomene
Prilikom izrade svakom paketu akumulatora dajemo najveću pažnju kako bi Vam oni mogli dati maksimalnu energiju, biti dugovječni i sigurni. Akumulatorske ćelije imaju višestepene sigurnosne naprave. Svaka ćelija prvo se formatira i snime se njene električne karakteristike. Ovi podaci se zatim koriste za grupiranje najboljih paketa akumulatora. **Uprkos svim bezbednosnim merama kod rukovanja akumulatorima uvek je potreban oprez. Za bezbedan rad obavezno je potrebno obratiti pažnju na sledeće tačke. Bezbedan rad je zagarantovan samo sa neoštećenim ćelijama! Pogrešno rukovanje vodi do oštećenja ćelija.**

Pažnja! Analize potvrđuju da su gruba povreda načina korišćenja i pogrešna nega glavni uzrok oštećenja visokoefikasnih akumulatora.

Napomene u vezi akumulatora
1. Paket akumulatora za ovaj uređaj ne dobija se isporukom u napunjenom stanju. Stoga morate da ga pre prvog puštanja uređaja u rad napunite.
2. Za postizanje optimalne snage akumulatora izbegavajte pražnjenje do kraja! Često punite svoj akumulator.
3. Akumulator čuvajte na hladnom mestu, najbolje na temp. od 15 °C i napunjen minimalno 40 %.
4. Akumulatori sa jonima litijuma prirodno podlegaju starenju. Najkasnije onda kada radni učinak akumulatora iznosi samo 80 % iskoristivosti, akumulator se mora zameniti. Oslabljene ćelije u ostarelom paketu akumulatora nisu više dorasle velikim zahtevima za snagom i na taj način predstavljaju rizik u pogledu bezbednosti.
5. Istrošene akumulatore ne bacajte u otvorenu vatru. Opasnost od eksplozije!
6. Ne spaljujte akumulatore niti ih ne izlažite gorenju.
7. **Ne praznite akumulatore do kraja!**
   Potpuno pražnjenje oštećuje ćelije akumulatora. Najčešći uzrok za potpuno pražnjenje paketa akumulatora predstavlja dugo mirovanje odnosno nekorišćenje delimično ispražnjenog akumulatora. Prekinite sa radom čim snaga vidljivo oslabi ili kad reaguje zaštitna elektronika. Spremite akumulator tek kada se potpuno napuni.
8. **Zaštitite uređaj odnosno akumulator od preopterećenja!**
   Preopterećenje brzo dovodi do pregrevanja i oštećenja ćelija u unutrašnjosti kućišta akumulatora, bez da se pregrevanje opazi spolja.
9. **Izbegavajte oštećenja i udarce!**
   Obavezno zamenite akumulator koji Vam je ispao s visine veće od metra ili koji je bio izložen jakim udarcima, čak i ako njegovo kućište izgleda neoštećeno. Ćelije u unutrašnjosti akumulatora bogu da budu ozbiljno oštećene. Obratite takođe pažnju na informacije o odlaganju u otpad.
10. U slučaju preopterećenja i pregrevanja integrisani zaštitni sklop isključuje uređaj iz bezbednosnih razloga. Pažnja! Kada zaštitni sklop isključi uređaj, više ne pritiskajte prekidač za uključivanje/isključivanje. To može da uzrokuje oštećenje akumulatora.
11. Koristite samo originalne akumulatore. Upotreba drugačijih akumulatora može uzrokovati povrede; eksploziju i opasnost od požara.
12. **Zaštitite Vaš akumulator od vlage, kiše i velike vlage vazduha.** Vlaga, kiša i velika vlažnost vazduha mogu da dovedu do opasnih oštećenja ćelija. Ne punite i ne radite sa akumulatorima koji su bili izloženi vlazi, kiši ili velikoj vlažnosti vazduha - odmah ih zamenite!
13. Ako je vaš uređaj opremljen baterijom koju je moguće izvaditi, iz bezbednosnih razloga izvadite je iz uređaja nakon što ste završili rad.

Napomene u vezi uređaja za punjenje i postupku punjenja
1. Obratite pažnju na podatke navedene na tablici s oznakom tipa punjača. Priključite punjač samo na naponsku mrežu koja je navedena na tablici.
2. Zaštitite punjač i kablove od oštećenja i oštrih ivica. Električar treba obavezno da zameni oštećene kablove.
3. Zaštitite punjač, akumulatore i uređaj od dece.
4. Ne koristite oštećene punjače.
5. Ne koristite priloženi punjač za punjenje drugih akumulatorskih uređaja.
6. Kod jačih opterećenja paket akumulatora se zagrejava. Pre početka punjenja ostavite paket akumulatora da se ohladi na sobnoj temperaturi.
7. **Nemojte da prekomerno punite akumulatore!**
   Obratite pažnju na maksimalna vremena punjenja. Ova vremena vrede samo

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 115 25.01.2021 13:10:18

za ispražnjene akumulatore. Višekratno uključivanje napunjenog ili delimično napunjenog akumulatora dovodi do prekomerne napunjenosti i oštećenja ćelija. Ne ostavljajte akumulator priključen na uređaj za punjenje više dana.

8. **Ne koristite i ne punite akumulatore za koje pretpostavljate da je od zadnjeg punjenja prošlo više od 12 meseci.** Velika je verovatnoća da je akumulator već opasno oštećen (potpuno ispražnjen).
9. Punjenje na temperaturi nižoj od 10 °C dovodi do hemijskog oštećenja ćelije i može uzrokovati požar.
10. Ne koristite akumulatore koji su se tokom punjenja zagrejali, jer bi akumulatorske ćelije mogle biti opasno oštećene.
11. Nemojte više koristiti akumulatore koji su se tokom punjenja izvitoperili ili deformisali, ili pokazuju neobične simptome (izlaženje gasa, šištanje, krckanje, ...)
12. Nemojte u potpunosti isprazniti akumulator (preporučena krajnja ispražnjenost maks. 80 %). Potpuna ispražnjenost dovodi do prevremenog starenja akumulatorskih ćelija.
13. Nikada namojte puniti baterije bez nadzora!

Zaštita od uticaja okoline

1. Nosite odgovarajuću radnu odeću. Nosite zaštitne naočari.
2. **Zaštitite svoj akumulatorski uređaj i punjač od vlažnosti i kiše.** Vlažnost i kiša mogu da dovedu do opasnog oštećenja ćelija.
3. Ne koristite akumulatorski uređaj i punjač u području isparivanja i zapaljivih tečnosti.
4. Punjač i akumulatorske uređaje koristite samo u suvom stanju i na temperaturi okoline od 10-40 °C.
5. Ne odlažite akumulatore na mestima na kojima bi temperatura mogla biti veća od 40 ° C, naročito ne u vozilu parkiranom na suncu.
6. **Zaštitite akumulatore od pregrevanja!** Preopterećenje, prevelika napunjenost ili sunčevi zraci dovode do pregrevanja i oštećenja ćelija. Ne punite niti radite s akumulatorima koji su bili pregrejani – obavezno ih zamenite.
7. **Skladištenje akumulatora, punjača i akumulatorskih uređaja.** Skladištite uređaj za punjenje i akumulatorski uređaj samo u suvim prostorijama na temperaturi okoline od 10-40 °C. Akumulator sa jonima litijuma skladištite na hladnom i suvom mestu na temp. od 10-20 °C. Zaštitite ih od vlažnosti u vazduhu i direktnog sunčevog zračenja. Skladištite samo napunjene akumulatore (min. 40 %).
8. Sprečite smrzavanje akumulatora sa jonima litijuma. Akumulatori koji su skladišteni duže od 60 minuta na temp. nižoj od 0 °C treba da se odlože na mesto za reciklovanje.
9. Oprez kod rukovanja s akumulatorima s obzirom na elektrostatičko punjenje: Elektrostatička pražnjenja uzrokuju oštećenja na zaštitnoj elektronici i akumulatorskim ćelijama! Stoga izbegavajte elektrostatičko punjenje i nikad ne dodirujte polove akumulatora!

Akumulatori i akumulatorski električni uređaji sadrže materijale koji su štetni za životnu sredinu. Akumulatore odnosno akumulatorske uređaje nemojte bacati u kućni otpad.

U svrhu stručnog odlaganja u otpad akumulator bi trebalo da se odveze na odgovarajuće sabiralište takvog otpada. Ako Vam takvo sabiralište nije poznato, trebalo bi da se raspitate u opštinskoj upravi.

Za stručno slanje neispravnih/oštećenih litijum jonskih baterija obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mestu gde je uređaj kupljen.

Da biste izbegli kratki spoj i požar, kod slanja ili odlaganja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja pobrinite se da ih zapakujete pojedinačno u plastične kesice!

Dobro spremite ove bezbednosne napomene.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 116 25.01.2021 13:10:18

Bezbednosne napomene za sve testere

Opasnost:

a) **Ne približavajte ruke području rezanja kao ni listu testere. Drugom rukom držite dodatnu dršku ili kućište motora.** Kad obe ruke drže kružnu testeru, list testere ne može da ih ozledi.
b) **Ne zahvatajte ispod radnog predmeta.** Zaštitni poklopac ne pruža zaštitu od lista testere ispod radnog predmeta.
c) **Prilagodite dubinu rezanja debljini radnog predmeta.** Ispod radnog predmeta sme da se vidi manje od pune visine zupca.
d) **Radni predmet nikada nemojte držati u ruci ili iznad noge. Radni predmet fiksirajte na stabilnoj podlozi.** Dobro je da radni predmet dobro učvrstite kako bi se smanjila opasnost od kontakta s telom, zapinjanja lista testere ili gubitka kontrole.
e) **Uređaj držite samo za izolirane delove drške kad obavljate radove kod kojih bi rezni alat mogao doći u kontakt sa skrivenim strujnim vodovima ili sopstvenim mrežnim kablom.** Kontakt sa strujnim kablom stavlja metalne delove uređaja pod napon, a to dovodi do udara električne struje.
f) **Kod uzdužnih rezova uvek koristite graničnik ili ravnu rubnu vođicu.** To poboljšava tačnost rezanja i smanjuje mogućnost da se list testere zaglavi.
g) **Uvek koristite listove testere pravilne veličine i odgovarajućeg prihvatnog provrta (npr. zvezdasti ili okrugao).** Listovi testere koji ne odgovaraju sastavnim delovima testere obrću se nepravilno i dovode do gubitka kontrole.
h) **Nikada ne koristite oštećene ili pogrešne podloške i zavrtnje za pričvršćenje lista testere.** Zavrtnji i podloške za list testere konstruisani su specijalno za vašu testeru, za optimalnu snagu i radnu bezbednost.

Ostale bezbednosne napomene za sve testere

Uzroci i sprečavanje povratnog udarca:

- Povratni udarac je iznenadna reakcija pogrešno centriranog lista testere koji zapinje i dovodi do toga da se testera nekontrolisano podiže i iskače iz radnog predmeta u pravcu korisnika.
- Ako se list testere zaglavi ili blokira u reznom procepu koji se zatvara, sila motora vraća uređaj u smeru korisnika.
- Ako se list testere u reznom procepu zakrenuo ili je pogrešno centriran, zupci stražnjeg dela lista testere mogu da se zaglave u površini radnog predmeta, pri čemu list testere iskače iz reznog procepa i testera poleti u pravcu korisnika.

Povratni udarac je posledica pogrešnog ili nepravilnog korišćenja testere. On može da se spreči odgovarajućim merama opreza, kao što je opisano u nastavku.

a) **Obema rukama čvrsto držite testeru, a ruke držite u takvom položaju u kojem ćete moći izdržati povratne sile. Uvek budite bočno od lista testere, telo nikada ne postavljajte u liniju s listom testere.** U slučaju povratnog udarca kružna testera može odskočiti unazad, ali korisnik može da savlada povratne sile, ako je preduzeo odgovarajuće mere.
b) **Ako je list testere zapeo ili je rezanje prekinuto iz nekih drugih razloga, pustite prekidač za uključivanje/isključivanje i mirno držite testeru u radnom predmetu sve dok se list testere potpuno ne umiri. Nikada ne pokušavajte da vadite testeru iz radnog predmeta ili da je povlačite unazad sve dok se list testere ne umiri, jer bi on u protivnom mogao izazvati povratni udarac.** Pronađite uzrok uklještenju lista testere i uklonite ga odgovarajućim merama.
c) **Ako želite ponovo pokrenuti testeru koja je zapela u radnom predmetu, centrirajte list testere u reznom procepu i proverite da se zupci testere nisu zaglavili u radnom predmetu.** Ako list testere zapinje, on može da iskoči iz radnog predmeta ili da izazove povratni udarac u slučaju da pokušate ponovo da pokrenete testeru.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 117 25.01.2021 13:10:18

d) Poduprite velike ploče kako biste sprečili rizik od povratnog udarca izazvanog zaglavljenim listom testere. Velike ploče mogu da se savinu pod sopstvenom težinom. Ploče morate podupreti s obe strane, u blizini mesta rezanja kao i na ivicama.

e) Ne koristite tupe ili oštećene listove testere. Listovi testere s tupim ili nepravilno nabrušenim zupcima uzrokuju zbog preuskog reznog procepa povećano trenje, zapinjanje lista testere ili povratni udarac.

f) Pre rezanja pritegnite zavrtnje za podešavanje dubine i ugla rezanja. Ako se za vreme rezanja promeni podešenost testere, list testere može da se zaglavi i stvori povratni udarac.

g) Budite naročito pažljivi kod vršenja "dubinskog reza" u sakrivenom području, npr. zidu. List testere koji uranja u zid može biti blokiran na prepreci tj. sakrivenom predmetu u zidu i da izazove povratni udarac.

h) Ne upotrebljavajte brusne ploče!

i) Prečnici korišćenih listova testere moraju odgovarati prečnicima koji su navedeni na ručnoj kružnoj testeri!

j) Koristite samo preporučene listove testere!

k) Koristite samo listove testere sa označenim brojem obrtaja koji je veći ili jednak onom na elektroalatu.

l) Izaberite odgovarajući list testere za materijal koji ćete testerisati.

Bezbednosne napomene za testere s oscilirajućim zaštitnim poklopcem

a) Pre svakog korišćenja proverite da li donji zaštitni poklopac zatvara besprekorno. Ne koristite testeru ako se donji zaštitni poklopac ne pokreće slobodno i ako se smesta ne zatvara. Nikada ne fiksirajte i ne blokirajte donji zaštitni poklopac u otvorenom položaju. Ako testera padne slučajno na pod, donji zaštitni poklopac bi mogao da se ošteti. Otvorite zaštitni poklopac povlačnom polugom i proverite da li se pokreće slobodno i da li ne dodiruje kod svih uglova rezanja i dubina list testere ili neki drugi deo.

b) Proverite funkciju opruga za donji zaštitni poklopac. Ako donji zaštitni poklopac i opruge ne funkcionišu besprekorno, uređaj treba da se pošalje na održavanje. Oštećeni delovi, nahvatana prljavština i piljevina uzrokuju sporije reagovanje donjeg zaštitnog poklopca.

c) Zaštitni poklopac otvarajte rukom samo kod posebnih rezova, kao što je "dubinski i ugaoni rez". Čim list testere prodre u radni predmet, otvorite povlačnom polugom donji zaštitni poklopac i pustite polugu. Kod svih ostalih rezanja donji zaštitni poklopac mora funkcionisati automatski.

d) Nikada ne odlažite testeru na radni sto ili na pod, a da donji zaštitni poklopac ne prekriva list testere. Nezaštićeni list testere koji se zaustavlja pokrenuće testeru suprotno od smera rezanja i rezaće sve šta mu stoji na putu. Uzmite u obzir vreme zaustavljanja testere.

Dobro spremite ove bezbednosne napomene.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 118 25.01.2021 13:10:19

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa przy użytkowaniu elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE
Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie zranienia.
Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

Poniżej zastosowane pojęcie „elektronarzędzie" odnosi się do narzędzi zasilanych sieciowo (z przewodem zasilania) bądź do narzędzi zasilanych akumulatorowo (bez przewodu sieciowego).

1. Bezpieczeństwo miejsca pracy
a) **Miejsce pracy utrzymywać w czystości.** Nieporządek i złe oświetlenie miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków.
b) **Nie należy pracować elektronarzędziem w zagrożonym eksplozją otoczeniu, w pobliżu łatwopalnych substancji, gazów i pyłów.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą zapalić kurz i opary.
c) **W trakcie pracy z elektronarzędziami dzieci i inne osoby powinny przebywać z dala od obszaru pracy.** Odwrócenie uwagi od wykonywanej pracy może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne
a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do kontaktu. Wtyczka nie może być w żaden sposób zmieniona. Nie stosować wtyczki adaptacyjnej razem z uziemionymi elektronarzędziami.** Nie zmienione wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
b) **Unikać zetknięcia części ciała z uziemionymi powierzchniami, np. rurami, elementami grzejnymi, kuchenkami, lodówkami.** Kiedy Państwa ciało jest uziemione istnieje większe ryzyko porażenia prądem .
c) **Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
d) **Nie stosować przewodu zasilania do celów, do których nie jest on przeznaczony. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia lub zawieszenia elektronarzędzia ani nie ciągnąć za przewód, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazda wtykowego. Chronić przewód zasilania przed wysokimi temperaturami, kontaktem z olejami, ostrymi krawędziami lub ruchomymi częściami urządzenia.** Uszkodzony lub poplątany przewód zasilania zwiększa ryzyko porażenia prądem.
e) **Praca z elektronarzędziem na zewnątrz wymaga zastosowania przedłużacza, który dopuszczony jest do pracy na zewnątrz.** Zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
f) **Jeżeli użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest konieczne, należy użyć wyłącznika ochronnego prądowego.** Użycie wyłącznika ochronnego prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3. Bezpieczeństwo osób
a) **Należy zachować ostrożność, uważać na to, co się robi i poruszać się z rozwagą przy pracy z urządzeniem. Nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może prowadzić do poważnych zranień.
b) **Zawsze nosić okulary ochronne oraz wyposażenie ochronne.** Należy nosić odzież wyposażenie ochronne, takie jak maskę ochronną, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniki w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza to ryzyko zranienia.
c) **Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci i/ lub akumulatora, jego podniesieniu lub przeniesieniem upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.** Jeśli podczas przenoszenia mają Państwo palce na włączniku lub urządzenie jest włączone do prądu, może dojść do wypadku.
d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszelkie użyte do nastawienia urządzenia narzędzia lub klucze do śrub.** Narzędzie lub klucz, który znajdzie się w obracającej się części elektronarzędzia, może spowodować obrażenia.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 119 25.01.2021 13:10:19

e) **Unikać nienaturalnych pozycji ciała. Dbać o pewną postawę i utrzymywać równowagę podczas pracy.** Dzięki temu mogą Państwo lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
f) **Nosić odpowiednią odzież ochronną. Nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymywać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zahaczyć się o poruszające się części.
g) **Jeśli istnieje możliwość zamontowania elementów pochłaniających i zbierających pył, należy zawsze je podłączyć i używać zgodnie z instrukcją.** Użycie przyłącza do odsysania pyłu zmniejsza niebezpieczeństwo wywołane przez pył.
h) **Nigdy nie lekceważyć istniejących zagrożeń i nie ignorować zasad bezpieczeństwa pracy z elektronarzędziami, nawet jeśli ma się duże doświadczenie w pracy z danym elektronarzędziem.** Nawet najkrótsza chwila nieuwagi może być przyczyną ciężkich obrażeń.

4. Użytkowanie i przechowywanie elektronarzędzia

a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Do pracy używać odpowiednich do tego celu elektronarzędzi.** Odpowiednie elektronarzędzie stosowane we wskazanym zakresie wydajności zapewnia lepszą i bezpieczniejszą pracę.
b) **Nie używać elektronarzędzia, jeśli ma ono uszkodzony włącznik.** Urządzenie, którego nie można włączyć ani wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
c) **Przed przystąpieniem do dokonywania ustawień urządzenia, wymianą części osprzętu lub odłożeniem elektronarzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i/ lub wyjąć akumulator.** Te środki ostrożności zapobiegają nieoczekiwanemu włączeniu urządzenia.
d) **Nieużywane elektronarzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osoby, które nie znają właściwej obsługi urządzenia lub nie przeczytały tej instrukcji, nie powinny używać tego elektronarzędzia.** Elektronarzędzia są niebezpieczne, jeśli są używane przez niedoświadczone osoby.
e) **Starannie dbać o elektronarzędzia i narzędzia robocze. Należy kontrolować, czy ruchome części funkcjonują bez zarzutu, nie zakleszczają się, czy nie są złamane lub uszkodzone, co mogłoby wpłynąć na funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed użyciem elektronarzędzia należy naprawić uszkodzone części.** Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją urządzenia.
f) **Narzędzia tnące powinny być zawsze naostrzone i czyste.** Właściwie pielęgnowane urządzenia tnące z naostrzonym ostrzem rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do prowadzenia.
g) **Używać elektronarzędzia oraz jego osprzętu, narzędzi roboczych itp. zgodnie ze wskazówkami. Zwracać przy tym uwagę na warunki pracy i wykonywane czynności.** Wykorzystanie narzędzi do celów innych niż jest to przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
h) **Uchwyty i powierzchnie, za które trzymane jest urządzenie, muszą być zawsze suche, czyste i nie powinno być na nich śladów oleju lub smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę urządzenia i kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

5. Zastosowanie i działanie narzędzi akumulatorowych

a) **Do ładowania akumulatorów używać wyłącznie ładowarek, które zostały polecone do tego celu przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej tylko do określonego rodzaju akumulatorów grozi pożarem, jeśli jest używana z niewłaściwymi akumulatorami.
b) **Używać wyłącznie akumulatorów przewidzianych od użycia w danym elektronarzędziu.** Użycie innego rodzaju akumulatorów grozi pożarem i obrażeniami.
c) **Nieużywane akumulatory trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, igieł, śrub i innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogą być przewodnikami.** Zwarcie między akumulatorami może prowadzić do oparzeń i powstania ognia.
d) **W przypadku złego zastosowania z akumulatora może wypływać ciecz. Unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypad-**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 120 25.01.2021 13:10:19

kowego kontaktu, zabrudzone miejsca obmyć wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oka dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Wypływająca z akumulatora ciecz może prowadzić do oparzeń skóry.

e) **Nigdy nie używać akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub jeśli wykonano w nim jakiekolwiek zmiany.** Akumulatory, które są uszkodzone lub w których wprowadzono zmiany, mogą reagować w nieprzewidziany sposób i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.

f) **Nigdy nie dopuścić do kontaktu akumulatora z ogniem ani nie wystawiać go na oddziaływanie zbyt wysokich temperatur.** Ogień lub temperatura przekraczająca 130°C mogą być przyczyną eksplozji.

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji odnośnie ładowania.** Nigdy nie ładować akumulatora lub narzędzia akumulatorowego przy temperaturze wykraczającej poza wskazany w instrukcji dozwolony zakres temperatur. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w niewłaściwej temperaturze mogą spowodować zniszczenie akumulatora i zwiększają niebezpieczeństwo pożaru.

6. Serwis

a) **Naprawy urządzenia dokonywać jedynie w autoryzowanym serwisie i tylko przy użyciu oryginalnych części.** Dzięki temu zagwarantowane jest, że bezpieczeństwo urządzenia nie uległo zmianie.

b) **Nigdy nie próbować naprawiać uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie prace konserwacyjne akumulatorów powinny być wykonane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa

Przy budowie akumulatorów dokładamy wszelkich starań, aby móc przekazać Państwu akumulator z maksymalną ilością energii, żywotnością i bezpieczeństwem. Cele akumulatora posiadają wielostopniowe elementy zabezpieczające. Każda poszczególna cela jest najpierw formatowana, a jej krzywe znamionowe są zapisywane. Dane te są następnie wykorzystywane, aby można było pogrupować możliwie najlepsze akumulatory. **Pomimo wszelkich środków bezpieczeństwa zawsze wymagana jest ostrożność w obchodzeniu się z akumulatorami. W czasie eksploatacji należy przestrzegać następujących punktów.**

Bezpieczna eksploatacja zapewniona jest wyłącznie przy nieuszkodzonych celach. Nieodpowiednie używanie prowadzi do uszkodzenia cel.

Uwaga! Analizy potwierdzają, że nieodpowiednie używanie i zła pielęgnacja są główną przyczyną powstawania uszkodzeń przez zbytnie przeciążenie akumulatora.

Wskazówki do akumulatora

1. Akumulator urządzenie akumulatorowego w dostawie nie jest naładowany. Dlatego przed pierwszym uruchomieniem akumulator musi zostać naładowany.
2. W celu uzyskania optymalnej mocy akumulatora unikać cykli całkowitego rozładowania! Należy często ładować akumulator.
3. Akumulator przechowywać w chłodnym pomieszczeniu, najlepiej w temperaturze 15°C, powinien on być także naładowany przynajmniej w 40%.
4. Akumulatory litowo-jonowe podlegają procesowi naturalnego starzenia się. Akumulator musi być wymieniony najpóźniej wtedy, gdy jego wydajność odpowiada tylko 80% stanu pierwotnego. Osłabione cele w przestarzałym akumulatorze nie spełniają wysokich wymagań w stosunku do wydajności i stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa.
5. Nie wrzucać zużytych akumulatorów do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!
6. Nie podpalać i nie wystawiać akumulatorów na oparzenia.
7. **Nie rozładowywać całkowicie akumulatorów!** Całkowite rozładowanie uszkadza cele akumulatora! Najczęstszą przyczyną całkowitego rozładowania akumulatora jest długie przechowywanie, wzgl. nieużywanie częściowo rozładowanego akumulatora. Zakończyć pracę, jak tylko moc jest widocznie słabsza lub jeśli elektronika zabezpieczająca sygnalizuje wyłącznie. Akumulator przechowywać po całkowitym naładowaniu.
8. **Akumulatory wzgl. urządzenie chronić przed przeciążeniem!** Przeciążenie prowadzi szybko do przegrzania i uszkodzenia cel we wnętrzu obudowy akumulatora, nie wywołując wyraźnego przegrzania.
9. **Unikać uszkodzeń i uderzeń!** Niezwłocznie wymieniać akumulatory, które upadły z wysokości ponad jednego metra lub które zostały mocno uderzone, także, jeśli obudowa akumulatora wygląda na uszkodzoną.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 121 25.01.2021 13:10:20

Cele akumulatora w jej wnętrzu mogą być poważnie uszkodzone. Przestrzegać informacji dotyczących utylizacji.

10. W przypadku przeciążenia i przegrzania ze względów bezpieczeństwa odłączyć zintegrowane wyłączanie ochronne urządzenia. Uwaga! Nie używać już włącznika/wyłącznika, jeśli wyłączanie ochronne odłączyło urządzenie. To może prowadzić do uszkodzenia akumulatora.
11. Stosować tylko oryginalne akumulatory. Użycie innych akumulatorów może prowadzić do zranień, eksplozji i powstania pożaru.
12. **Chronić akumulator przed wilgocią, deszczem i wysoką wilgotnością powietrza.** Wilgoć, deszcz i wysoka wilgotność powietrza mogą być przyczyną niebezpiecznych uszkodzeń ogniw. Nie ładować lub nie pracować z akumulatorami, które były wystawione na działanie wilgoci, deszczu lub wysokiej wilgotności powietrza – niezwłocznie wymienić je na nowe!
13. Jeżeli urządzenie wyposażone jest w wyjmowany akumulator, należy ze względów bezpieczeństwa wyjąć go z urządzenia po zakończeniu pracy.

Wskazówki do ładowarki i przebieg ładowania

1. Zwrócić uwagę na podane dane na tabliczce znamionowej ładowarki. Ładowarkę podłączać tylko do takiego napięcia, jakie podane jest na tabliczce znamionowej.
2. Chronić ładowarkę i przewód przed uszkodzeniami i ostrymi krawędziami. Niezwłocznie zlecić elektrykowi wymianę uszkodzonego kabla.
3. Chronić ładowarkę, akumulator i urządzenie przed dziećmi.
4. Nie używać uszkodzonych ładowarek.
5. Nie używać załączonej ładowarki do ładowania innych urządzeń akumulatorowych.
6. W przypadku silnego obciążania akumulator nagrzewa się. Przed rozpoczęciem ładowania pozostawić akumulator do schłodzenia się do temperatury pokojowej.
7. **Nie ładować nadmiernie akumulatorów!** Zwracać uwagę na maksymalne czasy ładowania. Podane czasy ładowania obowiązują tylko dla akumulatorów rozładowanych. Wielokrotne wkładanie naładowanego lub częściowo naładowanego akumulatora prowadzi do nadmiernego naładowania oraz do uszkodzenia cel. Nie pozostawiać akumulatorów w ładowarce przez kilka dni.
8. **Nigdy nie używać i nie ładować akumulatorów, co, do których nie ma pewności, czy ostatnie ładowanie nie miało miejsca ponad 12 miesięcy temu.** Istnieje wysokie prawdopodobieństwo, że akumulatory są już niebezpiecznie uszkodzone (całkowite rozładowanie).
9. Ładowanie w temperaturze poniżej 10°C prowadzi do chemicznego uszkodzenia cel oraz może wywołać pożar.
10. Nie używać akumulatorów, które nagrzały się podczas ładowania, ponieważ ich cele są niebezpiecznie uszkodzone.
11. Nie używać już akumulatorów, które podczas ładowania wybrzuszyły lub zdeformowały się lub takich, które wykazują nienormalne symptomy (rozgazowanie, trzeszczenie, strzelanie, ...)
12. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora (zalecane maksymalne rozładowanie 80%). Całkowite rozładowanie prowadzi do przedwczesnego starzenia się cel akumulatora.
13. Nigdy nie ładować akumulatorów bez nadzoru!

Ochrona przed oddziaływaniem na środowisko.

1. Zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą. Nosić okulary ochronne.
2. **Chronić urządzenie i ładowarkę przed deszczem i wilgocią**. Wilgoć i deszcz mogą prowadzić do niebezpiecznych uszkodzeń cel.
3. Ładowarka i urządzenie nie może być używane w obszarze oddziaływania oparów i cieczy łatwopalnych.
4. Ładowarka i urządzenia akumulatorowe mogą być używane tylko suche i w temperaturze otoczenia od 10 – 40°C.
5. Nie przechowywać akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może osiągnąć ponad 40°C, w szczególności nie przechowywać w zaparkowanych pojazdach.
6. **Chronić akumulatory przed przegrzaniem!** Przeciążenie, nadmierne naładowanie lub promieniowanie słoneczne prowadzą do przegrzania i do uszkodzenia cel. Nie ładować lub nie pracować z akumulatorami, które zostały przegrzane – niezwłocznie je zastąpić.
7. **Przechowywanie akumulatorów, ładowarek i urządzeń akumulatorowych.** Przechowywać ładowarki i urządzenia akumulatorowe tylko w pomieszczeniach su-

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 122 25.01.2021 13:10:20

chych, w temperaturze otoczenia od 10-40°C. Akumulatory litowo-jonowe przechowywać w chłodnym miejscu w temperaturze 10-20°C. Chronić je przed wilgotnym powietrzem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Przechowywać wyłącznie naładowane akumulatory (przynajmniej 40%).

8. Chronić akumulatory litowo-jonowe przed zamrożeniem. Akumulatory, które były przechowywane w temperaturze poniżej 0°C dłużej niż 60 min. należy oddać do utylizacji.
9. Należy być ostrożnym w obchodzeniu się z akumulatorem w odniesieniu do ładunku elektrostatycznego. Rozładowanie elektrostatyczne prowadzi do uszkodzenia elektroniki zabezpieczającej i uszkodzenia cel akumulatora! Dlatego unikać naładowania elektrostatycznego i nigdy nie dotykać biegunów akumulatora!

Akumulatory i akumulatorowe urządzenia elektryczne zawierają materiały niebezpieczne dla środowiska. Nie wyrzucać do śmieci urządzeń akumulatorowych ani akumulatorów.

W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać akumulator do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę uszkodzonego akumulatora litowo-jonowego, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.

Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!

Starannie przechowywać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 123 25.01.2021 13:10:20

Wskazówki bezpieczeństwa użytkowania wszystkich pił

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

a) **Nie zbliżać rąk do obszaru piły i brzeszczotu piły. Oburącz trzymać uchwyt dodatkowy lub obudowę silnika.** Ręce nie zostaną zranione przez brzeszczot piły, jeśli piłę tarczową trzyma się oburącz.
b) **Nie chwytać pod obrabianym przedmiotem.** Ochrona tarczy nie ochroni przed brzeszczotem piły pod obrabianym przedmiotem.
c) **Dopasować głębokość cięcia do grubości obrabianego przedmiotu.** Pod obrabianym przedmiotem powinna być widoczna przestrzeń mniejsza niż pełna wysokość zęba.
d) **Nigdy nie trzymać piłowanego przedmiotu w ręce lub nad nogą. Zabezpieczyć obrabiany przedmiot na stabilnej powierzchni.** Ważne jest, aby dobrze przymocować obrabiany przedmiot, aby uniknąć niebezpieczeństwa kontaktu z ciałem, zakleszczenia brzeszczotu piły lub utraty kontroli nad urządzeniem.
e) **Urządzenie trzymać wyłącznie na izolowanych przyczepnych obszarach, kiedy wykonywane są prace, przy których urządzenie tnące mogłoby dotknąć ukrytych przewodów prądu lub kabla urządzenia.** Kontakt z przewodami przewodzącymi napięcie powoduje, że metalowe części urządzenia są też pod napięciem, co prowadzi do porażenia prądem.
f) **Przy wykonywaniu cięć wzdłużnych używać zawsze prowadnicy lub prostej prowadnicy do krawędzi.** To poprawia dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zakleszczenia brzeszczotu piły.
g) **Używać zawsze brzeszczotów w odpowiednich rozmiarach oraz z pasującym otworem do zamocowania(np. gwieździsty lub okrągły).** Brzeszczoty piły, które nie pasują do części montażowej pracują nierówno i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem.
h) **Nigdy nie używać uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek lub śrub brzeszczotów piły.** Podkładki i śruby brzeszczotu piły zostały specjalnie skonstruowane dla danego typu pił, w celu optymalizacji mocy i bezpieczeństwa pracy.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa użytkowania wszystkich pił

Przyczyny i unikanie odbicia:

- Odbicie jest natychmiastową reakcją na skutek zaczepionego, zakleszczonego lub nieprawidłowo ustawionego brzeszczotu piły, która prowadzi do utraty kontroli nad piłą, wyskoku piły z obrabianego przedmiotu w kierunku osoby obsługującej.
- Jeśli brzeszczot piły zahaczy lub zakleszczy się w zamkniętej szczelinie, blokuje się i moc silnika odbija urządzenie w kierunku osoby obsługującej;
- Jeśli brzeszczot piły obróci się w cięciu piły lub zostanie nieprawidłowo ustawiony, zęby mogą zahaczyć się o tylne brzegi brzeszczotu piły na powierzchni zewnętrznej obrabianego przedmiotu, przez co brzeszczot piły wyskoczy ze szczeliny piły i piła odbija do osoby obsługującej.

Odbicie jest następstwem nieprawidłowego lub błędnego użycia piły. Odbicia urządzenia można uniknąć za pomocą odpowiednich środków ostrożności, które zostały opisane poniżej.

a) **Mocno trzymać piłę oburącz i utrzymać ramiona w takiej pozycji, ażeby móc utrzymać stałą siłę nacisku. Stać trzymając zawsze odstęp po jednej ze stron brzeszczotu piły, nigdy nie stać w jednej linii w stosunku do brzeszczotu piły.** Przy odbiciu piła może wybić w przeciwnym kierunku, jeśli odpowiednie środki zostaną przedsięwzięte osoba obsługująca piłę może zapanować nad siłami odbicia.
b) **W przypadku gdy brzeszczot piły zakleszczy się lub piła zostanie złamana należy zwolnić włącznik/ wyłącznik i spokojnie trzymać piłę w obrabianym materiale do momentu, aż brzeszczot piły całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbować usuwać piły z obrabianego przedmiotu lub wyciągać jej w przeciwnym kierunku, jeśli brzeszczot piły się obraca lub może odbić.** Należy znaleźć przyczynę zakleszczenia brzeszczotu piły i usunąć ją za pomocą odpowiednich środków.
c) **Jeśli chcą Państwo ponownie uruchomić piłę, która osadzona jest w obrabianym przedmiocie, należy wycentrować brzeszczot piły w szczelinę i skontrolować, czy zęby piły nie są zahaczone w obrabianym przedmiocie.** Jeśli brzeszczot piły jest zakleszczony może wybić się z obrabianego

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 124 25.01.2021 13:10:21

przedmiotu i spowodować odbicie, jeśli uruchomimy piłę na nowo.

d) **Aby zmniejszyć ryzyko odbicia na skutek zakleszczonego brzeszczotu piły należy podeprzeć duże płyty.** Duże płyty mogą zgiąć się pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte na obu stronach, zarówno w pobliżu szczeliny piły, jak również na obrzeżu.

e) **Nie używać tępych lub uszkodzonych brzeszczotów piły.** Brzeszczoty piły z tępymi lub nieprawidłowo ustawionymi zębami na skutek zbyt wąskiej szczeliny powodują wyższe tarcie, zakleszczenie brzeszczotu piły i odbicie.

f) **Przed cięciem przykręcić ustawienia głębokości cięcia i kąt cięcia.** Jeśli podczas cięcia zmienią Państwo ustawienia, brzeszczot piły może się zakleszczyć i może wystąpić odbicie.

g) **Należy być szczególnie ostrożnym przy wykonywaniu „cięcia zanurzeniowego" w ukrytych obszarach, np. ściana.** Zanurzony w ukrytych obszarach brzeszczot piły może w trakcie cięcia zablokować się i spowodować odbicie.

h) Nigdy nie stosować tarcz szlifierskich!

i) Średnica stosowanych tarcz pilarskich musi odpowiadać średnicom podanym na ręcznej pilarce tarczowej!

j) Stosować wyłącznie tarcze pilarskie, które zostały polecone przez producenta!

k) Używać wyłącznie tarcz pilarskich, których dopuszczalna liczba obrotów jest taka sama lub wyższa niż liczba obrotów elektronarzędzia.

l) Wybrać rodzaj tarczy pilarskiej odpowiedni do przecinanego materiału.

Wskazówki bezpieczeństwa cięcia z osłoną wahadłową

a) **Przed każdym użyciem skontrolować, czy dolna osłona zamyka się bez zarzutu. Nie używać piły, jeśli dolna osłona nie jest wolna od wad i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie zakleszczać lub łączyć dolnej osłony w otwartej pozycji.** Jeśli piła spadnie przypadkowo na podłogę, dolna osłona może zostać wygięta. Otworzyć osłonę za pomocą dźwigni ciągnięcia powrotnego i upewnić się, że osłona rusza się bezproblemowo i przy wszystkich kątach oraz głębokościach cięcia nie dotyka ani brzeszczotu piły ani innych części urządzenia.

b) **Skontrolować funkcjonowanie sprężyny dla dolnej osłony. Przed użyciem oddać urządzenie do konserwacji, jeśli osłona lub sprężyna działają nieprawidłowo.** Uszkodzone części, klejące osady lub nagromadzone wióry powodują opóźnienie pracy dolnej osłony.

c) **Otwierać rękoma dolną osłonę tylko w przypadku szczególnych cięć , np. „cięć zanurzonych lub cięć kątowych". Otworzyć dolną osłonę za pomocą dźwigni i zwolnić ją, aż brzeszczot piły będzie wbity w obrabiany przedmiot.** Przy wszystkich innych pracach z piłą dolna osłona musi pracować automatycznie.

d) **Nie kłaść piły na stole roboczym ani na podłodze, jeśli dolna osłona nie przykrywa brzeszczotu piły.** Nieosłoniony, obracający się brzeszczot piły obraca piłę w przeciwnym kierunku i tnie wszystko co napotka na drodze. Zwracać przy tym uwagę na czas pracy piły.

Starannie przechowywać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 125 25.01.2021 13:10:21

Elektrikli aletler için geçerli genel güvenlik uyarıları

İkaz!
Bu elektrikli aletin açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.
Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.

Güvenlik uyarılarında belirtilen „Elektrikli alet" terimi, elektrik şebekesi üzerinden (elektrik kablosu ile) çalıştırılan ve akülü elektrikli aletleri (elektrik kablosuz) temel alır.

1. Çalışma Alanı
a) Çalışma alanınızı temiz ve aydınlık tutun. Çalışma alanınızdaki düzensizlik ve yetersiz aydınlatma iş kazalarına sebep olur.
b) Elektrikli el aletini yangın veya infilak tehlikesi bulunan yerlerde, yanıcı sıvı, gaz veya tozların yakınında kullanmayın. Elektrikli aletler toz veya gazları alevlendirebilecek kıvılcımlar oluşturur.
c) Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve diğer kişileri çalışma alanınızdan uzak tutun. Dikkatinizin dağılması halinde elektrikli alet üzerindeki kontrolünüz kaybolabilir.

2. Elektrik Güvenliği
a) Aletin elektrik kablosu prize uymalıdır. Kullanılacak priz hiç bir şekilde değiştirilmemelidir. Topraklı aletler ile adaptör fişleri kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişlerin ve uygun prizlerin kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.
b) Örneğin borular, kalorifer petekleri, elektrikli ocak, buzdolabı gibi topraklanmış) cihazlara temas etmeden sakının. Vücudunuz bu gibi topraklanmış cihazlara temas ettiğinde yüksek elektrik çarpması riski bulunur.
c) Elektrikli aletinizi yağmurdan ve nemli ortamlardan uzak tutun. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.
d) Kabloyu başka amaçlarda kullanmayınız. Aleti kablodan tutarak taşımayın ve fişi prizden çekerken kablodan tutarak asılmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan ve keskin kenarlardan koruyun. Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpma riskini yükseltir.
e) Elektrikli alet ile açık alanlarda çalışırken, sadece açık alanlarda kullanımına izin verilmiş uzatma kablosu kullanın. Açık alanlarda kullanımına izin verilmiş uzatma kablosu kullanımı elektrik çarpma riskini azaltır.
f) Elektrikli aletin ıslak ortamda çalıştırılması kaçınılmaz olduğunda bir hata akım şalteri kullanın. Hata akım şalteri elektrik çarpma riskini azaltır.

3. Kişilerin Güvenliği
a) Daima dikkatli olun, çalışmanızı devamlı olarak kontrol edin. Mantıklı çalışın. Yorgun, alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında olduğunuzda makinayı kullanmayın. Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dalgınlığınız ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
b) Kişisel korunma elemanları takın ve daima iş gözlüğü kullanın. Toz maskesi, kaymayan iş ayakkabısı, kulaklık ve kask gibi kişisel korunma elemanları yaralanma riskini azaltır.
c) Aletin istenmeden çalıştırılmasından kaçının. Fişi prize takmadan önce ve/veya aküyü bağlamadan önce elektrikli aletin kapalı pozisyonda olup olmadığını kontrol edin. Fişi prize takılı makinayı, parmağınız çalıştırma şalterine basacak şekilde taşımayın veya aleti açık durumdayken prize takmayın, iş kazaları meydana gelebilir.
d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce anahtar ve diğer ayar aletlerini çıkarın. Aletin dönen bölümünde bulunabilecek bir takım veya anahtar yaralanmalara sebep olabilir.
e) Ayakta sağlam durun ve daima dengenizi sağlayın. Bu şekilde güvenli çalışarak beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol altında tutabilirsiniz.
f) Uygun iş elbisesi giyin. Bol elbise giymeyin, takı takmayın. Saçlarınızı, giysi ve eldivenleri aletin hareket eden parçalarından uzak tutun. Bol elbise, takı veya açık saçlar aletin hareket eden parçalarına takılabilir.
g) Toz aspirasyon ve toplama tertibatlarının monte edilmesi mümkün olduğunda bu tertibatların monte edilmiş olup olmadığını ve doğru kullanılıp kullanılmadığını kontrol edin. Bu tertibatların kullanılması toz nedeniyle oluşacak tehlikeleri azaltır.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 126 25.01.2021 13:10:21

h) Elektrikli aleti defalarca kullanmanıza ve kullanımı hakkında geniş bilgi sahibi olmanıza rağmen iş güvenliği kurallarını göz ardı etmeyin. Dikkatsiz bir davranış saliseler içinde ağır yaralanmalara sebep olabilir.

4. Elektrikli aletin kullanımı ve ele alınması

a) Aletlere aşırı yüklenmeyin. Çalışmalarınız için uygun olan elektrikli aleti kullanın. Uygun alet ile daha iyi çalışır, öngörülen kapasite dahilinde daha güvenli çalışırsınız.

b) Şalteri arızalı olan elektrikli aletleri kullanmayın. Açılıp kapatılması mümkün olmayan elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılması gerekir.

c) Alet üzerinde ayar çalışmaları yapmadan, aksesuar parçalarını değiştirmeden veya aleti saklamadan önce aletin fişini prizden çıkarın ve/veya aküyü sökün. Böylece aletin istenmeden çalıştırılması önlenmiş olur.

d) Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Aletin kullanım hakkında bilgisi olmayan veya bu talimatları okumamış kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin. Elektrikli aletler, tecrübeli olmayan kişiler tarafından kullanıldığında tehlikeli olabilir.

e) Aletinizi bakımını itina şekilde yapın. Hareket eden parçaların normal çalışıp çalışmadığını, sıkışmadığını, parçaların kırık veya aletin çalışmasını mümkün kılmayacak derecede hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı parçaların, aleti kullanmadan önce değiştirilmesini sağlayın. Birçok iş kazası bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerin kullanılmasından dolayı meydana gelir.

f) Kesici takımlarınızı keskin ve temiz tutun. Keskin durumda tutulan ve bakımı iyi yapılan kesici aletler daha az sıkışır ve daha kolay kullanılır.

g) Elektrikli aletleri, aletlerin aparatlarını vs. açıklanan bu talimatlar doğrultusunda ve özellikle bu alet için belirtilen çalışma kurallarına göre kullanın. Çalışma şartlarına ve yapılacak işe uygun olarak çalışın. Elektrikli aletlerin kullanım amacı dışında kullanılması tehlikeli durumların ortaya çıkmasına sebep olur.

h) Sap ve ve sap yüzeylerini kuru ve yağdan uzak tutun. Kayıcı sap ve sap yüzeyleri, öngörülemeyen durumlarda elektrikli aletin güvenli şekilde kullanılmasını ve kontrol edilmesini zorlaştırır.

5. Akülü aletin kullanımı ve ele alınması

a) Aküleri sadece üretici firmanın tavsiye ettiği şarj cihazları ile şarj edin. Şarj etmek için şarj cihazına, öngörülmüş olan aküden farklı bir akü türü takıldığında yangın tehlikesi vardır.

b) Elektrikli aletlerde sadece bu elektrikli alet için öngörülmüş aküler kullanın. Farklı akülerin kullanılması yaralanmalar veya yangına yol açabilir.

c) Kullanmadığınız aküleri ataç, demir para, anahtar, çivi, civata veya diğer küçük metal cisimlerden uzak tutun zira bu cisimler akü kontaktlarını birleştirmeye ve böylece kısa devre oluşmasına yol açabilir. Akü kontaktları arasında oluşacak bir kısa devre yanmaya veya yangın çıkmasına sebep olabilir.

d) Akü yanlış şekilde kullanıldığında aküden dışarı sıvı sızabilir. Dışarı sızan sıvı ile temas etmekten kaçının. Bu sıvıya tesadüfen temas ettiğinizde temas eden bölgeyi su ile yıkayın. Söz konusu akü sıvısı gözlere temas ettiğinde ayrıca doktora başvurun. Aküden dışarı sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanmalara sebep olabilir.

e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküleri kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler beklenmedik bir davranış sergileyebilir, yangın, patlama veya yaralanma tehlikesi oluşturabilir.

f) **Aküyü ateşe veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateş veya 130 °C üzerindeki sıcaklıklar akünün patlamasına sebep olabilir.

g) **Şarj etme ile ilgili tüm talimatları yerine getirin.** Akü ve akülü aleti kesinlikle kullanma talimatı içinde açıklanan sıcaklık aralığının dışındaki bir sıcaklıkta şarj etmeyin. Yanlış şarj etme veya izin verilen sıcaklık aralığının dışındaki bir sıcaklıkta şarj etme sonucunda akü tahrip olabilir ve yangın tehlikesi artar.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 127 25.01.2021 13:10:22

6. Servis

a) **Aletinizin onarım çalışmalarının sadece uzman personel tarafından orijinal parça kullanılarak yapılmasını sağlayın.** Böylece aletinizin çalışma güvenliğinin sağlanması mümkün olur.

b) **Kesinlikle hasarlı akülerin bakım ve onarımını yapmayın.** Akülerin tüm bakım işlemi sadece üretici firma veya yetkili servisler tarafından yapılacaktır.

Özel güvenlik uyarıları

Akülerin azami enerji yoğunluğu, uzun ömürlü ve güvenli bir şekilde size teslim edilebilmesi için her bir akü biriminin yapısına özel olarak ve itinalı bir şekilde dikkat ederiz. Akü hücreleri çok kademeli güvenlik tertibatları ile donatılmıştır. Her bir önce formatlanır ve elektriksel karakteristik eğrisi kaydedilir. Bu bilgiler akü birimlerini en mükemmel şekilde gruplayabilmek için kullanılır. **Alınan tüm bu önlemlere rağmen aküler ile çalışırken daima çok dikkatli olunmalıdır. Güvenli bir işletmenin sağlanabilmesi için aşağıda açıklanan noktalara riayet edilmesi acilen gereklidir.**

Aletin güvenli çalışabilmesi ancak akü hücreleri hasarlı olmadığında mümkündür! Akünün yanlış şekilde kullanılması hücrelerin hasar görmesine sebep olur!

Dikkat! Yapılan analizlerde elde edilen sonuçlara göre yüksek performanslı akülerin hasar görmesinin ana sebebinin, hatalı kullanım ve yanlış bakım olduğu görülmüştür.

Akü ile ilgili uyarılar

1. Akü sevk edildiği durumda şarjlı değildir. Bu nedenle aküyü ilk çalıştırmaya başlamadan önce şarj edin.
2. Optimal bir akü kapasitesinin sağlanması için akü şarjının tamamen boşalmasını önleyin! Aküyü sık sık şarj edin.
3. Akünün 15°C sıcaklıktaki bir ortamda ve en az %40 şarj oranı ile saklanması en sağlıklı depolamadır.
4. Lityum iyon aküleri doğal yaşlanmaya maruz kalırlar. Akü kapasitesi, en geç yeni akünün %80'ine ulaştığında akünün değiştirilmesi gereklidir. Eskimiş akü içindeki zayıflamış hücreler aletten yüksek derecede güç çekilmesine izin vermezler ve böylece bir güvenlik riski teşkil ederler.
5. Kullanılmış aküleri ateşin içine atmayın! Patlama tehlikesi!
6. Aküleri yakmayın veya ateş içine atmayın.
7. **Akü şarjının tamamen boşalmasına izin vermeyin!!** Şarjın tamamen boşalması akü hücrelerine zarar verir. Akü şarjının tamamen boşalmasının sebebi akünün uzun süre depolanması veya kısmen şarjlı akülerin kullanılmaması en sık görülen sebeplerdir. Akü gücünün belirli bir şekilde azaldığını tespit ettiğinizde veya elektronik koruma tertibatı devreye girdiğinde çalışmanıza son veriniz. Akü ancak tam olarak şarj edildikten sonra depolanacaktır.
8. **Aküyü veya akülü aleti aşırı yüklenmeye karşı koruyunuz!** Aşırı yüklenme akünün aşırı derecede ısınmasına ve akü gövdesi içinde hücrenin hasar görmesine yol açar. Bu esnada aşırı ısınma akünün dışında algılanmaz.
9. **Akünün hasar görmesini ve darbe almasını engelleyin!** Bir metreden fazla yüksekten düşen veya aşırı darbelere maruz kalan aküleri, gövdesi hasar görmemiş olsa dahi en kısa zamanda değiştirin. Akünün iç bölümündeki akü hücreleri ciddi bir şekilde hasar görmüş olabilir. Bu konuda ayrıca bertaraf etme uyarılarını da dikkate alınız.
10. Aşırı yüklenme ve aşırı ısınma durumunda entegre koruma devresi güvenlik sebeplerinden dolayı akülü aleti kapatır. **Dikkat!** Koruma devresi akülü aleti kapattığında Açık / Kapalı şalterine basmayın. Aksi taktirde akü hasar görebilir.
11. Sadece orijinal aküleri kullanın. Orijinal olmayan akülerin kullanılması sonucunda yaralanma, patlama veya yangın tehlikesi vardır.
12. **Aküyü su, yağmur ve yüksek hava nemine karşı koruyun.** Yüksek hava nemi, yağmur ve su akünün hücrelerine zarar verebilir. Yüksek hava nemi, yağmur veya suya maruz kalmış aküleri şarj etmeyin veya bu aküleri kullanmayın ve derhal değiştirin!
13. Aletinizin sökülebilir akü ile donatılmış olması halinde emniyetiniz açısından, çalışma sonunda aküyü aletinizden sökün.

Şarj cihazı ve şarj işlemi ile ilgili uyarılar

1. Şarj cihazının tip levhası üzerindeki bilgilere dikkat edin. Şarj cihazını yalnızca, tip levhası üzerinde belirtilen gerilim değerine sahip bir prize bağlayın.
2. Şarj cihazı ve kabloyu hasarlara ve keskin kenarlara karşı koruyun. Hasarlı kablolar en kısa zamanda kalifiye elektrik personeli tarafından değiştirilecektir.
3. Şarj cihazı, aküyü ve şarjlı aleti çocuklardan

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 128 25.01.2021 13:10:22

uzak tutun.
4. Hasarlı şarj cihazlarını kullanmayın.
5. Sevk edilmiş olan şarj cihazını başka cihazların şarj edilmesinde kullanmayın.
6. Aletin aşırı kullanılmasında akü ısınır. Aküyü şarj etmeden önce, akünün oda sıcaklığına kadar soğumasını sağlayın.
7. **Aküleri aşırı derecede şarj etmeyin!** Azami şarj sürelerini dikkate alınız. Bu süreler sadece şarjı boşalmış aküler için geçerlidir. Şarj edilmiş veya kısmen şarj edilmiş akünün birkaç kez şarj cihazına takılıp çıkarılması akünün aşırı derecede şarj edilmesine ve hücrenin hasar görmesine sebep olur. Aküyü birkaç gün boyunca şarj cihazında takılı bırakmayın.
8. **Akünün son şarj edilme işlemi 12 aydan fazla bir süre geçmişte kaldığını tahmin ettiğiniz aküyü kesinlikle kullanmayın ve şarj etmeyin.** Akünün tehlike arz edecek bir boyutta hasar görmüş olma olasılığı çok yüksektir (şarjının tamamen boşalmış olması).
9. Akünün 10°C altındaki bir ortam sıcaklığında şarj edilmesi akü hücresinin kimyasal açıdan hasar görmesine sebep olur ve yangın çıkmasına yol açabilir.
10. Akü hücreleri tehlikeli boyutta hasar görmüş olabileceğinden şarj işlemi esnasında ısınmış olan aküleri kullanmayın.
11. Bombeli veya deforme olmuş, veya şarj işlemi esnasında diğer tipik olmayan belirtiler sergileyen (gaz çıkışı, çatırtı, hava çıkış sesi, vs.) aküleri kullanmayın
12. Akülerin şarjının tamamen boşalmasına izin vermeyin (tavsiye edilen deşarj oranı max. 80%). Akü şarjının tamamen boşalması akü hücrelerinin erken yaşlanmasına sebep olur.
13. Aküleri kesinlikle gözetim altında tutmadan şarj etmeyin!

Çevre etkilerine karşı koruma
1. Uygun iş elbisesi ve koruma gözlüğü takın.
2. **Akülü aleti ve şarj cihazını rutubet ve yağmurdan koruyun.** Rutubet ve yağmur akü hücrelerinin hasar görmesine yol açabilir ve bu durum tehlike oluşturabilir.
3. Akülü aleti ve şarj cihazını buhar ve yanıcı sıvıların yakınında çalıştırmayın.
4. Şarj cihazını ve akülü aleti sadece kuru durumdayken ve 10-40°C arasındaki ortam sıcaklığında kullanın
5. Akülerin sıcaklığın 40° C'ye kadar yükseldiği yerlerde saklanması yasaktır, aküler özellikle güneşte park edilmiş otomobilin içinde saklanmayacaktır.
6. **Aküleri aşırı ısınmaya karşı koruyun!** Akülere aşırı yüklenme, aşırı şarj veya güneş ışınlarına maruz kalma gibi durumlar akünün aşırı derecede ısınmasına ve hücrelerin hasar görmesine yol açar. Aşırı derede ısınmış olan aküleri şarj etmeyin veya bu akülerin bağlı olduğu cihazlar ile çalışmayın, bu gibi aküleri en kısa zamanda değiştirin.
7. **Akü, şarj cihazı ve akülü aletlerin depolanması.** Şarj cihazı ve akülü aleti sadece kuru durumda olan ve 10-40°C arasındaki ortam sıcaklığında depolayın. Lityum iyon aküsünü, ortam sıcaklığı 10-20°C arasında olan serin ve kuru yerde saklayın. Aküleri rutubet ve direkt güneş ışınlarına maruz kalmaya karşı koruyun. Aküleri sadece şarj edilmiş durumda depolayın (asgari % 40 oranda şarjlı olarak).
8. Lityum iyon akülerinin donmasını engelleyin. 60 dakikadan uzun süre 0°C altındaki bir ortam sıcaklığında depolanmış olan aküler kullanılmayacak ve bertaraf edilecektir.
9. Elektrostatik yükleme nedeniyle aküler ile çalışırken dikkatli olun: Elektrostatik deşarj elektronik koruma tertibatı ve akü hücresinin hasar görmesine sebep olur! Bu nedenle akünün elektrostatik yüklenmesini engelleyin ve kesinlikle akü kutuplarına temas etmeyin!

Aküler ve akü tahrikli elektrik el aletleri içinde çevreye zarar veren malzemeler bulunur. Aküyü ve akülü aletleri evsel atıklar içine atmayın.

Akünün yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için uygun bir atık toplama merkezine teslim edilmesi gerekir. Atık toplama merkezinin nerede bulunduğu hakkında yerel yönetimlerden bilgi alınabilir.

Arızalı/hasarlı Li-Ion akülerinin yönetmeliklere uygun şekilde postalanması için müşteri hizmetlerimize veya aleti satın aldığınız yere başvurmanızı rica ederiz.

Akü veya akülü aletlerin postalanması veya bertaraf edilmesinde kısa devre ve yangın oluşmasını önlemek için ayrı ayrı plastik torba içine koyularak gönderilmesine dikkat ediniz!

Bu güvenlik uyarılarını iyi yerde saklayın.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 129 25.01.2021 13:10:22

Bütün testere makineleri için geçerli güvenlik uyarıları

Tehlike:

a) **Ellerinizi kesim yapılan bölüm ve testere bıçağından uzak tutun. Diğer eliniz ile ilave sap veya motor gövdesini tutun.** Her iki eliniz ile daire testeresini tuttuğunuzda testere bıçağının ellere zarar verme olanağı yoktur.

b) **İş parçasının altına elinizi sokmayın.** Koruma kapağı, iş parçasının altındaki elinizi testere bıçağına karşı koruyamaz.

c) **Kesim derinliğini kesilecek malzemenin kalınlığına göre ayarlayın.** İş parçasının altından bir diş yüksekliğinden daha az bir testere dişi görülebilmelidir.

d) **Kesilecek malzemeyi kesinlikle elinizde veya bacağınızın üzerinde tutmayın. İş parçasını sağlam bir altlığın üzerine sabitleyin.** İş parçasını iyi şekilde sabitlemek çok önemlidir, ancak bu şekilde kullanıcının vücudu ile temas etmesi, testere bıçağının sıkışma veya kontrolü kaybetme tehlikesi asgari düzeye indirilebilir.

e) **Kesici aletlerin gizli elektrik hattına veya aletin kendi elektrik kablosuna temas etme riski olan çalışmalarda makineyi sadece izolasyonlu saplarından tutun.** Gerilim altında bulunan bir kablo ile temas edilmesi makinenin metal parçalarına da akım iletilmesine ve böylece elektrik çarpmasına sebep olur.

f) **Uzunlamasına kesimlerde daima bir dayanak veya düz bir kenar kılavuz kullanın.** Böylece kesme doğruluğu iyileştirilir ve testere bıçağının sıkışma tehlikesi azaltılır.

g) **Daima doğru ölçüye sahip ve uygun bağlantı deliği (örneğin yıldız veya yuvarlak geometrili) olan testere bıçaklarını kullanın.** Testerenin montaj elemanlarına uymayan testere bıçakları tam konsantrik olarak dönmez ve kesim esnasında kontrolün kaybedilmesine yol açar.

h) **Kesinlikle hasarlı veya yanlış testere bıçağı rondelası veya civatası kullanmayın.** Testere bıçağı rondelası ve civataları özellikle kullanmakta olduğunuz testere için tasarlanmış olup optimal güç ve çalışma emniyeti sağlar.

Bütün testere makineleri için geçerli diğer güvenlik uyarıları

Geri tepmenin sebebi ve önlenmesi:

- Geri tepme, testere bıçağının kesilen malzeme içinde takılması, sıkışması veya yanlış ayarlanması sonucunda testere bıçağının aniden tepki vermesidir, bu durumda kontrolsüz makine yukarı kalkacak, iş parçasından kullanıcıya doğru hareket edecektir;
- Testere bıçağı, iş parçasının kesilen yarığı içinde takılı kaldığında veya sıkıştığında, bloke olduğunda makinenin motor kuvveti aleti kullanıcının yönüne doğru geri fırlatır;
- Testere bıçağı kesilen iş parçası içinde döndürüldüğünde veya yanlış şekilde pozisyonlandığında arkadaki testere bıçağı kenarının dişleri iş parçasının yüzeyine takılabilir ve böylece testere bıçağı, iş parçasının kesilen yarığı içinden dışarı çıkar ve makine kullanıcının yönüne doğru geri fırlatır.

Geri tepme hareketi testerenin yanlış veya hatalı kullanımı sonucunda meydana gelir. Geri tepme hareketi, aşağıda ayrıntılı olarak açıklanmış olan uygun önlemler alınarak engellenebilir.

a) **Testereyi iki elinizle sıkıca tutun ve kollarınızı geri tepme kuvvetini karşılayabileceğiniz bir pozisyona getirin. Testere bıçağının daima yan tarafında durun kesinlikle testere bıçağı ile vücudunuz aynı çizgide olmamalıdır.** Geri tepme durumunda daire testeresi geriye fırlayabilir, fakat bu durumda kullanıcı uygun önlemler aldığında geri tepme kuvvetlerini karşılayabilir.

b) **Testere bıçağı sıkıştığında veya herhangi bir sebepten dolayı kesim işlemine ara verdiğinizde Açık Kapalı şalterini bırakın ve testere bıçağı tamamen duruncaya kadar testereyi iş parçası içinde sakin tutun. Testere bıçağı döndüğü sürece veya geri tepme meydana geldiğinde kesinlikle testereyi iş parçasının içinden çekip çıkarmayı denemeyin.** Testere bıçağının sıkışmasının sebebini araştırın ve uygun önlemler alarak bu durumu giderin.

c) **İş parçası içine takılı kalmış bir testereyi tekrar çalıştırmak istediğinizde testere bıçağını yarık içinde merkezleyin ve testere bıçağı dişlerinin iş parçasına geçip geçmemiş olmasını kontrol edin.** Testere bıçağı sıkıştığında iş parçasından dışarı çıkabilir veya testere yeniden çalıştırıldığında

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 130 25.01.2021 13:10:22

bir geri tepme hareketi meydana getirebilir.

d) Testere bıçağının sıkışması nedeniyle oluşacak geri tepme hareketlerini azaltmak için büyük boyutlu plakaları keserken bunların altını destekleyin. Büyük boyutlu plakalar kendi ağırlıkları nedeniyle aşağı sarkabilir. Bu nedenle plakalar her iki taraftan, kesim yarığı ve plakanın kenar tarafından desteklenmelidir.

e) Körelmiş veya hasarlı testere bıçaklarını kullanmayın. Dişleri körelmiş veya yanlış ayarlanmış testere bıçakları kesim yarığının çok dar olmasına sebep olur ve böylece kesim esnasında yüksek sürtünme, sıkışma ve testere bıçağının geri tepmesi meydana gelir.

f) Kesim işleminden önce kesim derinliği ve kesim açısı ayar mekanizmalarını sıkın. Kesim esnasında makine üzerinde yapılan ayarlar bozulduğunda testere bıçağı sıkışabilir ve bunun sonucunda geri tepme hareketi meydana gelir.

g) Örneğin mevcut duvarda gizli kesim işleminde „daldırma kesimi“ yapacağınızda çok dikkatli olun. Kesilecek bölgeye daldırılacak testere bıçağı, gizli bölmeler içinde bloke olabilir ve bunun sonucunda geri tepme hareketi meydana gelir.

h) Testereye taşlama taşı takmayın ve kullanmayın!

i) Kullanılacak testere bıçağı çapı daire testeresi üzerinde belirtilen çap değeri ile aynı olmalıdır!

j) Sadece tavsiye edilen testere bıçakları kullanın!

k) Bu testerede sadece, elektrikli alet üzerinde belirtilen devir değerine eşit veya daha yüksek bir devir değeri işareti bulunan testere bıçakları kullanılacaktır.

l) Kesilecek malzemeye uygun doğru testere bıçağını seçin.

Hareketli koruma kapaklı testere için geçerli güvenlik uyarıları

a) Testereyi her kullanımdan önce alt koruma kapağının mükemmel şekilde kapalı olup olmadığını kontrol edin. Alt koruma kapağı serbest şekilde hareket etmediğinde ve hemen kapanmadığında testere ile kesim işlemi yapmayın. Alt koruma kapağını kesinlikle açık pozisyonda kalacak şekilde bir yere sıkıştırmayın veya bağlamayın. Testere yanlışlıkla yere düştüğünde alt koruma kapağı zarar görür ve bükülebilir. Koruma kapağını geri çekme kolu ile açın ve daima serbest hareket etmesini, tüm kesim açılarında ve derinliklerinde testere bıçağı veya diğer parçalara temas etmemesini sağlayın.

b) Alt koruma kapağı yayının fonksiyonunu kontrol edin. Alt koruma kapağı ve yay tam doğru şekilde çalışmadığında testereyi kullanmadan önce bu parçaların bakımını yaptırın. Hasarlı parçalar, yapışkan kalıntılar veya toz birikintileri alt koruma kapağının yavaş ve geç hareket etmesine sebep olur.

c) Alt koruma kapağını sadece „daldırma ve açılı kesimler“ gibi özel kesim uygulamalarında elden açın. Alt koruma kapağını geri çekme yayı ile açın ve testere bıçağı iş parçasını kesmeye başladığında kapağı bırakın. Tüm diğer kesim işlemlerinde alt koruma kapağı otomatik olarak kapanmalıdır.

d) Alt koruma kapağının testere bıçağını örtmediği pozisyonlarda testereyi çalışma tezgahı veya zemin üzerine koymayın. Testere bıçağı korunmadığı ve açık olduğunda testere kesim yönünün tersi yönüne doğru hareket eder ve geri hareket ederken önündeki tüm malzemeleri keser. Testereyi kapattıktan sonra testere bıçağının dönmeye devam etmesini dikkate alın.

Bu güvenlik uyarılarını iyi yerde saklayın.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 131 25.01.2021 13:10:23

Общие указания по технике безопасности для электрического инструмента

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности, инструкциями, изображениями и техническими характеристиками, которые прилагаются к данному электрическому инструменту. Неточное соблюдение указаний, содержащихся в следующей инструкции, может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам. **Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для использования в будущем.**

Используемый в указаниях по технике безопасности термин «электрический инструмент» относится к работающему от сети электрическому инструменту (с сетевым кабелем) или к аккумуляторному электроинструменту (без сетевого кабеля).

1. Безопасность на рабочем месте

a) **Обеспечьте на Вашем рабочем месте чистоту и хорошее освещение.** Беспорядок и плохое освещение на рабочем месте могут привести к травмам.
b) **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной области, в которой находятся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** Электрические устройства производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
c) **Не допускайте детей и других людей к вашему рабочему месту во время использования электрического инструмента.** Не отвлекайтесь, в противном случае это может привести к потере контроля над электрическим инструментом.

2. Техника безопасности при работе с электрическими устройствами

a) **Штекер кабеля питания устройства должен соответствовать электрической розетке. Запрещено каким-либо образом изменять штекер. Не используйте переходный штекер для устройств с защитным заземлением.** Неизмененные штекеры и подходящие электрические розетки уменьшают риск электрического удара током.
b) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы отопления, плиты и холодильники.** Риск электрического удара током возрастает, если Ваше тело заземлено.
c) **Не подвергайте устройство влиянию дождя или влаги.** Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.
d) **Запрещено использовать соединительный провод не по назначению, например, для переноски или подвешивания электрического инструмента, а также для извлечения штекера из штепсельной розетки. Защищайте соединительный провод от воздействия высокой температуры и масла, а также от соприкосновения с острыми кромками или движущимися деталями устройства.** Поврежденные или спутанные соединительные провода повышают риск поражения электрическим током.
e) **При работе с электрическим инструментом вне помещений используйте только удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование удлинительного кабеля, пригодного для наружных работ, снижает риск поражения электрическим током.
f) **Если есть необходимость эксплуатации электрического инструмента во влажной среде, то используйте автомат защитного отключения тока утечки.** Использование автомата защитного отключения тока утечки снижает риск получить удар током.

3. Безопасность людей

a) **Будьте бдительны, внимательно следите за тем, что вы делаете, а также разумно обращайтесь во время работы с электрическим инструментом. Не используйте электрический инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов.** Всего лишь один короткий момент невнимательности при работе с электрическим устройством может привести к серьезным травмам.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 132 25.01.2021 13:10:23

b) **Используйте всегда индивидуальные средства защиты и защитные очки.** Использование индивидуальных средств защиты, таких как респиратор, нескользкая защитная обувь, защитный шлем или приспособления для защиты слуха, в зависимости от типа электрического инструмента и его использования снижает риск получения травм.

c) **Избегайте непреднамеренного пуска. Убедитесь в том, что электрический инструмент выключен, перед тем, как Вы подсоедините электропитание и/или аккумулятор, поднимете или перенесете инструмент.** Если Вы при переноске устройства держите палец на переключателе или подключаете устройство с включенным переключателем, то это может привести к травмам.

d) **Удалите инструмент для регулировки и гаечные ключи, прежде чем включить устройство.** Инструмент или ключ, оставшийся внутри вращающейся детали электрического инструмента, может привести к травмам.

e) **Избегайте неудобных положений тела. Следите за устойчивым положением тела и всегда держите равновесие.** В этом случае Вы можете лучше контролировать электрический инструмент в неожиданных ситуациях.

f) **Одевайте для работы подходящие одежды. Не надевайте широкую одежду и не носите украшений. Держите волосы, одежды и рабочие перчатки подальше от подвижных частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены подвижными деталями устройства.

g) **Если есть возможность монтажа устройств для отсоса и улавливания пыли, их необходимо подключить и эксплуатировать надлежащим образом.** Использование устройства для отсоса пыли уменьшает опасное воздействие пыли.

h) **Будьте бдительны и соблюдайте правила техники безопасности при работе с электрическим инструментом, даже если вы уверенно обращаетесь с устройством после его многократного применения.** Неосторожное обращение с электрическим инструментом может стать причиной серьезных травм.

4. **Использование электрического инструмента и обращение с ним**

a) **Не перегружайте электрический инструмент. Используйте в Вашей работе предназначенный для этого электрический инструмент.** С подходящим электрическим инструментом Ваша работа будет лучше и безопаснее в указанном диапазоне мощности.

b) **Не используйте электрический инструмент, переключатель которого неисправен.** Электрический инструмент, который невозможно включить или выключить представляет опасность и его необходимо отремонтировать.

c) **Прежде чем осуществлять настройку устройства, заменять принадлежности или откладывать электрический инструмент в сторону, необходимо извлечь штекер из штепсельной розетки и (или) извлечь аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвратит случайный пуск электрического инструмента.

d) **Храните неиспользуемый электрический инструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе с электрическим инструментом лиц, которые не умеют обращаться с этим устройством или не ознакомились с данными инструкциями.** Электрический инструмент представляет собой опасность, если им пользуются неопытные люди.

e) **Тщательно ухаживайте за электрическим инструментом и насадками. Проверяйте правильность работы подвижных частей, отсутствие их заедания, отсутствие сломов на них или повреждений, ухудшающих работу электрического инструмента. Перед использованием электрического инструмента отремонтируйте поврежденные детали.** Большинство несчастных случаев происходят по причине плохого ухода за электрическим инструментом.

f) **Режущий инструмент должен быть чистым и хорошо заточенным.** Тщательно ухоженный и имеющий острые кромки режущий инструмент меньше заедает и с ним легче работать.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 133 25.01.2021 13:10:23

g) **Используйте электрический инструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с инструкциями к ним. Учитывайте при этом условия работы и выполняемую задачу.** Использование электрического инструмента для других, отличных от его предназначения целей может привести к возникновению опасных ситуаций.

h) **Рукоятки и их участки необходимо содержать в сухом и чистом состоянии; не допускайте попадания на них масла и консистентной смазки.** Скользкие рукоятки и их участки не обеспечивают должной безопасности при работе с электрическим инструментом и могут привести к потери контроля над устройством в непредвиденных ситуациях.

5. Использование устройств с аккумуляторами и обращение с ними

a) **Осуществляйте зарядку аккумуляторов только в зарядных устройствах, которые рекомендованы изготовителем.** При использовании зарядного устройства, предназначенного для определенного типа аккумуляторов, для зарядки других аккумуляторов существует риск возникновения пожара.

b) **Используйте только аккумуляторы, предназначенные для данного электрического инструмента.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожару.

c) **Не храните неиспользуемые аккумуляторы рядом с конторскими скрепками, монетами, ключами, иглами, винтами и прочими мелкими металлическими предметами, которые могут вызвать короткое замыкание между контактами.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

d) **При неправильном обращении с аккумуляторами из них может вытечь жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте место контакта водой. Если жидкость попадет в глаза, то после** промывания обратитесь за врачебной помощью. Выступившая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.

e) **Запрещено использовать поврежденный аккумулятор или аккумулятор, в конструкцию которого были внесены изменения.** Такие аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и привести к пожару, взрыву или травмам.

f) **Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур, не держите его вблизи источников открытого огня.** Открытый огонь или высокая температура свыше 130 °C могут стать причиной взрыва.

g) **Следуйте всем указаниям по зарядке. Заряжать аккумулятор или устройство, работающее от аккумулятора, можно только при температуре, указанной в руководстве по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы установленного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возникновения пожара.

6. Сервис

a) **Ремонтировать инструмент должны только квалифицированные специалисты и использовать при этом только оригинальные запасные детали производителя.** Тем самым гарантируется соблюдение техники безопасности устройства.

b) **Запрещается ремонтировать поврежденные аккумуляторы.** Все работы по ремонту аккумуляторов должны выполняться только производителем или уполномоченными сервисными мастерскими.

Дополнительные указания по технике безопасности

Мы с особенной тщательностью относимся к конструкции каждого аккумуляторного блока для того, чтобы снабдить Вас аккумуляторами с максимальной концентрацией энергии, продолжительностью срока службы и безопасностью. Аккумуляторные элементы имеют многоступенчатые защитные приспособления. Каждый элемент проходит вначале форматирование и его характеристические кривые записываются. Эта информация используется затем для того, чтобы скомпоновать в группы самые лучшие аккумуляторные блоки. **Независимо от наличия всех приспособлений**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 134 25.01.2021 13:10:23

безопасности при обращении с аккумуляторами нужно быть всегда осторожным. Для безопасной работы необходимо обязательно осуществлять следующие указания.
Безопасность работы может быть обеспечена только при отсутствии повреждений элементов! Неправильное обращение с элементами ведет к их повреждению.

Внимание!
Анализы подтверждают, что грубые нарушения в использовании и уходе за аккумуляторами высокой мощности являются основными причинами их повреждений.

Указания к аккумулятору
1. Аккумуляторный блок устройства с аккумулятором не заряжен перед продажей. Поэтому перед первым использованием необходимо зарядить аккумулятор.
2. Для сохранения оптимальной производительности аккумулятора не допускайте глубокой разрядки! Чаще заряжайте Ваш аккумулятор.
3. Храните Ваш аккумулятор в прохладном месте, лучше всего при 15°C и, по меньшей мере, заряженным на 40%.
4. Литий-ионные аккумуляторы подвержены естественному старению. Не позднее, чем при снижении мощности аккумулятора до 80% от начального состояния необходимо заменить аккумулятор! Ослабленные элементы в состарившемся аккумуляторном блоке не могут отвечать высоким требованиям производительности и тем самым представляют собой риск для безопасности.
5. Не бросайте использованные аккумуляторы в огонь. Опасность взрыва!
6. Запрещено поджигать аккумулятор или подвергать сожжению.
7. **Не подвергайте аккумуляторы глубокой разрядке!** Глубокая разрядка повреждает аккумуляторные элементы. Часто причиной глубокой разрядки аккумуляторного блока является длительное хранение или соответственно неиспользование частично разряженных аккумуляторов. Прекращайте работу, как только производительность заметно снизится. Кладите аккумулятор на хранение только после полной зарядки.
8. **Не допускайте перегрузки аккумулятора и соответственно устройства!** Перегрузка приводит быстро к перегреву и повреждению элементов внутри корпуса аккумулятора, при этом перегрев может быть внешне незаметен.
9. **Избегайте повреждений и ударов!** Сразу заменяйте аккумуляторы, которые упали с высоты более одного метра или были подвержены сильным ударам даже в том случае, если корпус аккумуляторного блока кажется неповрежденным. Аккумуляторные элементы внутри могут быть сильно повреждены. В этом случае следуйте также указаниям по утилизации.
10. При перегрузке и перегреве встроенное устройство защитного отключения выключает устройство для обеспечения безопасности. **Внимание!** Не приводите больше в действие переключатель вкл-выкл, если сработало защитное отключение устройства. Это может привести к повреждению аккумулятора.
11. Используйте только оригинальные аккумуляторы изготовителя. Использование других аккумуляторов может привести к травмам, взрыву и возникновению пожара.
12. **Защищайте аккумулятор от влаги, дождя и высокой влажности воздуха.** Влага, дождь и высокая влажность воздуха могут вызвать опасные повреждения элементов. Запрещено заряжать аккумуляторы, подвергшиеся воздействию влаги, дождя или высокой влажности воздуха, или работать с такими аккумуляторами. Сразу замените их.
13. Если устройство оснащено съемным аккумулятором, из соображений безопасности извлеките его из устройства после завершения работы.

Указания к зарядному устройству и процессу зарядки
1. Учитывайте приведенные на типовой табличке данные зарядного устройства. Подключайте зарядное устройство только к указанному на типовой табличке напряжению электросети.
2. Защищайте зарядное устройство и кабель питания от повреждений и воздействия острых кромок. Поврежденные кабели должен сразу заменить специалист электрик.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 135 25.01.2021 13:10:24

3. Не допускайте детей к зарядному устройству, аккумуляторам и устройствам с аккумуляторами.
4. Запрещено использовать поврежденные зарядные устройства.
5. Не используйте приложенное зарядное устройство для зарядки других устройств с аккумуляторами.
6. При сильных нагрузках аккумуляторный блок нагревается. Дайте остыть аккумуляторному блоку перед началом процесса зарядки до комнатной температуры.
7. **Не допускайте перезаряда аккумуляторов!** Выдерживайте максимальное время зарядки. Эта длительность зарядки действительна только для разряженного аккумулятора. Многократное вставление заряженного или частично заряженного аккумулятора ведет к перезаряду и повреждению элементов. Не оставляйте аккумуляторы несколько дней вставленными в зарядном устройстве.
8. **Запрещено использовать и заряжать аккумуляторы, если Вы предполагаете, что со времени последней зарядки аккумулятора прошло больше 12 месяцев.** Высока вероятность того, что аккумулятор уже опасным образом поврежден (глубокий разряд).
9. Проведение зарядки при температуре ниже 10°C ведет к нарушению химического состава элемента и может вызвать пожар.
10. Не используйте аккумуляторы, которые во время зарядки нагревались, так как аккумуляторные элементы могут иметь опасные повреждения.
11. Запрещено использовать аккумуляторы, которые вздулись или изменили свою форму, а также те, у которых проявляют другие нетипичные признаки при зарядке (выделение газа, щелканье, шипение, ...)
12. Не разряжайте аккумулятор полностью (рекомендуемая глубина разрядки максимально 80%). Полная разрядка ведет к преждевременному старению аккумуляторных элементов.
13. Запрещено заряжать батареи без надзора!

Защита от влияния окружающей среды

1. Используйте подходящие рабочие одежды. Используйте защитные очки.
2. **Предохраняйте ваше устройство с аккумулятором и зарядное устройство от воздействия влаги и дождя.** Влага и дождь могут вызвать опасные повреждения элементов.
3. Запрещено использовать устройства с аккумулятором и зарядное устройство вблизи мест с парами и горючими жидкостями.
4. Используйте зарядное устройство и устройства с аккумулятором только в сухом состоянии и при температуре окружающей среды от 10°C до 40°C.
5. Запрещено хранить аккумулятор в месте, где температура может превысить 40° C, особенно в запаркованном под прямыми солнечными лучами автомобиле.
6. **Предохраняйте аккумуляторы от перегрева!** Перегрузка, перезарядка или воздействие солнечных лучей вызывает перегрев и разрушает элементы. Запрещено заряжать или работать с аккумуляторами, подвергшимися перегреву – сразу замените их.
7. **Хранение аккумуляторов, зарядных устройств и устройств с аккумуляторами.** Храните зарядное устройство и Ваше только в сухих помещениях с температурой окружающей среды от 10°C до 40°C. Храните Ваш литий-ионный аккумулятор в прохладном и сухом месте при температуре от 10°C до 20°C. Защищайте от влаги воздуха и прямого воздействия солнечных лучей! Храните аккумуляторы только в заряженном состоянии (минимально 40% полного заряда).
8. Не допускайте замерзания литий-ионного аккумулятора. Если аккумуляторы при хранении подверглись воздействию дольше 60 минут температуры ниже 0°C, то их нужно утилизировать в отходы.
9. При обращении с аккумуляторами будьте осторожны с электростатическими зарядами: Электростатические разряды ведут к повреждению электронных компонентов и аккумуляторных элементов! Поэтому избегайте электростатической зарядки и никогда не прикасайтесь к полюсам аккумулятора!

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 136 25.01.2021 13:10:24

Аккумуляторы и приводимые в действие аккумуляторами электрические устройства содержат опасные для окружающей среды вещества. Не выбрасывайте аккумуляторы и аккумуляторные устройства вместе с бытовыми отходами.

Для правильной утилизации аккумулятор следует сдать в подходящий пункт приема. Местонахождение такого пункта можно уточнить в органах коммунального управления.

Для обеспечения правильной отсылки неисправных или поврежденных литий-ионных аккумуляторов просим обратиться в наш отдел обслуживания или в магазин, в котором было приобретено устройство.

При отсылке или утилизации аккумуляторов, а также аккумуляторных устройств упакуйте каждый(ое) из них в отдельный пластиковый пакет для того, чтобы избежать короткого замыкания и пожара.

Храните казания по технике безопасности в надежном месте.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 137 25.01.2021 13:10:25

Указания по технике безопасности для всех пил

a) Опасно: Запрещено размещать руки в области пиления и прикасаться к пильному полотну. Удерживайте второй рукой дополнительную рукоятку или корпус двигателя. Держите пилу обеими руками во избежание риска их травмирования пильным полотном.
b) Не беритесь за обрабатываемую деталь снизу. Защитная крышка не дает вам защиты от пильного полотна под обрабатываемой деталью.
c) Отрегулируйте глубину реза в зависимости от толщины обрабатываемой детали. Под обрабатываемой деталью просвет должен быть не больше, чем полная высота зуба.
d) Не держите распиливаемую обрабатываемую деталь в руках или на ноге. Подставляйте под обрабатываемую деталь устойчивую опору. Важно прочно закрепить обрабатываемую деталь для того, чтобы снизить опасность соприкосновения с телом, зажатия пильного полотна или потери контроля.
e) Держите электрический инструмент за изолированные участки рукояток при выполнении работ, во время которых насадкой может быть повреждена скрытая электропроводка. При контакте с проводом, находящимся под напряжением, ток может проходить также через металлические части электрического инструмента, что может привести к поражению электрическим током.
f) При продольной распиловке всегда используйте упор или ровное приспособление ведения по канту. Это улучшит точность разреза и уменьшит вероятность того, что пильное полотно будет зажато.
g) Всегда используйте пильные полотна надлежащего размера с подходящим посадочным отверстием (например, круглым или ромбическим). Пильные полотна, не подходящие к деталям крепления пилы, вращаются неравномерно и ведут к потере контроля.
h) Запрещено использовать поврежденные или неподходящие подкладные шайбы или винты пильного полотна. Подкладные шайбы и винты пильного полотна разработаны специально для Вашей пилы с целью достижения оптимальной мощности и безопасности в работе.

Дополнительные указания по технике безопасности для всех пил

Причины отдачи и соответствующие указания по технике безопасности:

- Отдача представляет собой внезапную реакцию, возникающую в результате зацепления, зажима пильного полотна или его неправильной установки, в результате которой пила неконтролируемо поднимается и отскакивает от обрабатываемой детали в направлении оператора.
- Если пильное полотно зацепится или его заклинит в закрывающемся пропиле, то оно будет заблокировано, а под действием движущей силы пила отскочит в направлении оператора.
- Если пильное полотно, находящееся в пропиле, перекосится или будет неправильно установлено, то зубья на задней кромке пильного полотна застрянут в деревянной поверхности, в результате чего пильное полотно выскочит из пропила и отбросит пилу в направлении оператора.

Отдача возникает как следствие неправильного или ошибочного использования пилы. Ее можно избежать при помощи соответствующих мер предосторожности, описанных ниже.

a) Крепко держите пилу обеими руками и расположите руки таким образом, чтобы можно было выдержать силу отдачи. Располагайтесь всегда сбоку от пильного полотна, запрещено держать пильное полотно на одной линии с телом. При отдаче дисковую пилу может отбросить назад, однако оператор может справиться с отдачей, приняв соответствующие меры предосторожности.
b) В случае заклинивания пильного полотна или при перерыве в работе необходимо выключить пилу и не вынимать ее из заготовки до полной остановки пильного полотна. Не пытайтесь удалять или вынимать пилу из обрабатываемой детали, пока пильное полотно вращается, в противном случае может возникнуть отдача. Установите причину заклинивания

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 138 25.01.2021 13:10:25

пильного полотна и устраните ее.

c) Если требуется повторно запустить пилу, находящуюся в обрабатываемой детали, отцентрируйте пильное полотно в пропиле и проверьте, не зацепились ли зубья пилы в обрабатываемой детали. Если пильное полотно застряло, то при повторном запуске пилы оно может выскочить из обрабатываемой детали или вызвать отдачу.
d) Во избежание отдачи из-за заклинивания пильного полотна используйте опору при распиливании больших листов. Большие листы могут прогнуться под действием собственного веса. Их следует подпирать с обеих сторон как вблизи пропила, так и по краям.
e) Запрещено использовать затупленные или поврежденные пильные полотна. Пильные полотна с затупленными или неправильно установленными зубьями вызывают в результате тесного пропила повышенное трение, заклинивание пильного полотна и отдачу.
f) Перед пилением затяните винты регулировки глубины и угла резания. Если во время пиления изменятся регулировки, то пильное полотно может заклинить и возникнет отдача.
g) Соблюдайте особую осторожность при пилении в существующих стенах или других закрытых местах. Погружаемое пильное полотно может во время пиления в скрытом объекте заблокировать и вызвать отдачу.

Функция нижней защитной крышки

a) Перед каждым использованием проверяйте, чтобы нижняя защитная крышка надлежащим образом запиралась. Запрещено использовать пилу, если нижняя защитная крышка не двигается свободно и не сразу закрывается. Запрещено заклинивать или привязывать нижнюю защитную крышку в фиксированном открытом положении. Если пила случайно упадет на пол, то нижняя защитная крышка может погнуться. Откройте защитную крышку при помощи оттягивающего рычага и убедитесь, что она двигается свободно и при всех углах и глубинах пиления не задевает как пильное полотно, так и остальные детали.
b) Проверьте работу пружины нижней защитной крышки. Отдайте устройство перед использованием в ремонт, если нижняя защитная крышка и пружина работают не безупречно. Поврежденные детали, клейкие наслоения или скопления опилок замедляют работу нижней защитной крышки.
c) Открывайте нижнюю защитную крышку вручную только при выполнении особых работ, таких как погружная распиловка и распиловка под углом. Откройте нижнюю защитную крышку при помощи оттягивающего рычага и отпустите его, как только пильное полотно погрузится в обрабатываемую деталь. При всех других видах пиления нижняя защитная крышка должна работать автоматически.
d) Не кладите пилу на верстак или пол, если нижняя защитная крышка не закрывает пильное полотно. Незащищенное, продолжающее вращаться после выключения пильное полотно двигает пилу в противоположенную от направления реза сторону и пилит все, что попадается ему на пути. Учитывайте, что после выключения пилы пильное полотно некоторое время движется по инерции.

Храните настоящие указания по технике безопасности в надежном месте.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 139 25.01.2021 13:10:25

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

HOIATUS
Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „elektritööriist" viitab elektrivõrgus töötavatele elektritööriistadele (võrgukaabliga) või akul töötavatele elektritööriistadele (ilma võrgukaablita).

1. Töökoha ohutus
a) **Töötsoon peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Segadus või valgustamata töötsoon võivad põhjustada õnnetusi.
b) **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttivaid vedelikke, gaase või tolmu.** Elektriseadmed tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu ja aurud süüdata.
c) **Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja teised isikud eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võite kaotada kontrolli elektritööriista üle.

2. Elektriohutus
a) **Elektritööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil moel muuta. Ärge kasutage koos maandatud elektritööriistadega adapterpistikut.** Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
b) **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nt torude, küttekehade, pliitide ja külmikutega.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi saamise oht suurem.
c) **Hoidke elektritööriist eemal vihmast ja niiskusest.** Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
d) **Ärge kasutage ühendusjuhet mittesihipäraselt, näiteks seadme tõstmiseks või pistiku väljatõmbamiseks pistikupesast. Hoidke ühendusjuhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest.** Vigastatud või sõlmes ühendusjuhe suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
e) **Elektritööriistaga vabas õhus töötamisel kasutage ainult sellist pikendusjuhet, mis sobib välitingimustes kasutamiseks.** Välitingimuste jaoks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.
f) **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitit.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.

3. Inimeste ohutus
a) **Olge tähelepanelik, jälgige, mida te teete, ja kasutage elektritööriista tervest mõistusest lähtuvalt. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Üks hetk tähelepanematust elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi.
b) **Kasutage isiklikku kaitsevarustust ja kandke alati kaitseprille.** Isikliku kaitsevarustuse, nt tolmumaski, libisemiskindlate kaitsejalatsite, kaitsekiivri ja kõrvaklappide kasutamine vastavalt elektritööriista liigile ja otstarbele vähendab vigastuste ohtu.
c) **Vältige seadme juhuslikku käivitamist. Veenduge, et elektritööriist on enne vooluvõrku ja/või akuga ühendamist, kättevõtmist või kandmist välja lülitatud.** Kui teil on seadme tõstmise ajal sõrm lülitil või kui te ühendate seadme lukustatud lülitiga vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
d) **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage reguleerimistööriistad ja kruvikeerajad.** Töötavas masinaosas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
e) **Vältige ebanormaalset kehahoiakut. Hoolitsege kindla jalgealuse eest ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Seeläbi on teil võimalik elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade külge kinni.
g) **Kui tolmuimemis- ja kogumisseadmeid saab paigaldada, tuleb need ühendada ja õigesti kasutada.** Tolmueemaldussüsteemi kasutamine vähendab tolmu tõttu tekkivaid ohte.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 140 25.01.2021 13:10:26

h) **Ärge olge üleliia kindlad ega alahinnake elektritööriistade ohutusreegleid, ka siis kui olete elektritööriistaga korduvalt töötanud ja tunnete seda.** Hooletu käsitlemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

a) **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage töö jaoks selleks ettenähtud elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga on parem ja ohutum töötada nimetatud karakteristikute piirides.

b) **Ärge kasutage katkise lülitiga elektritööriista.** Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb ära parandada.

c) **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage aku, enne kui hakkate seadet reguleerima või tarvikuid vahetama, samuti enne seadme hoiule panemist.** See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista ettekavatsematut käivitumist.

d) **Hoidke elektritööriistu, mida ei kasutata, lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seda ei tunne või kes ei ole neid juhiseid lugenud.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.

e) **Käige elektritööriistaga hoolikalt ümber.** Kontrollige, kas liikuvad osad funktsioneerivad takistusteta ega kiilu kinni ning ega detailid ole purunenud või nii kahjustunud, et see mõjutaks elektritööriista toimimist. Laske kahjustunud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus on halvasti hooldatud elektritööriistad.

f) **Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad.** Teravate lõikeservadega korralikult hooldatud lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ning neid on kergem juhtida.

g) **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, lisaseadmeid jms vastavalt sellele juhendile. Arvestage seejuures töötingimusi ja teostatavat tööd.** Elektritööriistade mittesihipärane kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi.

h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja õlist ning määrdeainest puhtad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei lase elektritööriista ootamatutes olukordades turvaliselt kasutada ja kontrollida.

5. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

a) **Laadige akusid ainult selliste laaduritega, mis on tootja poolt soovitatud.** Kui teatud liiki akudele mõeldud laaduris kasutada teist liiki akusid, võib tekkida tulekahju.

b) **Kasutage elektritööriistades ainult selleks ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahju.

c) **Hoidke akusid, mida ei kasutata, eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest väikestest metallesemetest, mis võiksid põhjustada kontaktide ühendumist.** Aku kontaktide vahelise lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.

d) **Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tulla. Vältige kontakti selle vedelikuga. Juhusliku kontakti korral loputage veega. Kui vedelik silma satub, pöörduge abi saamiseks arsti poole.** Välja tungiv akuvedelik võib põhjustada nahaärritust või –põletust.

e) **Ärge kasutage kahjustunud ja muudetud akut.** Kahjustunud ja muudetud akud võivad ootamatult käituda ja põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusohu.

f) **Ärge jätke akusid tule või liiga kõrgete temperatuuride kätte.** Tuli ja temperatuur üle 130 °C võivad esile kutsuda plahvatusi.

g) **Järgige kõiki laadimise juhiseid ja ärge laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis etteantud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku purustada ja tuleohtu suurendada.

6. Hooldus

a) **Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja originaalvaruosadega.** Seeläbi on tagatud seadme ohutuse püsimine.

b) **Ärge hooldage kahjustunud akusid.** Kõik akude hooldustööd peab tegema ainult tootja või tema poolt volitatud klienditeeninduskoht.

Spetsiaalsed ohutusjuhised

Me suhtume suurima hoolikusega iga akuploki ehitusse, et saaksime teid varustada maksimaalse energiatihedusega, pikaealiste ja turvaliste akudega. Akuelementidel on mitmeastmelised ohutusseadised. Iga üksik element formateeritakse kõigepealt ja tehakse kindlaks tema elektrilised tunnusjooned.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 141 25.01.2021 13:10:26

Neid andmeid kasutatakse seejärel parimate akuplokkide moodustamiseks. **Vaatamata kõigile ohutusseadistele tuleb akudega pidevalt ettevaatlikult ümber käia. Ohutu töö tagamiseks tuleb kindlasti järgida järgnevaid punkte.**
Ohutu töö on tagatud ainult kahjustamata elementide kasutamisel! Vale käsitsemine põhjustab elementide kahjustumist.

Tähelepanu! Analüüsid kinnitavad, et valesti kasutamine ja vale hooldus on võimsate akude kahjustuste peamised põhjused.

Juhised aku kohta

1. Akutööriista aku on tarnides laadimata. Seetõttu tuleb enne esmakordset kasutuselevõttu aku täis laadida.
2. Aku parima võimsuse saavutamiseks vältige selle liiga tühjaks laadimist! Laadige akut sageli.
3. Hoidke akut jahedas, kõige parem 15 °C juures ja vähemalt 40% laetuna.
4. Liitium-ioonakud vananevad loomulikult. Hiljemalt siis, kui aku võimsus vastab 80% võrreldes uue olekuga, tuleb aku välja vahetada! Akuploki nõrgenenud elementidele ei ole suured võimsusvajadused enam jõukohased ja kujutavad endast ohutusriski.
5. Ärge visake kasutatud akusid lahtisesse tulle. Plahvatusoht!
6. Ärge süüdake akut põlema ega jätke põletuse kätte.
7. **Ärge tühjendage akusid täielikult!** Täielik tühjakslaadimine kahjustab akuelemente. Täielik tühjakslaadimine kahjustab akuelemente. Lõpetage tööprotsess niipea, kui võimsus annab märkimisväärselt järele või kaitseelektroonika reageerib. Ladustage aku alles pärast täielikku laadimist.
8. **Kaitske akusid ja seadet ülekoormuse eest.** Ülekoormus põhjustab välkkiirelt ülekuumenemist ja elementide kahjustumist aku korpuse sisemuses, ilma et ülekuumenemine väliselt nähtav oleks.
9. **Vältige kahjustusi ja lööke!** Vahetage viivitamatult välja akud, mis on rohkem kui ühe meetri kõrguselt alla kukkunud või on saanud tugevaid lööke, isegi kui akuploki korpus näib kahjustamata. Seesmised akuelemendid võivad olla tõsiselt kahjustatud. Järgige lisaks ka juhiseid utiliseerimise kohta.
10. Ülekoormuse ja ülekuumenemise korral lülitab integreeritud kaitseväljalülitus seadme turvalisuse kaalutlustel välja. **Tähelepanu!** Kui kaitseväljalülitus on seadme välja lülitanud, ärge enam toitelülitit vajutage. See võib akut kahjustada.
11. Kasutage ainult originaalakusid. Teiste akude rakendamine võib põhjustada vigastusi, plahvatusi ja tuleohtu.
12. **Kaitske akut niiskuse, vihma ja suure õhuniiskuse eest.** Niiskus, vihm ja suur õhuniiskus võivad põhjustada elementidel ohtlikke kahjustusi. Ärge laadige ega töötage mingil juhul akudega, mis on jäänud niiskuse, vihma ja suure õhuniiskuse kätte – vahetage need viivitamatult välja.
13. Kui seade on varustatud eemaldatava akuga, eemaldage see turvalisuse kaalutlustel pärast töötamist seadmelt.

Juhised laadija ja laadimisprotsessi kohta

1. Pange tähele laaduri andmesildil toodud andmeid. Ühendage laadija ainult andmesildil nimetatud pingega võrku.
2. Kaitske laadurit ja juhet kahjustumise ja teravate nurkade eest. Kahjustatud juhe tuleb viivitamatult elektriku poolt välja vahetada.
3. Hoidke laadur, akud ja akutööriist lastele kättesaamatus kohas.
4. Ärge kasutage kahjustatud laadurit.
5. Ärge kasutage kaasasolevat laadurit teiste akutööriistade laadimiseks.
6. Aku soojeneb tugeva koormuse korral. Laske aku enne laadimise alustamist ruumitemperatuurini maha jahtuda.
7. **Ärge laadige akusid üle!** Järgige maksimaalseid laadimisaegu. Need laadimisajad kehtivad ainult tühjenenud akude kohta. Laetud või osaliselt laetud aku korduv pistikusse panemine põhjustab ülelaadimist ja elementide kahjustumist. Ärge jätke akusid mitmeks päevaks laadijasse.
8. **Ärge kunagi kasutage akusid, mille korral te oletate, et aku viimane laadimine toimus rohkem kui 12 kuud tagasi.** Aku ohtliku kahjustumise (täieliku tühjenemise) oht on suur.
9. Laadimine temperatuuril alla 10 °C põhjustab elemendi keemilist kahjustamist ja võib põhjustada tuleohtu.
10. Ärge kasutage akusid, mis on laadimise ajal soojenenud, kuna akuelemendid võivad olla ohtlikult kahjustatud.
11. Ärge kasutage enam akusid, mis on laadimise ajal kumeraks muutunud või

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 142 25.01.2021 13:10:26

deformeerunud, või millel on mittetüüpilisi tunnuseid (gaasitamine, praksumine, sisin jne).
12. Ärge laske kunagi akut päris tühjaks (soovituslik tühjenemistase maks. 80%). Täielik tühjakslaadimine põhjustab akuelementide enneaegset vananemist.
13. Ärge laadige akusid kunagi järelevalveta!

Kaitske keskkonnamõjutuste eest

1. Kandke sobivat tööriietust. Kandke kaitseprille.
2. **Kaitske akutööriista ja laadurit niiskuse ja vihma eest.** Niiskus ja vihm võivad põhjustada elementidel ohtlikke kahjustusi.
3. Ärge kasutage akutööriista ja laadurit aurude ja süttivate vedelike läheduses.
4. Kasutage laadijat ja akutööriistu ainult kuivalt ja ruumitemperatuuril 10–40 °C.
5. Ärge hoidke akut paikades, kus temperatuur võib ulatuda üle 40 °C, eriti päikese kätte pargitud sõidukis.
6. **Kaitske akusid ülekuumenemise eest!** Ülekoormamine, ülelaadimine ja päikesekiirgus põhjustavad ülekuumenemist ja elementide kahjustusi. Ärge laadige ega töötage mingil juhul akudega, mis on ülekuumenenud – vahetage need viivitamatult välja.
7. **Akude, laadijate ja akutööriista ladustamine.** Ladustage laadijat ja akuseadet ainult kuivades ruumides ruumitemperatuuril 10-40°C. Liitium-ioonakusid ladustage jahedas ja kuivas temperatuuril 10–20 °C. Kaitske õhuniiskuse ja otsese päikesekiirguse eest! Ladustage akusid ainult laetud olekus (vähemalt 40% laetud).
8. Takistage liitium-ioonaku külmumist. Akud, mida on ladustatud kauem kui 60 minutit alla 0 °C, tuleb utiliseerida.
9. Ettevaatust akudega ümberkäimisel elektrostaatilise laengu suhtes: elektrostaatilised laengud põhjustavad kahjustusi kaitseelektroonikal ja akuelementidel! Vältige seetõttu elektrilaenguid ja ärge kunagi puudutage akupooluseid!

Akud ja aku jõul töötavad elektriseadmed sisaldavad keskkonda kahjustavaid materjale. Ärge visake akut või akutööriistu olmeprügi hulka.

Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks aku anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

Defektsete/kahjustunud liitium-ioonakude asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Hoidke ohutusjuhised alles.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 143 25.01.2021 13:10:26

Ohutusjuhised kõigile saagidele

Oht:

a) **Ärge pange käsi sae ega saeketta piirkonda. Hoidke teise käega kinni lisakäepidemest või mootori korpusest.** Kui hoiate mõlema käega ketassaest, ei saa saeketas käsi vigastada.

b) **Ärge hoidke töödeldava detaili alt kinni.** Kaitsekate ei saa teid töödeldava detaili all saeketta eest kaitsta.

c) **Kohandage lõikesügavus töödeldava detaili paksusele.** Töödeldava detaili alt peab näha olema vähem kui terve saehamba kõrgus.

d) **Ärge hoidke töödeldavat detaili kunagi käes ega jala kohal. Kinnitage töödeldav detail kindla aluse külge.** Töödeldava detaili korralikult kinnitamine on oluline, et minimeerida füüsilise kontakti oht ning saeketta kinnikiilumise või kontrolli kaotamise võimalus.

e) **Kui teete töid, mille käigus võib lõikeriist sattuda varjatud elektrijuhtmetele või seadmekaablile, hoidke seadet kinni ainult isoleeritud käepidemepindadest.** Kontakt pingestatud juhtmega pingestab ka seadme metallosad ning põhjustab elektrilöögi.

f) **Kasutage pikilõigete tegemisel alati piirajat või muud sirget servajuhikut.** See parandab lõike täpsust ja vähendab saeketta kinnikiilumise võimalust.

g) **Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnitusavaga saekettaid (nt tähekujuline või ümmargune).** Sae paigaldusdetailidega mittesobivad saekettad on tsentrist väljas ja põhjustavad kontrolli kaotamist.

h) **Ärge kasutage kunagi kahjustatud või valesid saeketta alusseibe või kruvisid.** Saeketta alusseibid ja -kruvid on konstrueeritud spetsiaalselt teie sae optimaalse võimsuse ja tööohutuse jaoks.

Muud ohutusjuhised kõigile saagidele

Tagasilöögi põhjused ja vältimine:

- tagasilöök on äkiline reaktsioon, mis tekib kinnijääva, kinni kiiluva või valesti joondatud saeketta tõttu ning toob kaasa sae kontrollimatu tõusmise ja liikumise töödeldavalt detaililt kasutaja suunas.
- sulguvasse saagimissoonde kinnijäämisel või kiilumisel saeketas blokeerub ja mootor lööb seadme kasutaja suunas tagasi;
- saeketta liikumisel ja valesti paigutumisel saagimissoone sees võivad saeketta tagumisel serval olevad hambad töödeldava detaili pinnale kinni jääda, mille tõttu liigub saeketas saagimissoonest välja ja saag liigub järsult kasutaja poole.

Tagasilöök on sae vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab vältida vastavate ettevaatusabinõude abil, nagu järgnevalt kirjeldatud.

a) **Hoidke saagi mõlema käega kinni ja seadke oma käed asendisse, milles suudate tagasilöögijõule vastu panna. Hoidke alati saeketta küljele, ärge pange saeketast kunagi oma kehaga ühele joonele.** Tagasilöögi korral võib ketassaag tahapoole hüpata, kuid kasutaja suudab tagasilööki vastavate abinõude rakendamise korral valitseda.

b) **Kui saeketas kiilub kinni või saagimine katkeb mingil muul põhjusel, vabastage toitelüliti ja hoidke saagi rahulikult töödeldavas detailis, kuni saeketas on täielikult seisma jäänud. Ärge püüdke kunagi saagi töödeldavast detailist eemaldada ega seda tagasi tõmmata, kui saeketas liigub või esineb tagasilöögi võimalus.** Leidke saeketta kinnikiilumise põhjus ja kõrvaldage see vastavate abinõudega.

c) **Kui soovite taaskäivitada saagi, mis on töödeldava detaili sees, seadke saeketas soone keskele ja kontrollige, et saehambad ei oleks töödeldavasse detaili kinni jäänud.** Kui saeketas on kinni kiilunud, võib see sae taaskäivitamisel töödeldavast detailist välja tulla või tagasilöögi põhjustada.

d) **Toestage suured plaadid, et vähendada kinni kiiluva saeketta tagasilöögi ohtu.** Suured plaadid võivad oma raskuse all painduda. Plaadid tuleb mõlemalt küljelt, nii saagimissoone läheduses kui ka äärest, toestada.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 144 25.01.2021 13:10:27

e) **Ärge kasutage nürisid ega kahjustunud saekettaid.** Nüride või valesti teritatud hammastega saekettad põhjustavad liiga kitsa saagimissoone tõttu suuremat hõõrdumist, saeketta kinnikiilumist ja tagasilööki.
f) **Keerake enne saagimist lõikesügavuse ja lõikenurga seadistuselemendid kinni.** Kui saagimise aja seadistus muutub, võib saeketas kinni kiiluda ja tekkida tagasilöök.
g) **Olge eriti ettevaatlik, kui teete sisselõiget varjatud piirkonnas, nt olemasolevasse seina.** Sissesurutud saeketas võib saagimisel varjatud objektidesse kinni jääda ja põhjustada tagasilöögi.
h) Ärge kasutage lihvkettaid!
i) Kasutatavate saelehtede läbimõõt peab vastama käsikreissael märgitud läbimõõtudele!
j) Kasutage ainult soovitatud saelehti!
k) Kasutage ainult saekettaid, millele on märgitud sama suur või suurem pöörlemissagedus kui elektritööriistale märgitud pöörlemissagedus.
l) Valige vastavalt saetavale materjalile õige saeketas.

Pendelkaitsekattega saagide ohutusjuhised

a) **Kontrollige enne iga kasutamist, kas alumine kaitsekate sulgub korralikult. Ärge kasutage saagi, kui kaitsekate ei liigu vabalt ega sulgu kohe. Ärge siduge kinni ega kinnitage alumist kaitsekatet kunagi avatud olekus.** Kui saag peaks ettekavatsematult põrandale kukkuma, võib alumine kaitsekate kõveraks minna. Avage kaitsekate tagasitõmbehoova abil ja kontrollige, kas kaitsekate liigub vabalt ega puuduta saeketast ega teisi detaile ühegi lõikenurga ega -sügavuse korral.
b) **Kontrollige alumise kaitsekatte vedrude seisukorda ja talitlust. Kui alumine kaitsekate ja vedrud ei tööta korralikult, laske seadet enne kasutamist hooldada.** Kahjustunud detailid, kleepuvad jäägid või saepurukuhjad põhjustavad alumise kaitsekatte aeglasemat liikumist.
c) **Avage alumine kaitsekate käega ainult erilõigete, nt varjatud ja nurgalõigete tegemisel. Avage alumine kaitsekate tagasitõmbehoova abil ja laske see lahti niipea kui saeketas on tunginud töödeldavasse detaili.** Kõigi muude saagimistööde korral peab alumine kaitsekate automaatselt töötama.
d) **Ärge pange saagi töölauale ega põrandale, ilma et saeketas oleks alumise kaitsekattega kaetud.** Kaitsmata, veel pöörlev saeketas liigutab saagi lõikesuunas vastupidiselt ja saeb seda, mis ette juhtub. Sellepärast pöörake tähelepanu sae järeltöötamise ajale.

Hoidke ohutusjuhised alles.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 145 25.01.2021 13:10:27

Elektroierīču vispārīgie drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!
Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlu paskaidrojumus un tehniskos datus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot turpmāk minētās instrukcijas, var gūt elektrošoku, apdegumus un/vai smagus savainojumus.
Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas, lai tos nepieciešamības gadījumā varētu izmantot nākotnē.

Drošības norādījumos izmantotais jēdziens "elektroinstruments" attiecas uz elektroinstrumentiem, ko darbina no elektrotīkla (ar barošanas vadu), un uz elektroinstrumentiem, ko darbina ar akumulatoru (bez barošanas vada).

1. Drošība darba vietā

a) **Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtības vai neapgaismotas darba vietas dēļ var notikt nelaimes gadījums.
b) **Nestrādājiet ar elektroierīci sprādzienbīstamā vidē, kur atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroierīces rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
c) **Elektroinstrumenta lietošanas laikā neļaujiet bērniem vai citām personām atrasties tā tuvumā.** Ja nekoncentrēsieties darbam, varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektriskā drošība

a) **Elektroierīces pieslēguma kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā gadījumā nedrīkst izmainīt kontaktdakšu. Neizmantojiet adapteru kontaktdakšas kopā ar drošības nolūkos iezemētajām elektroierīcēm.** Neizmainītas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
b) **Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, apkures sistēmām, plītīm un ledusskapjiem.** Pastāv paaugstināts elektrošoka risks, ja atrodaties saskarē ar iezemētu priekšmetu.
c) **Nepakļaujiet elektroierīci lietus un slapjuma iedarbībai.** Ūdens iekļūšana elektroierīcē palielina elektrošoka risku.
d) **Neizmantojiet barošanas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, uzkāršanai vai kontaktdakšas izvilkšanai no kontaktligzdas.** Sargājiet barošanas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāts vai samezglojies barošanas vads palielina elektrošoka risku.
e) **Strādājot ar elektroinstrumentu brīvā dabā, jāizmanto arī āra darbiem piemēroti pagarinātāja vadi.** Āra darbiem piemērotu pagarinātāja vadu lietošana mazina elektrošoka risku.
f) **Ja nevarat izvairīties no elektroierīces lietošanas mitrā vidē, lietojiet automātisko aizsardzības slēdzi, kas nostrādā strāvas noplūdes brīdī.** Automātiskā aizsardzības slēdža lietošana mazina elektrošoka risku.

3. Cilvēku drošība

a) **Esiet uzmanīgs, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un strādājiet saprātīgi ar elektroierīci. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Neuzmanības dēļ elektroierīces lietošanas laikā var gūt nopietnus savainojumus.
b) **Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus un vienmēr strādājiet aizsargbrillēs.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, respiratora, neslīdošu aizsargapavu, ķiveres vai ausu aizsargu, lietošana atkarībā no elektroierīces veida un lietošanas mazina traumu gūšanas risku.
c) **Izvairieties no ierīces nejaušas ieslēgšanas. Pārliecinieties, ka pirms pieslēgšanas elektrotīklam un/vai akumulatoram, kā arī pirms ierīces pacelšanas vai pārvietošanas elektroierīce ir izslēgta.** Nenesiet elektroierīci, ja jūsu pirksts atrodas uz slēdža un nepievienojiet ieslēgtu ierīci elektroapgādes sistēmai – tas var izraisīt negadījumus.
d) **Pirms elektroierīces ieslēgšanas noņemiet uzstādīšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu.** Instruments vai atslēga, kas atrodas rotējošas ierīces detaļā, var izraisīt traumas.
e) **Izvairieties no nedabiska ķermeņa stāvokļa. Rūpējieties par stabilu ķermeņa pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tā var labāk kontrolēt elektroierīci negaidītās situācijās.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 146 25.01.2021 13:10:27

f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļūt kustīgajās detaļās.

g) Ja ir iespējams uzstādīt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpieslēdz un pareizi jālieto. Putekļu nosūcēja lietošana var mazināt apdraudējumus, ko izraisa putekļi.

h) Pat ja pēc daudzkārtējas lietošanas labi pārzināt elektroinstrumentu, nekļūstiet nevērīgs pret drošību un nepārkāpiet elektroinstrumenta drošības norādījumus. Nevērīga rīcība jau nepilnā sekundē var izraisīt smagus savainojumus.

4. Elektroierīces izmantošana un lietošana

a) Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet elektroinstrumentu, kas ir paredzēts veicamajam darbam. Ar piemērotu elektroinstrumentu norādītajā jaudas diapazonā darbs veiksies labāk un drošāk.

b) Nelietojiet elektroierīci, kam ir bojāts slēdzis. Elektroierīce, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstama un tā ir jāsalabo.

c) Pirms ierīces regulēšanas, detaļu nomaiņas vai ierīces novietošanas atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru. Šis piesardzības pasākums novērš elektroierīces nejaušu iedarbināšanu.

d) Elektroierīces, kuras nelietojat, uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot ierīci personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci vai nav izlasījušas šo instrukciju. Elektroierīces ir bīstamas, ja tās lieto nepieredzējušas personas.

e) Rūpīgi kopiet elektroinstrumentus un darba instrumentus. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tā, ka traucē elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas bojātās detaļas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti kopti elektroinstrumenti.

f) Nodrošiniet, lai griezējinstrumenti būtu asi un tīri. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām iestrēgst mazāk un ir vieglāk vadāmi.

g) Izmantojiet elektroierīci, tās piederumus, papildierīces utt. atbilstoši šiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un izpildāmo darbu. Elektroierīču lietošana mērķiem, kas atšķiras no paredzētajiem, var izraisīt bīstamas situācijas.

h) Rūpējieties, lai rokturi būtu sausi, tīri un nebūtu notraipīti ar eļļu un smērvielu. Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši vadīt un kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.

5. Ar akumulatoru darbināmas elektroierīces izmantošana un lietošana

a) Akumulatoru uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces. Ja uzlādes ierīci, kas ir piemērota noteikta veida akumulatoriem, izmanto citu akumulatoru uzlādēšanai, pastāv aizdegšanās bīstamība.

b) Izmantojiet tikai elektroierīcēm paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru lietošana var radīt savainojumus un aizdegšanās bīstamību.

c) Sargājiet nelietotu akumulatoru no saskares ar saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem neliela izmēra metāliskiem priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārvienojumu. Īssavienojums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai aizdegšanos.

d) Nepareizas lietošanas dēļ no akumulatora var iztecēt šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Ja notikusi nejauša saskare, noskalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, jāgriežas pēc ārsta palīdzības. Iztecējis akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumus vai apdegumus.

e) Nelietojiet bojātu vai izmainītu akumulatoru. Bojātu vai izmainītu akumulatoru darbība var būt neprognozējama un izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai savainojumus.

f) Akumulatoru nedrīkst ietekmēt uguns vai augsta temperatūra. Uguns vai temperatūra, kas pārsniedz 130°C, var izraisīt sprādzienu.

g) Ievērojiet visas uzlādes instrukcijas un nekad neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora instrumentu ārpus lietošanas instrukcijā norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 147 25.01.2021 13:10:27

6. Serviss

a) **Elektroierīces remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek nodrošināta elektroierīces drošības saglabāšana.

b) **Nekad neveiciet apkopi bojātiem akumulatoriem.** Visi akumulatoru apkopes darbi ir jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotiem klientu servisiem.

Īpaši drošības norādījumi

Ražotājs rūpīgi izgatavo katru akumulatoru bloku, lai klients varētu izmantot akumulatorus, kuriem ir maksimāls enerģijas blīvums, ilgs kalpošanas laiks un drošība. Akumulatora elementiem ir daudzpakāpju drošības sistēmas. Katrs atsevišķs elements vispirms tiek formatēts, pēc tam tā raksturlīkne tiek ierakstīta. Šos datus vēlāk izmanto, lai varētu sagrupēt vislabākos akumulatoru blokus. **Neņemot vērā visus veiktos piesardzības pasākumus, rīkojoties ar akumulatoriem, vienmēr jābūt piesardzīgiem. Lai panāktu drošu darbību, noteikti jāievēro turpmāk minētie norādījumi.**
Droša darbība ir garantēta tikai tad, ja nav bojāti akumulatora elementi! Nepareiza rīkošanās izraisa elementu bojāšanu.

Uzmanību! Analīzes liecina, ka būtiski nepareiza lietošana un nepareiza kopšana ir augstražīgu akumulatoru bojājumu galvenais cēlonis.

Norādījumi par akumulatoru

1. Akumulatora ierīces akumulatoru bloks piegādes stāvoklī nav uzlādēts, tādēļ pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē.
2. Lai panāktu optimālu akumulatora jaudu, nepieļaujiet pilnīgas izlādēšanas ciklus. Biežāk uzlādējiet akumulatoru.
3. Glabājiet akumulatoru vēsā vietā, vislabāk 15°C temperatūrā; tam jābūt uzlādētam vismaz par 40%.
4. Litija jonu akumulatori ir pakļauti dabiskam novecojumam. Akumulators jānomaina vēlākais tikai tad, kad tā jaudas koeficients atbilst vairs tikai 80% jaunā akumulatora jaudas! Novājinātie elementi novecojušā akumulatoru blokā vairs nevar nodrošināt jaudas augstās prasības un rada drošības risku.
5. Nolietotos akumulatorus nemetiet atklātā ugunī. Sprādzienbīstamība!
6. Neaizdedziniet akumulatoru vai nepakļaujiet to dedzināšanai.
7. **Neizlādējiet akumulatorus pilnībā!** Pilnīga izlādēšanās bojā akumulatora elementus. Visbiežākais akumulatoru bloka pilnīgas izlādēšanās cēlonis ir daļēji izlādēta akumulatora uzglabāšana vai nelietošana. Pabeidziet darba procesu, tiklīdz jauda ievērojami samazinās vai nostrādā aizsargelektronika. Novietojiet akumulatoru glabāšanā tikai pēc pilnīgas uzlādēšanas.
8. **Sargājiet akumulatorus vai ierīci no pārslodzes!** Pārslodze izraisa ātru pārkaršanu un elementu bojāšanos akumulatora korpusā, neradot ārējas pārkaršanas pazīmes.
9. **Izvairieties no bojājumiem un grūdieniem!** Nekavējoties nomainiet akumulatorus, kas nokrituši no vairāk nekā metra augstuma vai kas tika pakļauti spēcīgiem grūdieniem, pat tad, ja akumulatoru bloka korpuss izskatās nebojāts. Akumulatora elementi tā iekšienē var būt nopietni bojāti. Šim nolūkam ņemiet vērā arī utilizācijas norādījumus.
10. Pārslodzes vai pārkaršanas gadījumā iebūvētā aizsardzības izslēgšanas sistēma izslēdz ierīci drošības apsvērumu dēļ. **Uzmanību!** Nespiediet ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzi, ja aizsardzības izslēgšanas sistēma ir izslēgusi ierīci. Tas var radīt akumulatora bojājumus.
11. Izmantojiet tikai oriģinālos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var radīt savainojumus, eksploziju un aizdegšanās bīstamību.
12. **Akumulators ir jāsargā no mitruma, lietus un gaisa ar augstu mitruma saturu.** Mitrums, lietus un gaiss ar augstu mitruma saturu var izraisīt bīstamus galvanisko elementu bojājumus. Aizliegts uzlādēt vai strādāt ar akumulatoriem, kas ir bijuši pakļauti mitruma, lietus vai gaisa ar augstu mitruma saturu iedarbībai, – tie ir nekavējoties jānomaina!
13. Ja ierīce ir aprīkota ar noņemamu akumulatoru, tad drošības nolūkos pēc darbu veikšanas ir ieteicams to atvienot no ierīces.

Norādījumi par uzlādes ierīci un uzlādēšanas procesu

1. Ņemiet vērā datus, kas norādīti uz uzlādes ierīces datu plāksnītes. Uzlādes ierīci pieslēdziet tikai tādam elektrotīkla spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes.
2. Sargājiet uzlādes ierīci un vadu no bojājumiem un asām malām. Bojātie vadi ir nekavējoties jānomaina elektriķim.
3. Uzlādes ierīci, akumulatorus un akumulatora ierīci sargājiet no bērniem.
4. Neizmantojiet bojātas uzlādes ierīces.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 148 25.01.2021 13:10:28

5. Neizmantojiet klātpievienoto uzlādes ierīci citu akumulatoru ierīču uzlādēšanai.
6. Lielas slodzes gadījumā akumulatoru bloks sasilst. Pirms uzlādēšanas procesa sākšanas ļaujiet akumulatoru blokam atdzist līdz telpas temperatūrai.
7. **Neuzlādējiet akumulatorus pārmērīgi!** Ievērojiet maksimālo uzlādēšanas laiku. Šis uzlādēšanas laiks attiecas tikai uz izlādētiem akumulatoriem. Uzlādēta vai daļēji uzlādēta akumulatora vairākkārtēja ievietošana uzlādes ierīcē izraisa pārmērīgu uzlādēšanos un elementu bojāšanos. Neatstājiet akumulatorus vairākas dienas uzlādes ierīcē.
8. **Nekad nelietojiet un neuzlādējiet akumulatorus, ja jums šķiet, ka akumulatora pēdējā uzlādēšana notikusi agrāk nekā pirms 12 mēnešiem.** Pastāv liela iespējamība, ka akumulators jau ir bīstami bojāts (pilnīga izlādēšanās).
9. Akumulatoru uzlādēšana temperatūrā, kas zemāka par 10°C, rada elementa ķīmisku bojāšanos un var izraisīt degšanu.
10. Neizmantojiet akumulatorus, kas uzlādēšanas laikā ir sakarsuši, jo akumulatora elementi varētu būt bīstami bojāti.
11. Neizmantojiet akumulatorus, kas uzlādēšanas laikā ir izliekušies vai deformējušies vai kuriem ir citas nerakstūrīgas pazīmes (gāzes izdalīšanās, šņākšana, krakšķēšana utt.).
12. Neizlādējiet akumulatoru pilnībā (ieteicamais izlādēšanas līmenis – maks. 80%). Pilnīga izlādēšana izraisa akumulatora elementu pāragru novecošanu.
13. Nekad neatstājiet akumulatorus uzlādēties bez uzraudzības!

Aizsardzība pret vides ietekmi

1. Valkājiet piemērotu darba apģērbu. Lietojiet aizsargbrilles.
2. **Sargājiet akumulatora ierīci un uzlādes ierīci no mitruma un lietus iedarbības.** Mitrums un lietus var izraisīt bīstamus elementu bojājumus.
3. Neizmantojiet akumulatora ierīci un uzlādes ierīci tvaiku un degošu šķidrumu zonā.
4. Uzlādes ierīci un akumulatoru ierīces izmantojiet tikai sausā stāvoklī 10–40°C apkārtējās vides temperatūrā.
5. Neuzglabājiet akumulatoru vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40°C, it īpaši automobiļos, kas novietoti tiešos saules staros.
6. **Sargājiet akumulatorus no pārkaršanas!** Pārslodze, pārmērīga uzlādēšana vai saules iedarbība izraisa pārkaršanu un elementu bojāšanos. Nekādā ziņā neuzlādējiet vai nestrādājiet ar akumulatoriem, kas bija pārkarsuši – nekavējoties tos nomainiet.
7. **Akumulatoru, uzlādes ierīces un akumulatora ierīču glabāšana.** Uzlādes ierīci un akumulatora ierīci glabājiet tikai sausās telpās, kur apkārtējā vides temperatūra ir 10–40°C. Litija jonu akumulatoru uzglabājiet vēsā un sausā vietā, kur temperatūra ir 10–20°C. Sargājiet akumulatoru no gaisa mitruma un saules tiešas iedarbības. Akumulatoru glabājiet tikai uzlādētā stāvoklī (tam jābūt uzlādētam vismaz par 40%).
8. Nepakļaujiet litija jonu akumulatoru salam. Akumulatori, kas ilgāk par 60 minūtēm atradušies temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, ir jāutilizē.
9. Rīkojoties ar akumulatoru, sargieties no elektrostatiskā lādiņa: elektrostatiskie lādiņi izraisa aizsargelektronikas un akumulatora elementu bojājumus, tādēļ nepieļaujiet elektrostatisko lādiņu un nekad neskarieties pie akumulatora poliem!

Akumulatori un ar akumulatoriem darbināmas elektroierīces satur apkārtējai videi bīstamus materiālus. Aizliegts izmest akumulatorus vai ar akumulatoru darbināmas ierīces sadzīves atkritumos.

Lai pareizi utilizētu akumulatoru, tas ir jānodod atbilstošā savākšanas vietā. Ja savākšanas vieta nav zināma, jautājiet pašvaldībā.

Lai uzzinātu, kā pareizi nosūtīt darbnederīgus/bojātus litija jonu akumulatorus, lūdzam sazināties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu vai pārdošanas vietu, kur ierīce tika iegādāta.

Jāņem vērā: lai nepieļautu īsslēgumu vai aizdegšanos, nosūtot vai utilizējot akumulatorus vai ar akumulatoru darbināmu ierīci, tie ir atsevišķi jāiesaiņo plastmasas maisiņos.

Drošības norādījumus uzglabājiet drošā vietā.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 149 25.01.2021 13:10:28

Drošības norādījumi darbā ar visiem zāģiem

Bīstami!

a) **Neturiet rokas zāģēšanas zonā un pie zāģa plātnes. Ar otru roku turiet papildu rokturi vai motora korpusu.** Ja abas rokas tur ripzāģi, zāģa plātne tās nevar savainot.
b) **Nebāziet rokas zem detaļas.** Aizsargapvalks nevar pasargāt no zāģa plātnes zem detaļas.
c) **Pielāgojiet zāģējuma dziļumu detaļas biezumam.** Zem detaļas vajadzētu būt redzamam ne vairāk kā vesela zoba augstumam.
d) **Nekad neturiet zāģējamo detaļu rokā vai novietotu uz kājas. Nostipriniet detaļu uz drošas pamatnes.** Ir svarīgi nostiprināt detaļu tā, lai pēc iespējas mazinātu risku, ko rada saskare ar ķermeņa daļām, zāģa plātnes iespiešana vai kontroles zaudēšana.
e) **Izpildot darbus, kuros griezējinstruments varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ierīces barošanas vadu, turiet ierīci aiz izolētajām satveršanas virsmām.** Saskare ar spriegumu vadošiem vadiem pakļauj spriegumam arī ierīces metāla detaļas un izraisa elektrošoku.
f) **Zāģējot detaļas gareniski, vienmēr izmantojiet atbalstu vai taisnu malu vadīklu.** Tas uzlabo zāģēšanas precizitāti un mazina zāģa plātnes iespiešanas iespēju.
g) **Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra zāģa plātnes ar piemērotu (piemēram, zvaigžņveidīgu vai apaļu) stiprinājuma urbumu.** Zāģa plātnes, kas nav piemērotas zāģa montāžas detaļām, rotē ekscentriski un izraisa kontroles zaudēšanu pār ierīci.
h) **Nekad neizmantojiet bojātas vai nepareizas zāģa plātnes paliekamās paplāksnes vai skrūves.** Zāģa plātnes paliekamās paplāksnes un skrūves ir izstrādātas atbilstoši šim zāģim un garantē optimālu jaudu un ekspluatācijas drošību.

Papildu drošības norādījumi darbā ar visiem zāģiem

Atsitiena cēloņi un izvairīšanās:

- atsitiens ir pēkšņa reakcija, kas notiek ieķērušās, iespiestas vai nepareizi iztaisnotas zāģa plātnes dēļ, tādēļ zāģis, kas kļuvis nekontrolējams, atvirzās no detaļas un pārvietojas ierīces operatora virzienā;
- ja zāģa plātne ieķeras vai iestrēgst zāģēšanas spraugā, kas sašaurinās, zāģa plātne nobloķējas un motora spēks atsit ierīci operatora virzienā;
- ja zāģa plātne tiek sagriezta vai nepareizi iztaisnota zāģa spraugā, aizmugurējās zāģa plātnes malas zobi var ieķerties detaļas virsmā, tādēļ zāģa plātne izlec no zāģēšanas spraugas un zāģis atlec ierīces operatora virzienā.

Atsitiens rodas zāģa nepareizas vai kļūdainas lietošanas dēļ. No tā var izvairīties, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, kas minēti turpmāk.

a) **Turiet zāģi ar abām rokām un novietojiet rokas tādā stāvoklī, kas ļauj noturēties pret atsitiena spēku. Vienmēr ieņemiet stāvokli sāniski pret zāģa plātni, nekad nenovietojiet zāģa plātni vienā līnijā ar ķermeni.** Notiekot atsitienam, ripzāģis var atlekt atpakaļ, taču ierīces operators spēj apvaldīt atsitiena spēku, ja ir veikti atbilstoši pasākumi.
b) **Ja zāģa plātne iestrēgst vai zāģēšana tiek pārtraukta cita iemesla dēļ, atlaidiet ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzi un mierīgi turiet zāģi detaļā, līdz zāģa plātne pilnīgi apstājas. Nekad nemēģiniet izņemt zāģi no detaļas vai vilkt zāģi virzienā uz aizmuguri tikmēr, kamēr zāģa plātne rotē vai varētu notikt atsitiens.** Nosakiet zāģa plātnes iespiešanas cēloni un atbilstoši novērsiet to.
c) **Ja gribat atkal iedarbināt zāģi, kas ir iestrēdzis, nocentrējiet zāģa plātni zāģēšanas spraugā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav ieķērušies detaļā.** Ja zāģa plātne ir iestrēgusi, tā var virzīties uz āru no detaļas vai izraisīt atsitienu, ja atkārtoti iedarbina zāģi.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 150 25.01.2021 13:10:28

d) Atbalstiet lielas plātnes, lai novērstu atsitiena risku iespiestas zāģa plātnes dēļ. Lielas plātnes var izliekties pašsvara dēļ. Plātnes ir jāatbalsta abās pusēs gan zāģēšanas sprauga tuvumā, gan pie malas.

e) Neizmantojiet neasas vai bojātas zāģa plātnes. Zāģa plātnes ar neasiem vai nepareizi iztaisnotiem zobiem pārāk šauras zāģēšanas sprauga dēļ izraisa palielinātu berzi, zāģa plātnes iespiešanu un atsitienu.

f) Pirms zāģēšanas pievelciet zāģējuma dziļuma un zāģējuma leņķa regulēšanas ierīces. Ja zāģēšanas laikā mainās regulējumi, zāģa plātne var iestrēgt un var rasties atsitiens.

g) Esiet īpaši piesardzīgs, izpildot "padziļinātu zāģējumu" apslēptā zonā, piemēram, esošā sienā. Zāģa plātne, izdarot zāģējumus apslēptos objektos, var nobloķēties un izraisīt atsitienu.

h) Neizmantojiet slīpripas.

i) Izmantoto zāģa plātņu diametram jāatbilst uz rokas ripzāģa norādītajiem diametriem.

j) Izmantojiet tikai ieteiktās zāģa plātnes.

k) Izmantojiet tikai zāģa plātnes ar apgriezienu skaita marķējumu, kas atbilst uz elektroinstrumenta norādītajam apgriezienu skaitam vai ir augstāks par to.

l) Izvēlieties pareizo zāģa plātni atbilstoši zāģējamajam materiālam.

Drošības norādījumi zāģēšanai ar svārstīgu aizsargapvalku

a) Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai apakšējais aizsargapvalks noslēdzas nevainojami. Neizmantojiet zāģi, ja apakšējais aizsargapvalks nekustas brīvi un uzreiz nenoslēdzas. Nekad neiespiediet vai neaptiniet apakšējo aizsargapvalku atvērtā pozīcijā. Ja zāģis nejauši nokritis uz grīdas, apakšējais aizsargapvalks var saliekties. Atveriet aizsargapvalku ar atvelkamo sviru un pārliecinieties, vai aizsargapvalks kustas brīvi un visās zāģējuma leņķa un dziļuma pozīcijās neskar ne zāģa plātni, ne citas daļas.

b) Pārbaudiet apakšējā aizsargapvalka atsperu darbību. Ja apakšējais aizsargapvalks un atspere nedarbojas nevainojami, pirms lietošanas lieciet ierīci apkopt. Bojātas daļas, lipīgi nogulumi vai skaidu uzkrāšanās liek palēnināti darboties apakšējam aizsargapvalkam.

c) Apakšējo aizsargapvalku atveriet ar roku, tikai veicot īpašu, piemēram, "padziļinātu zāģējumu un leņķa zāģējumu". Atveriet apakšējo aizsargapvalku ar atvelkamo sviru un atlaidiet to, tiklīdz zāģa plātne ievirzījusies detaļā. Veicot visus citus zāģēšanas darbus, apakšējam aizsargapvalkam ir jādarbojas automātiski.

d) Nenovietojiet zāģi uz darbagalda vai grīdas, pirms apakšējais aizsargapvalks nenosedz zāģa plātni. Neaizsargāta, pēc inerces rotējoša zāģa plātne virza zāģi pretēji zāģēšanas virzienam un sazāģē visu, kas ir tās ceļā. Ņemiet vērā zāģa inerces kustības laiku.

Drošības norādījumus uzglabājiet drošā vietā.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 151 25.01.2021 13:10:28

Bendrieji saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS
Perskaitykite visus šiam elektriniam įrankiui skirtus saugos nurodymus, instrukcijas, aprašymus ir technines specifikacijas. Nesilaikant tolimesnių instrukcijų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
Visus saugos nurodymus išsaugokite ateičiai.

Saugos nurodymuose vartojama „elektrinio įrankio“ sąvoka apima elektrinius įrankius, prijungtus prie elektros tinklo (su tinklo kabeliu) arba elektrinius įrankius su akumuliatoriais (be tinklo kabelio).

1. Sauga darbo vietoje
a) **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo vieta bus netvarkinga arba neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
b) **Su elektriniais darbo instrumentais nedirbkite aplinkoje, kurioje yra sprogimo grėsmė, kurioje yra degūs skysčiai, dujos ar dulkės.** Elektriniai darbo instrumentai išskiria žiežirbas, galinčias uždegti dulkes ar garus.
c) **Dirbant su elektriniu įrankiu šalia negali būti vaikų ir kitų asmenų.** Jei būsite blaškomi, galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

2. Elektros sauga
a) **Elektrinio darbo instrumento prijungimo kištukas turi tikti lizdui. Kištukas jokiais būdais negali būti pakeistas. Nenaudokite jokių adapterio kištukų kartu su įžemintais elektriniais darbo instrumentais.** Nepakeisti kištukai ir tinkantys lizdai sumažina elektros smūgio riziką.
b) **Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais tokiais, kaip: vamzdžiai, šildymo įranga, viryklės ir šaldytuvai.** Yra padidinta elektros smūgio rizika, jei Jūsų kūnas yra įžemintas.
c) **Elektrinius darbo įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Vandeniui patekus į elektros prietaisą padidėja elektros smūgio rizika.
d) **Nenaudokite kabelio ne pagal paskirtį, elektriniam darbo instrumentui nešti, pakabinti ar kištukui iš lizdo ištraukti. Kabelį saugokite nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių prietaiso dalių.** Pažeisti ar susipainioję kabeliai padidina elektros smūgio riziką.
d) **Nenaudokite kabelio ne pagal paskirtį, elektriniam įrankiui nešti, pakabinti ar kištukui iš lizdo ištraukti.** Jungiamąjį kabelį saugokite nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių prietaiso dalių. Jei kabeliai pažeisti ar susipainioję, padidėja elektros smūgio rizika.
e) **Jei elektriniu įrankiu dirbate po atviru dangumi, naudokite tik tokį ilginamąjį kabelį, kuris tinkamas ir darbui lauke.** Jei naudosite ilginamąjį kabelį, skirtą darbui lauke, sumažės elektros smūgio rizika.

3. Asmenų sauga
a) **Būkite atidūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir su elektriniu darbo instrumentu dirbkite protingai. Nenaudokite jokių elektrinių darbo instrumentų, jei esate pavargę ar paveikti narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Akimirka nedėmesingo elgesio naudojantis elektriniu darbo instrumentu gali sukelti rimtus sužalojimus.
b) **Turėkite asmenines saugos priemones ir visuomet būkite su apsauginiais akiniais.** Asmeninių saugos priemonių, kaip pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystantys apsauginiai batai, apsauginis šalmas ar klausos apsauga – priklausomai nuo elektrinio darbo instrumento pobūdžio ir panaudojimo – dėvėjimas sumažina sužeidimų riziką.
c) **Saugokitės, kad instrumentas nebūtų įjungtas netyčia. Prieš įdėdami akumuliatorių ir (arba) prijungdami prie elektros srovės tiekimo šaltinio, imdami arba nešdami elektrinį darbo instrumentą, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.** Jeigu nešant elektrinį darbo instrumentą pirštą laikote prie jungiklio arba prietaisą prie elektros tiekimo šaltinio jungiate įjungtą, gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
d) **Nustatymui naudojamus įrankius ar veržlinį raktą pašalinkite prieš įjungdami elektrinį darbo instrumentą.** Įrankis ar raktas, esantis besisukančioje prietaiso dalyje, gali sukelti sužalojimus.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 152 25.01.2021 13:10:29

e) **Stenkitės, kad kūno padėtis būtų taisyklinga. Įsitikinkite, kad pagrindas po kojomis yra tvirtas ir visada laikykitės pusiausvyros.** Tokiu būdu galėsite geriau kontroliuoti elektrinį darbo instrumentą netikėtose situacijose.
f) **Dėvėkite tam skirtą aprangą. Nenešiokite ilgų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite pakankamu atstumu nuo judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus judančios dalys gali pagriebti.
g) **Jeigu yra galimybė sumontuoti dulkių siurbimo ir surinkimo įrenginius, tuomet juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Išsiurbkite dulkes – sumažinsite žalos, kurią jos gali sukelti, pavojų.
h) **Net ir tada, kai su elektriniu įrankiu gerai susipažįstate, nepasikliaukite jausmu, kad galite saugiai dirbti, visada vadovaukitės elektriniam įrankiui skirtomis saugos taisyklėmis.** Nedėmesingas darbas per kelias sekundes gali sąlygoti sunkius sužalojimus.

4. Elektrinio darbo instrumento naudojimas

a) **Neperkraukite elektrinio įrankio. Darbui naudokite tam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu darbą pavyks atlikti geriau ir saugiau.
b) **Nenaudokite elektrinio darbo instrumento, kurio jungiklis yra pažeistas.** Elektrinis darbo instrumentas, kurio neįmanoma įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
c) **Prieš pradėdami reguliuoti instrumentą, keisti papildomas detales arba atidėdami instrumentą ilgesniam laikui, iš lizdo ištraukite elektros srovės tiekimo šakutę ir (arba) išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugo nuo savaiminio elektrinio darbo instrumento įsijungimo.
d) **Nenaudojamus elektrinius darbo instrumentus laikykite taip, kad būtų nepasiekiami vaikams. Neleiskite su prietaisu dirbti asmenims, kurie nėra susipažinę su šiuo prietaisu ar yra neperskaitę šios instrukcijos.** Elektriniai darbo instrumentai yra pavojingi, jei juos naudoja nepatyrę asmenys.
e) **Kruopščiai prižiūrėkite elektrinį įrankį ir įstatomus įrankius.** Patikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir nestringa, ar nėra sulūžusios ar pažeistos taip, kad tai galėtų paveikti elektrinio įrankio darbą. Prieš dirbant su elektriniu įrankiu pažeistas dalis būtina suremontuoti. Daugelis nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl blogos elektrinio įrankio techninės priežiūros.
f) **Pjovimo instrumentai turi būti aštrūs ir švarūs.** Kruopščiai prižiūrimi pjovimo instrumentai su aštriais ašmenimis mažiau stringa ir lengviau valdomi.
g) **Elektrinį darbo instrumentą, papildomus pridedamus instrumentus ir kt. naudokite laikydamiesi šių instrukcijų. Atsižvelkite į darbo aplinką ir atliekamą veiklą.** Elektrinių darbo instrumentų naudojimas kitoks, nei nurodyta instrukcijoje, gali sukelti pavojingas situacijas.
h) **Laikymo rankenos turi būti sausos, švarios ir neriebaluotos.** Slidžios rankenos neužtikrins saugaus darbo ir elektrinio įrankio kontrolės nenumatytais atvejais.

5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas

a) **Akumuliatorius kraukite tik krovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Kroviklis, skirtas tam tikram akumuliatorių tipui, gali užsidegti, jeigu bus naudojamas su kito tipo akumuliatoriais.
b) **Elektriniuose įrankiuose naudokite tik tam skirtus akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorius galimi sužalojimai ir gaisro pavojus.
c) **Nenaudojamo akumuliatoriaus nelaikykite arti kanceliarinių sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigtų ar kitų mažų metalinių daiktų, galinčių blokuoti kontaktus.** Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali sužaloti arba sukelti liepsną.
d) **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali pradėti bėgti skystis. Todėl venkite sąlyčio su juo. Jei netyčia prisiliesite, nuplaukite kontakto vietą vandeniu.** Skysčio patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Išbėgęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
e) **Nenaudokite sugadintų arba pakeistų akumuliatorių.** Sugadinti arba pakeisti akumuliatoriai gali veikti nenuspėjamai ir sukelti gaisrą, sprogimą ar susižalojimo pavojų.
f) **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ar per aukštos temperatūros.** Ugnis ar temperatūra, didesnė nei 130 °C, gali sukelti sprogimą.
g) **Įkraudami vadovaukitės visais nurodymais ir niekada nekraukite akumuliatoriaus arba akumuliatorinio įrankio tokioje temperatūroje, kuri nenurodyta naudojimo instrukcijoje.** Neteisingas įkrovimas

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 153 25.01.2021 13:10:29

arba įkrovimas neleistinoje temperatūroje gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

6. Servisas

a) **Elektrinio darbo instrumento remontą atlikti gali tik kvalifikuoti specialistai, naudojant originalias atsargines dalis.** Tokiu būdu užtikrinama, kad bus išsaugotas elektrinio darbo instrumento saugumas.

b) **Niekada netaisykite sugadintų akumuliatorių.** Bet kokius akumuliatoriaus techninės priežiūros darbus turėtų atlikti gamintojas arba įgalioti klientų techninės priežiūros centrai.

Specialūs saugos nurodymai

Kiekvienas akumuliatorių komplektas sukonstruotas itin rūpestingai, kad vartotojus pasiektų itin didelio energijos tankio, ilgaamžiški ir saugūs akumuliatoriai. Akumuliatoriaus celės yra su kelių pakopų saugumo įtaisais. Kiekviena celė pirmiausia formatuojama, tada įrašoma elektroninė charakteristika. Šie duomenys naudojami tam, kad būtų galima sugrupuoti geriausius akumuliatorių komplektus. **Net jei imatės visų saugumo priemonių, dirbdami su akumuliatoriumi būkite labai apdairūs. Siekiant saugios eksploatacijos būtina atsižvelgti į šiuos punktus.**

Saugi eksploatacija galima tik jei nepažeistos celės! Netinkamai naudodami galite pažeisti celes.

Dėmesio! Tyrimais patvirtinta, kad netinkamas naudojimas ir netinkama priežiūra yra pagrindinės galingų akumuliatorių gedimo priežastys.

Nurodymai dėl akumuliatoriaus

1. Akumuliatorinio prietaiso akumuliatorių komplektas pristatomas neįkrautas. Todėl prieš naudodami prietaisą pirmą kartą įkraukite akumuliatorių.
2. Kad būtų užtikrintas optimalus akumuliatoriaus pajėgumas, stenkitės jo dažnai iki galo neiškrauti. Akumuliatorių kraukite dažnai.
3. Akumuliatorių laikykite vėsioje vietoje, geriausia – 15 °C temperatūroje, ir bent jau 40 % įkrautą.
4. Ličio jonų akumuliatoriai natūraliai dėvisi. Akumuliatorius reikia keisti vėliausiai, kai jų galia atitinka vos 80 % naujų būklės! Pažeistos pasenusio akumuliatorių komplekto celės nebeatitinka galios reikalavimų ir gali sukelti pavojų.
5. Panaudotų akumuliatorių nemeskite į atvirą ugnį. Sprogimo pavojus!
6. Akumuliatorių nekaitinkite ir nedeginkite.
7. **Akumuliatorių visiškai neiškraukite!** Visiškai iškrovus akumuliatorius pažeidžiamos celės. Dažniausia akumuliatorių komplekto visiško išsikrovimo priežastis – ilgas jų laikymas, t. y. kai dalinai iškrauti akumuliatoriai nenaudojami. Vos tik pastebite, kad sumažėjo galia arba aktyvuojasi apsauginė grandinė, baikite darbą. Akumuliatorius laikykite tik visiškai įkrautus.
8. **Saugokite akumuliatorius arba prietaisą nuo perkrovos!** Perkrova gali greitai sukelti perkaitimą ir celių pažeidimą akumuliatoriaus korpuso viduje, nepalikdama pastebimų žymių išorėje.
9. **Saugokite nuo pažeidimų ir sumušimų!** Nedelsdami pakeiskite akumuliatorius, kurie yra kritę iš aukštesnio nei metro aukščio arba ne kartą buvo kur nors smarkiai atsitrenkę, net jei komplekto korpusas atrodo nepažeistas. Akumuliatorių celės gali būti rimtai pažeistos iš vidaus. Atkreipkite dėmesį ir į panaudotų akumuliatorių šalinimo rekomendacijas.
10. Susidarius perkrovai arba perkaitimui integruota apsauginė grandinė išjungia prietaisą. **Dėmesio!** Jei prietaisas išsijungė suveikus apsauginei grandinei, įjungimo / išjungimo jungiklio nespauskite. Tai gali sugadinti akumuliatorių.
11. Naudokite tik originalius akumuliatorius. Naudojant kitokius akumuliatorius galimi sužalojimai, kyla sprogimo ir gaisro pavojus.
12. **Akumuliatorių saugokite nuo drėgmės, lietaus ir didelio oro drėgnio.** Drėgmė, lietus ir didelis oro drėgnis gali lemti pavojingus celių pažeidimus. Jokiu būdu nekraukite drėgmės, lietaus ar didelio oro drėgnio paveiktų akumuliatorių ir su jais nedirbkite. Juos nedelsdami pakeiskite!
13. Jei jūsų prietaisas turi nuimamą akumuliatorių, pabaigę darbą jį dėl saugumo priežasčių nuimkite nuo prietaiso.

Nurodymai dėl kroviklio ir krovimo proceso

1. Atsižvelkite į kroviklio duomenų lentelėje nurodytus duomenis. Kroviklį junkite tik į duomenų lentelėje nurodytą tinklo įtampą.
2. Saugokite kroviklį ir laidus nuo pažeidimų ir aštrių kampų. Pažeisti laidai turi būti nedelsiant pakeisti elektriko.
3. Saugokite kroviklį, akumuliatorius ir akumuliatorinį prietaisą nuo vaikų.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 154 25.01.2021 13:10:29

4. Nenaudokite pažeisto kroviklio.
5. Nenaudokite komplekte esančio kroviklio kitiems akumuliatoriniams prietaisams krauti.
6. Esant didelei apkrovai akumuliatorių komplektas įkaista. Prieš kraudami akumuliatorių komplektą, leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
7. **Neperkraukite akumuliatorių!** Atsižvelkite į maksimalų krovimo laiką. Nurodytas krovimo laikas galioja tik išsikrovusiems akumuliatoriams. Daugkartinis įkrauto arba dalinai įkrauto akumuliatoriaus jungimas į lizdą gali sukelti perkrovą ir celių pažeidimus. Nepalikite akumuliatorių kroviklyje kelias dienas.
8. **Nenaudokite ir nekraukite akumuliatorių, jeigu įtariate, kad paskutinį kartą jie buvo krauti seniau kaip prieš 12 mėnesių.** Yra didelė tikimybė, kad akumuliatoriai pažeisti ir jų naudojimas pavojingas (buvo visiškai išsikrovę).
9. Jeigu kraunant akumuliatorių aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C, galimi cheminiai celių pažeidimai ir gaisro pavojus.
10. Nenaudokite akumuliatorių, kurie kraunami įšilo, nes gali būti pavojingai pažeistos jų celės.
11. Nenaudokite akumuliatorių, kurie yra išsigaubę, deformavosi arba juos kraunant atsirado kitų nebūdingų požymių (smilkimas, braškėjimas, šnypštimas ir t. t.).
12. Akumuliatorių visiškai neiškraukite (rekomenduojamas maksimalus iškrovimas 80 %). Visiškas iškrovimas pagreitina akumuliatoriaus celių senėjimą.
13. Nepalikite kraunamų baterijų be priežiūros!

Apsauga nuo aplinkos poveikio

1. Dėvėkite tinkamą aprangą. Užsidėkite apsauginius akinius!
2. **Saugokite akumuliatorinį prietaisą nuo drėgmės ir lietaus.** Drėgmė ir lietus gali lemti pavojingus celių pažeidimus.
3. Nenaudokite akumuliatorinio prietaiso ir kroviklio aplinkoje, kurioje yra garų ir degių skysčių.
4. Kroviklį ir akumuliatorinį prietaisą naudokite tik sausą ir 10–40 °C aplinkos temperatūroje.
5. Nelaikykite akumuliatorių tokioje vietoje, kur temperatūra gali pakilti virš 40 °C, ypač saulėje pastatytame automobilyje.
6. **Saugokite akumuliatorius nuo perkaitimo!** Perkrova arba tiesioginiai saulės spinduliai gali sukelti perkaitimą ir pažeisti akumuliatorių celes. Jokiu būdu nekraukite perkaitusių akumuliatorių ir su jais nedirbkite. Juos nedelsdami pakeiskite.
7. **Akumuliatorių, kroviklio ir akumuliatorinio prietaiso laikymas.** Kroviklį ir akumuliatorinį prietaisą laikykite tik sausoje patalpoje, 10–40 °C aplinkos temperatūroje. Akumuliatorius laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, 10–20 °C temperatūroje. Saugokite nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių. Akumuliatorius laikykite tik įkrautus (mažiausiai 40 %).
8. Pasirūpinkite, kad ličio jonų akumuliatorius neužšaltų. Akumuliatoriai, kurie ilgiau kaip 60 minučių buvo saugomi žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, turi būti šalinami.
9. Atsargiai elkitės su akumuliatoriais dėl elektrostatinio krūvio: elektrostatinė iškrova gali pažeisti apsauginę grandinę ir akumuliatoriaus celes! Todėl venkite elektrostatinės įkrovos ir niekada nelieskite akumuliatoriaus polių!

Akumuliatoriuose ir akumuliatoriniuose elektros prietaisuose yra aplinkai žalingų medžiagų. Akumuliatorių arba akumuliatorinių prietaisų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.

Siekiant prietaisą utilizuoti tinkamai, jį reikia atiduoti atitinkamam surinkimo skyriui. Jei nežinote jokio surinkimo skyriaus, turėtumėte pasiteirauti komunaliniame ūkyje.

Jei norite tinkamai siųsti sugedusius ir (arba) sugadintus ličio jonų akumuliatorius, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių arba prekybos vietą, kurioje įsigijote prietaisą.

Atkreipkite dėmesį, kad siunčiami arba utilizuojami akumuliatoriai arba akumuliatorinis prietaisas turi būti supakuoti atskirai į plastikinį maišelį, kad nekiltų trumpasis jungimas ir gaisras!

Šiuos saugos nurodymus laikykite tinkamoje vietoje.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 155 25.01.2021 13:10:29

Saugos nurodymai dėl visų pjūklų

Pavojus:

a) **Nekiškite savo rankų į pjūklo zoną ir prie pjūklo geležtės. Kitą ranką laikykite ant papildomos rankenos arba variklio korpuso.** Jei abi rankos prilaiko diskinį pjūklą, tai pjūklo geležtė jų nesužeis.

b) **Nelaikykite rankų pakišę po ruošiniu.** Apsauginis gaubtas po ruošiniu negali Jūsų apsaugoti nuo pjūklo geležtės.

c) **Pjūvio gylį pritaikykite prie ruošinio storio.** Po ruošiniu gylio aukštis turėtų būti mažesnis nei vienas visas danties aukštis.

d) **Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite rankoje arba virš kojos. Ruošinį pritvirtinkite ant stabilaus pagrindo.** Norint sumažinti kontakto su kūnu, pjūklo geležtės prispaudimo ar kontrolės netekimo pavojų, svarbu ruošinį gerai pritvirtinti.

e) **Prietaisą laikykite tik izoliuotose darbo vietose, kai atliekami darbai, kurių metu pjovimo įrankis galėtų liesti paslėptus elektros laidus ar savo paties kabelį.** Kontaktas su įtampos linija, taip pat metalinėms prietaiso dalims perduoda įtampą ir dėl to ištinka elektros smūgis.

f) **Pjaudami išilgai visada naudokite atramą arba tiesią kraštų kreipiančiąją.** Tai pagerina pjūvio tikslumą ir sumažina pjūklo geležtės prispaudimo galimybę.

g) **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo geležtes su tinkama uždėjimo anga (pvz., žvaigždės formos arba apvalią).** Geležtės, kurios su pjūklo surinkimo dalimis nesutampa, pjauna netiesiai ir prarandama kontrolė.

h) **Niekada nenaudokite sugadintų arba netinkamų pjūklo geležčių poveržlių arba varžtų.** Geležčių poveržlės ir varžtai buvo sukurti specialiai Jūsų pjūklui, kad darbas būtų saugus ir optimalus.

Kiti saugos nurodymai dėl visų pjūklų

Atatrankos priežastys ir jos išvengimas:

- Atatranka yra staigi reakcija dėl užstrigusios, prispaustos ar blogai išlygiuotos pjūklo geležtės, dėl ko nekontroliuojamas pjūklas pakyla nuo ruošinio ir juda link dirbančiojo asmens;
- Jei pjūklo geležtė pjovimo metu užstringa arba suspaudžiama, ji užblokuojama ir variklio jėga prietaisą meta atgal link dirbančio asmens;
- Jei pjūklo geležtė pjaunant pakrypsta ar blogai išlygiuojama, galiniai geležtės dantys gali įstrigti ruošinio paviršiuje, dėl ko pjūklo geležtė iš pjūvio tarpo iššoka ir šokteli atgal link dirbančio asmens.

Atatranka yra neteisingo ar sugedusio pjūklo naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti imantis tinkamų, žemiau aprašytų, atsargumo priemonių.

a) **Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis ir Jūsų rankų padėtis turi būti tokia, kad Jūs galėtumėte atlaikyti atatrankos jėgas. Visada laikykitės pjūklo geležtės šone, niekada jos nelaikykite vienoje linijoje su Jūsų kūnu.** Atatrankos metu diskinis pjūklas gali atšokti atgal, tačiau imantis tinkamų priemonių dirbantis asmuo atatrankos jėgas gali suvaldyti.

b) **Jei pjūklo geležtė suspaudžiama ar pjovimo procesas nutraukiamas dėl kitos priežasties, paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką ir pjūklą ruošinyje ramiai laikykite tol, kol pjūklo geležtė visai nustos dirbti. Niekuomet nebandykite pjūklą ištraukti iš ruošinio ar patraukti atgal, kol geležtė juda arba kol yra atatrankos tikimybė.** Suraskite pjūklo geležtės suspaudimo priežastį ir tinkamomis priemonėmis ją pašalinkite.

c) **Jei ruošinyje esantį pjūklą vėl norite paleisti, jo geležtę pjūvio tarpe išcentruokite ir patikrinkite, ar pjūklo dantys nėra įstrigę ruošinyje.** Suspausta pjūklo geležtė gali iššokti iš ruošinio arba sukelti atatranką, jei pjūklas vėl įjungiamas.

d) **Norėdami sumažinti suspaustos pjūklo geležtės atatrankos riziką, paremkite dideles plokštes.** Didelės plokštės gali atlaikyti Jūsų svorį. Plokštes reikia paremti abiejose šonuose, tiek prie pjūvio tarpo tiek prie krašto.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 156 25.01.2021 13:10:30

e) Nenaudokite atšipusių ar sugadintų pjūklo geležčių. Pjūklo geležtės su bukais ar blogai išlygiuotais dantimis dėl per siauro pjūvio tarpo gali sukelti didelę pjūklo geležtės trintį, suspaudimą ir atatranką.

f) Prieš pjovimą nustatykite pjūvio gylio ir pjūvio kampo parametrus. Jei pjovimo metu nustatymai pasikeičia, pjūklo geležtė gali užstrigti ir įvykti atatranka.

g) Būkite ypač atsargūs, jei paslėptoje srityje, pvz., sienoje, atliekate „panardinamą pjūvį". Pjūklo geležtė paslėptuose objektuose gali užsiblokuoti ir sukelti atatranką.

h) Nenaudokite jokių šlifavimo diskų!

i) Naudojamų pjūklo geležčių skersmenys turi atitikti ant rankinio diskinio pjūklo nurodytus skersmenis!

j) Naudokite tik rekomenduojamas pjūklo geležtes!

k) Naudokite tik pjūklo geležtes su tokia sūkių skaičiaus žyma, kuri atitinka ant elektrinio įrankio nurodytą sūkių skaičių arba yra aukštesnė.

l) Pasirinkite tai medžiagai, kurią rengiatės pjauti, tinkančią pjūklo geležtę.

Saugos nurodymai dirbant su pjūklais su švytuokliniu apsauginiu gaubtu

a) Kiekvieną kartą prieš naudojimą patikrinkite, ar apatinis apsauginis gaubtas nepriekaištingai užsidaro. Pjūklo nenaudokite, jei apatinis apsauginis gaubtas laisvai nejuda ir iš karto neužsidaro. Apatinio apsauginio gaubto niekuomet neprispauskite ar neriškite atviroje padėtyje. Jei pjūklas netyčia nukristų ant žemės, apatinis apsauginis gaubtas gali sulinkti. Apatinį apsauginį gaubtą atidarykite patraukiama svirtimi ir įsitikinkite, kad jis laisvai juda ir visų pjūvio kampų ir gylių atžvilgiu neliečia nei pjūklo geležtės, nei kitų dalių.

b) Patikrinkite apatinio apsauginio gaubto spyruoklių veikimą. Jei apatinio apsauginio gaubto ir spyruoklių būklė netinkama, prieš darbą leiskite prietaisą techniškai apžiūrėti. Pažeistos dalys, lipnios nuosėdos ar susikaupusios drožlės trukdo nepriekaištingam apatinio apsauginio gaubto veikimui.

c) Ranka apatinį apsauginį gaubtą atidarykite tik specialių pjūvių metu, pvz., „panardinamų ir kampinių pjūvių" metu. Apatinį apsauginį gaubtą atidarykite patraukiama svirtimi ir ją paleiskite, kai tik pjūklo geležtė įsiskverbia į ruošinį. Visų kitų pjovimo darbų metu apatinis apsauginis gaubtas turi veikti automatiškai.

d) Pjūklo nedėkite ant ruošinio stalo ar grindų, jei apatinis apsauginis gaubtas nedengia pjūklo geležtės. Neapsaugota, iš inercijos dirbanti geležtė judina pjūklą pjūviui priešinga kryptimi ir pjauna viską, kas jam pasitaiko kelyje. Atkreipkite dėmesį į pjūklo darbo iš inercijos laiką.

Šiuos saugos nurodymus laikykite tinkamoje vietoje.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 157 25.01.2021 13:10:30

Общи указания за техника на безопасност за електроинструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочетете всички инструкции за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, които са приложени към този електроинструмент. Пропуски при спазването на следната инструкция може да причини електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.
Съхранете за в бъдеще всички указания за безопасност и инструкции.

Използваното в указанията за безопасност понятие „електроинструмент“, използвано при указанията за безопасност се отнася за електроинструменти, задвижвани с ток от електрическата мрежа (с кабел за електрическо захранване от мрежата) или за електроинструменти, задвижвани с батерия (без кабел за електрическо захранване от мрежата).

1. Безопасност на работното място
a) Пазете Вашата работна зона чиста и добре осветена. Безпорядък или неосветени работни зони могат да доведат до злополуки.
b) Не работете с електроинструмента във взривоопасна среда, в която се намират възпламеняващи се течности, газове или прах. Електроинструментите възпроизвеждат искри, които могат да запалят праха или парите.
c) По време на използването на електроинструмента дръжте далеч деца и други лица. При отклоняване на вниманието можете да изгубите контрол върху апарата.

2. Електрическа безопасност
a) Съединителният щепсел на електроуреда трябва да се напасне с контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели заедно със защитно заземени електроинструменти. Непроменените щепсели и подходящите контакти намаляват риска от електрически удар.
b) Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности като тези на тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло се докосне до заземен предмет.
c) Пазете електроинструментите от дъжд или влага. Проникването на вода в електроуреда увеличава риска от електрически удар.
d) Не използвайте кабела на апарата за да носите електроинструмента за него, да го закачате на него или да издърпвате с него щепсела от контакта. Пазете захранващия кабел от нагряване (горещина), масло, остри ръбове или от движещи се части. Повредени или усукани захранващи кабели повишават риска от електрически удар.
e) Ако работите с електроинструмент на открито, използвайте само удължаващи кабели, които също са подходящи за работа навън. Употребата на удължаващ кабел, който е подходящ за работа навън, намалява риска от електрически токов удар.
f) Ако не е възможно да се избегне режима на работа на електроинструмента във влажна среда, използвайте защитен прекъсвач за утечен ток. Използването на защитен прекъсвач за утечен ток намалява риска от електрически удар.

3. Безопасност на лица
a) Бъдете внимателни, обърнете внимание на това, което правите и се отнасяйте разумно към работата с електроинструмента. Не ползвайте електроинструмента, ако сте изморени или се намирате под влиянието на дрога, алкохол или медикаменти. Момент на невнимание при употреба на електроинструмента може да доведе до сериозни наранявания.
b) Носете лична защитна екипировка и винаги защитни очила. Носенето на лична предпазна екипировка като противопрахова маска, устойчиви срещу подхлъзване защитни обувки, защитна каска или защита за слуха според вида и начина на ползване на електроинструмента намалява риска от наранявания.
c) Избягвайте неволно пускане в експлоатация. Уверете се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 158 25.01.2021 13:10:30

за електрозахранването и/или акумулатора, да го повдигнете или тръгнете да го носите. Ако при носене на електроинструмента пръстът Ви е върху прекъсвача или свързвате уреда включен за електрозахранването, то това би могло да доведе до злополуки.

d) Изваждайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електроинструмента. Инструмент или ключ, който се намира във въртяща се част на уреда, може да предизвика наранявания.

e) Избягвайте неестествената стойка на тялото. Погрижете се за безопасна стойка на тялото и пазете по всяко време равновесие. По този начин по-добре бихте могли да контролирате електроинструмента в неочаквани ситуации.

f) Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Пазете косата, облеклото и ръкавиците далеч от движещите се части. Свободно облекло, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

g) Ако могат да бъдат монтирани устройства за изсмукване и събиране на прах, те трябва да бъдат свързани и използвани правилно. Използването на прахосмучене може да намали опасностите, причинени от запрашаване.

h) Не се осланяйте на фалшива безопасност и не превишавайте правилата за безопасност на електрическите инструменти, дори ако сте запознати с електроинструмента след многократни употреби. Невнимателното боравене може за част от секундата да доведе до тежки наранявания.

4. Употреба и боравене с инструмента

a) Не претоварвайте електрическия уред. За работата си използвайте предназначения за това електроинструмент. С подходящ електроинструмент ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощността.

b) Не използвайте електроинструмент, чийто прекъсвач е дефектен. Електроинструмент, който не може да се включва или изключва, е опасен и следва да бъде поправен.

c) Издърпвайте щепсела от контакта и/или изваждайте акумулатора, преди да предприемете настройки по уреда, да сменяте комплектуващите части или да оставяте уреда настрана. Тази предпазна мярка възпрепятства неволно стартиране на електроинструмента.

d) Съхранявайте неползваните електроинструменти извън обсега на достъп на деца. Не позволявайте уреда да се ползва от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези инструкции. Електроинструментите са опасни, когато се използват от неопитни лица.

e) Поддържайте грижливо електроинструментите и накрайниците. Контролирайте редовно дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени части или части, които са така повредени, че да пречат на функцията на електроинструмента. Давайте за ремонт повредените части преди да използвате електроинструмента. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.

f) Пазете Вашите електроинструменти остри и чисти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклещват по-малко и се управляват по-лесно.

g) Използвайте електроинструменти, оборудване, инструменти за употреба и.т.н. в съответствие с тези инструкции. Съблюдавайте условията на труд и извършваната дейност. Използването на електроинструменти за други цели извън предвидените може да доведе до опасни ситуации.

h) Поддържайте дръжките сухи, чисти и неизцапани с масло и грес. Плъзгащи се дръжки и повърхности за хващане не позволяват сигурно обслужване и контрол на електроинструмента в непредвидени ситуации.

5. Използване и обслужване на акумулаторни инструменти

a) Заредете акумулаторите само в зарядни устройства, препоръчани от производителя. За зарядното устройство, предназначено за определен

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 159 25.01.2021 13:10:30

вид акумулатори, съществува опасност от пожар, ако се използва с други акумулатори.

b) **Използвайте в електрическите инструменти само предвидените за целта акумулатори.** Употребата на други акумулатори може да доведе до наранявания и опасност от пожар.

c) **Неизползваните акумулатори дръжте далеч от канцеларски кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове и други малки метални предмети, които могат да предизвикат, съединяване на контактите на късо.** Късо съединение между акумулаторните контакти може да има в резултат изгаряния или пожар.

d) **При неправилно приложение от акумулатора може да изтече течност. Избягвайте контакт с течността. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако влезе течност в очите, допълнително потърсете лекарска помощ.** Течност, изтичаща от акумулатора, може да доведе до дразнене на кожата или изгаряния.

e) **Не използвайте повредена или промененеа акумулаторна батерия.** Повредени или променени акумулаторни батерии могат да реагират непредвидимо и да причинят пожар, експлозия или наранявания.

f) **Не излагайте батерията на огън или много високи температури.** Пожар или температури над 130 °C могат да предизвикат експлозия.

g) **Следвайте всички указания за зареждане и никога не зареждайте батерията или акумулаторния инструмент извън посочения в ръководството за употреба температурен диапазон.** Грешно зареждане или зареждане извън допустимия температурен диапазон може да разруши батерията и да увеличи риска от пожар.

6. Обслужване

a) **Носете електроинструмент си на поправка само при квалифициран специализиран персонал и само с оригиналните резервни части.** По този начин се гарантира, че ще се запази безопасността на електроинструмента.

b) **Никога не извършвайте техническо обслужване на повредени акумулаторни батерии.** Всички работи по техническото обслужване на акумулаторни батерии трябва да се извършват от производителя или упълномощени сервизи.

Специални инструкции по техника на безопасност

Всички опаковки акумулаторни батерии окомплектоваме най-акуратно, за да Ви предоставим акумулаторни батерии с максимална енергийна плътност, трайност и сигурност. Акумулаторните клетки имат многостепенни защитни приспособления. Всяка отделна клетка първо се форматира и се записват електрическите й характеристики. След това тези данни се използват, за да се групират опаковки с възможно най-добри акумулаторни батерии. **Въпреки всички предварителни предпазни мерки при обслужването на акумулатори винаги е необходима предпазливост. За безопасна работа е наложително да се спазват следните точки.**
Безопасна работа се гарантира само с неповредени клетки! Неправилното боравене води до повреди на клетките.

Внимание! Анализите потвърждават, че грубото неправилно използване и неправилна поддръжка са основна причина за повреди в мощните акумулаторни батерии.

Указания за акумулатора

1. Акумулаторът на акумулаторния уред при доставянето не е зареден. Затова преди първото пускане в експлоатация акумулаторът трябва да се зареди.
2. С цел оптимална акумулаторна мощност избягвайте дълбоките цикли на изпразване! Зареждайте често Вашия акумулатор.
3. Съхранявайте Вашия акумулатор на студено, най-добре при температура от 15 °C, и най-малкото зареден на 40 %.
4. Литиево-йонните акумулатори подлежат на естествено стареене. Най-късно когато мощността на акумулатора съответства на само малко повече от 80 % от новото състояние, акумулаторът следва да се смени! Отслабнали клетки в остарял акумулатор вече не са в състояние да отговорят на високите изисквания за мощност и следователно представляват риск за безопасността.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 160 25.01.2021 13:10:31

5. Не хвърляйте употребени акумулатори в открит огън. Опасност от експлозия!
6. Не запалвайте или излагайте на изгаряне акумулатора.
7. **Не изпразвайте дълбоко акумулаторите!**
   Дълбокото изпразване поврежда клетките на акумулатора. Най-честата причина за дълбокото изпразване на акумулатора е продължителното складиране респ. неизползване на частично изпразнени акумулатори. Приключете процеса на работа, щом като мощността забележимо намалява или се е задействала защитната електроника. Складирайте акумулатора едва след пълното зареждане.
8. **Пазете акумулаторите респ. уреда от претоварване!**
   Претоварването бързо води до прегряване и повреждане на клетката във вътрешността на корпуса на акумулатора, без прегряването да е външно забележимо.
9. **Избягвайте повреди и удари!**
   Незабавно подменяйте акумулатори, които са паднали от разстояние над един метър или които са били изложени на чести удари, дори когато корпусът на акумулатора изглежда неповреден. Акумулаторните клетки във вътрешната част е възможно да са сериозно повредени. За целта съблюдавайте също така указанията за екологосъобразно отстраняване.
10. При претоварване и прегряване вграденото защитно изключване изключва уреда по причини, свързани с безопасността. **Внимание!** Не задействайте повече превключвателя за вкл-/ изключване, ако защитното изключване е изключило уреда. Това може да доведе до повреди по акумулатора.
11. Използвайте само оригинални акумулатори. Използването на други акумулатори може да доведе до наранявания; експлозия и опасност от пожар.
12. **Защитете своята батерия от влага, дъжд и висока влажност на въздуха.** Влагата и дъждът и високата влажност на въздуха могат да причинят опасни повреди на батерийните клетки. В никакъв случай не зареждайте и не работете с батерии, които са били изложени на влага, дъжд или висока влажност на въздуха - незабавно ги сменете!
13. Ако Вашето устройство е оборудвано със сменяема батерия, по съображения за безопасност я махнете от Вашето устройство след приключване на Вашата работа

Указания за зарядното устройство и процеса на зареждане

1. Съблюдавайте посочените данни върху фирмената табелка с данни на зарядното устройство. Включвайте зарядното устройство само към посоченото върху фирмената табелка мрежово линейно напрежение.
2. Пазете зарядното устройство и проводника от повреди и остри ръбове. Повредените кабели следва да се подменят незабавно от електроспециалист.
3. Пазете зарядното устройство, акумулаторите и акумулаторния уред далеч от деца.
4. Не използвайте повредени зарядни устройства.
5. Не използвайте доставеното зарядно устройство за зареждането на други акумулаторни уреди.
6. При голямо натоварване акумулаторът се нагрява. Преди започване на процеса на зареждане оставете акумулатора да се охлади на стайна температура.
7. **Не презареждайте акумулаторите!**
   Спазвайте максималното време на зареждане. Това време на зареждане важи само за изпразнени акумулатори. Многократното поставяне на зареден или частично зареден акумулатор води до презареждане и повреждане на клетката. Не оставяйте акумулаторите поставени няколко дни в зарядното устройство.
8. **Никога не използвайте и не зареждайте акумулатори, за които предполагате, че последното зареждане на акумулатора е било от преди повече от 12 месеца.** Голяма е вероятността акумулаторът вече да е рисковано повреден (дълбоко изпразване).
9. Зареждане при температура под 10 °C води до химично повреждане на клетката и може да предизвика пожар.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 161 25.01.2021 13:10:31

10. Не използвайте акумулатори, които са се нагрели по време на зареждането, тъй като акумулаторните клетки биха могли да са сериозно повредени.
11. Не използвайте повече акумулатори, които по време на зареждането са се огънали или деформирали, или които проявяват необичайни признаци (газоотделяне, шум от съскане, изпукване,...)
12. Не изпразвайте изцяло акумулатора (препоръчителна дълбочина на изпразване макс. 80 %). Пълното изпразване води до преждевременно стареене на акумулаторните клетки.
13. Не зареждайте никога батериите без надзор!

Защита от околни влияния

1. Носете подходящо работно облекло. Носете защитни очила.
2. Пазете Вашия акумулаторен уред и зарядното устройство от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да доведат до опасно повреждане на клетките.
3. Не използвайте акумулаторния уред и зарядното устройство в зоната на пари и възпламеняеми течности.
4. Използвайте зарядното устройство и акумулаторните уреди само в сухо състояние и при околна температура от 10-40 °C.
5. Не съхранявайте акумулатора на места, които могат да достигнат температура над 40° C, по-специално в паркирано на слънце МПС.
6. Пазете акумулаторите от прегряване! Претоварване, презареждане или слънчево облъчване водят до прегряване и до повреждане на клетката. В никакъв случай не зареждайте и не работете с акумулатори, които са прегрели – незабавно ги сменете.
7. Складиране на акумулатори, зарядни устройства и акумулаторни уреди. Съхранявайте зарядното устройство и Вашия акумулаторен уред само в сухи помещения с околна температура от 10-40 °C. Литиево-йонният акумулатор съхранявайте на студено и сухо място при 10-20 °C. Пазете от влажността на въздуха и директното слънчево облъчване! Съхранявайте акумулаторите само в заредено състояние (заредени най-малко на 40 %).
8. Предотвратявайте замръзването на литиево-йонния акумулатор. Акумулатори, които са били съхранявани по-дълго от 60 минути под 0 °C следва да се отстранят по екологосъобразен начин.
9. Предпазливост при боравенето с акумулатори по отношение на електростатичното зареждане: електростатичните изпразвания водят до повреди на защитната електроника и акумулаторните клетки! За целта избягвайте електростатичното зареждане и никога не докосвайте полюсите на акумулатора!

Акумулаторите и акумулаторно задвижваните електрически уреди съдържат вредни за околната среда материали. Не изхвърляйте батерии или акумулаторни уреди в битовата смет.

За професионално третиране като отпадък батерията трябва да се предаде в подходящ пункт за събиране. Ако не Ви е известен пункт за събиране, попитайте в общинската администрация.

За правилно изпращане на дефектни / повредени литиево йонни батерии, моля, свържете се с нашата служба за обслужване на клиенти или мястото на продажба, където е закупено устройството.

При изпращане или изхвърляне на батерии или акумулаторни уреди внимавайте, те да бъдат опаковани в отделни найлонови торбички, за да предотвратите късо съединение или пожар!

Съхранявайте добре указанията за техника на безопасност.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 162 25.01.2021 13:10:31

Указания за техника на безопасност за всички циркуляри

Опасност:

a) **Не поставяйте ръцете си в зоната на рязане и върху циркулярния диск. Придържайте с другата си ръка допълнителната дръжка или корпуса на мотора.** Ако двете ръце придържат циркуляра, то тогава циркулярният диск не може да ги нарани.

b) **Не посягайте под заготовката.** Защитният капак не може да Ви предпази от циркулярния диск под заготовката.

c) **Напаснете дълбочината на рязане спрямо дебелината на заготовката.** Би трябвало под заготовката да се вижда по-малко от една пълна височина на зъба.

d) **Никога не придържайте заготовката, която ще се реже, в ръка или над крака си. Обезопасете обработваемия детайл върху стабилна подложка.** Важно е добре да закрепите заготовката, за да минимизирате опасност от телесен контакт, заклещване на циркулярния диск или загуба на контрол.

e) **Дръжте уреда само за изолираните повърхности на дръжката, ако извършвате работи, при които режещият инструмент може да срещне скрити токови проводници или самия мрежов кабел.** Контактът с токопроводящ проводник поставя под напрежение също и металните части на уреда и води до токов удар.

f) **При надлъжно рязане използвайте винаги ограничител или прав водач на кант.** Това подобрява точността на рязане и намалява вероятността, циркулярният диск да се заклещи.

g) **Винаги използвайте циркулярни дискове с правилния размер и с подходящия отвор за сглобка (напр. звездообразен или кръгъл).** Циркулярни дискове, които не са подходящи за монтажните части на циркуляра, се въртят неравномерно и водят до загуба на контрол.

h) **Никога не използвайте повредени или неправилни подложни шайби или винтове за циркулярен диск.** Подложните шайби и винтове за циркулярния диск са конструирани специално за Вашия циркуляр с цел оптимална мощност и безопасност на експлоатация.

Други указания за техника на безопасност за всички циркуляри

Причини и избягване на обратен удар:

- обратен удар е внезапната реакция вследствие на закачен, заклещен или неправилно нивелиран циркулярен диск, която води до отделяне на неконтролируем циркуляр от заготовката и отскачането му по посока на обслужващото лице;
- ако циркулярният диск се закачи или заклещи в затварящата се междина на рязане, той се блокира и силата на мотора запраща уреда по посока на обслужващото лице;
- ако циркулярният диск се изкриви в среза или се нивелира неправилно, то зъбите на задния кант на циркулярния диск могат да се закачат за повърхността на заготовката, посредством което циркулярният диск да отскочи от междината на рязане, а циркулярът да отскочи по посока на обслужващото лице.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 163 25.01.2021 13:10:31

Обратен удар е последицата от неправилна или погрешна употреба на циркуляра. Той може да бъде предотвратен посредством подходящи предпазни мерки, като описаните по-долу.

a) Придържайте циркуляра с две ръце и приведете ръцете си в позиция, в която можете да овладеете силите на обратния удар. Винаги заставайте странично на циркулярния диск, никога не привеждайте циркулярния диск в една линия с Вашето тяло. При обратен удар циркулярът може да отскочи назад, обслужващото лице обаче може да овладее силите на обратния удар, ако се вземат подходящи мерки.

b) В случай, че циркулярният диск се заклещи или рязането се прекъсне по друга причина, освободете превключвателя за включване-изключване и подръжте спокойно циркуляра в работния материал, докато циркулярният диск стигне състояние на пълен покой. Никога не се опитвайте да изваждате циркуляра от заготовката или да го издърпвате назад, докато циркулярният диск се движи или би могъл да настъпи обратен удар. Открийте причината за заклещването на циркулярния диск и я отстранете посредством подходящи мерки.

c) Ако отново искате да пуснете в действие циркуляр, който е закрепен в заготовката, то центрирайте циркулярния диск в междината на рязане и проверете, дали зъбите на циркуляра не са закачени за заготовката. Ако циркулярният диск е заклещен, то той може да отскочи от заготовката или да предизвика обратен удар, когато циркулярът се пусне отново в експлоатация.

d) Подпирайте големите плочи, за да намалите риска от обратен удар посредством заклещващ се циркулярен диск. Големите плочи могат да се огънат под Вашето собствено тегло. Плочите трябва да се подпират върху двете страни, както в близост до междината на рязане, така също и за ръба.

e) Не използвайте тъпи или повредени циркулярни дискове. Циркулярни дискове с тъпи или неправилно нивелирани зъби посредством една твърде малка междина на рязане предизвикват увеличено триене, заклещване на циркулярния диск и обратен удар.

f) Преди рязането здраво затегнете настройките на дълбочините на рязане и ъглите на рязане. Ако по време на рязането се променят настройките, то циркулярният диск може да се заклещи и да настъпи обратен удар.

g) Бъдете особено предпазливи, когато правите „джобен разрез“ в необозрима зона, напр. съществуваща стена. Потапящият се циркулярен диск при рязането може да се блокира в необозрими обекти и да предизвика обратен удар.

h) Не използвайте шлифовъчни шайби!

i) Диаметрите на използваните циркулярни дискове трябва да отговарят на диаметрите, посочени върху ръчния циркуляр!

j) Използвайте само препоръчаните циркулярни дискове!

k) Използвайте само режещи дискове с обозначение на оборотите, които съответстват на посочените върху електрическия инструмент обороти или са по-високи.

l) Намерете правилния режещ диск в съответствие с материала, който трябва да се реже.

Указания за техника на безопасност за рязане със защитен капак

a) Преди всяка употреба проверявайте, дали долният защитен капак се затваря безпроблемно. Не използвайте циркуляра, ако долният защитен капак не се движи свободно и не се затваря на момента. Никога не затягайте или закрепвайте долния защитен капак в отворено положение. В случай, че циркулярът ненадейно падне на земята, то долният защитен капак може да се огъне. Отворете защитния капак с лоста за обратен ход и се уверете, че се движи свободно и при всички ъгли и дълбочини на рязане не докосва нито циркулярния диск, нито други части.

b) Проверете начина на функциониране

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 164 25.01.2021 13:10:32

на пружините за долния защитен капак. Преди употреба занесете уреда за обслужване и поддръжка, ако долният защитен капак и пружините не работят безупречно. Повредени части, лепкави наслоявания или натрупвания на стружки забавят работата на долния защитен капак.

c) **Отваряйте ръчно долния защитен капак само при специални разрези като „джобни разрези и разрези под ъгъл“. Отваряйте долния защитен капак с лоста за обратен ход и го освобождавайте, щом като циркулярният диск е проникнал в заготовката .** При всички други работи по рязането долният защитен капак трябва да работи автоматично.

d) **Не полагайте циркуляра върху работен тезгях или на пода, без долният защитен капак да е покрил циркулярния диск.** Незащитен, работещ по инерция циркулярен диск придвижва циркуляра срещу посоката на рязане и реже, каквото му се изпречи на пътя. Съблюдавайте за целта времето на движение на циркуляра по инерция.

Съхранявайте добре указанията за техника на безопасност.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 165 25.01.2021 13:10:32

Загальні вказівки з техніки безпеки при роботі з електроінструментами

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Прочитайте всі вказівки стосовно техніки безпеки, інструкції, таблички та технічні дані, з якими постачається електроінструмент. Недотримання наведеною нижче інструкції може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.
Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

Поняття «Електроінструмент», що використовується у вказівках стосовно техніки безпеки, стосується тих електроінструментів, які приводяться в дію від електромережі (з кабелем мережевого живлення) та електроінструментів із живленням від акумуляторів (без кабелю мережевого живлення).

1. Безпека на робочому місті
a) **Утримуйте робоче місце в чистоті та слідкуйте за належним освітленням.** Безпорядок на робочому місці або неналежне освітлення можуть стати причиною нещасних випадків.
b) **Не працюйте з електроінструментами на ділянках, де існує небезпека вибуху з огляду на займисті рідини, гази або пил.** В електроінструментах утворюються іскри від яких можуть зайнятись пил чи випаровування.
c) **Під час роботи з електроінструментом слідкуйте за тим, щоб поблизу не було дітей та інших осіб.** Якщо вашу увагу буде відвернуто, ви можете втратити контроль над інструментом.

2. Електрична безпека
a) **Штекер електроінструмента повинен відповідати по розміру розетці. Заборонено виконувати будь-які зміни штекера. Не застосовуйте перехідних штекерів для заземлених електроінструментів.** Штекери без довільних змін та належні розетки зменшують вірогідність електричного удару.
b) **Не доторкайтесь до заземлених об'єктів, таких як трубопроводи, батареї опалення, електроплити та холодильники.** Існує підвищена небезпека електричного удару, якщо ваше тіло заземлене.
c) **Захищайте електроінструменти від дощу та вологи.** Потрапляння води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.
d) **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням, наприклад, не переносіть електроінструмент, тримаючи його за кабель, та не тягніть за кабель, щоб вимкнути інструмент з розетки.** Оберігайте кабель живлення від впливу високих температур, мастил, від контакту з гострими гранями та деталями, що рухаються. Пошкоджений або перекручений кабель живлення підвищує вірогідність ураження електричним струмом.
e) **Якщо ви працюєте з електроінструментом поза приміщеннями, слід використовувати тільки такі кабелі-подовжувачі, які призначені також для роботи під відкритим небом.** Використання кабелів-подовжувачів, призначених для роботи під відкритим небом, зменшує вірогідність ураження електричним струмом.
f) **Якщо ви змушені працювати з електроінструментами у вологому середовищі, слід використовувати захисний вимикач аварійного струму.** Використання захисного вимикача аварійного струму зменшує вірогідність електричного удару.

3. Особиста безпека
a) **Будьте уважні, концентруйтесь на виконуваній операції, свідомо ставтесь до роботи з електроінструментами. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомились або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Миттєва неуважність під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних поранень.
b) **Користуйтесь засобами індивідуального захисту та завжди носіть захисні окуляри.** Користування належними засобами індивідуального захисту - респіраторна маска, робоче взуття, що не ковзає, захисний шолом та навушники – відповідно до роду виконуваних з електроінструментом робіт, зменшує вірогідність травм.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 166 25.01.2021 13:10:32

c) **Запобігайте мимовільному включенню інструмента. Перед під'єднанням до мережі та/або до акумулятора та перш ніж переносити чи підіймати електроінструмент, слід переконатись в тому, що його вимкнуто.** Якщо при перенесенні електоінструмента ваш палець знаходиться на вимикачі або якщо при підключенні до мережі прилад не було попередньо вимкнуто, є вірогідність нещасних випадків.

d) **Перш ніж вмикати електроінструмент, приберіть всі налагоджувальні інструменти та гайкові ключі.** Інструмент або ключ, залишені в рухомій деталі приладу, можуть призвести до травм.

e) **Уникайне неприьодньої постави. Потурбуйтеся про стійке робоче положення та постійно утримуйте рівновагу.** Завдяки цьому ви зможете краще контролювати електроінструмент в непередбачених ситуаціях.

f) **Носіть належний робочий одяг. Не носіть широкого одягу та прикрас. Утримуйте волосся, одяг та рукавиці на належній відстані від деталей, що рухаються.** Рухомі деталі можуть захопити і втягнути широкий одяг або довге волосся.

g) **Якщо існує можливість встановлення пристроїв для відсмоктування та уловлювання пилу, їх потрібно під'єднувати та правильно використовувати.** Використання пиловідсмоктуючого пристрою може зменшувати небажаний вплив пилу.

h) **Не плекайте ілюзії стосовно безпеки і не нехтуйте правилами техніки безпеки стосовно електроінструментів навіть якщо добре ознайомленні з електроінструменти внаслідок їх багаторазового використання.** Необережні дії можуть призвести до важких травм буквально за кілька долей секунди.

4. Застосування електроінструментів та поводження з ними

a) **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте для роботи передбачений для цього електроінструмент.** З належним електроінструментом ви працюєте краще та надійніше в заданому діапазоні навантажень.

b) **Не використовуйте електроінструмент з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не можна увімкнути/вимкнути є джерелом небезпеки, його слід відремонтувати.

c) **Витягніть штекер з розетки та/ або від'єднайти акумулятор, перш ніж настроювати прилад, міняти комплектуючі або якщо ви ним більше не користуєтесь.** Ці заходи безпеки зменшують вірогідність мимовільного увімкнення електроінструмента.

d) **Електроінструменти, якими не користуються, слід зберігати поза зоною доступу дітей. Не дозволяйте користуватись приладом особам, які не обізнані з ним або не знають даної інструкції з експлуатації.** Електроінстументи стають джерелом небезпеки, якщо ними користуються недосвідчені особи.

e) **Ретельно доглядайте за електроінструментами та робочими інструментами.** Перевірте бездоганність роботи рухомих деталей, перевірте, чи їх не заклинило, чи немає пошкоджень або поломок деталей, які могли б негативно вплинути на дієздатність електроінструмента. Не користуйтесь електроінструментом з пошкодженими деталями, до початку роботи з інструментом їх слід віддати в ремонт. Причиною багатьох нещасних випадків є електроінструменти, що знаходились в неналежному стані.

f) **Ріжучі інструменти повинні бути гострими та чистими.** Ретельно доглянуті гострі ріжучі інструменти рідше заклинюють, працювати з ними легше.

g) **Використовуйте електроінструмент, комплектуючі та інш. відповідно до даних вказівок. Узгоджуйте свої дії з умовами на робочому місці та з виконуваними роботами.** Використання електроінструментів не за належним призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.

h) **Ручки приладу та їх поверхні повинні бути сухими, чистими, на них не повинно бути мастила, в тому числі консистентного.** Слизькі ручки та їх поверхні не забезпечують надійне обслуговування та контроль електроінструмента в непередбачених

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 167 25.01.2021 13:10:33

ситуаціях.

5. Застосування акумуляторних інструментів та поводження з ними

a) Заряджайте акумулятори тільки в тих зарядних пристроях, які рекомендовані виробником. Якщо зарядний пристрій призначено для акумуляторів певного виду, то його використання з іншими акумуляторами може спричинити виникнення пожежі.

b) Використовуйте в електроінструментах тільки призначені для цього акумулятори. Використання інших акумуляторів може спричинити нещасні випадки або пожежу.

c) Біля акумуляторів, якими не користуються, не повинно бути канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, шурупів або інших дрібних металевих предметів, які можуть викликати перемикання контакту. Коротке замикання між контактами акумуляторів може спричинити опіки чи займання.

d) При неправильній експлуатації з акумуляторів може виділятись рідина. Уникайте контактів з нею. Якщо це всеж трапилось, промийте відповідну ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід звернутись до лікаря. Ця рідина може викликати подразнення шкіри або опіки.

e) Не використовуйте пошкоджений чи змінений акумулятор. Пошкоджені чи змінені акумулятори можуть поводитися непередбачувано та призводити до загоряння, вибухів и травм.

f) Не піддавайте акумулятор дії вогню чи високих температур. Вогонь чи температури вище 130 °C можуть призводити до вибуху.

g) Дотримуйтеся всіх вказівок стосовно зарядки акумулятора і ніколи не заряджайте акумулятор чи акумуляторний інструмент поза межами температурного діапазону, вказаного в керівництві з експлуатації. Неправильна зарядка чи зарядка поза межами допустимого температурного діапазону може вивести з ладу акумулятор та підвищити небезпеку загоряння.

6. Сервісне обслуговування

a) Доручайте ремонт електроінструментів тільки кваліфікованим фахівцям, для ремонту слід використовувати виключно оригінальні запчастини. Це гарантує збереження безпечності електроінструментів.

b) Ніколи не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторів. Будь-які технічні обслуговування акумуляторів повинні виконувати виробник чи вповноважені сервісні пункти.

Спеціальні вказівки з техніки безпеки

Ми надзвичайно сумлінно ставимось до виготовлення акумуляторних блоків, щоб створити для вас довговічні, надійні акумулятори з найвищою щільністю енергії. Акумуляторні елементи мають багатоступеневий захист. Спочатку задається формат кожного елемента, реєструються його електричні характеристики. Ці дані використовуються для того, щоб створити якомога кращі акумуляторні блоки.

Незважаючи на всі вжиті міри безпеки користуватись акумуляторами завжди слід обачно. Для безпечної експлуатації слід обов'язково дотримуватись наступних вказівок.

Безпечна експлуатація гарантується тільки за умови використання непошкоджених елементів! Неправильне поводження призводить до пошкодження елементів.

Увага! Дослідження підтверджують той факт, що грубо помилкове використання та невірний догляд є основною причиною збитків, спричинених високопотужними акумуляторами.

Вказівки стосовно акумуляторів

1. Акумуляторний блок акумуляторного приладу поставляється незарядженим. Тому перед першим використання акумулятор слід зарядити.
2. Оптимальна потужність акумулятора забезпечується за умови відсутності циклів глибокого розрядження! Часто заряджайте ваш акумулятор.
3. Зберігайте ваш акумулятор у довкіллі з прохолодною температурою, найкраще – при 15 °C, зарядженим принаймні на 40 %.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 168 25.01.2021 13:10:33

4. Літієво-іонні акумулятори зазнають процесу звичайного старіння. Акумулятор слід замінити найпізніше тоді, коли його потужність відповідатиме тільки 80 % потужності нового акумулятора! Виснажені акумуляторні елементи в старому акумуляторному блоці не відповідають високим вимогам щодо потужності і є джерелом небезпеки.
5. Відпрацьовані акумулятори не кидати у відкритий вогонь. Небезпека вибуху!
6. Акумулятори не підпалювати та не спалювати.
7. **Не допускати глибокого розрядження акумуляторів!**
   Глибоке розрядження шкодить акумуляторним елементам. Найчастіше глибоке розрядження акумуляторних блоків відбувається під час тривалого зберігання або тривалого невикористання частково розряджених акумуляторів. Припиніть роботу, якщо помічаєте, що потужність значно зменшилась, або спрацювала захисна електроніка. Кладіть акумулятор на зберігання тільки після повного заряджання.
8. **Оберігайте акумулятори або прилад від перевантаження!**
   Перевантаження призводить до непомітного зовні перегрівання та пошкодження акумуляторних елементів всередині корпусу акумулятора.
9. **Уникайте пошкоджень та ударів!**
   Негайно заміняйте акумулятори, якщо вони зазнали падіння з висоти понад одного метра або сильних ударів навіть тоді, коли корпус акумуляторного блока здається неушкодженим. Акумуляторні елементи всередині могли зазнати значних ушкоджень. Враховуйте також вказівки щодо утилізації.
10. У випадку перевантаження та перегрівання інтегрований захисний вимикач вимикає прилад з міркувань безпеки. **Увага!** Не користуйтесь більше вимикачем УВІМКН./ВИМКН., якщо пристрій було вимкнуто захисним вимикачем. В іншому випадку акумулятор може бути пошкоджено.
11. Використовуйте тільки оригінальні акумулятори. Використання інших акумуляторів може спричинити нещасні випадки, вибух або пожежу.
12. **Захищайте свій акумулятор від вологи, дощу і високої атмосферної вологи.**
    Волога, дощ та висока атмосферна волога можуть спричините небезпечне пошкодження акумуляторних елементів. Ніколи не заряджайте акумулятори і не працюйте з акумуляторами, що зазнали впливу вологи, дощу чи високої атмосферної вологи – їх негайно слід замінити!
13. Якщо ваш пристрій обладнано знімним акумулятором, з міркувань безпеки вийміть його з пристрою після закінчення роботи

Вказівки стосовно зарядного пристрою та процесу заряджання

1. Дотримуйтесь параметрів, зазначених на табличці, яка знаходиться на корпусі зарядного пристрою. Під'єднуйте зарядний пристрій тільки до мережі з зазначеною на табличці мережевою напругою.
2. Оберігайте зарядний пристрій та кабель від пошкоджень та гострих граней. Заміну пошкодженого кабеля слід негайно доручити фахівцю-електрику.
3. Зарядний пристрій, акумулятори та акумуляторний блок слід тримати в недоступному для дітей місці.
4. Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої.
5. Не використовуйте зарядний пристрій, який входить в об'єм поставки, для заряджання інших акумуляторних блоків.
6. В умовах значного навантаження акумуляторний блок нагрівається. Акумуляторний блок перед початком процесу заряджання повинен охолонути до кімнатної температури.
7. **Не допускати надмірного заряджання акумуляторів!**
   Дотримуйтесь зазначеної максимальної тривалості заряджання. Ця тривалість вказана тільки для розряджених акумуляторів. Багаторазове повторне під'єднання зарядженого або частково зарядженого акумулятора призводить до надмірного заряджання та пошкодження акумуляторних елементів. Не залишайте акумулятори в зарядному пристрої протягом кількох днів.
8. **Ніколи не використовуйте і не заряджайте акумулятори, якщо ви припускаєте, що останнього разу**

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 169 25.01.2021 13:10:33

їх заряджали більш ніж 12 місяців тому. Існує велика вірогідність того, що акумулятор вже зазнав небезпечних пошкоджень (глибоке розрядження).
9. Зберігання при температурі нижче 10 °C призводить до хімічного пошкодження елементу та може спричинити пожежу.
10. Не використовуйте акумуляторів, які нагрілись у процесі заряджання, оскільки акумуляторні елементи могли зазнати небезпечних пошкоджень.
11. Не використовуйте деформовані акумулятори та акумулятори, які виявляють в процесі заряджання нетипові ознаки (вихід газів, потріскування, шипіння, тощо)
12. Не допускайте повного розрядження акумуляторів (рекомендований показник розрядження – макс. 80 %). Повне розрядження призводить до передчасного старіння акумуляторних елементів.
13. Ніколи не залишайте батареї, що заряджаються, без нагляду!

Захист від впливів довкілля
1. Носіть належний робочий одяг. Носіть захисні окуляри.
2. Оберігайте акумуляторний прилад та зарядний пристрій від вологи та дощу. Волога та дощ можуть спричините небезпечне пошкодження акумуляторних елементів.
3. Не використовуйте акумуляторний блок та зарядний пристрій поблизу джерел пароутворення та займистих рідин.
4. Не користуйтесь вогким зарядним пристроєм та акумуляторним блоком, температура довкілля повинна знаходитись в діапазоні від 10 до 40 °C.
5. Акумулятори не можна зберігати там, де температура довкілля може перевищувати 40 °C, зокрема це стосується автомобілів, припаркованих на сонячних місцях.
6. **Оберігайте акумулятори від перегрівання!**
   Надмірне навантаження, надмірне зарядження та сонячне опромінення призводять до перегрівання та пошкодження акумуляторних елементів. Ніколи не заряджайте та не працюйте з акумуляторами, які зазнали перегрівання – їх негайно слід замінити.
7. **Зберігання акумуляторів, зарядних пристроїв та акумуляторного блока.**
   Зберігайте зарядний пристрій та ваш акумуляторний блок тільки в сухих приміщеннях, температура в яких знаходиться в діапазоні від 10 до 40 °C. Зберігайте ваш літієво-іонний акумулятор в сухому та прохолодному місці при температурі від 10 до 20 °C. Захищайте від атмосферної вологи та прямого сонячного опромінення. Акумулятори слід зберігати тільки в зарядженому стані. (мін. рівень зарядження – 40 %).
8. Запобігайте замерзанню літієво-іонних акумуляторів. Акумулятори, які більше 60 хвилин знаходились при температурі нижче 0 °C, слід утилізувати.
9. Обережно поводьтесь з акумуляторами з огляду на електростатичний заряд: електростатичні розряди пошкоджують захисну електроніку та акумуляторні елементи! Тому запобігайте утворенню електростатичних зарядів і ніколи не доторкайтесь до полюсів акумулятора!

Акумулятори та електроприлади, що працюють від акумуляторів, містять небезпечні для довкілля матеріали. Не викидайте акумулятори та акумуляторні прилади разом з побутовими відходами.

Для належної утилізації акумулятор необхідно здати до спеціалізованих організацій, що займаються збиранням та утилізацією такого обладнання. Якщо вам не відомі такі організації, цю інформацію потрібно з'ясувати у місцевих органах влади.

Для належного пересилання несправних/ пошкоджених літій-іонних акумуляторів ми просимо вас звернутися до нашого сервісного відділу чи до крамниці, де ви придбали відповідний пристрій.

При відсиланні та утилізації акумуляторів або акумуляторних приладів їх слід по одному запаковувати в пластикові торбинки, щоб уникнути короткого замикання або пожежі!

Надійно зберігайте ці вказівки з техніки безпеки.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 170 25.01.2021 13:10:34

Загальні вказівки з техніки безпеки для всіх пил

Небезпека:

a) **Слідкуйте, щоб руки не потрапили в зону пиляння та не торкались полотна пили. Тримайте другу руку на додатковій рукоятці або на корпусі двигуна.** Якщо тримати дискову пилу двома руками, полотно пили їх не поранить.

b) **Не опускайте руки під заготовку.** Під заготовкою захисний кожух не зможе захистити вас від полотна пили.

c) **Глибину пропилу слід узгоджувати з товщиною заготовки.** Під заготовкою повинно бути видно трохи менше повної висоти зуба.

d) **Під час пиляння ніколи не тримайте заготовку в руці або на нозі. Зафіксуйте заготовку належним чином на стабільній основі.** Фіксація заготовки зменшує вірогідність контакту з тілом, вірогідність заклинювання полотна пили або втрати контролю.

e) **При проведенні робіт, при яких ріжучий інструмент може потрапити на приховану електропроводку або на власний мережевий кабель, утримуйте прилад тільки за ізольовані поверхні ручок.** Контакт з струмоведучим проводом призводить до електричного удару, оскільки металеві деталі інструмента опиняються під напругою.

f) **При поздовжньому різанні завжди застосовуйте упор або пряму кромконаправляючу.** Це покращує точність різу та зменшує вірогідність заклинювання полотна пили.

g) **Завжди застосовуйте полотна пили належного розміру та з відповідним прийомним отвором (наприклад, зіркоподібним або круглим).** Полотно пили, що не підходить до деталей пили, обертається як овал та спричинює втрату контролю.

h) **Ніколи не застосовуйте для полотен пили пошкоджені або неправильно підібрані підкладні шайби та гвинти.** Підкладні шайби та гвинти для полотен пили спеціально сконструйовані саме для вашої моделі пили і сприяють оптимальній потужності та безпеці при експлуатації.

Інші загальні вказівки з техніки безпеки для всіх пил

Причини виникнення віддачі та запобігання її виникненню:

- Віддача є раптовою реакцією інструмента у випадку заклинювання, блокування або неправильного спрямування полотна пили, внаслідок такої реакції неконтрольована пила може вирватись з заготовки в напрямку до оператора;
- в разі, якщо полотно пили затримується в зазорі розпилу, що замикається, або заклинює в ньому, тобто полотно блокується, то енергія двигуна відкидає прилад в напрямку до оператора;
- в разі, якщо полотно пили в зазорі пропилу відцентроване неправильно, то зуби заднього краю полотна пили зачіпляються за поверхню заготовки, внаслідок чого полотно пили виходить із зазору пропилу і пила відскакує в напрямку до оператора.

Віддача є наслідком неналежного або хибного використання пили. Її виникненню можна запобігти завдяки відповідним заходам безпеки, як це описано нижче.

a) **Міцно тримайте пилу обома руками таким чином, що ви могли у разі необхідності протистояти віддачі. Стійте завжди збоку від полотна пили, полотно пили ніколи не повинно знаходитись на одній лінії з вашим тілом.** У випадку віддачі дискова пила може відскочити назад, але оператор зможе протистояти силам віддачі, якщо вжити належних заходів.

b) **Якщо полотно пили заклинило або процес пиляння припиняється з іншої причини, відпустіть кнопочний вимикач і утримуйте пилу у заготовці до повного зупинення полотна пили. Ніколи не намагайтесь витягнути пилу з заготовки або відтягувати пилу назад, поки полотно пили продовжує обертатись або існує вірогідність виникнення віддачі.** Знайдіть причину, що зумовила заклинювання полотна пили, та усуньте її, вживши належних заходів.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 171 25.01.2021 13:10:34

c) **Коли ви знову запускаєте пилу, що знаходиться у заготовці, відцентруйте полотно пили у пропилі та перевірте, чи зуби пили не заблоковано у заготовці.** Якщо полотно пили заклинило, воно може вискочити з заготовки або викликати віддачу, якщо пилу буде знову включено.

d) **Підпирайте великоплощинні плити, щоб зменшити вірогідність віддачі, викликаної заклинюванням полотна пили.** Великоплощинні плити можуть прогинатись під власною вагою. Плити слід підпирати з двох сторін: поблизу полотна пили та з краю.

e) **Не використовуйте тупі або пошкоджені полотна пили.** Полотно пили з тупими зубами або невірною розводкою призводить внаслідок занадто вузького пропилу до збільшення тертя, заклинювання полотна пили або до віддачі.

f) **Перед початком пиляння зафіксуйте необхідну глибину пропилу та кут різання.** Якщо в процесі пиляння настройки зміняться, полотно пили може заклинити та може виникнути віддача.

g) **Будьте особливо обережні, якщо при надрізах та різанні під кутом ви заглиблюєте пилу в місця, які неможливо оглянути, наприклад, в стіну.** Полотно пили може при пилянні заклинити в прихованих об'єктах і спричинити віддачу.

h) Не використовуйте відрізні диски!

i) Діаметри використовуваних полотен пили повинні відповідати діаметрам, зазначеним на ручній дисковій пилі.

j) Використовуйте тільки рекомендовані полотна пили!

k) Використовуйте лише полотна пили з маркуванням частоти обертання, яка відповідає вказаній на електроінструменті частоті обертання чи перевищує її.

l) Підберіть правильне полотно пили відповідно до матеріалу, що пиляється.

Вказівки з техніки безпеки для пил з кожухом для захисту від хитання

a) **Перед кожним використанням слід перевірити, щоб нижній захисний кожух бездоганно закривався. Не використовуйте пилу, якщо нижній захисний кожух не може вільно рухатись і не може відразу закриватись. Не заклинюйте та не привязуйте нижній захисний кожух у відкритій позиції.** Якщо пила раптом впаде, нижній захисний кожух може погнутись. За допомогою важеля зворотного руху підніміть захисний кожух і переконайтеся в тому, що він рухається вільно і при всіх кутах та глибинах різання не доторкається ні до полотна пили ні до інших деталей.

b) **Перевірте дієздатність пружини нижнього захисного кожуха. Якщо стан нижнього захисного кожуха та пружини не є бездоганним, слід віддати прилад на техобслуговування і тільки після цього використовувати його.** Пошкоджені деталі, клейкі залишки та накопичення тирси сповільнюють роботу нижнього захисного кожуха.

c) **Відкривайте нижній захисний кожух вручну тільки при виконанні спеціальних різів, як наприклад, при надрізах чи різанні під кутом. За допомогою важеля зворотного руху відкрийте нижній захисний кожух та відпустіть важіль, як тільки полотно пили увійде в заготовку.** При всіх інших роботах по пилянню нижній автоматичний кожух має спрацьовувати автоматично.

d) **Коли ви кладете пилу на верстат або на підлогу, нижній захисний кожух повинен закривати полотно пили.** Незахищене полотно пили, яке ще обертається по інерції, примушує пилу рухатись у напрямку протилежному до напрямку пиляння, отже може бути розпиляно все, що знаходиться на шляху інструмента. Майте на увазі час, протягом якого пила продовжує рухатись після вимкнення.

Надійно зберігайте ці вказівки з техніки безпеки.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 172 25.01.2021 13:10:34

Општи безбедносни упатства за електро-алати

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Прочитајте ги сите безбедносни напомени, упатства, илустрации и технички податоци кои што се однесуваат на овој електричен алат. Пропустите при придржувањето кон следното упатство може да предизвикаат струен удар, пожар и/или тешки повреди.
Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

Терминот „електричен алат“, кој што се користи во безбедносните напомени, се однесува на електрични алати на струја (со мрежен кабел) или на електрични алати на батерии (без мрежен кабел).

1. Безбедност на работно место
a) **Одржувајте го вашиот работен простор чист и добро осветлен.** Безредието или неосветлениот работен простор можат да доведат до незгоди.
b) **Не работете со електро-алатот во опкружување со опасности од експлозии, во коешто се наоѓаат запаливи течности, гасови или прашини.** Електро-алатите создаваат искри, коишто можат да ја запалат прашината или пареите.
c) **Држете ги децата или другите лица за време на употребата на електричниот алат подалеку од алатот.** Во случај на одвлекување на вниманието, може да изгубите контрола над електричниот алат.

2. Електрична безбедност
a) **Приклучниот утикач на електро-алатот мора да одговара на штекерот. Утикачот не смее никако да биде променет. Не употребувајте утикачи-адаптери заедно со електро-алати со заштита со заземјување.** Непроменетите утикачи и одговарачките штекери го намалуваат ризикот од електричен удар.
b) **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, греења, печки и фрижидери.** Постои зголемен ризик од електричен удар, доколку вашето тело е заземјено.
c) **Чувајте електро-алати подалеку од дожд или влажност.** Навлегувањето вода во електричен апарат го зголемува ризикот од електричен удар.
d) **Немојте да го користите приклучниот кабел за други цели, за да го носите, да го закачите електричниот алат или за да го извадите штекерот од приклучницата.** Чувајте го приклучниот кабел подалеку од жештина, масло, остри агли или подвижни делови. Оштетен или заплеткан приклучен кабел ја зголемува можноста од струен удар.
e) **Кога со електричниот алат работите на отворено, користете само продолжни кабли кои што се погодни за работа на отворено.** Користењето на продолжен кабел погоден за работа на отворено го намалува ризикот од струен удар.
f) **Доколку не може да се избегне работа на електро-алатот во влажна средина, употребете заштитен прекинувач за погрешна струја.** Употребата на заштитен прекинувач за погрешна струја го намалува ризикот од електричен удар.

3. Безбедност на лица
a) **Бидете внимателни, внимавајте на тоа што го правите и пристапувајте разумно кон работата со електро-алат. Не употребувајте го електро-алатот, ако сте уморни или ако сте под влијание на дроги, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание при употребата на електро-алатот може да доведе до сериозни повреди.
b) **Носете опрема за лична заштита и секогаш носете заштитни очила.** Носењето опрема за лична заштита како маска против прашина, сигурносни обувки што не се лизгаат, заштитен шлем или заштита за уши го намалува ризикот од повреди, зависно од видот и употребата на електро-алатот.
c) **Избегнувајте ненамерно пуштање во употреба. Осигурете се дека електро-алатот е исклучен пред да го вклучите во струја и/или на батерија, пред да го земете или носите.** Доколку при носење на електро-алатот го држите прстот на прекинувачот или приклучите вклучен апарат во напојување со струја, тоа може да доведе до несреќи.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 173 25.01.2021 13:10:35

d) **Отстранете го алатот-прибор или клучевите за навртување и одвртување, пред да го вклучите електро-алатот.** Алатот или клучот што се наоѓа во дел од апаратот што се врти, може да доведе до повреди.
e) **Избегнувајте невообичаено држење на телото. Водете грижа за безбедно растојание и одржувајте рамнотежа во секое време.** На тој начин можете подобро да го контролирате електро-алатот во неочекувани ситуации.
f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете коса, облека и ракавици подалеку од движечки делови.** Лабаво стоечката облека, накитот или долгата коса можат да бидат зафатени од движечки делови.
g) **Ако може да се монтираат уреди за екстракција и собирање на прашина, тогаш истите треба да се приклучат и соодветно да се користат.** Користењето на екстрактор за прашина може да ги намали опасностите од прашината.
h) **Немојте да ве понесе лажно чувство на сигурноист и да ги занемарите безбедносните правила за електрични алати, иако по повеќекратна употреба веќе сте запознаени со електричниот алат.** Невнимателното ракување со алатот, во дел од секундата може да доведе до тешки повреди.

4. Употреба и ракување со електро-алатот
a) **Немојте да го преоптоварувате електричниот алат.** За Вашата работа, користете го соодветниот електричен алат. Со соодветниот електричен алат ќе работите подобро и посигурно во дадениот опсег на сила.
b) **Не користете електричен алат, чиј прекинувач е неисправен.** Електричен алат што не може да се вклучи или исклучи, е опасен и мора да биде поправен.
c) **Извадете го утикачот од штекерот и/ или отстранете ја батеријата, пред да вршите нагодувања на апаратот, да менувате прибор или да го тргнете апаратот настрана.** Оваа мерка на претпазливост го спречува ненамерното стартување на електро-алатот.
d) **Чувајте некористени електро-алати надвор од дофат на деца.** Не дозволувајте користење на овој апарат од страна на луѓе, кои не се запознати со апаратот или кои не ги прочитале овие упатства. Електро-алатите се опасни, ако се користат од страна на неискусни луѓе.
e) **Грижливо одржувајте ги електричните алати.** Контролирајте дали подвижните делови функционираат беспрекорно и не се заглавени, дали некои делови се скршени или оштетени, дали е отежнато функционирањето на електричниот алат. Пред употребата на електричниот алат, заменете ги оштетените делови. Лошото одржување на електичните алати е причина за бројни незгоди.
f) **Одржувајте ги вашите алати за сечење остри и чисти.** Внимателно одржуваните алати за сечење со остри рабови помалку се заглавуваат и полесно се водат.
g) **Употребувајте електро-алат, прибор, додатоци итн. во согласност со овие инструкции. Притоа имајте ги предвид условите за работа и активноста што ја извршувате.** Употребата на електро-алати за поинаква цел од предвидената може да доведе до опасни ситуации.
h) **Погрижете се рачките и површините на зафат да бидат суви, чисти и да не бидат мрсни.** Лизгавите рачки и површини на зафат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на електричниот алат во непредвидени ситуации.

5. Употреба и ракување со алатот на батерија
a) **Полнете ги батериите само во полначи што се препорачани од производителот.** За полнач што одговара само за одреден вид батерии, постои опасност од пожар, доколку се употребува со други батерии.
b) **Во електро-алатите употребувајте ги само батериите предвидени за нив.** Употребата на други батерии може да доведе до повреди и опасност од пожар.
c) **Чувајте ги неупотребуваните батерии настрана од спајалици, монети, клучеви, клинци, навртки или други мали метални предмети, кои би можеле да предизвикаат премостување на контактите.** Краток спој помеѓу контактите на батериите може

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 174 25.01.2021 13:10:35

да доведе до изгореници или пожар.

d) **При погрешна употреба, од батеријата може да истекува течност. Избегнувајте го контактот со неа. При случаен контакт исплакнете со вода. Доколку течноста стигне до очите, побарајте дополнително лекарска помош.** Течноста што истекува од батеријата може да доведе до надразнувања на кожата или изгореници.

e) **Немојте да користите оштетени и изменети батерии.** Оштетените и изменети батерии може да се однесуваат непредвидливо и може да дојде до пожар, експлозија или до опасност од повреда.

f) **Батериите да не се ги изложувате на оган или на високи температури.** Оган или температури повисоки од 130 °C може да предизвикаат експлозија.

g) **Следете ги упатствата за полнење и никогаш немојте да ја полните батеријата или алатот на батерии надвор од температурните граници наведени во упатството за употреба.** Погрешното полнење или полнењето надвор од температурните граници може да ја уништи батеријата или да ја зголеми опасноста од пожар.

6. Сервис

a) **Дозволете вашиот електро-алат да го поправа само квалификуван стручен персонал и само со оригинални резервни делови.** На тој начин се потврдува, дека е одржана безбедноста на електро-алатот.

b) **Да не се оддржуваат оштетени батерии. За одржувањето на батериите се задолжени производителот односно овластените сервисни центри.**

специјални безбедносни упатства

Ние обрнуваме максимално внимание во составувањето на секое батериско пакување, за да можеме да ви дадеме вам батерии со максимална енергетска густина, долг животен век и сигурност. Ќелиите на батеријата располагаат со повеќестепени безбедносни уреди. Секоја одделна ќелија најпрво се форматира и се земаат нејзините електрични карактеристични линии. Овие податоци потоа се употребуваат за да може да се изврши најдобро можно групирање на батериските пакувања. **И покрај сите безбедносни мерки, при ракувањето со батерии секогаш е потребна внимателност. Исто така за безбедна работа неопходно е да се почитуваат и следните точки. Безбедна работа се обезбедува само со неоштетени ќелии! Погрешната употреба води до оштетување на ќелиите.**

Внимание! Анализите потврдуваат, дека грубата погрешна употреба и неисправното одржување претставуваат главните причини за штети предизвикани од висококвалитетни батерии.

Упатства за батеријата

1. Пакувањето со батерии од апаратот на батерии не е наполнето при испорака. Затоа пред првото ставање во употреба батеријата мора да биде наполнета.
2. За оптимален учинок на батеријата избегнувајте циклуси на длабоко празнење! Полнете ја Вашата батерија често.
3. Чувајте ја вашата батерија на ладно место, најдобро на температура од 15 °C и најмалку наполнета 40 %.
4. Литиумско-јонските батерии подлежат на природно стареење. Најдоцна во случај кога учинокот на батеријата соодветствува на само повеќе од 80 % споредено со состојбата на нова батерија, таа треба да биде заменета! Заслабените ќелии во застарено батериско пакување повеќе не одговараат на високите потреби по однос на учинокот со што претставуваат ризик по безбедноста.
5. Не фрлајте искористени батерии во отворен оган. Опасност од експлозија!
6. Не ја палете батеријата и не ја изложувајте на горење.
7. **Не дозволувајте длабоко празнење на батериите!**
   Длабокото празнење ги оштетува батериските ќелии. Најчестата причина за длабоко празнење на батериски пакувања е долготрајното чување односно неупотреба на делумно испразнети батерии. Завршете го работниот процес веднаш штом ќе забележите дека учинокот забележително се намалува или се јавува заштитната електроника. Складирајте ја батеријата дури по претходно целосно полнење.
8. **Заштитете ги батериите односно апаратот од преоптоварување!**
   Преоптоварувањето води бргу до

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 175 25.01.2021 13:10:35

прегревање и оштетување на ќелиите во внатрешноста на куќиштето од батеријата, при што таквото прегревање надворешно не се забележува.

9. **Избегнувајте оштетувања и удари!** Веднаш заменете ги батериите што ви паднале од височина поголема од еден метар како и батериите што се изложени на силни удари, па и доколку куќиштето на батериското пакување не изгледа оштетено. Можно е батериските ќелии да се сериозно оштетени во внатрешноста. За таа цел обрнете внимание и на упатствата за отстранување.
10. При преоптоварување или прегревање уредот за заштитно исклучување го исклучува апаратот од безбедносни причини. Внимание! Не го притискајте повеќе Вклучувачот/Исклучувачот, кога уредот за заштитно исклучување го има исклучено апаратот. Тоа може да доведе до штети по батеријата.
11. Употребувајте само оригинални батерии. Употребата на други батерии може да доведе до повреди, експлозија и опасност од пожар.
12. **Штитете ја Вашата батерија од влага, дожд или висока влажност на воздухот.** Влагата, дождот и високата влажност на воздухот може да доведат до сериозни оштетувања на ќелиите. Никако немојте да полните и да работите со батерии, кои што биле изложени на влага, дожд или висока влажност на воздухот – истите заменете ги веднаш!
13. Доколку Вашиот уред поседува отстранлива батерија, тогаш истата извадете ја откако уредот ќе престане да работи.

Упатства за полначот и постапката за полнење

1. Почитувајте ги наведените податоци на табличката за типот на полначот. Приклучувајте го полначот само на мрежниот напон што е наведен на табличката за типот.
2. Заштитувајте го полначот и водот од оштетување и остри рабови. Оштетените кабли веднаш да бидат заменети од страна на електричар.
3. Чувајте го полначот, батериите и апаратот со батериите настрана од деца.
4. Не употребувајте оштетени полначи.
5. Не го употребувајте испорачаниот полнач за полнење батерии од други апарати.
6. При интензивна употреба, пакувањето на батеријата загрева. Пред започнување на процесот на полнење, дозволете пакувањето на батеријата да излади на собна температура.
7. **Не ги преполнувајте батериите!** Почитувајте ги максималните времиња на полнење. Овие времиња на полнење важат само за испразнети батерии. Повеќекратното вметнување на наполнета или делумно наполнета батерија води до преполнување и оштетување на ќелиите. Не ги оставајте батериите уштекани во апаратот за полнење повеќе денови.
8. **Никогаш не употребувајте ниту полнете батерии за коишто претпоставувате, дека последното полнење на батеријата е извршено пред повеќе од 12 месеци.** Веројатноста е голема, дека таа батерија е веќе опасно оштетена (длабоко празнење).
9. Полнењето на температура под 10 °C води до хемиско оштетување на ќелијата и може да доведе до пожар.
10. Не употребувајте батерии, коишто се затоплиле во текот на полнењето, бидејќи е можно ќелиите на батериите да се опасно оштетени.
11. Не употребувајте повеќе батерии, коишто се свиле или деформирале во текот на полнењето ниту, пак, батери што покажале невообичаени симболи (испуштање гас, цацкање, пуцкање...).
12. Не ја празнете батеријата целосно (препорачана длабочина на празнење макс. 80 %). Целосното празнење води до предвремено стареење на батериските ќелии.
13. Никогаш не ги полнете батериите без надзор!

Заштите од влијанија од околината

1. Носете соодветна работна облека. Носите заштитни очила.
2. **Заштитувајте ги вашиот апарат со батерија и полначот од влага и дожд.** Влажноста и дождот можат да доведат до опасни оштетувања на ќелиите.
3. Не ги употребувајте апаратот со батерија и полначот во области, каде има пареи и запаливи течности.
4. Употребувајте го полначот и апаратите со батерии само во сува состојба и при температура на опкружувањето од 10 до

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 176 25.01.2021 13:10:35

40 °C.

5. Не ја чувајте батеријата на места што можат да постигнат температура повисока од 40 °C, особено не во автомобил што е паркиран на сонце.
6. **Заштитете ги батериите од прегревање!** Преоптоварувањето, преполнувањето или сончевото зрачење доведуваат до прегревање и оштетување на ќелиите. Во никој случај не полнете батерии и не работете со батерии што се прегреани – таквите батерии заменете ги веднаш.
7. **Чување на батерии, полначи и батериски апарат.** Чувајте ги полначот и вашиот батериски апарат само на суви места со температура на опкружувањето од 10 до 40 °C. Чувајте ја литиум-јонската батерија на ладно и суво место на температура од 10 до 20 °C. Заштитете од влажност и директно сончево зрачење. Складирајте ги батериите само во наполнета состојба (најмалку 40 % наполнета).
8. Спречете мрзнење на литиум-јонската батерија. Батериите што се чувани на температура под 0 °C подолго од 60 минути е потребно да се отстранат.
9. Бидете внимателни при ракување со батерите по однос на електростатичко полнење. електростатичките празнења водат до штети по заштитната електроника и ќелиите на батеријата! Затоа избегнувајте електростатичко полнење и никогаш не ги допирајте половите на батеријата!

Акумулаторите и електричните уреди на батерии содржат материјали опасни по животната средина. Батериите или уредите што работат на батерии да не се фрлаат во домашен отпад.

Со цел стручно згрижување на батериите, истите треба да се предадат на соодветно собирно место. Доколку не Ви е познато такво собирно место, тогаш треба да се обратите до општината.

Заради стручно испраќање на дефектни/ оштетени литиум-јонски батерии Ви предлагаме да стапите во контакт со нашиот сервис или со продажното место на кое што бил набавен уредот.

При испраќањето или згрижувањето на батерии или уреди на батерии, истите поединечнот треба да бидат спакувани во пластични кесички, со цел да се избегнат кратки споеви и пожар!

Сочувајте ги добро овие безбедносни

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 177 25.01.2021 13:10:35

Безбедносни упатства за сите пили

Опасност:

a) **Не поставувајте ги вашите раце во делокругот на сечење ниту на дискот за сечење. Со вашата друга рака држете ја дополнителната рачка или куќиштето на моторот. Кога двете раце стојат на кружната п**ила, дискот за сечење не може да повреди ниедна рака.

b) **Не фаќајте под делот за работа.** Заштитниот капак не може да ве штити од дискот за сечење под делот за работа.

c) **Прилагодете ја длабочината на засекот на дебелината на делот за работа.** Под делот за работа треба да има растојание помало од една цела висина на забец.

d) **Никогаш не држете го делот за сечење в раце или над нога. Обезбедете го делот за работа на стабилна подлога.** Важно е, делот за работа добро да се прицврсти, за да се сведе на минимум опасноста од телесен контакт, од заглавување на дискот за сечење или од губење контрола.

e) **Држете го апаратот на изолираните површини за држење, кога вршите работи, кај кои алатот за сечење би можел да зафати сокриени струјни водови или самиот кабел на апаратот.** Контактот со вод под напон ги става под напон металните делови на апаратот и доведува до електричен удар.

f) **При надолжно сечење секогаш употребувајте аншлаг/од или право водење на рабови.** Тоа ја подобрува прецизноста на засекот и ја намалува можноста од заглавување на дискот за сечење.

g) **Секогаш употребувајте дискови за сечење со исправна големина и со соодветен изглед за сечење (на пример во вид на ѕвезда или округло).** Дисковите за сечење што не одговараат на монтажните делови на пилата, не се движат во потребната кружна насока и доведуваат до губење на контролата.

h) **Никогаш не употребувајте оштетени или несоодветни навртки или шајбни за подлога за дискот за сечење.** Навртките и шајбните за подлога на дискот за сечење се специјално конструирани за вашата пила заради постигнување оптимален учинок и безбедност при работа.

Други безбедносни упатства за сите пили

Причини и избегнување на повратен удар:

- Повратниот удар претставува неочекувана реакција како последица на закачен, заглавен или погрешно насочен диск за сечење што доведува до тоа, да дојде до подигање на неконтролираната пила и до движење од делот за работа во насока кон операторот;
- Доколку дискот за сечење се закачи или заглави во затворачкиот расцеп на пилата, тоа доведува до блокирање, а силата на моторот го враќа апаратот назад во насока кон операторот;
- Доколку дискот за сечење се изврти или е погрешно поставен во засекот за сечење, запците од задниот раб на листот за сечење можат да заглават во површината на делот за работа, со што дискот за сечење излегува од расцепот за сечење, а пилата скока назад во насока кон операторот.

Повратниот удар е последица на погрешна или неисправна употреба на пилата. Повратниот удар може да се избегне со преземање соодветни мерки на претпазливост, како што се опишани подолу.

a) **Држете ја пилата цврсто со двете раце и поставете ги вашите раце во позиција, така што ќе можете да им се противставите на силите на повратниот удар. Секогаш стојте странично кон дискот за сечење, не поставувајте го никогаш дискот за сечење во иста линија со вашето тело. Во случај на повратен удар, кружната пил**а може да скокне наназад, но операторот може да ги совлада повратните сили, ако се преземени осооодветни мерки.

b) **Доколку дискот за сечење е заглавен или сечењето со пила е прекинато од некоја друга причина, ослободете го прекинувачот за вклучување и исклучување и држете ја пилата во делот за работа мирно, сè додека дискот за сечење не постигне состојба на комплетно мирување. Никогаш не обидувајте се, да ја отстраните пилата од делот за работа или да ја излечете наназад, додека дискот за сечење се движи или доколку би можело да дојде до повратен удар.** Најдете

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 178 25.01.2021 13:10:36

ја причината за заглавување на дискот за сечење и отстранете ја причината со соодветни мерки.

c) **Ако сакате повторно да ја стартувате пилата, што е заглавена во делот за работа, центрирајте го дискот за сечење во расцепот за сечење и проверете, дали запците за сечење се заглавени во делот за работа.** Ако дискот за сечење е заглавен, истиот може да се придвижи надвор од делот за работа или да предизвика повратен удар при повторно стартување на пилата.

d) **Големите плочи потпрете ги, за да го намалите ризикот од повратен удар како резултат на заглавен диск за сечење.** Големите плочи можат да се свијат како последица од сопствената тежина. Плочите мораат да бидат потпрени на двете страни, како во близина на расцепот за сечење, така и на работ.

e) **Не употребувајте тапи или оштетени дискови за сечење.** Дискови за сечење со тапи или погрешно насочени запци предизвикуваат зголемено триење, заглавување на дискот за сечење или повратен удар како последица на премногу тенок расцеп за сечење.

f) **Пред сечење со пилата повлечете ги поставките за длабочина на засекот како и за аголот на засекот.** Доколку во текот на сечењето поставките се променат, дискот за сечење може да се заглави и да дојде до појава на повратен удар.

g) **Бидете особено внимателни при изведување на „засек во длабочина“ во сокриено подрачје, на пример на ѕид.** Навлегувачкиот диск за сечење може да блокира при сечењето во сокриени објекти и да предизвика повратен удар.

h) Не употребувајте дискови за мазнење!

i) Дијаметрите на употребените дискови за сечење мора да соодветствуваат на дијаметрите што се наведени на рачната кружна пила!

j) Употребувајте само препоračани дискови за сечење!

к) Користете само сечила за пила со ознака за број на вртежи, кој што е еднаков или е поголем од бројот на вртежите наведен на електичниот уред.

л) Изберете го вистинското сечило за пилата соодветно на материјалот што треба да го сечете.

Безбедносни упатства за сечење со нишачки заштитен капак

a) **Пред секоја употреба проверете, дали долниот заштитен капак затвора беспрекорно. Не употребувајте ја пилата, ако долниот заштитен капак не може да се движи слободно и ако не се затвора веднаш. Никогаш не заглавувајте ниту врзувајте го долниот заштитен капак во отворена позиција.** Доколку пилата ненамерно падне на земја, долниот заштитен капак може да се свитка. Отворете го заштитниот капак со рачката за повлекување и уверете се, дека капакот може да се движи слободно и дека не допира до дискот за сечење или до други делови ниту кај сите агли ниту, пак, кај сите длабочини на сечење.

b) **Проверете го функционирањето на федерите за долниот заштитен капак. Пред употреба дозволете апаратот да биде поправен, доколку долниот заштитен капак и федерите не работат исправно.** Оштетените делови, лепечките наслаги или собирањето на раски го забавуваат работењето на долниот заштитен капак.

c) **Отворете го рачно долниот заштитен капак само при посебни засеци, како на пример „засеци во длабочина и аголни засеци“. Отворете го долниот заштитен капак со рачката за повлекување и ослободете ја рачката, штом дискот за сечење е навлезен во делот за работа.** Кај сите останати видови на сечење со пила, долниот заштитен капак мора да работи автоматски.

d) **Не оставајте ја пилата на масата за работа или на под, без притоа долниот заштитен капак да го покрива дискот за сечење.** Незаштитениот, движечки диск за сечење ја движи пилата во насока спротивна од онаа на сечењето и сече сè што се наоѓа пред него. Имајте го предвид времето на работа на пилата по нејзино исклучување.

Сочувајте ги добро овие безбедносни упатства.

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 179 25.01.2021 13:10:36

SiHi_Akku_Handkreissaege_SPK13.indb 180 25.01.2021 13:10:36